Inhoudsopgave instructiemap De Premier

Onderhoudsboek Scholtens	Pagina 2-59
Informatie Stadsverwarming Purmerend	Pagina 60
Keuken onderhoud	Pagina 61-69
Koelkast type KI86VNSF0	Pagina 70-97
Koelkast type KG 39 EALCA	Pagina 98-127
Magnetron	Pagina 128-168
Afwasautomaat	Pagina 169-232
Kookplaat	Pagina 233-257
Afzuigkap	Pagina 258-277
Ventilator	Pagina 278-279
Intercom	Pagina 280-295
Rookmelder	Pagina 296-317

Algemeen onderhoudsboek

voor project:



62 huurappartementen
“de premier” te Purmerend

Inhoudsopgave

I. Algemeen 3
II. Klachten na oplevering 4
III. Materiaal toepassing 5
IV. Materialen, leveranciers en bouwkundig onderhoud..... 7
1. Beglazing en kitwerk 7
2. Binnenconstructie 14
3. C.v.-installatie/warmwatervoorziening 15
4. Gebruikshandleiding centrale verwarming/gebalanceerde ventilatie 16
5. Elektra 18
6. Gevelsteen 20
7. Hang- en sluitwerk, kozijn-, raam- en deurbeslag 21
8. Keuken 23
9. Onderhoud- en reinigingsvoorschriften aluminium kozijnen 24
10. Mechanische ventilatie 26
11. Sanitair, waterinstallatie en kranen 28
12. Stukadoorswerk 31
13. Tegelwerk en kitwerk sanitaire ruimten 32
V. Onderhoudscontrolelijst en schoonmaaktips..... 34

I. Algemeen

Voor het in gebruik nemen van uw nieuwe appartement presenteren wij u hierbij een onderhoudsboek met nuttige wenken en informatie.

Naast goed onderhoud van uw appartement is ook minstens even belangrijk de manier waarop uw appartement wordt gebruikt. Van belang is dus ook een 'woonsfeer' van het geheel en de 'woonbeschaving' van de bewoners. Met andere woorden de 'woonwaarde' van uw appartement wordt niet alleen bepaald door het naleven van bepaalde gedragsregels.

II. Klachten na oplevering

De procedure hoe te handelen wanneer u klachten heeft nadat uw appartement is opgeleverd, dient te geschieden middels een e-mail aan de beheerder waarin duidelijk staat vermeld wat de klacht is.

Voor de goede orde voegen wij hieraan nog de volgende informatie toe:

- Klachten altijd schriftelijk melden aan de beheerder:
  Stato Vastgoedmanagement BV
  Kooimeerlaan 2
  1814 GP ALKMAAR
  e-mail: **info@statovgm.nl**
  telefoon: 072-540 58 81

- Gebruik voor melding van gebreken het formulier ‘Verzoek tot herstel’. Een exemplaar vindt u achter in dit boek.

- Wanneer uw klacht van bouwkundige aard is, wordt deze voor afhandeling gemeld aan de afdeling Nazorg van Scholtens Bouw Wognum b.v..
  De ontvangst van uw ‘Verzoek tot herstel’ wordt schriftelijk aan u bevestigd. Tevens worden de opnamekosten schriftelijk aan u vermeld, wij verzoeken u deze getekend te retourneren.

- Binnen 14 dagen na ontvangst van uw ‘Verzoek tot herstel’ wordt u nader geïnformeerd over de afhandeling van uw klacht(en) of wordt er een afspraak met u gemaakt.

Indien achteraf blijkt dat gebreken niet onder garantie vallen, worden de inspectiekosten in rekening gebracht conform de garantieregeling (Artikel 8). In dit geval ontvangt u hiervoor een nota van Scholtens Bouw Wognum b.v..

III. Materiaaltoepassing

In uw woning is gebruikt gemaakt van een grote verscheidenheid aan materialen. Tijdens de voorbereiding en de uitvoering van de bouw is zoveel mogelijk getracht de eigenschappen van deze materialen op elkaar af te stemmen. Wij willen u erop wijzen dat het ontstaan van lichte scheurvorming door uitzetting en krimp onvermijdelijk is. Deze scheuren ontstaan voornamelijk op plaatsen waar twee verschillende materialen in elkaar overgaan of op elkaar aansluiten zoals bij de overgang van plafondspuitwerk op wand. Dit zijn normale verschijnselen en doen geen afbreuk aan de bouwkundige constructieve kwaliteit van uw woning.

Het is van belang dat de toegepaste materialen en installaties in goede condities blijven. Het op de juiste wijze gebruiken en onderhouden van de verschillende onderdelen verlengt de levensduur van de woning, verhoogt het wooncomfort en voorkomt dat u met onverwachte onderhoudskosten wordt geconfronteerd.

De eerste schoonmaak
Uw woning is door ons al bezemschoon opgeleverd, waarschijnlijk wilt u nu zelf uw woning een goede schoonmaakbeurt geven.
Bij deze schoonmaakbeurt is de keuze van de schoonmaakmiddelen van essentieel belang.
Een groot aantal schoonmaakmiddelen bevat namelijk agressieve stoffen, bleekmiddelen en vluchtige oplosmiddelen. Het gebruik van deze schoonmaakmiddelen kan onder andere het schilderwerk, de tegels en de afdichting met kit aantasten. Dit werk is meestal nog vers en het is daarom raadzaam deze in het begin voorzichtig schoon te maken en gebruik te maken van schoonmaakmiddelen op basis van natuurlijke grondstoffen. Een goed voorbeeld van een natuurlijk schoonmaakmiddel, welke doeltreffend en milieuvriendelijk is, is zachte of (vloeibare) groene zeep. Daarnaast kunt u bij het schoonmaken van de vloer het best niet teveel water gebruiken in verband met de aanwezigheid van het nodige bouwvocht. Het beste kunt u de vloer dus droog schoonmaken.

Naast het gebruik van schoonmaakmiddelen is ook de keuze van materialen van belang. Zo raden wij het gebruik van schuursponsjes ten zeerste af; deze kunnen namelijk krassen veroorzaken, zelfs op chroom of roestvrijstalen aanrechtbladen. Dit zelfde geldt voor het gebruik van kranten als afdekking van geschilderd materiaal. De drukinkt kan namelijk vlekken achterlaten die moeilijk te verwijderen zijn. Indien er op de ruiten cement of verfspatten terecht zijn gekomen, kunt u deze het beste weghalen met een scheermesje of een speciale krabber voorzien van een Stanley mesje en voldoende water.

Bouwvocht en drogen
Tijdens de bouw van u woning hebben wind en regen vrij spel heeft gehad tot het moment dat de woning wind- en waterdicht was. Daarnaast zijn er heel wat materialen in uw woning vervaardigd met veel water, denkt u hierbij maar aan metselwerk, pleisterwerk en beton. Het resultaat hiervan is dat er in de constructie erg veel vocht aanwezig is. Een nieuwe woning is vaak nog zo vochtig dat het niet aangenaam is om er in te wonen. Tevens kan het meubilair nadelige gevolgen ondervinden van de hoge vochtigheidsgraad. Voordat u uw nieuwe woning betrekt is het dan ook nodig dat het teveel aanwezige bouwvocht uit de woning verdwijnt. Over het algemeen is dit vocht niet zichtbaar, toch is het noodzakelijk dat het verdwijnt.

Het verdient sterk de aanbeveling om op een droogstookperiode van minimaal één of twee weken te rekenen, voordat met de inrichting wordt begonnen.

Het is niet mogelijk om binnen deze periode al het overtollige vocht te verwijderen, maar de hoeveelheid kan wel sterk worden beperkt zodat er een gezond woon- en leefklimaat ontstaat. De verdamping moet gelijkmatig gebeuren, omdat anders overmatige krimp en verkleuring van materialen kan optreden. U kunt dit het beste bereiken door de eerste tijd niet te hard te stoken.

Daarnaast kunt u ´s nachts het beste de verwarming op 16 graden laten staan en alle vertrekken verwarmen. Het is erg belangrijk dat u vanaf de eerste dag permanent en ook flink ventileert door middel van het openzetten van de ramen. Hiermee verdwijnt niet alleen het bouwvocht, maar worden ook vrijkomende stoffen uit bijvoorbeeld vloerbedekking, spaanplaat, verven en lijmen zo snel mogelijk afgevoerd. Tenslotte is het verstandig om de eerste tijd binnendeuren, kastdeuren en keukenkastjes open te laten staan en kasten circa 5 tot 10 cm vrij van de wand te plaatsen.

Wandbekleding
Wat voor soort wandbekleding u ook kiest, het heeft als belangrijkste taak om de wanden mooi af te werken. Hierdoor wordt er tevens een natuurlijke sfeer gecreëerd in de woning. Zoals eerder gezegd is uw woning bij oplevering nog erg vochtig; door droging en krimp kunnen er scheurtjes en/of verkleuring in de wanden ontstaan. Hierdoor is het verstandig om uw woning enkele jaren de tijd te geven om uit te werken.

IV. Materialen, leveranciers en bouwkundig onderhoud

1. Beglazing en kitwerk

Onderhoud

Het is van wezenlijke invloed op de levensduur van dubbel glas, in de aluminium kozijnen, dat u de beglazingrubbers aan de hand van de hieronder beschreven vuistregels onderhoudt of laat onderhouden:

i. De ruiten regelmatig wassen met schoon water voor bescherming tegen schadelijke invloed van zoutaanslag en milieuverontreiniging; Alle beglazingsrubbers ieder jaar zorgvuldig controleren en herstellen waar nodig;

ii. De openingen in de aluminium onderprofielen van het kozijn openhouden! Ventilatie- en ontwateringsleuven goed open houden.

Glas kan breken doordat het plaatselijk verwarmd wordt of juist koud blijft (zogenaamde thermische breuk). Om dat te voorkomen vragen wij u goed op een aantal punten te letten en beslist te vermijden, zoals:

iii. Luxaflex, lamellen of overgordijnen in het kozijn zelf te plaatsen, waardoor circulatie van lucht langs de ruit verhinderd wordt;

iv. Het verwarmen van een ruit met een föhn of een vlam om deze te drogen of om verf van het kozijn te branden;

v. Een straalkachel, een blaasconvector of een ander verwarmingsapparaat op het glas te richten;

vi. Een radiator dichter dan 20 cm op het glas te plaatsen;

vii. De ruit tijdelijk af te plakken met papier of beschermfolie, bijvoorbeeld wanneer het plafond gewit moet gaan worden;

viii. Massieve voorwerpen in de vensterbank te plaatsen, bijvoorbeeld boeken, ordners, kastjes en dergelijke;

ix. Grote voorwerpen aan de buitenkant van het raam te zetten, die hierdoor de ruit voor een deel in de schaduw plaatsen.

Wanneer u met deze punten rekening houdt, staat niets langdurig plezier van uw beglazing in de weg.

Condensatie algemeen

Nieuwe woningen worden tegenwoordig gebouwd met betere isolatie. Daarom is ventileren van woningen van een nog groter belang dan voorheen. Ook wordt in alle nieuwbouwwoningen standaard een mechanisch ventilatiesysteem aangebracht. Hiermee worden kookluchtjes en overtollig vocht in de woning afgezogen.
Het voorkomen van hinderlijke condensatie op beglazingen, een fenomeen dat zich op enkel glas voor een groot deel van het jaar voordoet, wordt gezien als een van de voordelen van het plaatsen van isolerend dubbelglas. Toch kan het in bepaalde situaties gebeuren dat de lucht in de woning zo vochtig wordt dat dit niet door het aanwezige ventilatiesysteem snel genoeg afgezogen wordt.

De oorzaak van vocht in de woning is dat lucht water bevat in de vorm van damp. Deze hoeveelheid waterdamp in de lucht is variabel; zij hangt onder andere af van de temperatuur van de lucht. Bij een hoge temperatuur kan lucht meer waterdamp bevatten, terwijl bij een lagere temperatuur de lucht minder waterdamp kan bevatten.
Indien er een hogere concentratie waterdamp in de woning aanwezig is zal de waterdamp op koude objecten neerslaan in de vorm van condens. In de regel is het glas in de kozijnen en ramen het koudste object in een woning. Het kan dus voorkomen dat dubbelglas kan beslaan (condens)

Veel voorkomende condensatie gevallen zijn:

- Beslagen ramen in alle vertrekken van de woning bij een nieuwbouw woning;
- Beslagen ramen in de keuken tijdens het koken van eten;
- Beslagen ramen in de woonkamer bij een grote groep mensen (de mens verdampt circa 1 liter water per etmaal in rusttoestand);
- Beslagen ramen in de slaapkamer. Lage kamertemperatuur en langdurig verblijf van teveel mensen in een ruimte;
- Beslagen ramen door het drogen van was in de woning.

Anders dan op enkele beglazing, waar het meestal de binnenzijde van gebouwen betreft, kan in het geval van isolerend dubbelglas de condensatie zich op drie verschillende posities bevinden:
1. Tussen de beide glasbladen.
2. Aan de binnenzijde van de gebouwen.
3. Aan de buitenzijde van de gebouwen.

Omdat het optreden van condensatie op isolerende beglazingen zich met een zekere regelmaat voordoet, wordt met het beschrijven van de oorzaken en de mogelijke oplossingen getracht op veel voorkomende vragen een antwoord te geven. Daarbij wordt de hierboven aangegeven volgorde aangehouden.

Condensatie tussen de beide glasbladen

Het optreden van condensatie tussen de glasbladen duidt erop, dat de dubbelglas eenheid lek is. De verschijnselen kunnen daarbij sterk in intensiteit verschillen. Over het algemeen treedt er een vermindering van het doorzicht op en ontstaat er op den duur een onafwisbaar grauwwaas door condensatie, aanslag of aantasting van de glasplaten aan de spouwzijden. Dit kan niet meer afdoende verholpen worden en de enige duurzame oplossing is het vervangen van de betreffende ruit.*

* De isolatiewaarde van een dubbelglaseenheid verandert door het lek raken overigens nauwelijks

Condensatie aan de binnenzijde van beglazing

Wanneer er condensatie aan de binnenkant van een dubbele beglazing optreedt, heeft dit niets te maken met de kwaliteit van die betreffende ruit. Het zijn de omstandigheden binnen, die er toe leiden dat de ruit beslaat. Om te kunnen begrijpen waarom bepaalde ruiten beslaan en vervolgens de juiste maatregelen te kunnen treffen om het probleem op te heffen, is het nodig die omstandigheden te herkennen. Hier volgt daarom een uitleg van de verschijnselen die leiden tot condensatie.

De lucht die wij inademen, bevat zuurstof, stikstof en andere elementen zoals water in de vorm van damp. Deze hoeveelheid waterdamp in de lucht is variabel. Dat hangt af van de temperatuur van de lucht: bij een hoge temperatuur kan lucht meer waterdamp bevatten, bij een lagere temperatuur kan lucht minder waterdamp bevatten.

Enkele bronnen van het ontstaan van waterdamp zijn:
- De zon, die het water van regen, meren en oceanen verdampt.
- De mens, die in een rusttoestand circa 1 liter water per etmaal verdampt.
- Het koken van maaltijden.
- Het drogen van de was.

Verzadiging: Lucht kan, bij een bepaalde temperatuur, waterdamp bevatten tot een bepaald maximum. Wanneer men waterdamp blijft toevoegen, dan zal de extra hoeveelheid damp in vloeibare vorm neerslaan: het verzadigingspunt is bereikt. Zo kan lucht bij 25°C maximaal 23 gram wat er bevatten en bij 15°C kan dit niet meer dan 12,8 gram water zijn.

Als men dus in 1m^3 lucht van 25°C meer dan 23 gram waterdamp brengt, moet dat meerdere condenseren, hetzij in de vorm van mist, hetzij door condensatie op een wandvlak, waarvan de temperatuur 25°C of minder is.
Dezelfde verschijnselen treden op, wanneer de temperatuur van 1m^3 lucht van 25°C, die 23 gram waterdamp bevat, wordt teruggebra cht tot 15°C. De lucht moet nu 10,2 gram water kwijt, hetzij in de vorm van mist, hetzij door condensatie op een wandvlak, waarvan de temperatuur 15°C of minder is.

Relatieve vochtigheid: Alvorens het verzadigingspunt te bereiken, bevat lucht bij een bepaalde temperatuur meer of minder waterdamp. Men definieert de relatieve luchtvochtigheid als de verhouding tussen de hoeveelheid waterdamp die een

kubieke meter lucht bevat tot de hoeveelheid die benodigd is voor de verzadiging bij die temperatuur.

Dus, als 1m^3 bevochtigde lucht van 20°C 9,4 gram waterdamp bevatten er is voor het bereiken van het verzadigingspunt 17,3 gram waterdamp nodig, dan is de relatieve luchtvochtigheid 9,4/17,3 = 0,543 dus 54,3%.

Wordt de temperatuur van diezelfde hoeveelheid lucht teruggebracht tot 15°C, waarvan we weten, dat daarbij het verzadigingspunt ligt op 12,8 gram water, dan wordt de relatieve luchtvochtigheid 9,4/12,8 = 0,734 dus 73,4%.

Wordt de temperatuur van diezelfde kubieke meter lucht nog verder naar beneden gebracht tot bijvoorbeeld 10°C, dan wordt het verzadigingspunt bereikt. Bij die temperatuur kan lucht namelijk precies 9,4 gram waterdamp bevatten: 9,4/9,4 = 1, dus 100% relatieve luchtvochtigheid.
Deze l0°C noemen we het dauwpunt van lucht met een relatieve vochtigheid van 54,3% bij 20°C en 73,4% bij 15°C. Dus ieder voorwerp met een eigen temperatuur van 10°C, dat in deze twee omgevingen wordt gebracht, zal aanslaan met condens.

De belangrijkste oorzaak voor het ontstaan van condensatie, is gelegen in de energiebesparingsmaatregelen en de daaruit voortkomende jacht op naden en kieren. Aan de ene kant willen wij onze woningen niet meer zo sterk verwarmen (waardoor de oppervlaktetemperatuur van het glasblad lager wordt) en aan de andere kant willen wij geen warmte verliezen door ventilatie. Om dit laatste te bereiken plaatsen wij:

- Isolatiematerialen met een dampremmende laag.
- Volledig dampdichte muren (lagen PVC, beton).
- Absoluut dichte kozijnen met steeds betere aansluitingen.

Wij leven daarom in huizen die steeds hermetischer zijn afgesloten en steeds koeler worden, maar waarin we nog steeds dezelfde hoeveelheid water brengen. De luchtvochtigheid buiten neemt bovendien ook steeds verder toe.

Oplossingen condensatie aan de binnenzijde van beglazing

De eerste maatregel is het ventileren van de ruimte. Er is geen andere oplossing. We produceren nu eenmaal een aanzienlijke hoeveelheid vocht, die we moeten proberen kwijt te raken.
Omdat over het algemeen de buitenlucht minder waterdamp bevat dan de lucht binnen, is het duidelijk dat ventilatie met buitenlucht een oplossing kan bieden. Zelfs al zou de buitenlucht verzadigd zijn met waterdamp, dan is dit een verbetering omdat buitenlucht meestal kouder is en dus in absolute zin minder vocht bevat. De normen bevelen het volgende ventilatievolume aan:

Keuken (inhoud <18 m^3)	45 m^3/uur, periodiek 90 m^3/uur
Keuken (inhoud >18 m^3)	60 m^3/uur, periodiek 120 m^3/uur
Badkamer	30 m^3/uur
Toilet, toiletruimte	15 m^3/uur
Garage, per stalling	100 m^3/uur (bij het stallen van natte voertuigen periodiek 200 m^3/uur)
Woonvertrek	60 m^3/uur
Slaapkamer	30 m^3/uur

Gaat u ook eens na of u veel vochtproducerende elementen in uw woning heeft, zoals veel planten, een aquarium, een open keuken met een te kleine afzuigcapaciteit.

De tweede maatregel is de temperatuur verhogen. Hierdoor neemt de temperatuur van het binnenblad van de beglazing toe. Dit geldt vaak voor slaapkamers, waar temperatuur en ventilatie soms gezamenlijk verhoogd moeten worden. De aanwezigheid van gordijnen voor de beglazing vergroot ook de kans op condensatie, want deze isoleren een laag lucht tussen zichzelf en het glas. Deze lucht is kouder dan de lucht in het vertrek zelf, maar bevat evenveel waterdamp.

Condensatie aan de buitenzijde van beglazing

Het verschijnsel van condensatie doet zich veelal voor op de vertrekzijde ("warme zijde") van de beglazing. Bij beglazingen met een zeer lage K-waarde, waarbij zich op een van de glasbladen een laag-emissieve coating bevindt, kan de aanslag zich juist op het buitenblad voordoen. Dit is volkomen normaal en heeft niets te maken met de kwaliteit van de betreffende ruit. Gezien de grote isolatiewaarde van dit soort beglazingen, wordt de temperatuur van het buitenblad slechts in geringe mate beïnvloed (weinig warmteverlies!) door de verwarmde binnenomgeving. Ais er nu een snelle temperatuurstijging van de buitenlucht plaatsvindt en er tevens sprake is van een hoge luchtvochtigheid, dan bevinden zich trager opwarmende lichamen op de temperatuur van het dauwpunt van de waterdamp in de lucht en slaan aan. Dit kan uw auto zijn, maar ook het relatief koude buitenblad van uw goed geïsoleerde beglazing. Dit verschijnsel doet zich voornamelijk 's ochtends vroeg voor in de lente en de herfst en verdwijnt vanzelf.

Cementstrepen en alkalische aantasting

Voor de eerste jaren van bewoning is het noodzakelijk de ruiten frequent (bijvoorbeeld één keer per week) aan de buitenzijde te reinigen (gebruik de eerste keren veel water, dit voorkomt krassen).

In de steen, de voegen (mortel) en in de betonproducten zitten basische componenten (CaO) en zure componenten (SiO2), die door de regen (afhankelijk van de zuurgraad van het water) uit de gevel worden gespoeld, waarna vooral het kiezelzuur en calciumcarbonaat (CaCO2) zich sterk aan het glasoppervlakte hechten. Hierdoor ontstaan grijsachtige strepen, de zogenaamde etsing, waardoor het glas minder transparant en zelfs ondoorzichtig kan worden.

Garantie

Eventuele lekkage of doorzichtvermindering van het isolatieglas dient u schriftelijk te melden bij de verhuurder. Deze handelt de garantie af met de hoofdaannemer.

Glasbreuk, ook spontane breuk, is altijd uitgesloten van garantie, tenzij deze breuk een gevolg is van een door ons verkeerd geplaatste ruit.

Kitwerk

Algemeen

Kitvoegen niet beschadigen of belasten met puntbelasting

Kitwerk controle

Controleren op gebreken in de afdichting ten gevolge van veroudering, zoals:

- Barst- en scheurvorming;
- Onthechting;
- Verlies van elasticiteit;
- Krimp van de kitvoeg.

Onderhoud

Aan de kitvoegen zelf hoeft in principe geen onderhoud gepleegd te worden zolang de voegen naar behoren hun functie vervullen.
Indien om esthetische redenen de voegen na verloop van tijd gereinigd zouden worden kan dit worden uitgevoerd met niet agressieve reinigingsmiddelen.
Voor een goed functioneren van de voegen is het bovendien van belang dat de aangrenzende bouwconstructie op de juiste wijze in tact wordt gehouden.

Specifiek voor sanitaire voegen gelden de volgende regels:

- De ruimte zo goed mogelijk ventileren, zodat de voegen niet onnodig lang nat blijven.
- Voegen die intensief met zeepresten en dergelijke belast worden, regelmatig schoonspoelen met schoon water, waarbij het oppervlak met behulp van een spons wordt afgewassen.
- Voegen niet schoonmaken met sterk, bijvoorbeeld chloorhoudende, reinigingsmiddelen.
- Voegen die plaatselijk onthechting zouden vertonen, op deze plaatsen repareren.

Als onderdeel van het onderhoud voert u een eerste inspectie circa 1 jaar na oplevering uit en de volgende ieder jaar.
De inspectie van de kitvoegen is uw eigen verantwoording alsmede de vervolgschade indien beschadigingen niet tijdig worden gemeld.

2. Binnenconstructie

Binnen-spouwbladen

De woningscheidende wanden en de binnenspouwbladen bestaan uit betonnen wanden i.c.m. HoutSkeletBouw elementen aan de voor- en achtergevel.
Bij het boren gebruik maken van een klop- of slagboormachine en oppassen voor elektraleidingen. Deze leidingen lopen niet altijd recht naar boven vanuit de wandcontactdozen en schakelaars.

Vloeren

De constructieve vloeren zijn van gewapend beton. De vloeren in de woningen op de begane grond zijn voorzien van een gehechte morteldekvloer en de woningen op de verdiepingen van een zwevende anhydrietvloer. In de badkamer en toilet een morteldekvloer. Op deze vloeren in de badkamer en het toilet is een tegelafwerking toegepast. Beschadigingen aan de morteldekvloer zijn te herstellen met hiervoor geschikte egalisatiemortel (egaline). Bij het aanbrengen van vloerbedekking op de dekvloeren absoluut niet spijkeren in verband met de vloerverwarmingsleidingen die in de zwevende dekvloer zijn aangebracht. De vloerbedekkingen dienen los gelegd te worden zodat bij het verwijderen van de vloerbedekking de dekvloer niet beschadigd wordt.

Binnenwanden

De binnenwanden van de woningen zijn van gipsblokken.
Lichte voorwerpen kunnen zonder problemen worden opgehangen.
Voor het ophangen van zware voorwerpen bestaan speciale pluggen.

Let op!

Het is aan te bevelen om binnen ± 300 mm uit de wandcontactdozen en schakelaars niet in de wanden te boren.

3. C.v.-installatie/warmwatervoorziening

Centrale verwarm.

De woning is aangesloten op het duurzame Purmerends warmtenet.
Netwarmte is een duurzame, betrouwbare, veilige en lokale manier om gebouwen van warmte en warm tapwater te voorzien. De warmte gaat van de bron naar je woning via een uitgebreid ondergronds warmtenet. Via ditzelfde warmtenet voeren wij het afgekoelde water weer terug naar de warmtebron. Hier verwarmen we het water opnieuw.
Er ligt meer dan 600 km aan warmteleidingen in de grond van Purmerend.
De warmte in Purmerend wordt geproduceerd door drie productie-installaties; BioWarmteCentrale de Purmer en twee gasgestookte HulpWarmteCentrales. Daarnaast beschikt SVP over twee buffers.
CV-ketels, boilers of geisers zijn in een huis met netwarmte overbodig.

De BioWarmteCentrale produceert de warmte met Nederlandse houtsnippers van Staatsbosbeheer. Op jaarbasis levert de BioWarmteCentrale meer dan 70% van de benodigde warmte. SVP zet de BioWarmteCentrale in als basislast installatie die in principe nooit uitgaat.
In de winter, wanneer de warmtevraag van klanten hoog is, worden ook de aardgasgestookte hulpwarmtecentrales ingezet. In de winter ziet u daarom vaker een rookpluim uit de hulpwarmtecentrale komen. Wanneer de BioWarmteCentrale de vraag weer alleen aan kan, gaan deze centrales weer uit.

https://svpbv.nl/

Storingen

Chemicaliën of andere toevoegingen aan het warmte-water kunnen de levensduur van de installatie nadelig beïnvloeden of zelfs grote schade aanrichten. U dient er rekening mee te houden dat door gebruik van chemicaliën, de garantie van de totale installatie komt te vervallen. Ook zogenaamde reinigingsmiddelen die gebruikt worden om oude warmte-installaties te ontkalken mogen daarom niet worden toegepast.

4. Gebruikshandleiding centrale verwarming/gebalanceerde ventilatie

Stookgedrag

Om optimaal profijt te hebben van de in uw woning aangebrachte warmte-installatie, is het nodig om het gewenste stookgedrag nader te bezien.
Op basis van het gewenste lagere energieverbruik, zijn de nieuwbouwwoningen zodanig geconstrueerd dat er sprake is van een goede isolatie, tochtwering en kierdichting. Dit heeft ertoe bijgedragen dat de warmte-installatie kleiner wordt uitgevoerd en in verband met het energiebewust gebruiken van energie voor warmte niet meer gebruikt wordt dan strikt noodzakelijk is. Dit vergt een ander stookgedrag van de gebruiker. Om dit duidelijk te maken volgt hier enige uitleg.
Alle materialen zoals wanden, plafond, meubelen nemen de temperatuur aan van de omgeving. Het vergt enige tijd voordat de ruimte de temperatuur heeft aangenomen.

Wanneer men ’s nachts de temperatuur zou verlagen tot 12°C en overdag bijvoorbeeld 20°C aangenaam zou vinden, dan ziet men in het energieverbruik pieken en dalen. Uit onderzoek is echter gebleken dat zo’n nachtverlaging geen besparing oplevert. Het opwarmen kost namelijk veel energie, terwijl het gewenste ‘comfort’ binnen de korte tijd niet gehaald kan worden. Wat voor u de gewenste ‘comforttemperatuur’ is kunnen wij niet bepalen. Wel kunnen wij u adviseren in een bepaalde gedragslijn voor de nachtverlaging (dit is niet van toepassing bij vloerverwarming als hoofdverwarming).

Als algemeen advies wordt gegeven om een schommeling van maximaal 4°C aan te houden ‘nachtverlaging maximaal 4°C’.
Bijvoorbeeld:
- Comforttemperatuur is 20°C nachttemperatuur 16 °C
- Comforttemperatuur is 22°C nachttemperatuur 18 °C

Dit advies geldt eigenlijk voor iedereen. Voor woningen die de gehele dag bewoond zijn en voor woningen van mensen die ’s morgens vertrekken en pas ’s avonds thuis komen.

Niet in de vloer spijkeren

De warmte-installatie (vloerverwarming) is uitgevoerd met leidingen in de afwerkvloer, daarom is het raadzaam om niet in de vloer te boren of te spijkeren, omdat de kans om door de leidingen te boren/spijkeren erg groot is!

Tijdelijk buiten bedrijf stellen van de installaties	Na het stookseizoen Kamerthermostaat op laagste stand zetten. **Bij vriezend weer of vorstgevaar** **De installatie moet in bedrijf blijven en de vloerverwarming dient op temperatuur te worden gehouden. Bent u een zeer lange periode afwezig bij vriezend weer, zet dan nooit de installatie uit. De kamerthermostaat kan op circa 15°C worden ingesteld .**
Demonteren kamerthermos-taat	Wij adviseren u de kamerthermostaat nooit te demonteren in verband met bijvoorbeeld behangwerkzaamheden. Bij ondeskundige demontage kunnen de aansluitdraadjes kortsluiting maken. Hierdoor kan een printplaatje in de ketel defect raken. Indien u toch tot demontage over wenst te gaan, dan dient u in ieder geval vooraf de stekker van uw CV-toestel uit het stopcontact te halen. De garantie op kamerthermostaat vervalt in dit geval.

5. Elektra

Algemeen

In de hal bevindt zich de meterkast voor onder ander elektra. Het elektra van de woning is in groepen ingedeeld. Elke groep is apart af te sluiten en is beveiligd door zekeringen. De groepen staan aangegeven op de groepenkaart die zich in meterkast bevindt.

Demontage schakelmateriaal

De wandcontactdozen kunnen worden verwijderd met behulp van een schroevendraaier. De schakelaars kunnen met een schroevendraaier worden opgewipt. Let op! Schakel wel de spanning eerst af. Beschadigde schakelaars vallen niet onder de garantie.

CAI Glasvezel

Met betrekking tot de Centrale Antenne Inrichting (CAI) en glasvezel verwijzen wij voor informatie naar de plaatselijke leverancier van het tv-signaal.

Bedraden lege leiding

De loze leidingen zijn voorzien van een zogenaamde controledraad. Om deze leidingen te bedraden gaat men als volgt te werk.
Aan de controledraad bevestigt men een stalen trekveer. Men moet met twee personen zijn om de controledraad eruit te trekken en de trekveer in te voeren.
Bij het trekken van een CAI-kabel moet men gebruik maken van een zogenaamd trekkousje. Dit trekkousje bevestigt men aan de CAI-kabel en de trekveer.
Het is aan te bevelen om bij de leidingen langer dan 15 meter de kabel in te wrijven met afwasmiddel.
Bij het trekken van een telefoonkabel gaat men te werk zoals bij de CAI-kabel, alleen het trekkousje is hier niet nodig.

Videofoon

De spreekluisterinstallatie in u woning is uitgevoerd als een hands free monitor.
De handleiding van de spreekluisterinstallatie wordt bij oplevering door de beheerder aan de huurder verstrekt.
U kunt deze documenten zelf hier achter voegen of bij de gebruikershandleidingen.

Storingen

Indien de aardlekschakelaar uit zichzelf is uitgeschakeld, dan als volgt handelen:

a. Alle door de betreffende aardlekschakelaar beschermde groepen uitschakelen.
b. De betreffende aardlekschakelaar weer inschakelen.
c. De groepen stuk voor stuk weer inschakelen. Bij het inschakelen van een groep waarin storing optreedt, schakelt de aardlekschakelaar opnieuw uit. Toestellen die aangesloten zijn op deze groep uitschakelen, stekker uit wandcontactdoos halen en opnieuw proberen de groep in te schakelen. Het defecte toestel of groep uitgeschakeld laten. De aardlekschakelaar en de nog niet ingeschakelde groepen in bedrijf stellen. Het defecte toestel of groep door een erkend installateur laten nazien.
d. Blijft de installatie bij ingeschakelde aardlekschakelaar spanningsloos, dan het energiebedrijf waarschuwen.

Rookmelders

De rookmelder welke zijn geplaatst in uw woning zijn aangesloten op het lichtnet en reeds gebruiksklaar. Toch is het van belang dat u regelmatig de rookmelders controleert. Wij adviseren u elke week de rookmelders te testen zodat u er zeker van bent dat deze nog werken. U kunt dit doen door op het doorzichtige centrum van de melder te drukken. Na enkele seconden gaat de rookmelder af en hoort u een snerpend geluid, dit houdt vanzelf op als u de knop weer loslaat.

Zoals u heeft kunnen lezen is het niet noodzakelijk om de rookmelder met rook te testen. Indien u dit toch wilt doen, kunt u dit het beste doen met een wierookstokje. Als de melder afgaat wapper dan hevig met een krant om dit te laten stoppen.

Aangezien de rookmelders zijn aangesloten op het lichtnet is de rookmelder uitsluitend ten behoeve van noodstroom voorzien van een batterij. Ondanks dat deze batterij in uitzonderlijke gevallen wordt gebruikt is het toch verstandig om de batterij eenmaal per twee jaar te vervangen.

Wij raden u aan regelmatig de rookmelders schoon te maken. U kunt hiervoor een zachte borstel of de borstel van de stofzuiger gebruiken om het stof te verwijderen van de gaten waar de rook doorheen moet komen en de zijkanten van de melder. Borstel of stofzuig niet de binnenkant van de melder; wel is het verstandig de deksel van de melder te verwijderen en af te wassen. Let hierbij wel goed op dat de deksel goed droog is als u deze weer op de melder aanbrengt.

6. Gevelsteen

Onderhoud

Gemetselde gevels vergen over het algemeen weinig onderhoud. Toch zijn er een aantal punten die, vooral vlak na oplevering, uw aandacht vragen.
Vooral in de beginperiode zorgen regenbuien er vaak voor dat er gruis uit de stenen en de specie loslaat. Dit losgekomen gruis kan krassen op uw ramen tot gevolg hebben. Om dit te voorkomen raden wij u aan uw ramen regelmatig te wassen. Hierdoor krijgen ook kiezelzuur en kalk geen kans om het glas aan te tasten.

Witte uitslag

Hoewel witte uitslag op gevels geen algemeen probleem is willen wij u toch ook wat informatie geven, voor het geval dat deze uitslag op uw gevel(s) is ontstaan. Deze uitslag is niet fraai, maar heeft gelukkig geen negatieve invloed op het metselwerk. De uitslag wordt veroorzaakt door overmatig vocht (regen) tijdens de uitvoering waardoor reacties loskomen vanuit de steen of vanuit de metselspecie. De gevormde verbindingen (witte uitslag) zijn in water oplosbaar en zullen daarom na verloop van tijd (met regenbuien) verdwijnen.
Om deze uitslag versneld te laten verdwijnen kunnen wij u helaas weinig tips geven. Reiniging met chemische middelen raden wij af, daar deze methode negatieve effecten op de kwaliteit van het metselwerk kan hebben. Wij kunnen u daarom slechts adviseren de natuur haar gang laten gaan. Om de termijn enigszins in te korten is het aan te raden bij droog weer en droge gevel, droog af te borstelen. Gebruik hiervoor echter geen staalborstel!

7. Hang- en sluitwerk, kozijn-, raam- en deurbeslag

Buiten- en Binnendeurbeslag

Hang- en sluitwerk met een inbraakwerendheidsklasse 2.
Het beslag is van aluminium in een zilverkleurige uitvoering (kleur F1). Alle binnendeuren zijn voorzien van lichtmetalen geëloxeerde schilden en deurkrukken.

Hang- en sluitwerk en bouwbeslag zijn gebruiksartikelen die regelmatig onderhoud behoeven. Zowel binnen als buiten zijn ze onderhevig aan slijtage, het weer en luchtverontreiniging. Zeker aan de kust, in de buurt van bossen en in omgevingen waar chemische stoffen aanwezig zijn (industrie, chloorzwembaden en dergelijke) is dit van toepassing. Alle metalen gaan op kortere of langere termijn oxideren, een proces waar tegen geen garantie wordt gegeven.

Onderhoud

De scharnieren dienen minimaal éénmaal per jaar te worden onderhouden met siliconenspray, vet of olie. Het is raadzaam de oppervlakte niet mee te schilderen aangezien dit op den duur de functie zou kunnen verstoren. Indien er lagers kapot gaan moeten deze direct vervangen worden.

Ook de bewegende delen van raamsluitingen kunt u het beste éénmaal per jaar met zuurvrije vaseline, teflonspray of olie behandelen.

De sloten en cilinders dient u minimaal éénmaal per jaar in te spuiten met teflon- of siliconenspray. Wij raden u aan beslist geen olie te gebruiken en de voorplaat niet mee te schilderen.

Afgelakte Binnendeuren

Eventuele reparaties en herstelwerkzaamheden :
Door de verscheidenheid in deuren is het verstandig om voor reparaties en/of het herstellen van het grondlaksysteem en/of laksysteem contact op te nemen met Krepel Deuren, hier kunnen ze u het beste advies over de betreffende deur geven.

Onderhoudsvoorschriften :
Dagelijks onderhoud en bij lichte vervuiling, schone doek dompelen in verwarmd water met sterk verdunde (> 80%) huishoudelijke reinigingsmiddelen.
Deur afnemen (eventueel herhalen) en nawrijven met schone droge doek.
Glas schoonmaken met een vochtige doek en vervolgens droog wrijven.
Potlood-, pen-, of viltstiftstrepen verwijderen met gum.
Gebruik van geconcentreerde reinigingsmiddelen en oplosmiddelen kan de toplaag aantasten, indien dit door sterke vervuiling toch noodzakelijk is, dan dient het contact met de toplaag zo kort mogelijk te zijn, waarna het oppervlak altijd met schoon water gereinigd moet worden. Daarna direct drogen. Let op: geen schurende schoonmaakmiddelen gebruiken.

Bediening buitendeuren

Buitendeuren, waarin een driepuntssluiting is aangebracht, dienen te allen tijde in de driepuntssluiting te staan om kromtrekken van de veelal hoge deuren te voorkomen.

Opmerkingen

In de woningen zijn draaikiepramen toegepast. Bij de draai- kiepiramen is de krukbediening voor de draai-stand **niet** geblokkeerd. (kiep- voor draai ramen)



De draaikiepramen hebben een 90° stand, zodat het raam functioneert als kiepraam en een 180° stand, zodat het raam functioneert als draairaam.

Gezien de grote van de ramen is het advies om **alleen de kiep-stand te gebruiken**.

Bij de afsluitbare draaikiepramen is het mogelijk dat het schild meedraait wanneer de sleutel onvoldoende is omgedraaid. Dit doet niets af aan de kwaliteit van het hang- en sluitwerk. Het is belangrijk alvorens het raam te openen de sleutel compleet te draaien.

8. Keuken

Documentatie

De documenten van de keukenapparatuur worden bij oplevering door de verhuurder aan de huurder verstrekt indien van toepassing.
U kunt deze documenten zelf hier achter voegen of bij de gebruikers-handleidingen.

9. ONDERHOUD- EN REINIGINGSVOORSCHRIFTEN ALUMINIUM KOZIJNEN

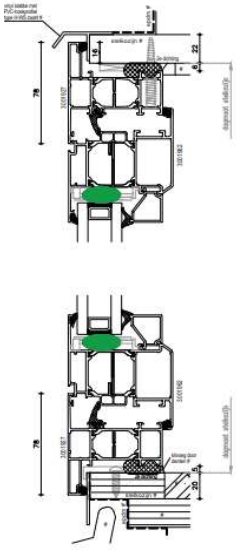
A. Maandelijks (periodiek) onderhoud
Onder periodiek onderhoud wordt verstaan de reiniging tussendoor. Hierin worden veelal glaspartijen en raamprofielen gereinigd en met de zeem nageveegd. Belangrijk is evenwel dat bij dit type van reiniging ook met zuiver koud water wordt nagespoeld om residuen van reinigingsmiddelen te verwijderen. Residuen van reinigingsmiddelen en terugkomende vervuiling (stof, regen) kunnen onder invloed van UV-/IR-straling van de zon tot onherstelbare beschadiging van de gelakte oppervlakken leiden met verlies van de esthetische waarde.

B. Grondig onderhoud
• Het grondig onderhoud is een uitgebreide reiniging op het periodiek onderhoud. Het doel is om alle vervuiling te verwijderen die zich gedurende het jaar heeft afgezet en de laklaag opnieuw te beschermen voor het behouden van de esthetiek.
• Afhankelijk van de omgeving dient de frequentie van het grondig onderhoud opgedreven te worden. In een landelijke omgeving met beregende gevels dienen de profielen 2 maal jaarlijks grondig te worden gereinigd, in alle andere gevallen 4 maal per jaar.

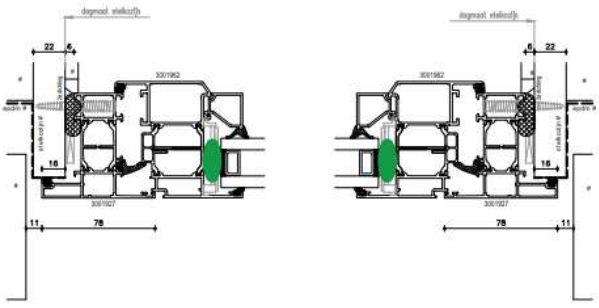
C. Lijmresten
Deze kunnen het best verwijderd worden door gebruik te maken van “Lijm en siliconen oplosmiddel”. Dit zowel op gelakt (blinkend, mat en structuurlakken) als op geanodiseerd aluminium.
Werk af met “schuimspray reinigen en ontvetten”.

D. Bijlakken
Kleine beschadigingen aan de laklaag kunnen bijgewerkt worden met een retouchestift
. Deze wordt aangeboden om kleine oppervlakken of krassen te corrigeren
en is in alle kleuren beschikbaar.

UITGESLOTEN
• Geen oplosmiddelen die esters, ketonen, meerwaardige alcoholen, glycolethers of gehalogeneerde koolwaterstoffen en dergelijke bevatten.
• Gebruik geen sterk zure of alkalische reinigingsmiddelen (bv. allesreinigers, ontvetters)
• Geen schurende of abrasieve producten.
• Geen reinigingsmiddelen van onbekende samenstelling.
• Een reiniging mag niet in de volle zon gebeuren. Aanbevolen is tijdens een bewolkte of regenachtige dag.
• Stoomreinigers alsook hogedrukreinigers met vuilfrees zijn niet toegelaten.
• Raadpleeg leverancier bij extreme vervuiling indien reiniging en -onderhoudsproducten in deze voorschriften niet afdoende blijken voor een specifiek advies.



Boven- en onderdorpel



Linker- en rechterstijl

PRODUCTEN	EIGENSCHAPPEN	TOEPASSINGS INFO	ONDERHOUD
	Beschermende reiniging van lak en poedercoating, eveneens de ideale glas-reiniger. Bevat natuurlijke carnaubawax en hoog-kwalitatieve ingrediënten die de goede eigenschap hebben van reinigen, ontvetten, glanzen en beschermen. Deze unieke shampoo is dankzij zijn hoog waxgehalte bijna schuimvrij.	• Voeg 60 à 80 ml Novacare Shamp-Wax toe aan 10 liter water. • Werk altijd van beneden naar boven (auto: van boven naar onder) toe en behandel slechts 1 kant tegelijkertijd. • Kozijn en glas gronding naspoelen. • Goed nazemen met een zuiver zeemleer. • Meer extra hoogglans kan bekomen worden door met een droge, zuivere pluisvrije doek na te poetsen.	Maandelijks onderhoud
	Vernieuwing van de originele kleur met een diepe glans. Beschermt tegen vervuiling, UV-verkleuring en veroudering.	• Vooraf aan het grondig onderhoud eerst de procedure voor het maandelijks onderhoud uit te voeren met Novacare Shampwax • Daarna Surface Renewer preventief op gezonde en zuivere oppervlakken: rechtstreeks aanbrengen met een zachte, zuivere **microvezeldoek**.	Grondig onderhoud

10. Mechanische ventilatie

Algemeen

Gebruik

Overige informatie en de eventuele gebruiksaanwijzing voor de mechanische ventilatie installatie worden bij de apparatuur verstrekt.
U kunt deze documenten zelf hier achter voegen of bij de gebruikershandleidingen.

Onderhoud

MV-installatie:
Het is van belang dat u de ventilatieroosters en mechanische ventilatieventielen schoon houdt. Dit kunt u doen door deze af en toe met de stofzuiger schoon te zuigen en met een doekje af te nemen. Daarnaast raadden wij u aan de mechanische ventilatieventielen éénmaal per jaar te demonteren en in een zeepsopje af te wassen.

Overtollig vocht

Een veel gehoorde klacht van bewoners van woningen waarvan de spouwmuren, het dakbeschot, de kozijnen etc. zijn voorzien van isolerende materialen zoals minerale wol, schuim, isolerend glas er dergelijke, is dat deze woningen last hebben van overtollig vocht.

Vaak zijn de bewoners van mening dat er bij overtollig vocht in de woning lekkages zijn. In de meeste gevallen is dit niet juist. Bij lekkage kan men duidelijk natte plekken en eventuele kringen constateren op de plaats waar het lekt. Indien de vochtige plekken zichtbaar worden door schimmelvorming en zwarte uitslag, is er echter sprake van een te hoog vochtigheidsgehalte in de woning. Het overtollige vocht condenseert dan op de koudste plekken en op plaatsen waar de interne natuurlijke luchtstroom niet langs of door kan trekken, zoals op massieve betonnen wanden, in de hoeken van wanden en plafonds, achter kasten en banken die tegen de wand staan.

Als er lekkage wordt geconstateerd, kan de oorzaak worden opgezocht en verholpen.

Ventilatie instructies

Uw woning is uitgevoerd met een mechanisch ventilatiesysteem. De vervuilde of vochtige lucht wordt uit het vertrek gezogen door middel van de ventilatorbox. In dat vertrek (keuken, badkamer, toilet) zit een ventilatieventiel die afgesteld is op de berekende hoeveelheid af te zuigen lucht.

U kunt de ventielen er uit nemen om ze te reinigen met een sopje, maar zorg ervoor dat de afstelling niet veranderd wordt. Het systeem zal alleen lucht afzuigen als u zelf zorgt voor toevoer = ventilatie roosters open zetten. De hoeveelheid af te zuigen/in te blazen lucht kunt u door middel van de standenschakelaar in de keuken dan wel badkamer regelen. Het verdient aanbeveling om de ventilator één keer per jaar te reinigen. Dit is eenvoudig te doen door de motor uit het ventilatorhuis te nemen en de schoepen en het motorhuis te reinigen met een zachte borstel (zorg wel voor een gelijkmatig gereinigd schoepenrad omdat anders de motor uit balans kan raken).

De werking van het afzuigfilter kunt u controleren door een raam op een kier te zetten en een papiertje voor de zuigmond te houden. Indien het papiertje door de zuigmond wort aangezogen, functioneert het systeem. Let op: papier niet in de installatie laten komen.

Verwarm uw woning gelijkmatig, dus ook de slaapkamers. Stook niet te hard. Temperaturen tussen de 15ºC en 20ºC zijn goed. Probeer ‘s nachts een temperatuur van tenminste 15ºC te handhaven.

Gelijkmatig en niet te hard stoken is nodig om krimpscheuren in materialen en verkleuringen in wanden te voorkomen of te beperken. Laat de binnendeuren en keukenkastjes de eerste weken op een kier open staan.

Onvoldoende ventilatie kan verkleuring van wanden en plafonds tot gevolg hebben. Met name spuitwerk is tijdens het droogproces bijzonder gevoelig voor verkleuringen door verontreinigde lucht, sigaren- en sigarettenrook en kookdampen.

Er dient dus goed geventileerd te worden en wel zodanig dat de relatieve vochtigheidsgraad volgens de hygrometer < 70% aangeeft.

Gebruik

Informatie- en gebruiksaanwijzing voor de ventilatie installatie worden indien van toepassing bij de apparatuur verstrekt. U kunt deze documenten zelf hier achter of bij de gebruikershandleidingen voegen.

Problemen met de ventilatie-installatie verhelpen

Controleer ventilatie-unit

1. Controleer met een spanningzoeker of spanningtester of de stroomtoevoer naar de ventilatie-unit in orde is.
2. Is de stroomtoevoer in orde en werkt de ventilatie-unit niet meer goed, dan kunt u het beste contact opnemen met het bedrijf dat de ventilatie-installatie in uw woning heeft aangelegd.

Voorkomen is beter dan genezen

De kans op storingen in de ventilatie-installatie kunt u verkleinen door de ventilatie-unit éénmaal per jaar schoon te maken.

11. Sanitair, waterinstallatie en kranen

Onderhoud

Kranen hebben een minimale verzorging nodig om er jarenlang fris uit te zien. Gebruik geen schuursponsen of andere scherpe reinigingsmiddelen, deze tasten namelijk het uiterlijk aan. Het beste kunt u voor het onderhoud van chromen kranen een mild handspoelmiddel of zeepsopje gebruiken en hiermee wekelijks de kranen schoonmaken.

Reinig enkele malen per jaar de sifons van het aanrecht, fontein en wastafels. Aan de sifon zit een plug of beker die eenvoudig kan worden losgedraaid. Vergeet niet onder het sifon een emmer te plaatsen om het uitkomende water in op te vangen. De buitenkant van het nu zichtbaar geworden pijpje ontdoet u van aanslibsel Controleer bij verstoppingen eerst de sifon.
Reinig (kalkaanslag) ook eenmaal per jaar de perlator (straalbeker) aan de uitlopen van de kranen in de keuken, badkamer en toilet. Deze perlator kunt u afschroeven en in de azijn leggen.

Waterleiding

De stopkraan (hoofdkraan) bevindt zich in de meterkast. Wanneer u de gehele installatie wilt aftappen, dient u als volgt te handelen:

1. Hoofdkraan afsluiten.
2. Alle kranen opdraaien (w.c. doortrekken).
3. Aftapkraantje opendraaien (kleine kraantje).
4. De installatie doorblazen.

Door de aanleg van nieuwe leidingen kan er wat soldeersel en vuil in de leidingen zitten. Dit vuil kan men verwijderen door de perlator van de kraan van tijd tot tijd los te draaien en door te blazen. Bij langdurige afwezigheid verdient het aanbeveling de hoofdkraan dicht te draaien.

Een knallende waterleiding wordt veroorzaakt door de snelsluitende kraan. Het stromende water in de waterleiding botst dan als het ware ineens tegen de plotseling gesloten kraan. Dit komt vooral voor bij een elektrisch aangestuurde afsluitkraan in de wasautomaat of vaatwasautomaat. De installateur kan hier niets aan doen.

Gootsteen, wastafel, bad, douche loopt niet of langzaam leeg

Controleer of sifon niet verstopt is.

- Emmer onder sifon plaatsen.
- Sifon losdraaien.
- Verstopping weghalen, eventueel met een gebogen ijzerdraad.
- Schroefdraad sifon met vaseline insmeren.
- Sifon weer monteren.
- Kraan openzetten en controleren of water nu wel wegloopt.
- Loopt water nog niet weg dan zit er een verstopping in de afvoerleiding of in het riool.

Verstopping in afvoerleiding.

- Eerst met een ontstopper het probleem proberen op te lossen.
- Zoveel water uit gootsteen, wastafel, bad of douche scheppen dat een laagje van circa 2 cm blijft staan.
- Bij een wastafel de overloop met een natte doek afsluiten.
- Ontstopper op afvoerpunt plaatsen, platduwen en trekken.
- Herhaal dit zonodig enkele keren.
- Helpt een ontstopper niet, dan kunt u het met een vloeibaar ontstoppingsmiddel proberen.
- Lukt het ook dan niet, probeer de verstopper dan met een ontstoppingsveer te verwijderen (een ontstoppingsveer kunt u eventueel huren).
- Sifon losschroeven (eerst een emmer eronder) en ontstoppingsveer in de afvoerleiding brengen en met de slinger aan het uiteinde ronddraaien.
- Probeer de verstopping met de ontstoppingsveer door te prikken of te verwijderen.
- Gebruik eventueel nogmaals de vloeibare ontstopper als de verstopping is doorgeprikt.
- Lukt het nog niet, dan zit de verstopping vermoedelijk ergens verder weg in het rioleringssysteem van uw woning.
- Probeer via ontstoppingsstukken in het rioleringssysteem (zie hiervoor de revisietekeningen) en een ontstoppingsveer de verstopping te verwijderen
- U kunt een professioneel riool ontstoppingsbedrijf inschakelen.
- Deze bedrijven beschikken over speciale apparatuur waarmee het probleem snel verholpen is.

Toiletpot verstopt

Controleer of zwanenhals niet verstopt is.

- De verstopping kan eventueel in de zwanenhals van de toiletpot zitten.
- Probeer met een stuk ijzerdraad waaraan een haak is gebogen de verstopping los te trekken.
- Kan het probleem zo niet worden opgelost, dan zit de verstopping in de afvoerleiding of in het riool.

Voorkomen is beter dan genezen

De kans op verstoppingen in de rioleringsinstallatie kunt u belangrijk verkleinen door:

- Regelmatig (4 keer per jaar) een oplossing van de soda in heet water door alle afvoerpunten te spoelen. Het aankoeken van vet en zeepresten in afvoerbuizen wordt zo beperkt.
- Geen stoffen door het riool weg te spoelen (via toilet, gootsteen, wastafel, etc) die daar niet in thuis horen.

Stankoverlast

Controleer afvoerpunten

- Om te voorkomen dat er rioollucht in uw woning komt, is ieder afvoerpunt voorzien van een zogenoemd stankslot/sifon.
- Een stankslot werkt alleen als er water in staat.
- Een stankslot kan droog komen te staan doordat het water verdampt is, bijvoorbeeld in een vakantieperiode.
- Kraan even laten lopen (gootsteen, wastafel, bad, douche) om het stankslot weer met water te vullen.
- Wanneer u even ventileert moet de rioollucht verdwijnen.
- Blijft de rioollucht toch aanwezig, dan is er mogelijk meer aan de hand.
- Wanneer u lange tijd van huis bent (vakantie) dan kunt u eventueel wat (sla)olie in de afvoerpunten laten lopen. De (sla)olie voorkomt dat het water uit de stanksloten verdampt.

Bij problemen met uw riolering kunt u contact opnemen met de verhuurder.

12. Stukadoorswerk

Stucwerk

De muren in de woning zijn sausklaar gestucadoord. Dat wil zeggen dat de muren gereed zijn om overschilderd te worden.
U zult moeten weten hoe de wandafwerking het beste kan worden overschilderd waarmee dat moet gebeuren.

1. U begint met het schoonmaken door afstoffen met een zachte borstel of Handveger. Vettige oppervlakken eventueel reinigen met water waaraan een scheut schoonmaak ammonia is toegevoegd.

2. Na droging kunt u gaan schilderen, waarbij u bij voorkeur een latex muurverf

kunt gebruiken die u met een schapenvachtroller opbrengt. Het beste resultaat wordt verkregen als u de muurverf in twee lagen aanbrengt,
waarbij de muurverf voor de eerste laag wordt verdund met 10% water.
Let er wel op dat de verwarming tijdens het schilderen niet te hoog staat.
Voor het overige verwijzen wij u naar de verwerkingsvoorschriften van de muurverf, zoals deze op het etiket staat vermeld.

Voor eventuele vragen of advies kunt u contact opnemen met de stukadoor.

Let op

Nieuwe woningen worden geïsoleerd. Daarom is ventileren van woningen nog van groter belang dan vroeger. Zorg dus vooral in de eerste maanden van bewoning voor een goede ventilatie, vooral van het woongedeelte, inclusief de keuken en zet de thermostaat niet te hoog.
Het nog in de muren, plafonds en vloeren aanwezige bouwvocht kan dan geleidelijk verdwijnen en de verschillende plafond- en muurafwerking zijn minder vlug toe aan een opknapbeurt.

Het is niet toegestaan om de plafondafwerkingen in de woning over te schilderen.

13. Tegelwerk en kitwerk sanitaire ruimten

Algemeen

De wandtegels zijn aangebracht met tegellijm, waarbij de voegen zijn ingewassen met voegpasta.
De vloertegels zijn aangebracht met zandcementspecie en ingewassen zandcementvoegspecie.
In de hoeken zijn de voegen afgewerkt met siliconenkit. Voor de wand- en de vloertegels geldt normaal huishoudelijk schoonmaakonderhoud.
Bij het boren in de wandtegels bij voorkeur niet in de voegen boren.
De plug gelijk houden met de voorkant van de wandtegel. Hierdoor voorkomt u dat de tegels barsten bij het indraaien van de schroeven.
Kitvoegen niet beschadigen of belasten met puntbelasting.

Onderhoud

Aan de kitvoegen zelf hoeft in principe geen onderhoud gepleegd te worden zolang de voegen naar behoren hun functie vervullen.
Kalk in het water zorgt voor een doffe kalkaanslag op de tegels en kan ervoor zorgen dat de voegen verkleuren. Het kit, welke uiteraard schimmelwerend is, kan onder invloed van een aantal factoren, zoals de invloed van zeep- en /of shampooresten of (onjuiste) ventilatie, toch schimmelsporen vertonen.
Het goed droog houden geeft water en dus kalkaanslag minder kans om uw tegels, voegen en kitvoegen te bederven. Uiteraard speelt de hardheid van het water, welke in iedere gemeente verschillend is, ook een rol bij een eventuele vervuiling.
Wanneer de voegen om esthetische redenen na verloop van tijd gereinigd worden, kan dat worden uitgevoerd met niet agressieve reinigingsmiddelen. Voor een goed functioneren van de voegen is het tevens van belang dat de aangrenzende bouwconstructie op de juiste wijze in tact wordt gehouden.

Specifiek voor sanitaire tegels en voegen gelden de volgende regels:

- Dagelijks / wekelijks onderhoud van de tegels volstaat veelal door periodiek schoonmaken met een niet agressieve “groene zeep”
- Dagelijks / wekelijks onderhoud van kitvoegen volstaat veelal door dagelijks droog houden ervan
- Na gebruik van water in de ruimte, de tegels, voegen en kitvoegen goed droog te maken en zorg te dragen voor goede ventilatie in de ruimte
- Voegen die intensief met zeepresten e.d. belast worden, regelmatig schoonspoelen met schoon water. Daarbij het oppervlak met behulp van een spons afwassen.
- Voegen niet schoonmaken met sterk, bijvoorbeeld chloorhoudende, reinigingsmiddelen.
- Voegen die plaatselijk onthechting zouden vertonen, op deze plaatsen repareren.

Als onderdeel van het onderhoud voert u circa 1 jaar na oplevering een eerste inspectie uit en vervolgens ieder jaar.

Bij zware en / of hardnekkig vervuiling bij de tegels producten verwerken van het merk HG, verkrijgbaar in de meeste doe-het-zelf zaken. Let hierbij op het goed opvolgen van de gebruiksaanwijzing en het juiste product verwerken voor de juiste vervuiling.

Bij zware en / of hardnekkige vervuiling van de kitvoegen deze reinigen door middel van een doekje met ammoniakoplossing of glorix, daarna de voeg goed schoonspoelen met koud leidingwater en goed droogmaken.

V. Onderhoudscontrolelijst en schoonmaaktips

Onderhoudscontrolelijst en schoonmaaktips

Nadat de woning is opgeleverd, dient u zelf de woning te onderhouden en te controleren. Hierbij dient u met het navolgende rekening te houden. Controle en onderhoud zijn voor rekening van de eigenaar van de woning. Niet alle onderdelen hoeven op uw woning van toepassing tezijn.

Onderhoudscontrolelijst

Loodaansluitingen balkon	Jaarlijks en na iedere storm visueel controleren (eventuele beschadigen melden aan de verhuurder).
Binnenschilderwerk	Elke 3 à 4 jaar geheel overschilderen, naar eigen inzicht en indien nodig.
Spuitwerk	Overschilderbaar met latex verf.
Kitwerk in badkamer, wanden en vloer	Jaarlijks controleren en zonodig herstellen.
Voegwerk tegels	Elke twee jaar controleren en zonodig herstellen.
Sanitair	Sifons en perlator van de kraan regelmatig schoonhouden.
Elektrische installatie	Aardlekschakelaar in meterkast elk jaar testen. Eventuele wijzigingen aan de installatie door een erkend installateur laten uitvoeren.
Waterleidingen	Regelmatig controleren.
Riolering	Geen agressieve stoffen doorspoelen.
Cementdekvloer	Niet boren of spijkeren in de vloer. Er zijn elektra-, water en/of c.v.-leidingen in de vloer aangebracht.
Binnenwanden	Denk aan leidingen in de wand bij het boren van gaten en inslaan van spijkers.
Sloten en scharnieren	Jaarlijks smeren met teflon-spray. (Geen olie gebruiken!)
Mechanische en/of natuurlijke ventilatie	Zorg dat roosters of raampjes in de gevelkozijnen zo ver mogelijk van het afzuigpunt open staan. Waar geen lucht toegevoerd wordt, kan ook geen lucht en vocht afgezogen worden (zie verder brochure). Gewenste relatieve vochtigheidsgraad lager dan 55%. Is dit percentage hoger, dan ontstaat er kans op schimmelvorming.

Schoonmaaktips

Woningonderdeel	Wat ter verwijderen	Schoonmaak advies	Opmerkingen
Vloeren	Cement- en kalkresten	Met plamuurmes lossteken	Maak de vloeren zo min mogelijk nat. Dit is extra bouwvocht. Hierdoor zijn problemen bij het aanbrengen van de vloerafwerking mogelijk
Ruiten	Cement- en kalkresten Verfspatten Stickers	Water met een scheutje azijn Voorzichtig met een scheermesje Lijmresten met stickerverwijderaar	Pas op voor krassend zand Pas op voor krassen Eerst zoveel mogelijk lostrekken
Ramen en kozijnen	Vuil / stof	Natuurlijke zachte (groen) zeep	Geen thinner, aceton of benzine op geschilderde of gebeitste materialen gebruiken
Sanitair	Vuil / stof Stickers	Natuurlijke zachte (groen) zeep Lijmresten met stickerverwijderaar	Geen schurend middel gebruiken Eerst zoveel mogelijk lostrekken
Wand- en vloertegels	Vuil / stof Verfspatten Cementsluier	Natuurlijke zachte (groen) zeep Thinner Speciaal reinigingsmiddel	 Na schoonmaken eventueel beschermlaag aanbrengen op vloertegels
Keukenkastjes	Vuil / stof	Natuurlijke zachte (groen) zeep	Hardnekkige vlekken met spiritus of terpentine, geen schurende middelen gebruiken
R.V.S. spoelbakken	Vuil / stof	Verdund bleekwater of niet krassend middel	Oppassen met schuursponsjes, ook die van plastic
Kunststof aanrechtblad	Vuil / vlekken	Natuurlijke zachte (groen) zeep	Beslist geen thinner, aceton of benzine

Schoonmaaktips

Woningonderdeel	Wat ter verwijderen	Schoonmaak advies	Opmerkingen
			gebruiken
Waterkranen	Vuil / stof		Oppassen met schuursponsjes, ook die van plastic
Structuur spuitwerk	Vlekken	Harde borstel zonder water of een zachte vlakgom	Beslist geen water of schuursponsjes gebruiken
Vensterbanken	Vuil	Water met huishoudelijk reinigingsmiddel	
Schilderwerk	Vuil	Natuurlijke zachte (groen) zeep. Beslist geen thinner, aceton of benzine.	Niet afdekken met kranten of ander drukwerk, drukprint geeft af. **Wees voorzichtig, want nieuw verfwerk is nog niet volledig doorgehard!!**
Binnendeuren en binnendeur-kozijnen	Vuil / vlekken	Natuurlijke zachte (groene) zeep	Hardnekkige vlekken met spiritus of terpentine, geen schurende middelen gebruiken
Zeefjes kranen (perlators)	Vuil- en soldeerresten	In het begin enkele keren schoonmaken met water	**Let op!!** **Doe nooit twee soorten schoonmaakmiddelen bij elkaar. In een aantal gevallen is er kans op een chemische reactie.**

Heesakkers Beton bv

DE SPECIALIST IN PREFAB BETON!

Algemene onderhouds- en gebruiksvoorschriften

Geachte dame/heer,

De door Heesakkers Beton geproduceerde elementen zijn bedoeld voor een specfieke toepassing met de daarbijbehorende milieuklasse. Uiteraard is er wel aandacht voor onderhoud noodzakelijk. Gedurende de gebruiksfase zijn er specifieke eigenschappen die zich kunnen manifesteren.
U moet hier denken aan krimpscheurtjes en oerplekjes. Deze zijn inherent aan het gebruik van natuurlijke materialen en zijn daarom nooit uit te sluiten.

Beton is een onderhouds*arm* materiaal, echter niet onderhouds*vrij*

Onderhoud:
- Gebruik geen hogedrukreiniger voor het schoonmaken van beton; hierdoor beschadigt de toplaag.
- Reinig alleen met schoon water en borstel.
- Zorg dat hemelwaterafvoeren, spuwers, goten (e.d.) vrij zijn van vervuiling. Water dient afgevoerd te worden en niet op het beton te blijven staan. De kans op vervuiling (alggroei en mosgroei) en vorstschade wordt zo danig verkleind.

Gebruiksvoorschriften:
- Tijdens vorstperiode is het raadzaam het water van uw balkon/galerij zo spoedig mogelijk af te voeren. Derhalve is het ook aan te raden sneeuw zo snel mogelijk te ruimen.
- Matig het gebruik van (dooi)zouten, deze kunnen bij overmatig gebruik schadelijk zijn voor het beton. De kans op vorstschade neemt met het gebruik van dooizouten enorm toe. Bij vorst- en dooizout
- schade zullen er betonschilfers van het beton oppervlak springen. Dit wordt scaling genoemd.
- Gebruik uitsluitend grof strooizout en **geen keukenzout**.
- Bij toepassing van elementen in een gemeenschappelijke ruimte, is het aan te raden het gebruik van (dooi)zout door één verantwoordelijke persoon te laten uitvoeren. De kans op overdosering zal hierdoor sterk verminderen.
- Vermijd schurende effecten op het betonoppervlak. Deze zullen het oppervlak beschadigen en een versnelde slijtage en vervuiling tot gevolg hebben

Tip:
- De kans op vorstschade, kalkuitbloei (witte plekken ten gevolgen van uitloging van vrije kalk in het beton) en oerplekken (roestbruine plekjes die ontstaan door uitloging van ijzerhoudende natuurlijke materialen, net onder de oppervlakte laag) is te verkleinen door de elementen te hydrofoberen (waterafstotend impregneren). Hierdoor worden de betonelementen zowel vocht- als vuilafstotend. Tevens vermindert dit de kans op algvorming en aantasting hiervan.

Wij hopen u hiermee voldoende geïnformeerd te hebben,

Heesakkers Beton B.V.

Heesakkers Beton
Kennedylaan 9
5466 AA Veghel

Tel: 0413 - 291602
Fax: 0413 - 293348
www.heesakkersbeton.nl

Onderhoudsadvies

Holonite producten zijn onderhoudsarm maar een periodieke reiniging komt de kwaliteit van het product ten goede.

Reinigen van Holonite producten in Basiskleuren

Normaal periodiek onderhoud

Holonite producten kunnen eenvoudig worden schoongemaakt met water en een spons of borstel. Vuil wordt op deze manier snel verwijderd. Bij lichte vervuiling kan gebruik worden gemaakt van een natuurlijke zeep of een citroenvrij afwasmiddel. Spoel na het schoonmaken de Holonite producten altijd met voldoende water af. Met vinylreiniger kan een beschermende laag op het Holonite product worden aangebracht. Holonite producten kunnen daarnaast beschermd worden door ze in kleurloze was te zetten (bijvoorbeeld boenwas). Producten die buiten toegepast worden mogen eventueel in de was gezet worden met neutrale kleurloze autowas verrijkt met teflon.

Reinigen van hardnekkig vuil

Kalkvlekken kunnen verwijderd worden met een kalkverwijderaar zoals Antikal o.g. Vetvlekken kunnen verwijderd worden met een vetoplosser zoals Muscle o.g. Hardnekkig vuil op lichtkleurige Holonite producten kan worden behandeld met een heel fijn polijstmiddel zoals Cif of Lakcleaner. Let op: te veel polijstmiddel kan krassen veroorzaken en het product aantasten. Indien de hierboven beschreven middelen onvoldoende resultaat geven, kan een organisch oplosmiddel (zoals terpentine of wasbenzine) gebruikt worden. Indien het vuil hiermee niet wordt verwijderd kan aceton gebruikt worden. Let op: weinig aceton gebruiken, want het kan de toplaag van het product aantasten. Voor alle bovengenoemde producten geldt dat er met schoon water nagespoeld dient te worden.

Reinigen van Holonite producten in Natura & Textuur

Normaal periodiek onderhoud

Holonite producten kunnen eenvoudig worden schoongemaakt met water en een borstel. Vuil wordt op deze manier snel verwijderd. Bij lichte vervuiling kan gebruik worden gemaakt van een natuurlijke zeep of een citroenvrij afwasmiddel. Spoel na het schoonmaken de Holonite producten altijd met voldoende water af. Let op: gebruik geen producten die een beschermende laag achterlaten of een wasachtige substantie in zich hebben, deze kunnen de textuur maskeren.

Reinigen van hardnekkig vuil

Kalkvlekken kunnen verwijderd worden met een kalkverwijderaar zoals Antikal o.g. Vetvlekken kunnen verwijderd worden met een vetoplosser zoals Muscle o.g. Hardnekkige vlekken op de textuur kunnen ook verwijderd worden met een bleekwateroplossing (lees eerst de aanwijzingen op de verpakking). Ingedroogde vetvlekken kunnen verwijderd worden met een schuurmiddel; Cif, Actiff, Vim of gelijkwaardig. Breng het reinigingsmiddel aan op de vlek en borstel het vervolgens met een vochtige borstel uit. Indien nodig deze handeling enkele malen herhalen. Tevens kan er gebruik worden gemaakt van een glasreiniger op alcoholbasis. Aanbrengen op de vetvlek en afnemen met een schone doek. Let op dat er geen cirkelvormige poetsbewegingen gemaakt worden. Daarmee wordt het opgeloste vuil verspreid over een groter oppervlak. Voor alle bovengenoemde producten geldt dat er met schoon water nagespoeld dient te worden.

Reinigen van zeer hardnekkig vuil met Urbansolve en Urbanpolish
Voor het verwijderen van zeer hardnekkig vuil kunnen ook de reinigingsproducten Urbansolve en Urbanpolish een uitkomst bieden. Neem contact op met Holonite voor het verkrijgen van deze producten en lees het advies op pagina 2 en 3.

Versie: 2015-15-10, hiermee vervallen alle eerdere versies.

Onderhoudsadvies

Urbansolve (Basiskleuren)

Voor de verwijdering van zeer hardnekkig vuil zoals graffiti, inkten en verven

Urbansolve is een snelwerkend vloeibaar afbijtmiddel opgebouwd uit biologisch afbreekbare bestanddelen. De solve is speciaal ontwikkeld om veilig, snel en ecologisch verantwoord verven, inkten en coatings te verwijderen van Holonite producten. Dankzij het veilige en ecologische verantwoorde karakter is het product een goed alternatief voor chemische milieubelastende en gezondheidsschadelijke afbijt-/oplosmiddelen.
Let op: Urbansolve mag niet toegepast worden op Holonite producten in Natura & Textuur.

Werkwijze

Behandel de verontreiniging met een vochtige spons of doek. De inwerktijd varieert van 1 tot 30 minuten afhankelijk van de te verwijderen verontreiniging, de omgevingstemperatuur en de totale laagdikte. Neem een klein deel op de doek/borstel en wrijf dit met een draaiende beweging over het te reinigen oppervlak. Poets totdat de vervuiling is verdwenen en herhaal eventueel de procedure bij onvoldoende resultaat. Spoel het geheel af met water en laat het daarna drogen.
Let op: de inwerktijd van Urbansolve op Holonite producten mag niet langer zijn dan 30 minuten.

Eigenschappen

- Urbansolve kan zowel voor binnen- als buitentoepassingen worden gebruikt
- Urbansolve heeft een milde geur en is daarmee prettig in gebruik
- Urbansolve is vloeibaar en kan gebruikt worden via sprayen en borstelen
- Urbansolve is veilig in gebruik door een hoog vlampunt en een lage dampspanning
- Urbansolve is biologisch afbreekbaar
- Urbansolve is siliconenvrij
- Urbansolve bevat geen gechloreerde koolwaterstoffen, geen aromatische koolwaterstoffen of andere schadelijke stoffen

Verpakking

Bij het verpakken van Holonite producten wordt rekening gehouden met het milieu. De verpakkingsmaterialen voldoen aan de volgende eisen: licht in gewicht, gering grondstofverbruik per verpakking, gering energieverbruik bij productie, geringe hoeveelheden afval bij productie, lange levensduur, geen schadelijke stoffen bij verbranding en 100% recyclebaar.

Waarschuwing

Probeer te allen tijde langdurig huidcontact te vermijden in verband met de sterk ontvettende eigenschappen van de solve.

Versie: 2015-15-10, hiermee vervallen alle eerdere versies.

Onderhoudsadvies

Urbanpolish (Natura & Textuur)

Voor de verwijdering van zeer hardnekkig vuil zoals graffiti, inkten en verven

Urbanpolish is een mild polijstende pasta waarmee zeer hardnekkige vervuilingen op Natura & Textuur Holonite producten en andere harde/robuuste ondergronden kunnen worden verwijderd. Het gaat dan om vervuilingen zoals: graffiti, inkt, verf, olie en oxidaties.

Werkwijze

Behandel de verontreiniging met een vochtige spons of doek. Neem een klein deel op de doek/borstel en wrijf dit met een draaiende beweging over het te reinigen oppervlak. Poets totdat de vervuiling is verdwenen en herhaal eventueel de procedure bij onvoldoende resultaat. Spoel het geheel af met water en laat het daarna drogen.
Let op: de inwerktijd van Urbanpolish op Holonite producten mag niet langer zijn dan 30 minuten.

Eigenschappen

- Urbanpolish is een veilige, niet agressieve of abrassieve reinigingspasta
- Urbanpolish is veilig in gebruik op diverse harde, robuuste ondergronden
- Urbanpolish verwijdert inkten, graffiti, zout-, silicaat- en kalkaanslag
- Urbanpolish is geschikt om roestvast staal op te poetsen
- Urbanpolish krast niet
- Urbanpolish is niet giftig en neutraal van geur
- Urbanpolish is niet brandbaar

Verpakking

Bij het verpakken van Holonite producten wordt rekening gehouden met het milieu. De verpakkingsmaterialen voldoen aan de volgende eisen: licht in gewicht, gering grondstofverbruik per verpakking, gering energieverbruik bij productie, geringe hoeveelheden afval bij productie, lange levensduur, geen schadelijke stoffen bij verbranding en 100% recyclebaar.

Versie: 2015-15-10, hiermee vervallen alle eerdere versies.

MARMER INDUSTRIE heel

HARDSTEEN & MARMERCOMPOSIET

REINIGEN VLOEREN

Na ca. 2 à 3 dagen reinigen met een zuurvrije reiniger. De eerste 10 à 12 weken mag men de vloer enkel met een weinig water reinigen, in ieder geval geen zepen en dergelijke gebruiken.

REINIGEN VENSTERBANKEN & DORPELS

Reinigen met een zuurvrije reiniger.

BESCHERMEN VLOEREN

Indien na ca. 12 weken de vloer volledig droog is, kan men een impregneermiddel aanbrengen. Het gebruik van zo een product verlaagt de kans op vuil- en vochtplekken aanzienlijk.

BESCHERMEN VENSTERBANKEN & DORPELS

Na ca. 2 weken impregneermiddel aanbrengen.

ONDERHOUD VLOEREN

Het wekelijks onderhoud kan gebeuren door dweilen of desgewenst schrobben met een neutrale zeep. Voor het noodzakelijke voeden van uw marmer gebruikt U ca. 1 à 2 keer per maand een scheutje marmermelk.

ONDERHOUD VENSTERBANKEN & DORPELS

Het wekelijks onderhoud door afwassen met een neutrale zeep. Een keer per maand een scheutje marmermelk gebruiken.

Bovenstaande onderhoudsproducten worden geleverd door o.a. Möller Chemie, HG, Lithofin, Simus, Bellinzoni. Lees vooraf altijd goed de voorschriften en test het product altijd uit op een proefvlak. Voor eventuele negatieve gevolgen kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld.

Jachthavenweg 12 ▪ 5928 NT Venlo-West ▪ Industrieterrein 5152 ▪ **t** 077 382 99 44
e info@marmerindustrie.nl ▪ www.marmerindustrie.nl ▪ KvK 12019680 ▪ BTW nummer NL 001695204 B01
Rabobank Venlo ▪ **iban** NL04RABO0342701274 ▪ **bic** RABONL2U



KAWNEER
Reinigingsaanbeveling

FREQUENT REINIGEN GARANDEERT EEN LANGDURIG PROFIJT VAN HET OPPERVLAKTEBEHANDELINGSSYSTEEM OP UW WAAR - DEVOLLE PRODUCTEN

Indien gewenst kan Kawneer u adviseren met betrekking tot de te gebruiken reinigings- c.q. conserveringsmiddelen. Als gevolg van het niet bekend zijn met de samenstelling of wijzigingen van de samenstelling van de reinigingsproducten, kan Kawneer geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor het toepassen van dit reinigingsvoorschrift, noch kan de gebruiker van de reinigingsproducten pretenderen een vordering op Kawneer te hebben vanwege beschadigingen door welke onderhoudsbeurt ook.

Versie: 16-02-2017

KAWNEER
AN ARCONIC COMPANY

Atmosferische belasting van gevels

Gevelmaterialen komen voortdurend in contact met de atmosfeer en dienen derhalve een goede bestendigheid tegen allerlei inwerkingen te hebben.

De aluminium geveldelen welke geanodiseerd dan wel gepoedercoat zijn, ondergaan een natuurlijke veroudering door licht (U.V.-straling) en chemische aantasting door de industrie, het zeeklimaat maar zeker ook het railverkeer (afzetting van metaaldelen).

De heersende luchtvervuiling en de duur van de inwerking van vuil op de coating en/of de anodiseerlaag zijn van grote invloed op de beschermingsduur. Daarnaast speelt het ontwerp van de gevel een belangrijke rol in de vervuiling en/of aantasting van de gevelmaterialen. Bij metingen door een onafhankelijke instantie is gebleken dat gedurende de winterperiode het chloridegehalte in de maritieme atmosfeer het grootst is. Reiniging van gevels dient direct na deze winterperiode aan te vangen. Aangetoond is dat de invloed van de luchtverontreiniging (verzuring) en de chloride neerslag (door zeewater) nabij de kust oorzaken kunnen zijn die tot aantasting leiden. Bovendien kan metaalneerslag in de directe omgeving van bijvoorbeeld de spoorwegen zeer negatief werken, zeker in combinatie met zouten als bijvoorbeeld chloriden (zie aanvullende reinigingsadviezen blad 4).

Duidelijk zal zijn dat een onderhoudsprogramma noodzakelijk is. De gevels worden door bovengenoemde invloeden vervuild en verliezen hun decoratieve waarde. Door het niet uitvoeren van onderhoudswerkzaamheden is de invloed van vuil en aantasting zo groot dat het na een aantal jaren onmogelijk is geworden de gevel in een goede conditie te brengen. Te adviseren is een onafhankelijke inspecteur aan te stellen die, bij voorkeur, jaarlijks de algehele toestand van de gevel alsmede van de oppervlaktebehandeling kan beoordelen, zodat er adequaat en direct ingegrepen kan worden, zonder dat tijd verloren gaat en problemen kunnen groeien tot een onaanvaardbaar niveau.

Reinigingsonderhoud is daarom verplicht om twee redenen:

1. Om de chemische aantasting van de gevel zoveel mogelijk tegen te gaan.
2. Om de decoratieve waarde van de gevel te waarborgen.

Reinigingsonderhoud van aluminium geveldelen

Het reinigen van aluminium geveldelen van een gebouw is gericht op periodiek onderhoud. Gecoat aluminium en/of geanodiseerd aluminium in een maritieme omgeving en/of industriële atmosfeer zal als volgt moeten worden onderhouden:

A. Reiniging tijdens de bouwfase

Voordat de oplevering van architect of bouwer aan de opdrachtgever plaatsvindt, is het noodzakelijk om periodiek onderhoud uit te voeren conform B1 en B2. Indien er sprake is van calamiteiten zal de inspecteur een separaat adhoc reinigingsvoorschrift samenstellen, bijvoorbeeld in het geval van specie restanten en andere door bouwactiviteiten veroorzaakte belasting.

B. Periodieke reiniging

1. Beregende delen: Indien aluminium geveldelen regelmatig beregend worden dient 3x per jaar gereinigd te worden. Reiniging met een spons en schoon water met een toevoeging van een bevochtiger (Renoclean* CW) is voldoende. In uitzonderlijke omstandigheden (bijvoorbeeld railverkeer) kan een renoverende behandeling (zie C) noodzakelijk zijn. Zoals reeds genoemd kan dit jaarlijks beoordeeld worden. Naspoelen met veel schoon water om het reinigingsmiddel en de vuilresten volledig te verwijderen. Gemiddeld dient met 20 liter watertoevoer per m^2 rekening te worden gehouden.

2. Niet of nauwelijks beregende delen: Indien de aluminium geveldelen niet of nauwelijks beregend worden, dient 3x per jaar conform B1 gereinigd te worden, waarvan 2x met de neutrale Renoclean* P-12-N. Deze bewerking dient handmatig plaats te vinden, waarbij bijzondere aandacht wordt besteed aan moeilijk bereikbare plaatsen, zoals hoeken en aansluitingen. Hier vindt namelijk snel opeenhoping van vuil plaats. Na het reinigen dient nagespoeld te worden met veel schoon water om het reinigingsmiddel en de vuilresten volledig te verwijderen (zie B1). De toegepaste reinigingsmiddelen zijn neutrale producten en bevatten dus geen zure of alkalische bestanddelen. Zure producten tasten steen, beton, aluminium, staal, zink en dergelijke aan. Alkalische producten tasten zink, aluminium, rubber, kitten, synthetische producten en dergelijke aan.

C. Renoverende reiniging

Naast de bovengenoemde punten A en B is een renoverende behandeling van 1 keer per 3 jaar noodzakelijk. Door de renoverende wax-behandeling wordt naast de grondige reiniging, tevens de kleur en glans van de coating herstelt. Ook na jarenlang gebruiksgenot is dit herstel tot de uitgangssituatie goed mogelijk, echter alleen wanneer het object corrosievrij is. Tevens heeft dit een preventieve werking, daar de aanhechting van vuil vele malen kleiner is. De renoverende behandeling dient uitgevoerd te worden in oktober, na de periodieke reiniging.

D. Het reinigingsbedrijf

Het reinigingsbedrijf moet in het bezit zijn van het RAL-keurmerk of gelijkwaardig.

E. Reiniging binnengevel

Met betrekking tot de binnengevel achten wij een periodieke reiniging, zoals vermeld in B1, 1x per jaar noodzakelijk.

* Product van A.D. Chemicals B.V.

In geval van een niet maritieme en/of industriële atmosfeer, kan volstaan worden met werkzaamheden conform B2 met een frequentie van twee keer per jaar.

De genoemde producten zijn door Kawneer gecontroleerd op mogelijke schadelijkheid voor aluminium, geanodiseerd, gepoedercoat, dan wel voorzien van een Kawneer electroforese laag. Alternatieven zijn mogelijk nadat aangetoond is dat deze niet schadelijk zijn voor aluminium, voorzien van een oppervlaktebehandeling.

Aanvullend reinigingsadvies ten hoeve van bouwobjecten direct gelegen aan railverkeer Reinigen conform B2 (niet of nauwelijks beregende delen) en C (renoverende reiniging).

Toelichting: Kleine metaaldelen (oxiden van ijzer en soms koper) zetten zich vooral af op horizontale delen van een gevel. Deze metaaldelen zijn niet direct schadelijk, echter door verzuring van de atmosfeer zullen deze metaaldelen ten dele oplossen en door de beschermingslaag heen diffunderen. Bij contact met het aluminium kunnen er kleine corrosieputjes ontstaan. Derhalve is het belangrijk tijdig de metaaldelen te verwijderen. Naast de vereiste reiniging, onder B2 genoemd, is het noodzakelijk eens per jaar (najaar) een renoverende behandeling uit te voeren met een wasachtig product, wat tevens intensief reinigt. De achterblijvende dunne laag was zal grotere weerstand geven tegen aanhechting van metaaldelen.

Deze gegevens zijn met de grootst mogelijke zorg opgesteld. Wij behouden ons het recht voor wijzigingen aan te brengen. Omdat Kawneer geen reinigingsproducten levert, kan zij ook geen enkele verantwoordelijkheid voor de samenstelling hiervan aanvaarden.

SCHIPPER KOZIJNEN

Service & onderhoud

Postbus 25, 1715 ZG Opmeer
Telefoon: 0226 36 04 91
Telefax: 0226 36 05 91
service@schipperkozijnen.nl

www.schipperkozijnen.nl

CENTRAAL MELDPUNT VOOR LANDELIJKE SERVICE

SCHIPPER
SERVICE & ONDERHOUD

Een goed gevoel **de beste oplossing**

KWALITEIT WILT U GRAAG BEHOUDEN



ONDERHOUD & REINIGING

SCHIPPER
SERVICE & ONDERHOUD

Een goed gevoel **de beste oplossing**

Van harte gefeliciteerd met de aanschaf van één of meerdere van onze producten! Graag zijn wij u van dienst met een paar tips voor een jarenlang onbezorgd plezier van uw nieuw aangeschafte kozijnen, ramen en deuren.

EEN SCHOON RAAM: UW TROTS!

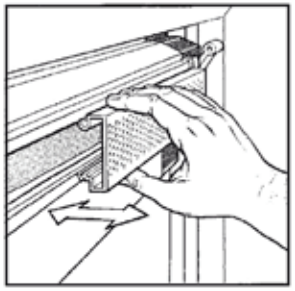
Door de hoge kwaliteit van de gebruikte materialen is een eenvoudige reiniging voldoende. U kunt hierbij denken aan water en zeep (gebruik geen schurend schoonmaakmiddel). Werk altijd van boven naar beneden. Zo houdt u uw raam en kozijn in optimale conditie. Wanneer u toch te maken krijgt met een hardnekkige vervuiling, dan kunt u altijd bij ons terecht voor de juiste oplossing. Voorkom tijdens en na de montage langdurige inwerking van specie, mortel of kalk. Dit kan vlekken veroorzaken. Neem deze resten zo snel mogelijk weg.



Gebruik hierbij overvloedig water om te voorkomen dat er vuil op het glas of de kozijnen achterblijft.

FRISSE LUCHT VERHOOGT HET WOONGENOT

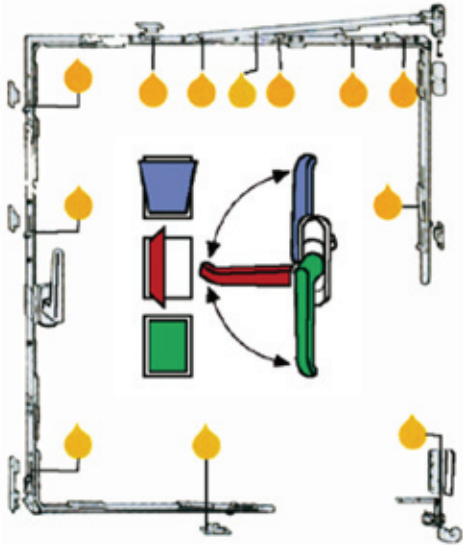
Ventilatieroosters zijn een prima ventilatiemiddel. **Houdt deze voor een optimale werking goed schoon!** Niet alleen zult u er zich goed bij voelen, ook kan de woning op deze manier “ademen”. De stofzuiger is hiervoor bij uitstek geschikt. Door de roosterkap te verwijderen (klikbaar, zie tekening) kunt u deze gemakkelijk reinigen. Spuit het mechanisme en de mohairborstels in met een smeermiddel zoals WD40 of een siliconenspray.



Zo kan de roosterkap worden verwijderd

HOUD BEWEGENDE DELEN IN BEWEGING

Minimaal 1x per 2 jaar onderhoud geven aan het hang- en sluitwerk. Dit betekent het beslag in het draaideel en de sluitplaten in het kozijn goed smeren, bij zowel de ramen, deuren als bij de schuif(kiep) delen. Gebruik voor het smeren WD40 of een siliconenspray. U kunt hier ook de rubbers in het draaideel en in het kozijn mee insmeren. Dit voorkomt uitdrogen en zo behouden ze hun afsluitfunctie.



Hang & sluitwerk van draaikiepraam of draaikiepdeur

Bij aluminium schuifpuien en kunststof hefschuifpuien heeft u te maken met rubbers en mohairborstels. Mohair is een grijze borstel met een plastic middendichting die u dezelfde behandeling kunt geven als rubber.

Vergeet niet om bij de schuifpuien het wielstel te smeren en de rails schoon te houden, dit voorkomt lekkage en het zwaar lopen van het schuifdeel.

Veel achterdeuren zijn uitgevoerd met een meerpuntsluiting die middels de kruk wordt bediend.

GEBRUIK DEZE ALTIJD!

LET OP!

De scharnieren van aluminium deuren NIET SMEREN.

AFWATERING

Bij al uw kozijnen bevinden zich in de onderdorpel watergaten. Deze ziet u als het draai- of schuifdeel open is. Houdt deze watergaten open en schoon. Als dit niet schoongemaakt wordt, is het mogelijk dat het water niet weg kan, waardoor lekkage ontstaat!

ALGEMEEN

- Woont u aan de kuststreek? Dan raden wij u aan om het onderhoud jaarlijks uit te voeren.
- Let er bij schuifpuien op dat u het terras niet tegen of gelijk aan de onderdorpel legt. Dit kan lekkage veroorzaken, doordat het water niet kan weglopen.
- Schipper Kozijnen heeft een schoonmaakset samengesteld voor optimaal onderhoud van uw kostbare kozijnen en de beglazing. Informeer hier naar bij één van onze vestigingen.
- Om er zeker van te zijn dat het preventieve onderhoud daadwerkelijk wordt uitgevoerd kunt u bij ons een onderhoudscontract afsluiten. Wij informeren u graag over de mogelijkheden!

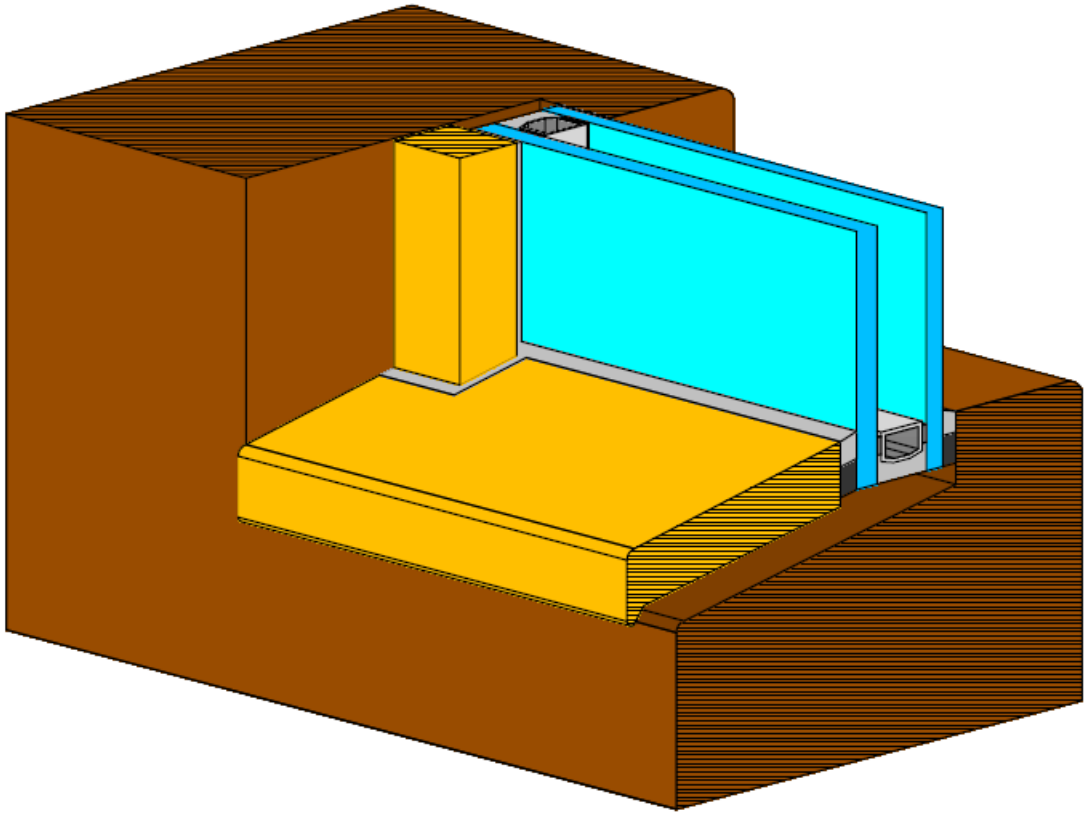
Als u van bovengenoemde tips gebruik maakt, bent u zeker van een leven lang plezier van uw kozijnen, ramen en deuren.

SCHIPPER
SERVICE & ONDERHOUD

Een goed gevoel **de beste oplossing**

imagine the possibilities

Onderhoud
Adviezen
Dubbelglas- systemen
2011



Onderhoud Adviezen Dubbelglas- systemen 2011 verder te noemen:

OAD 2011

De afdichting van een beglazingssysteem is een onderdeel van het plaatsen van isolerend dubbelglas. Het onderhoud van het kader waarin de beglazing is geplaatst is ook van groot belang voor de levensduur van de beglazing.

De meest voorkomende beglazingssystemen zijn:
- Drukvereffenend beglazingssysteem met elastische kit aan de binnen- en buitenzijde met glaslatten en ventilerende onderglaslat.
- Drukvereffenend beglazingssysteem met rubber profielen aan de binnen- en buitenzijde met glaslatten en/of ventilatie mogelijkheid in het kader.

Gebreken aan de kitvoegen in de vorm van:
- Loslaten van de kitvoeg van het glas en de glaslat.
- Inzakken van de liggende kitvoeg.
- Niet afwaterend aangebrachte “onder- kitvoeg” aan de buitenzijde.
- Onvoldoende kitvoeg hoogte.
- Onvoldoende kitvoeg breedte.
- Luchtinsluitingen/ blazen in de kitvoegen
- aantasting door slakken of vogels.

<u>Gebreken aan de rubber beglazingsprofielen in de vorm van:</u>
- Openstaan van de hoekverbindingen.
- Onvoldoende klemdruk op het rubber beglazingsprofiel.
- Openstaande aansluiting bij het begin en einde van het rubber beglazingsprofiel.
- Openstaande hoeken bij een doorlopend rubber beglazingsprofiel.



Openstaande rubbers

Overige gebreken:
- Vervuiling onder de liggende glaslat.
- Kwaliteit van de glaslatten voldoen niet aan de in de NPR 3577 gestelde eisen.
- De glaslatten zijn kromgetrokken of gescheurd.
- De ontluchtingsopeningen functioneren niet.
- Roestvorming bij de bevestigingsmiddelen.
- Onjuiste afdichting tussen de liggende en staande glaslat aansluiting, bij beglazing van buitenaf.
- Onvoldoende bevestigingsmiddelen toegepast.
- Lengte van de bevestigingsmiddelen onvoldoende.
- Niet de juiste onderlatten toegepast.
- Klemmen van draaiende delen.
- Sterkte van de constructie onvoldoende.
- Slechte kwaliteit van de afwerking van het kader.
- Onjuiste bevestigingsmiddelen



Vervuiling onder de liggende glaslat.

Herstel mogelijkheid bij gebreken aan de kitvoegen in de vorm van:

Systeem 1-2 Loslaten van de kitvoeg van het glas en de glaslat.
Systeem 1 Inzakken van de liggende kitvoeg.
Systeem 1 Niet afwaterend aangebrachte onder kitvoeg.
Systeem 3 Onvoldoende kitvoeg hoogte.
Systeem 3 Onvoldoende kitvoeg breedte.
Systeem 1-2 Luchtinsluitingen in de kitvoegen.



Openstaande kitvoeg

Systeem 1 Herstellen van de liggende elastische kitvoegen.

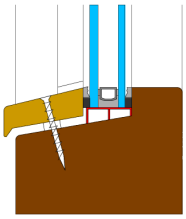
- De top van de elastische kit van de liggende kitvoegen inclusief 20 cm van de aansluitende vertikale kitvoeg onder een hoek van 45 ° met een met scherp mes uitsnijden en het glasvlak en de kitrand schoon en vetvrij maken.
- De ontstane **V**- groef afwerken met een verenigbare elastische kit en aan de buitenzijde (aan de onderzijde), afwaterend aanbrengen.
- De nieuwe kitvoeg dient minimaal 4 mm aanhechting te hebben op de vlakke kant van de glaslatten of het kozijn

Systeem 2 Herstellen van alle elastische kitvoegen.

- De top van de elastische kit onder een hoek van 45 ° met een met scherp mes uitsnijden en het glasvlak en de kitrand schoon en vetvrij maken.
- De ontstane **V**- groef afwerken met een verenigbare elastische kit en aan de buitenzijde (aan de onderzijde), afwaterend aanbrengen.
- De nieuwe kitvoeg dient minimaal 4 mm aanhechting te hebben op de vlakke kant van de glaslatten of het kozijn.

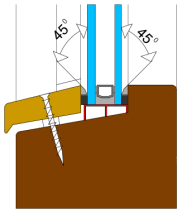
Herstellen volgens Systeem 1 en 2

Systeem 1 en 2
A



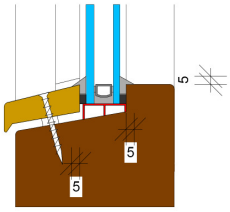
Gebreken aan de kitvoeg
De kitvoeg dient vervangen te worden

Systeem 1 en 2
B



De kitvoeg wordt onder een hoek van 45 graden weggesneden

Systeem 1 en 2
C

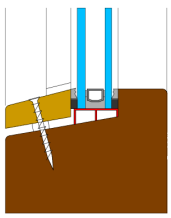


De nieuwe kitvoeg wordt aangebracht, waarbij de maatvoering in acht genomen dient te worden

Systeem 3 <u>Herstellen van de elastische kitvoegen in de juiste maatvoering</u>.

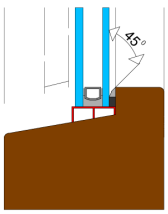
- Bij beglazen van buitenaf: de glaslatten verwijderen, vervolgens de kit- en bandresten op de glaslatten en het glas verwijderen.
- Het glasvlak de sponning en de glaslatten schoon en vetvrij maken.
- Plaatselijk de glaslatten en de sponning gronden.
- Het rugvullingsmateriaal aanbrengen op de glaslatten dusdanig dat er een voegdiepte van 6 mm ontstaat en een voegbreedte van ten minste 4 mm.
- Glaslatten plaatsen met gebruikmaking van een neuslat op de onderdorpel aangebracht op EPDM rubber of kunststof ringen of blokjes met een minimale hardheid van 80 Shore A van 5 mm dikte. De vorm van de blokjes of ringen dient zo te worden gekozen dat stagneren van vocht op het contactvlak van glaslat en glasblokje wordt voorkomen. Aansluiting tussen staande en liggende glaslat 4 mm open houden.
- Aanbrengen van elastische en eventueel overschilderbare beglazingskit en deze aan de onderzijde afwaterend aanbrengen.
- Aansluiting tussen de liggende en staande glaslat afkitten met elastische en eventueel overschilderbare beglazingskit.

Systeem 3
A



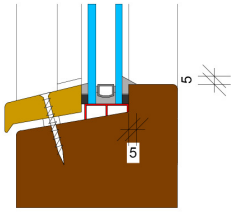
Gebreken aan de kitvoeg
De kitvoeg dient vervangen te worden

Systeem 3
B



De kitvoeg wordt onder een hoek van 45 graden weggesneden
de bestaande glaslat wordt verwijderd

Systeem 3
C



De nieuwe kitvoeg wordt aangebracht, waarbij de maatvoering in acht genomen dient te worden
nieuwe neuslat wordt geplaatst

Herstel mogelijkheid bij gebreken aan de rubber beglazingsprofielen in de vorm van:

Systeem 4 Openstaan van de hoekverbindingen
Systeem 5 Onvoldoende klemdruk op het rubber beglazingsprofiel.
Systeem 6 Openstaande aansluiting bij het begin en einde van het rubber beglazingsprofiel
Systeem 7 Openstaande hoeken bij een doorlopend rubber beglazingsprofiel.

Systeem 4 Openstaan van de hoekverbindingen.

- Bij openstaande hoeken welke meer dan 1 cm open staan dienen de rubbers te worden uitgenomen en worden vervangen door nieuwe rubbers met voldoende overlengte (1 cm overlengte per m).
- Bij openstaande hoeken kleiner dan 1 cm kan worden volstaan met het aanbrengen van een elastische kit in de openstaande hoek zodanig dat er geen vocht en vuil meer in de omtrekspelling kan komen. De kitten dienen wel verenigbaar zijn met de toegepaste rubbers.

Systeem 5 Onvoldoende klemdruk op het rubber beglazingsprofiel.

- De rubber beglazingsprofielen in kunststof of aluminium kaders/ glaslatten uitnemen en opnieuw aanbrengen zodanig dat er voldoende drukopbouw ontstaat.
- Bij rubber beglazingsprofielen in kunststof of aluminium kaders/ glaslatten dienen de nieuwe rubbers te worden aangebracht met een juiste drukopbouw.

Systeem 6 Openstaande aansluiting bij het begin en einde van het rubber beglazingsprofiel.

- Bij rubber beglazingsprofielen in kunststof of aluminium kaders/glaslatten waarvan de aansluiting meer dan 1 cm open staat dient de rubber te worden uitgenomen en worden vervangen door een nieuw rubber met voldoende overlengte (1 cm overlengte per m).
- Bij een openstaande aansluiting kleiner dan 1 cm kan worden volstaan met het aanbrengen van een elastische kit in de openstaande aansluiting zodanig dat er geen vocht en vuil meer in de omtrekspelling kan komen. De kitten dienen wel verenigbaar zijn met de toegepaste rubbers.

Systeem 7 Openstaande hoeken bij een doorlopend rubber beglazingsprofiel.

- Bij rubber beglazingsprofielen in kunststof of aluminium kaders/ glaslatten waarvan de hoeken zijn doorgezet waardoor het rubber onvoldoende afdichting geeft aan het beglazingssysteem zal vervangen moeten worden door nieuw rubber.
- Indien mogelijk het bestaande rubbersysteem aanpassen zodanig dat er geen doorlopende hoeken meer ontstaan.

Herstel mogelijkheid bij de overige gebreken in de vorm van:

Systeem 8 Vervuiling onder de liggende glaslat.
Systeem 9 De glaslatten zijn kromgetrokken of gescheurd.
Systeem 10 De ontluchtingsopeningen functioneren niet.
Systeem 11 Roestvorming bij de bevestigingsmiddelen.
Systeem 12 Onjuiste afdichting tussen de liggende en staande glaslat aansluiting.
Systeem 13 Onvoldoende bevestigingsmiddelen toegepast.
Systeem 14 Lengte van de bevestigingsmiddelen onvoldoende.
Systeem 15 Niet de juiste onderlatten toegepast.
Systeem 16 Klemmen van draaiende delen.
Systeem 17 Sterkte van de constructie onvoldoende.
Systeem 18 Slechte kwaliteit van de afwerking van het kader.

Systeem 8 Vervuiling onder de liggende glaslat.

- Gaat het om lichte vervuiling dan kan worden volstaan met het reinigen van de lat en dorpel en eventueel bijwerken van het schilderwerk op het kader ook hier wordt het advies gegeven om de bestaande lat te vervangen door een neuslat.



Vervuiling

Systeem 9 De glaslatten zijn kromgetrokken of gescheurd.

- Kromgetrokken en gescheurde glaslatten dienen vervangen te worden. De nieuwe glaslatten dienen rondom met een voldoende beschermlagen te zijn voorzien van minimaal 100 µm.

Systeem 10 De ontluchtingsopeningen functioneren niet.

- De ontluchtingsopeningen dienen altijd schoon en vrij van vervuiling en spinnenwebben te zijn. Verstopte of vernauwde ontluchtingsopeningen kan de afvoer van eventueel binnengedrongen water belemmeren. Indien de ontluchtingsopeningen niet functioneren, dienen deze openingen te worden gereinigd.

Systeem 11 Roestvorming bij de bevestigingsmiddelen.

- Roestende bevestigingsmiddelen vervangen of verder indrevelen en afstoppen met een reparatiemiddel en daarna opnieuw schilderen.

Systeem 12 Onjuiste afdichting tussen de liggende en staande glaslat aansluiting.

- Bij een verkeerde glaslatbeëindiging zoals verstek of niet gecontramald aan de onderzijde, dienen de glaslatten te worden aangepast c.q. te worden vervangen.
- Zaagkanten van de glaslatten voorzien van minimaal 2 lagen grondverf.
- De staande glaslat dient aan de onderzijde, bij beglazing van buitenaf, 4 mm vrij van de horizontale glaslatten te worden uitgevoerd, de tussenruimte dient te worden afgedicht met elastische eventueel overschilderbare beglazingskit.

Systeem 13 Onvoldoende bevestigingsmiddelen toegepast.

- Bij onvoldoende bevestigingsmiddelen dienen extra bevestigingsmiddelen worden aangebracht overeenkomstig de NPR 3577.
- Houten glaslatten dienen bij toepassing van nagels te worden bevestigd op 50 mm uit de hoeken en met een onderlinge afstand van 150 mm, bij schroeven is de onderlinge afstand 200 mm.

Systeem 14 Lengte van de bevestigingsmiddelen onvoldoende.

- Wanneer er onvoldoende lengte is toegepast bij de bevestigingsmiddelen dienen deze vervangen te worden door bevestigingsmiddelen van voldoende lengte.
- De glaslatten mogen worden bevestigd met nagels of schroeven van corrosievast staal of messing. In dien de glaslatten met dekkende verf zijn behandeld en het hout geen agressieve inhoudstoffen bevat, mag ook verzinkt staal worden toegepast.
- De lengte van schroeven dient zo te zijn dat de schroef ten minste 15 mm in het hout dringt. De lengte van de nieten en nagels dienen ten minste 21 mm in het hout te dringen.

Systeem 15 **Niet de juiste onderlatten toegepast.**

- Kanaallatten en stoeltjes profielen mogen sinds 2008 niet meer worden toegepast vanwege de vervuiling waardoor er schade aan de beglazing kan plaatst vinden. Voornoemde latten vervangen voor neuslatten is dan ook raadzaam.

Systeem 16 **Klemmen van draaiende delen.**

- De speling tussen de omkanten van een deur en raam en het omliggende kozijn wordt ook wel omtrekspelling genoemd. Door gebruik, zwel en krimp maar ook door onvoldoende functionerend hang- en sluitwerk, kunnen slepende en/of klemmende ramen en deuren ontstaan.
- De omtrekspeling moet aan de sluitzijde 2 mm, aan de scharnierzijde 2,5 mm, aan de bovenzijde 2 mm en aan de onderzijde 5 mm zijn.
- Bij houtenramen en deuren dient deze op maat gebracht te worden door schaven en/of afstellen. Bij kunststof en metalen dienen de ramen en deuren opnieuw te worden afgesteld.
- Alle geschuurde of geschaafde delen voorzien van minimaal 100 micron verf.

Systeem 17 **Sterkte van de constructie onvoldoende.**

- De kozijnen, ramen en deuren dienen te voldoen overeenkomstig de algemene richtlijnen voor kozijnen, ramen en deuren, opgenomen in de NPR 3577.

Systeem 18 **Slechte kwaliteit van de afwerking van het kader.**

- Regelmatig onderhoud voorkomt ernstige gebreken. De frequentie van het onderhoud is afhankelijk van het type kozijn, het beglazingssysteem, de gebruiksfunctie en het klimaat waar de beglazing aan blootgesteld wordt.
- De inspectie en onderhoud van de beglazing is opgenomen in de bijlage van de NPR 3577.

Samen werken aan klimaat

Beste bewoner(s),

Jouw woning is aangesloten op het warmtenet van SVP, en wij zijn blij dat wij je als klant mogen verwelkomen. Met de afname van onze duurzame warmte, die (grotendeels) in BioWarmteCentrale de Purmer wordt opgewekt, draag je bij aan een beter milieu en een schonere leefomgeving.

Aanmelden
Let op: om warmte en warm tapwater te kunnen blijven afnemen, dien je je binnen een week na de sleuteloverdracht aan te melden als klant.
Dit gaat het snelst via onze website: https://svpparticulier.nl/welkom/
Na ontvangst van het aanmeldformulier gaan wij de gegevens verwerken en binnen enkele weken ontvang je jouw klantgegevens en eerste termijnnota van ons.

Documenten
Op onze website kun je verder de volgende informatie vinden:

- Tarieven en informatie over de betaalwijzen
- Algemene Voorwaarden en Technische Aansluitvoorwaarden Kleinverbruikers
- Meterhandleiding
- Belangrijke informatie over jouw cv-installatie
- Bespaartips

Vragen?
Je kunt contact opnemen met een collega van onze afdeling Klantenservice. Wij zijn op werkdagen (tussen 8:00u – 17:00u) bereikbaar per chat www.svpbv.nl, of telefoon 0900 – 9807 (lokaal tarief). Ook kun je ons per mail bereiken: info@svpbv.nl.

QR-code
Met behulp van onderstaande QR-code kom je rechtstreeks op onze website uit:

Met vriendelijke groet,
SVP Distributie & Levering B.V.

62 Appartementen
De Premier
te Purmerend



Keuken informatie boekje voor de bewoners van
‘De Premier’

Segesta Groep
Vastgoed met meerwaarde

eilandd ewild keu kens

Inhoudsopgave

Voorwoord	3
Onderhoud + tips	4
Garantie	8
Service	9

Voorwoord

U heeft een keuken van Eiland de Wild keukens.

In dit boekje kunt u lezen hoe u uw keuken kunt onderhouden, schoonmaken en eventueel zelf na kunt stellen.
Tevens leggen wij u uit hoe te handelen bij storingen en/of problemen met uw keuken of apparatuur.

Eiland de Wild Keukens heeft een kantoor en een showroom aan de JJP Oudweg 18 te Heerhugowaard.

Eiland de Wild Keukens besteedt veel aandacht aan de nazorg. Als betrouwbare partner zullen wij u gedurende vele jaren helpen als er onverwacht toch iets met uw keuken, werkblad of apparatuur mocht gebeuren.

Eiland de Wild Keukens
Postbus 1098
1810 KB Alkmaar
072-5408212
(ma. t/m vrij. 09.00u tot 17.30u)
info@edwkeukens.nl

De standaard uitgevoerde Keller keukens met een composiet aanrechtblad bevatten de volgende Siemens apparatuur:

- Geïntegreerde koel-/ vriescombinatie
- Inductiekookplaat
- Recirculatie vlakschermwasemkap
- Compacte combi-magnetron
- Volledig geïntegreerde vaatwasser

Onderhoud

Algemeen

- Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen op uw keuken, apparatuur of werkblad.

Keuken

- 1 maal per jaar een druppeltje olie in de scharnieren of een beetje paraffine op de ladegeleiders volstaan in het onderhoud.
- Kunststof fronten kunt u met een weinig vochtige doek en allesreiniger goed schoonmaken. Let op dat u niet teveel water gebruikt dit kan de deur aantasten op den duur (u ziet dit als er water langs de deuren gaat lopen).
- Gebruik geen apparaten welke stoom of hitte veroorzaken dicht onder de bovenkasten. Een voorbeeld is een koffiezetapparaat met vlak daarboven een wandkast. Op den duur kan de stoom schade aan de kast veroorzaken. Zet in dat geval het apparaat iets meer naar voren zodat de stoom de ruimte in kan of zet ze op een plaats waar geen bovenkasten hangen.

Werkbladen

- Werkbladen van composiet zijn erg duurzaam en onderhoudsvrij. Ook wordt de intrekking van vloeistoffen, zoals vetten of vocht, zoveel mogelijk beperkt. Hierdoor is het blad makkelijk schoon te houden met een doek en een sopje van warm water met een zacht schoonmaakmiddel. Droog het blad tenslotte met een schone doek. Let wel op de schuivende zaken zoals boodschappenkratten etc. Hiertegen is uw werkblad op den duur niet bestand.
- De bodemhitte van een pan welke van de inductiekookplaat wordt gehaald kan oplopen tot 400°C. Gebruik bij composiet werkbladen een onderzetter als u een pan op het aanrecht plaatst.

Afzuigkap

- Regelmatig onderhoud van de aluminium en actieve-kool filters van uw afzuigkap garanderen een goede werking. U kunt het beste de aluminium filters 2 maandelijks goed reinigen in een heet sop of de vaatwasser. Vervang bij normaal gebruik (dagelijks 1 à 2 uur) het actieve-koolfilter tweemaal per jaar.

Combi-magnetron

- Verwijder na gebruik de vervuiling uit de oven.
- Om de levensduur van het apparaat te vergroten adviseren wij u diverse onderhouds- en reinigingsmiddelen zoals een glasschraper, RVS reiniger en ontvetter.
- De volgende materialen mogen niet in de magnetron worden gebruikt: porselein, keramiek, brandbaar materiaal zoals papier, textiel en hout, luchtdichte verpakte levensmiddelen, warmhoud-verpakkingen, metaal en melamine.

Vaatwasser

- Open uw vaatwasser alleen als het programma gereed is. De damp van uw vaatwasser is zeer heet en kan schade veroorzaken aan bijvoorbeeld uw werkblad.
- Voor een goed resultaat en gebruik van uw vaatwasser dient u gebruik te maken van losse toevoeging van zout en glansmiddel, ondanks het gebruik van ‘alles-in-1’ tabletten.
- Verwijder grove etensresten van de vaat en plaats alles zonder voorspoelen in de vaatwasser. Het spoelprogramma is zeer zuinig en geeft een veel beter was resultaat.
- Controleer regelmatig of de zeven en de sproeiarmen schoon zijn en goed zijn geplaatst.
- Om het inwendige van het apparaat schoon te houden, raden wij aan een speciale (af)wasmachinereiniger te gebruiken. Stel uw vaatwasser in op het sterkste programma en voeg na ongeveer 20 minuten na de start van het programma de reiniger toe.

Koelkast

- De koelkasten hebben een apart vriesgedeelte met 3 laden.
- Reinig het apparaat maandelijks met zeepsop zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing.

Kookplaat

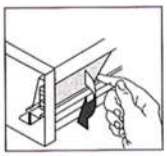
- Gebruik bij het schoonmaken van de inductiekookplaat geen schuurmiddelen, zuurhoudende middelen of soda.
- Reinig de inductiekookplaat regelmatig door het glazen oppervlak af te nemen met een warm sopje van afwasmiddel of allesreiniger en een vochtige doek.
- Om hardnekkige vlekken te verwijderen maak je gebruik van een onderhoudsmiddel zoals Staalfix.

Onderhoud tips keuken

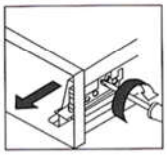
Verstellen ladefronten

Demontage van het ladefront

Afdekkap wegnemen:
Dit gebeurt het beste door de kap met de vinger aan de rechter onderhoek op te lichten. Onder lichte druk zal de kap zelf loskomen. Let op! Niet aan de spits van de kap trekken. Hierdoor kan in het kunststof een witte breuklijn ontstaan die niet meer te herstellen is.
Front wegnemen:
De bevestiging van de ladefronten met een schroevendraaier naar achter toe te ontkoppelen. Men steekt de schroevendraaier in het voorziene gat en oefent druk naar achter toe uit. Het veermechaniek zal zich ontspannen en het front zal loskomen.



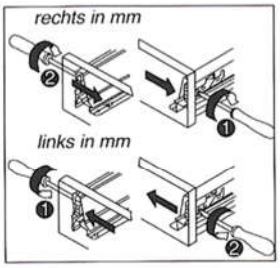
Afdekkap wegnemen



Wegnemen van het front

Verstelling van het ladefront

Afdekkappen wegnemen:
Hier volgt men dezelfde handeling als hierboven omschreven.
Zijdelingse verstelling naar rechts:
De rechtse verstelschroef indraaien en de linkse met dezelfde omwenteling uitdraaien. Let op! De schroeven niet "overdraaien of forceren".
Zijdelingse verstelling naar links:
De linkse verstelschroef indraaien en de rechtse met dezelfde omwenteling uitdraaien.
Hoogteverstelling:
De hoogteverstellingsschroef lossen en daarna het front met de hand in de juiste positie brengen. Na de verstelling de hoogteschroef terug fixeren. Let op! Tijdens het fixeren het front blijven vasthouden.

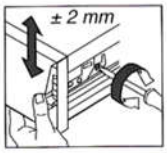


Zijdelingse verstelling naar rechts

Zijdelingse verstelling naar links

Verstellen van de fronten bij de korven

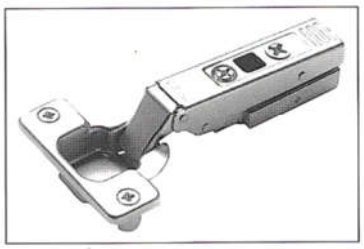
Verstelling zijdelings en in de hoogte:
De verstelling gebeurt op dezelfde manier als hierboven beschreven bij de gewone laden.
Verstelling in schuinte:
Deze verstelling gebeurt via de relingen. Door aan de reling te draaien kan het front in positie gebracht worden. Indraaien is bovenaan naar het korpus toe brengen. Uitdraaien is bovenaan van het korpus weg brengen.



Hoogteverstelling

"CLIP TOP" SCHARNIER EN SOFTDEMPING

3-Dimensionaal verstelbaar clip top scharnier



Comfort verstelling middels borging.

Deze Keller clip-scharnieren en scharniersteunen zijn volledig van metaal, zelfsluitend en bovendien in 3 richtingen verstelbaar. Alle verstellingen zijn geborgd waardoor losse schroeven niet meer voorkomen. Bij de standaard 107° is softdemping mogelijk.

Met behulp van schroef A kunt u de deur verstellen in zijwaartse richting. Door de schroef in te draaien gaat de deur op de plaats van het scharnier naar buiten. De schroef is geborgd tegen volledig uitdraaien.

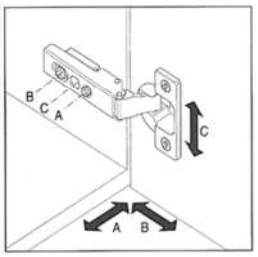


Met behulp van schroef B kunt u de deur verstellen in de diepte richting. Met deze schroef wordt bovendien het scharnier vastgezet op de scharniersteun welke in de romp gemonteerd zit.

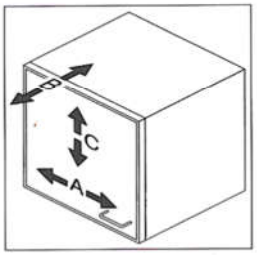
Met behulp van schroef C kunt u de deur verstellen in hoogte richting. Let op! Deze dient alleen te worden gebruikt wanneer m.b.v. schroef A en B de deur niet geheel kan worden afgesteld.

Demonteren van de deur is mogelijk door de clip aan de achterzijde van het scharnier in te drukken (zie tekening).

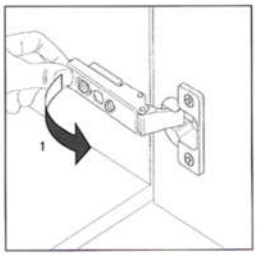
Opnieuw monteren van de deur volgens tekening.



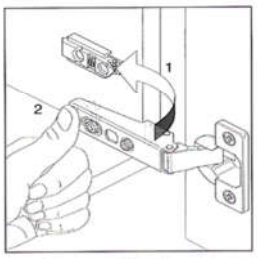
3-Dimensionaal verstelbaar



3-Dimensionaal verstelbaar



Demonteren



Monteren

Garantie

Keller garandeert haar producten op technische en/of materiaalfouten voor een periode van 10 jaar volgens onderstaande bepalingen:

1. Kwaliteitsgarantie
Keller garandeert voor een periode van 10 jaar na datum van aflevering, alle terechte gebreken welke aanwijsbaar zijn ontstaan aan de door de keukenfabrikant vervaardigde keukenmeubelen, en deze door fabricagefouten of eigenschappen van de verwerkte materialen zichtbaar worden. Zulks alleen met inachtneming van de gebruiksvoorschriften. Dit ter beoordeling van de fabrikant.
Indien de keuken niet huishoudelijk wordt gebruikt is de garantietermijn 12 maanden.
Verdergaande garantie aanspraken zoals het verlangen van vergoedingen voor gevolgen van gereclameerde schade worden uitgesloten.
De garantieduur verlengt zich niet door het doen gelden van een garantie aanspraak en ook niet voor de oorspronkelijke geleverde of uitgewisselde onderdelen.

2.Garantieverplichtingen
Alle ondeugdelijke onderdelen zullen naar keuze van Keller keukenfabriek worden hersteld of uitgewisseld door originele (indien deze nog beschikbaar zijn) of gelijkwaardige materialen. Bij een terechte klacht en tijdige melding hiervan zal Keller keukenfabriek betreffende onderdelen gratis leveren.

3.Naleveringen
Keller keukenfabriek garandeert dat gedurende 10 jaar na levering van projectkeukens alle onderdelen zodanig kunnen worden na geleverd dat de originele kunnen worden vervangen door hetzelfde of acceptabele alternatieve producten

4. Buiten de garantie vallen

A. Alle niet door Keller geproduceerde en door derden geleverde materialen bijvoorbeeld keukenapparatuur, aanrechtbladen, kranen en tegels. Hiervoor gelden de garanties van de fabrikanten van deze artikelen
B. Claims welke ontstaan door:

- Opreden van hitte boven de AMK-norm van 70 *C van kook- en bakapparatuur en vaatwasser.
- Vaatwasser, afzuigkap en spoelkast bij waterschade, overmatige vochtigheid, dampinwerking of slecht functionerende of niet juist gebruikte apparatuur. Dit is ook van toepassing op waterkokers en koffiezetapparaten onder hangkasten.
- Gevolgen van extreme veranderingen in luchtvochtigheid, een blijvende hoger of lager luchtvochtigheidpercentage dan 45 tot 70% in de betreffende en/of omliggende ruimte of onvoldoende ventilatie.
- Beschadigingen veroorzaakt door onoordeelkundig gebruik c.q onderhoud.
- Normale slijtage

5. Garantie vervalt indien

A. De keukenelementen niet deskundig zijn geplaatst
B. Aan de keuken veranderingen zijn aangebracht waarbij geen fabrieksoriginele onderdelen zijn gebruikt.
C. De keukenelementen beschadigd zijn door derden tijdens transport of montage.

Service

Problemen of schade aan uw keuken of werkblad dient u in te dienen bij:

Stato Vastgoed management B.V.
072 54 05 881
email: info@statovgm.nl

Voor storingen aan uw apparatuur kunt u de fabrikant rechtstreeks benaderen:

Siemens
www.siemens-home.bsh-group.com/nl/service
telefonisch: 088-4244020

Voor bestellingen van onderdelen en alle andere vragen/opmerkingen:

Eiland de Wild keukens
Maandag t/m vrijdag van 09.00u – 17.30u op tel: 072-540 8212
Per email: **info@edwkeukens.nl**



SIEMENS

Kühl- und Gefrierkombination

Réfrigérateur / Congélateur combiné

Combinazione frigorifero / congelatore

Koelvriescombinatie

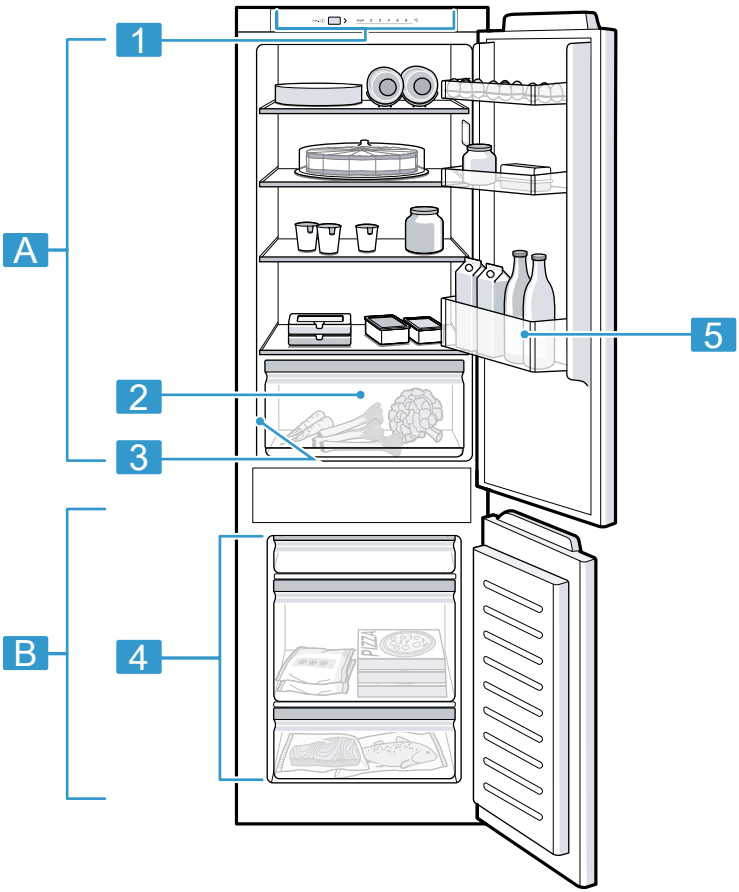
KI86V.. KI87V..

de Gebrauchsanleitung
fr Manuel d'utilisation
it Manuale utente
nl Gebruikershandleiding

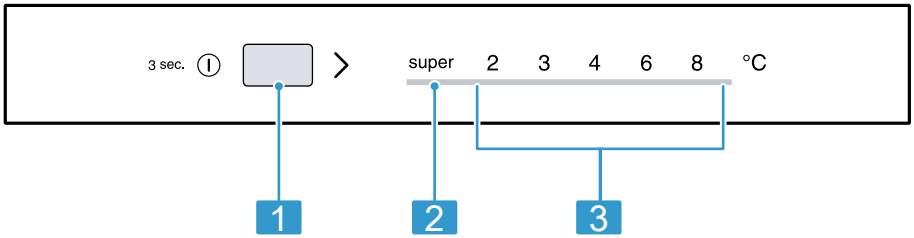
Register your product on My Siemens and discover exclusive services and offers.
siemens-home.bsh-group.com/welcome

The future moving in.

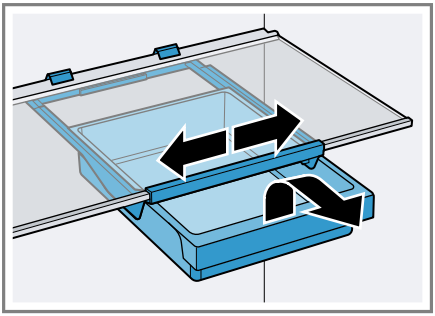
Siemens Home Appliances



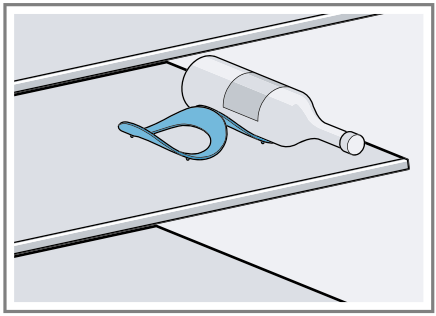
1



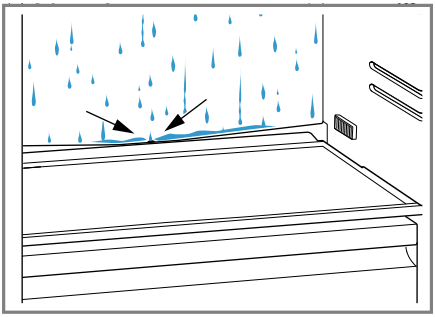
2



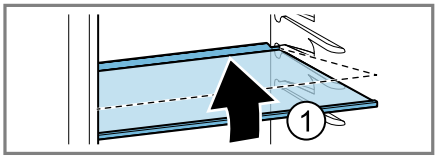
3

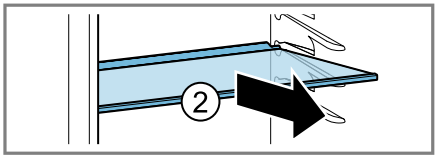


4

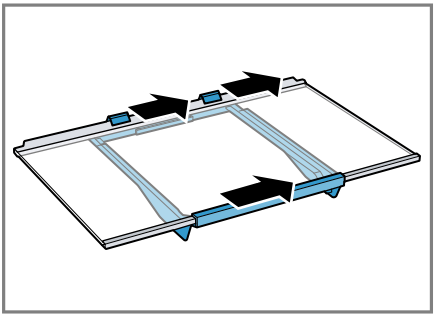


5

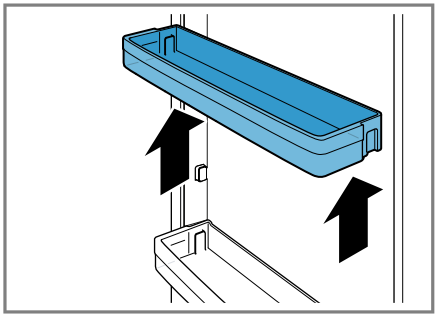




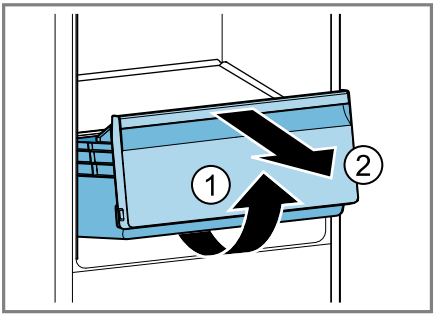
6



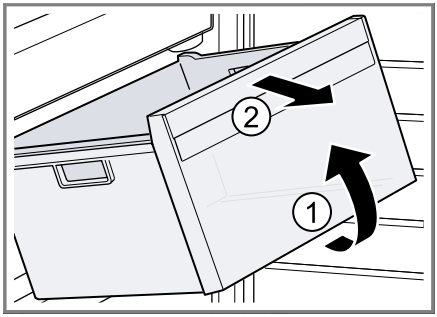
7



8



9



10

Inhoudsopgave

1 Veiligheid 78
1.1 Algemene aanwijzingen 78
1.2 Bestemming van het apparaat 78
1.3 Inperking van de gebruikers 78
1.4 Veiliger transport 78
1.5 Veilige installatie 79
1.6 Veilig gebruik 80
1.7 Beschadigd apparaat 82

2 Het voorkomen van materiële schade 83

3 Milieubescherming en besparing 83
3.1 Afvoeren van de verpakking 83
3.2 Energie besparen 83

4 Opstellen en aansluiten 84
4.1 Leveringsomvang 84
4.2 Criteria voor de opstellocatie ... 84
4.3 Apparaat monteren 85
4.4 Het apparaat voor het eerste gebruik voorbereiden 85
4.5 Apparaat elektrisch aansluiten 85

5 Uw apparaat leren kennen 85
5.1 Apparaat 85
5.2 Bedieningspaneel 85

6 Uitrusting 86
6.1 Legplateau 86
6.2 Snacklade 86
6.3 Groente- en fruitlade 86
6.4 Deurrekken 86
6.5 Accessoires 86

7 De Bediening in essentie 86
7.1 Apparaat inschakelen 86
7.2 Opmerkingen bij het gebruik ... 87
7.3 Machine uitschakelen 87
7.4 Temperatuur instellen 87

8 Extra functies 87
8.1 Super-functie 87

9 Alarm 87
9.1 Deuralarm 87

10 Koelvak 88
10.1 Tips voor het bewaren van levensmiddelen in het koelvak 88
10.2 Koudezones in het koelvak 88
10.3 Sticker "OK" 88

11 Vriesvak 89
11.1 Invriescapaciteit 89
11.2 Vriesvakvolume volledig gebruiken 89
11.3 Tips voor het bewaren van levensmiddelen in het vriesvak 89
11.4 Tips voor het bevriezen van verse levensmiddelen 89
11.5 Houdbaarheid van de diepvrieswaren bij −18 °C 90
11.6 Ontdooimethodes voor diepvrieswaren 90

12 Ontdooien 90
12.1 Ontdooien in het koelvak. 90
12.2 Ontdooien in het vriesvak 91

13 Reiniging en onderhoud 91
13.1 Apparaat voorbereiden voor reiniging 91
13.2 Apparaat schoonmaken 91
13.3 De dooiwatergoot en het afvoergat reinigen 92
13.4 Onderdelen eruit halen 92

14 Storingen verhelpen 94

15 Opslaan en afvoeren..... 96
15.1 Apparaat buiten gebruik stellen 96
15.2 Afvoeren van uw oude apparaat 97

16 Servicedienst..... 97
16.1 Productnummer (E-nr.) en productienummer (FD)..... 98

17 Technische gegevens..... 98

1 Veiligheid

Neem de volgende veiligheidsvoorschriften in acht.

1.1 Algemene aanwijzingen

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing en de productinformatie voor later gebruik of voor volgende eigenaren.
- Sluit het apparaat in geval van transportschade niet aan.

1.2 Bestemming van het apparaat

Dit apparaat is uitsluitend voor de inbouw bedoeld.
Gebruik het apparaat uitsluitend:

- om levensmiddelen te koelen en in te vriezen en voor de bereiding van ijsblokjes.
- voor huishoudelijk gebruik en in gesloten ruimtes binnen de huiselijke omgeving.
- tot een hoogte van 2000 m boven zeeniveau.

1.3 Inperking van de gebruikers

Dit apparaat kan worden bediend door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met fysieke, sensorische of geestelijke beperkingen of met gebrekkige ervaring en/of kennis, indien zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in het veilige gebruik van het apparaat en de daaruit resulterende gevaren hebben begrepen.
Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen indien deze niet onder toezicht staan.
Kinderen vanaf 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen de koelkast/diepvriezer vullen en legen.

1.4 Veiliger transport

⚠ WAARSCHUWING – Kans op letsel!
Het hoge gewicht van het apparaat kan bij het optillen letsels veroorzaken.
▶ Het apparaat niet alleen optillen.

1.5 Veilige installatie

⚠ WAARSCHUWING – Kans op elektrische schok!
Ondeskundige installaties zijn gevaarlijk.
- ▶ Het apparaat uitsluitend aansluiten en gebruiken volgens de gegevens op het typeplaatje.
- ▶ Het apparaat uitsluitend via een volgens de voorschriften geïnstalleerd stopcontact met randaarde op een stroomnet met wisselstroom aansluiten.
- ▶ Het randaardesysteem van de elektrische huisinstallatie moet conform de elektrotechnische voorschriften zijn geïnstalleerd.
- ▶ Nooit het apparaat via een externe schakelinrichting voeden, bijvoorbeeld een tijdschakelaar of besturing op afstand.
- ▶ Wanneer het apparaat is ingebouwd, moet de netstekker van de netaansluitkabel vrij toegankelijk zijn, of wanneer vrije toegang niet mogelijk is, moet in de vast geplaatste elektrische installatie een alpolige scheidingsinrichting volgens de installatievoorschriften worden ingebouwd.
- ▶ Bij het opstellen van het apparaat erop letten dat het netsnoer niet wordt afgeklemd of beschadigd.

Een beschadigde isolatie van het netsnoer is gevaarlijk.
- ▶ Nooit het aansluitsnoer met warmtebronnen in contact brengen.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op explosie!
Wanneer de ventilatie-openingen van het apparaat zijn gesloten, dan kan bij een lek van het koude circuit een brandbaar gas-luchtmengsel ontstaan.
- ▶ Sluit ventilatie-openingen in de behuizing van het apparaat of in de inbouwbehuizing niet af.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op brand!
Het gebruik van een verlengd netsnoer en niet-toegestane adapters is gevaarlijk.
- ▶ Geen verlengsnoeren of meervoudige stopcontacten gebruiken.
- ▶ Als het netsnoer te kort is, contact opnemen met de servicedienst.
- ▶ Alleen door de fabrikant goedgekeurde adapters gebruiken.

Draagbare mobiele meervoudige stopcontacten of draagbare netvoedingen kunnen oververhit raken en tot brand leiden.
- ▸ Draagbare mobiele meervoudige stopcontacten of draagbare netvoedingen niet aan de achterkant van de apparaten plaatsen.

1.6 Veilig gebruik

⚠ WAARSCHUWING – Kans op elektrische schok!
Binnendringend vocht kan een elektrische schok veroorzaken.
- ▸ Gebruik het apparaat alleen in gesloten ruimtes.
- ▸ Stel het apparaat nooit bloot aan grote hitte en vochtigheid.
- ▸ Geen stoomreiniger of hogedrukreiniger gebruiken om het apparaat te reinigen.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op verstikking!
Kinderen kunnen verpakkingsmateriaal over het hoofd trekken en hierin verstrikt raken en stikken.
- ▸ Verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen houden.
- ▸ Laat kinderen niet met verpakkingsmateriaal spelen.

Kinderen kunnen kleine onderdelen inademen of inslikken en hierdoor stikken.
- ▸ Kleine onderdelen uit de buurt van kinderen houden.
- ▸ Kinderen niet met kleine onderdelen laten spelen.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op explosie!
Mechanische inrichtingen of andere middelen kunnen de koudekringloop beschadigen, brandbaar koudemiddel kan lekken en exploderen.
- ▸ Gebruik voor het versnellen van het ontdooien geen andere mechanische inrichtingen of andere middelen dan diegene die door de fabrikant zijn aanbevolen.

Producten met brandbare drijfgassen en explosieve stoffen kunnen exploderen, bijv. spuitbussen.
- ▸ Bewaar geen producten met brandbare drijfgassen en explosieve stoffen in het apparaat.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op brand!

Elektrische apparaten binnenin het apparaat kunnen tot een brand leiden, bijv. verwarmingsapparaten of elektrische ijsbereiders.

- ▶ Gebruik geen elektrische apparaten binnenin het apparaat.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op letsel!

Flessen of blikjes met koolzuurhoudende drank kunnen barsten.

- ▶ Geen flessen of blikjes met koolzuurhoudende drank in het vriesvak bewaren.

Letsel aan de ogen door lekkend brandbaar koudemiddel en schadelijke gassen.

- ▶ De buizen van de koudemiddelkringloop en de isolatie niet beschadigen.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op koude-brandwonden!

Contact met diepvrieswaren en koude oppervlakken kan tot brandwonden door koude leiden.

- ▶ Nooit diepvrieswaren in de mond nemen nadat deze uit het vriesvak werden genomen.
- ▶ Vermijd langer contact van de huid met diepvrieswaren, ijs en oppervlakken van het vriesvak.

⚠ VOORZICHTIG – Kans op gevaar voor de gezondheid!

Houd de volgende aanwijzingen aan om verontreiniging van levensmiddelen te voorkomen.

- ▶ Wanneer de deur langere tijd wordt geopend, kan dit leiden tot een aanzienlijke temperatuurstijging in de vakken van het apparaat.
- ▶ Maak de oppervlakken, die met levensmiddelen en toegankelijke afvoersystemen in contact komen, regelmatig schoon.
- ▶ Rauw vlees en vis in geschikte containers in de koelkast dusdanig bewaren dat het niet in contact komt met andere levensmiddelen of op deze drupt.
- ▶ Wanneer het koel-/vriesapparaat langere tijd leeg staat, het apparaat uitschakelen, ontdooien, reinigen en de deur open laten, om schimmelvorming te voorkomen.

Delen in het apparaat van metaal of met een metalen uiterlijk kunnen aluminium bevatten. Wanneer zure levensmiddelen in contact komen met aluminium in contact komen, dan kunnen aluminiumionen overdragen naar de levensmiddelen.
▶ Verontreinigde levensmiddelen niet consumeren.

1.7 Beschadigd apparaat

⚠ WAARSCHUWING – Kans op elektrische schok!
Een beschadigd apparaat of een beschadigd netsnoer is gevaarlijk.
▶ Nooit een beschadigd apparaat gebruiken.
▶ Contact opnemen met de servicedienst. → *Pagina 97*
Ondeskundige reparaties zijn gevaarlijk.
▶ Alleen daarvoor geschoold vakpersoneel mag reparaties aan het apparaat uitvoeren.
▶ Er mogen uitsluitend originele reserveonderdelen worden gebruikt voor reparatie van het apparaat.
▶ Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, dient dit te worden vervangen door een speciaal snoer dat verkrijgbaar is bij de fabrikant of de servicedienst.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op brand!



Bij beschadiging van de leidingen kunnen brandbaar koudemiddel en schadelijke gassen ontsnappen en ontsteken.
▶ Houd vuur en ontstekingsbronnen uit de buurt van het apparaat.
▶ Ventileer de ruimte.
▶ Het apparaat uitschakelen. → *Pagina 87*
▶ De stekker van het netsnoer uit het stopcontact trekken of de zekering in de meterkast uitschakelen.
▶ Neem contact op met de service-afdeling. → *Pagina 97*

2 Het voorkomen van materiële schade

LET OP!
Door het gebruik van de plint, laden of apparaatdeuren als zitvlak of opstapje kan het apparaat beschadigd raken.
- ▸ Niet op de plint, laden of deuren staat of leunen.

Door verontreinigingen met olie of vet kunnen kunststofdelen en deurafdichtingen poreus worden.
- ▸ Houd kunststofdelen en deurafdichtingen olie- en vetvrij.

Delen in het apparaat van metaal of met een metalen uiterlijk kunnen aluminium bevatten. Aluminium reageert bij contact met zure levensmiddelen.
- ▸ Geen levensmiddelen onverpakt in het apparaat bewaren.

3 Milieubescherming en besparing

3.1 Afvoeren van de verpakking

De verpakkingsmaterialen zijn milieuvriendelijk en kunnen worden hergebruikt.
- ▸ De afzonderlijke componenten op soort gescheiden afvoeren.

3.2 Energie besparen

Als u deze aanwijzingen opvolgt, verbruikt uw apparaat minder stroom.

Keuze van de opstellingslocatie

- Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht.
- Plaats het apparaat zo ver mogelijk van radiatoren, fornuis en andere warmtebronnen:
  - – Houd 30 mm afstand aan tot elektrische- of gasfornuizen.
  - – Houd 300 mm afstand aan tot olie- en kolenfornuizen.
- Nooit de externe ventilatie-opening afdekken of dicht maken.

Energie besparen bij het gebruik.

Opmerking: De plaatsing van de uitrustingsonderdelen heeft geen invloed op het energieverbruik van het apparaat.

- Open het apparaat slechts kort.
- Nooit de ventilatie-openingen binnenin, of de ventilatieroosters aan de buitenzijde afdekken of dicht maken.
- Transporteer gekoelde levensmiddelen in een koeltas en leg ze snel in het apparaat.
- Warm voedsel en dranken eerst laten afkoelen, daarna in het apparaat plaatsen.
- Leg om de koude van de diepvriesproducten te benutten, deze ter ontdooiing in het koelvak.
- Laat altijd wat ruimte tussen de levensmiddelen en de achterwand.
- Verpak de levensmiddelen luchtdicht.
- Ontdooi het vriesvak regelmatig.
- Open het vriesvak slechts kort en sluit het zorgvuldig.

4 Opstellen en aansluiten

4.1 Leveringsomvang

Controleer na het uitpakken alle onderdelen op transportschade en de volledigheid van de levering.
Neem bij klachten met uw dealer of onze servicedienst → *Pagina 97* contact op.

De levering bestaat uit:
- Inbouw
- Uitrusting en accessoires[1]
- Montagemateriaal
- Montagehandleiding
- Gebruiksaanwijzing
- Klantenservice overzicht
- Garantiebijlage[2]
- Energielabel
- Informatie over energieverbruik en geluiden

4.2 Criteria voor de opstellocatie

⚠ WAARSCHUWING
Kans op explosie!
Wanneer het apparaat in een te kleine ruimte staat, kan er bij een lek van het koudecircuit een brandbaar gasluchtmengsel ontstaan.
- ▸ Stel het apparaat uitsluitend op in een ruimte, welke tenminste een volume heeft van 1 m^3 per 8 g koudemiddel. De hoeveelheid van het koudemiddel staat op het typeplaatje. → *Fig.* 1/3

Het gewicht van het apparaat kan afhankelijk van het model tot 65 bedragen.

De ondergrond moet stabiel genoeg zijn om het gewicht van het apparaat te dragen.

Toegestane ruimtetemperatuur

De toegestane kamertemperatuur is afhankelijk van de klimaatklasse van het apparaat.
De klimaatklasse vindt u op het typeplaatje. → *Fig.* 1/3

Klimaatklasse	Toegestane ruimtetemperatuur
SN	10 °C...32 °C
N	16 °C...32 °C
ST	16 °C...38 °C
T	16 °C...43 °C

Het apparaat is volledig functioneel binnen de toegestane binnentemperatuur.
Wanneer u een apparaat van de klimaatklasse SN gebruikt bij lagere kamertemperaturen, dan kunnen beschadigingen aan het apparaat tot een kamertemperatuur van 5 °C worden uitgesloten.

Nismaten

Neem de nisafmetingen in acht als u uw apparaat in de nis inbouwt. Bij afwijkingen kunnen problemen optreden tijdens de installatie van het apparaat.

Nisdiepte

Bouw het apparaat in de aanbevolen nisdiepte van 560 mm in.
Bij een kleinere nisdiepte wordt het energieverbruik iets hoger. De nisdiepte moet minimaal 550 mm bedragen.

[1] Afhankelijk van de apparaatuitvoering

[2] Niet in alle landen

Nisbreedte
Voor het apparaat is een meubelnis met een binnenbreedte van minimaal 560 mm nodig.

Side-by-side-opstelling
Als u 2 apparaten naast elkaar wilt opstellen, moet u tussen de apparaten minimaal een tussenafstand van 150 mm aanhouden.

4.3 Apparaat monteren

- Het apparaat conform meegeleverde montagehandleiding monteren.

4.4 Het apparaat voor het eerste gebruik voorbereiden

1. Haal het informatiemateriaal er uit.
2. Verwijder de beschermfolie en transportborgingen, bijv. plakstrips en karton.
3. Het apparaat voor de eerste keer reinigen. → *Pagina 91*

4.5 Apparaat elektrisch aansluiten

1. De apparaatstekker van het aansluitsnoer aan het apparaat aansluiten.
2. De netstekker van het aansluitsnoer van het apparaat in een stopcontact in de omgeving van het apparaat steken.
   De aansluitgegevens van het apparaat staan op het typeplaatje. → *Fig.* 1/3
3. De netstekker op vastheid controleren.

✔ Het apparaat is nu gereed voor gebruik.

5 Uw apparaat leren kennen

5.1 Apparaat

Hier vindt u een overzicht van de onderdelen van uw apparaat.
→ Fig. 1

A	Koelvak
B	Vriesvak
1	Bedieningspaneel
2	Groente- en fruitlade → *Pagina 86*
3	Typeplaatje
4	Diepvrieslade
5	Deurrek voor grote flessen

Opmerking: Verschillen tussen uw apparaat en de afbeeldingen zijn mogelijk op basis van uitrusting en grootte.

5.2 Bedieningspaneel

Via het bedieningsveld kunt u alle functies van uw apparaat instellen en informatie krijgen over de gebruikstoestand.
→ Fig. 2

1	› stelt de temperatuur van het koelvak in.
2	super brandt wanneer de Super-functie ingeschakeld is.
3	Toont de ingestelde temperatuur van het koelvak in °C.

6 Uitrusting

De uitrusting van uw apparaat is modelafhankelijk.

6.1 Legplateau

Om de schappen naar wens te variëren, kunt u het schap uitnemen en op een andere positie weer plaatsen.
→ *"Plateau verwijderen", Pagina 92*

6.2 Snacklade

Bewaar in de snacklade verpakte levensmiddelen of kleine snacks.
U kunt de snacklade verwijderen. Hiervoor de snacklade optillen en eruit trekken. De houder van de snacklade kunt u verschuiven.
→ Fig. **3**

6.3 Groente- en fruitlade

Bewaar vers fruit en groente in de fruit- en groentelade.
Afhankelijk van de soort levensmiddelen en de hoeveelheid kan zich in de fruit- en groentelade condenswater vormen.
Verwijder het condenswater met een droge doek.
Om ervoor te zorgen dat de kwaliteit en het aroma behouden blijven, moet u koudegevoelig fruit en groente buiten het apparaat bewaren bij temperaturen van ca. 8 °C tot 12 °C, bijv. ananas, bananen, citrusvruchten, augurken, courgette, paprika, tomaten en aardappelen.

6.4 Deurrekken

Om het deurrek naar behoefte te variëren kunt u het deurrek er uit nemen en op een andere positie weer plaatsen.
→ *"Deurrek verwijderen", Pagina 92*

6.5 Accessoires

Gebruik alleen originele accessoires. Deze zijn op het apparaat afgestemd. De accessoires van het apparaat zijn afhankelijk van het model.

Eierplateau

Bewaar eieren veilig op het eierplateau.

Flessenrek

Bewaar flessen veilig op het flessenrek.
→ Fig. **4**

IJsblokjesschaal

Gebruik de ijsblokjesschaal om ijsblokjes te maken.

IJsblokjes maken

1. De ijsblokjesschaal voor ¾ met water vullen en in het vriesvak plaatsen.

   Vastgevroren ijsblokjesschaal alleen met een bot voorwerp, bijv. steel van een lepel, losmaken.
2. Om de ijsblokjesschaal los te maken de ijsblokjesschaal iets torderen of kort onder stromend water houden.

7 De Bediening in essentie

7.1 Apparaat inschakelen

1. 3 sec. ⏻ indrukken.

Opmerking: Wanneer het apparaat eerder via het bedieningspaneel werd uitgeschakeld, 3 sec. ⏻ 3 seconden ingedrukt houden.

✔ Het apparaat begint te koelen.

2. De gewenste temperatuur instellen. → *Pagina 87*

7.2 Opmerkingen bij het gebruik

- Wanneer u het apparaat heeft ingeschakeld, duurt het tot enkele uren voordat de ingestelde temperatuur wordt bereikt.
  Geen levensmiddelen in het apparaat doen voordat de temperatuur is bereikt.
- De behuizing rond het vriesvak wordt tijdelijk licht verwarmd. Dit voorkomt vorming van condenswater in de zone van de deurafdichting.
- Wanneer u de deur sluit, kan een onderdruk ontstaan. De deur gaat dan alleen moeilijker open. Wacht een ogenblik tot de onderdruk wordt gecompenseerd.

7.3 Machine uitschakelen

▸ 3 sec. ⏻ indrukken.

7.4 Temperatuur instellen

Koelvaktemperatuur instellen

▸ Zo vaak op 〉 drukken tot de temperatuurindicatie de gewenste temperatuur toont.

De aanbevolen temperatuur in het koelvak bedraagt 4 °C.
→ *"Sticker "OK"", Pagina 88*

Vriesvaktemperatuur instellen

▸ Om de vriesvaktemperatuur in te stellen, de koelvaktemperatuur wijzigen → *Pagina 87*.

De koelvaktemperatuur beïnvloedt de vriesvaktemperatuur. Hoger ingestelde koelvaktemperaturen zorgen voor hogere vriesvaktemperaturen.

8 Extra functies

8.1 Super-functie

Bij de Super-functie koelen het koelvak en het vriesvak sterker.
Schakel de Super-functie 4 tot 6 uur vóór het opslaan van een hoeveelheid levensmiddelen vanaf 2 kg in.
Om het invriesvermogen te benutten, gebruikt u de Super-functie.
→ *"Invriescapaciteit", Pagina 89*

Opmerking: Als de Super-functie is ingeschakeld, kan er meer geluid ontstaan.

Super-functie inschakelen

▸ Zo vaak op 〉 drukken tot super brandt.

Opmerking: Na ca. 48 uur schakelt het apparaat over op de normale werking.

Super-functie uitschakelen

▸ Op 〉 drukken.

9 Alarm

9.1 Deuralarm

Als de deur van het apparaat langere tijd open staat wordt het deuralarm ingeschakeld.
Na 10 minuten knippert de binnenverlichting.

Deuralarm uitschakelen

- ▸ De apparaatdeur sluiten of op › drukken.
- ✔ Het waarschuwingssignaal is uitgeschakeld.

10 Koelvak

In het koelvak kunt u vlees, worst, vis, melkproducten, eieren, bereide gerechten en brood en banket bewaren.
De temperatuur is van 2 °C tot 8 °C instelbaar.
De aanbevolen temperatuur in het koelvak bedraagt 4 °C.
→ *"Sticker "OK"", Pagina 88*
Door de koelopslag kunt u ook zeer bederfelijke levensmiddelen op korte of middellange termijn bewaren. Hoe lager de gekozen temperatuur is, des te langer blijven de levensmiddelen vers.

10.1 Tips voor het bewaren van levensmiddelen in het koelvak

- Alleen verse en onbeschadigde levensmiddelen inruimen.
- De door de fabrikant vermelde houdbaarheidsdatum of gebruiksdatum in acht nemen.
- Levensmiddelen goed verpakt of afgedekt inruimen.
- Warme etenswaren en dranken eerst laten afkoelen.

10.2 Koudezones in het koelvak

Door de luchtcirculatie in et koelvak ontstaan verschillende koudezones.

Koudste zone

De koudste zone is tussen de op de zijkant gestempelde pijl en het eronder liggende legplateau.

Tip: Bewaar snel bedervende levensmiddelen in de koudste zone, bijv. vis, worst en vlees.

Warmste zone

De warmste zone bevindt zich helemaal bovenaan in de deur.

Tip: Bewaar minder gevoelige levensmiddelen in de warmste zone, bijv. harde kaas en boter. Hierdoor komt het aroma van de kaas beter tot ontwikkeling en blijft de boter smeerbaar.

10.3 Sticker "OK"

Met de sticker OK kunt u controleren of in het koelvak de voor de levensmiddelen aanbevolen veilige temperatuurbereiken van +4°C of kouder bereikt zijn.
De sticker OK wordt niet bij alle modellen meegeleverd.
Wanneer de sticker OK niet weergeeft, dan de temperatuur stapsgewijze verlagen.
→ *"Koelvaktemperatuur instellen", Pagina 87*
Na ingebruikneming van het apparaat kan het tot wel 12 uur duren voordat de ingestelde temperatuur is bereikt.



Correcte instelling

11 Vriesvak

In het vriesvak kunt u diepvrieswaren bewaren, levensmiddelen bevriezen en ijsblokjes maken.
De temperatuur in het vriesvak is afhankelijk van de temperatuur in het koelvak.
Langdurig bewaren van levensmiddelen moet op een temperatuur van –18 °C of lager gebeuren.
Door het invriezen kunt u bederfelijke levensmiddelen gedurende lange tijd bewaren. De lage temperaturen vertragen of stoppen het bederven.

11.1 Invriescapaciteit

Het invriesvermogen geeft aan welke hoeveelheid levensmiddelen in hoeveel uur tot in de kern kan worden ingevroren.
Informatie over het invriesvermogen vindt u op het typeplaatje. → *Fig.* 1/3

Voorwaarden voor invriesvermogen

1. Ca. 24 uur vóór het inladen van verse levensmiddelen Super-functie inschakelen.
   → *"Super-functie inschakelen", Pagina 87*
2. De levensmiddelen eerst in de bovenste diepvrieslade leggen. Daar vriezen de levensmiddelen het snelst in.

11.2 Vriesvakvolume volledig gebruiken

Kom te weten hoe u de maximale hoeveelheid diepvriesproducten in het vriesvak onderbrengt.

1. Alle uitrustingsdelen verwijderen.
   → *Pagina 92*
2. Levensmiddelen rechtstreeks op de legplateaus en de bodem van het vriesvak bewaren.

11.3 Tips voor het bewaren van levensmiddelen in het vriesvak

- Om grotere hoeveelheden verse levensmiddelen snel en voorzichtig in te vriezen, deze in de onderste diepvrieslade leggen.
- De levensmiddelen naast elkaar in de vakken of diepvriesladen leggen.
- In te vriezen levensmiddelen niet in aanraking brengen met ingevroren levensmiddelen.
- Voor een goede luchtcirculatie in het apparaat de diepvrieslade tot aan de aanslag inschuiven.

11.4 Tips voor het bevriezen van verse levensmiddelen

- Alleen verse en onberispelijke levensmiddelen bevriezen.
- Levensmiddelen per portie invriezen.
- Bereide levensmiddelen zijn beter geschikt dan rauw eetbare levensmiddelen.
- Groente vóór het invriezen wassen, kleiner maken en blancheren.
- Fruit vóór het invriezen wassen, ontpitten en eventueel schillen, eventueel suiker of ascorbinezuuroplossing toevoegen.
- Voor het invriezen geschikte levensmiddelen zijn bijv. bakwaren, vis en zeevruchten, vlees, wild en gevogelte, eieren zonder schaal, kaas, boter, kwark, kant-en-klaargerechten en etensresten.
- Voor het invriezen ongeschikte levensmiddelen zijn bijv. kropsla, radijsjes, eieren met schaal, druiven,

rode appels en peren, yoghurt, zure room, crème fraîche en mayonaise.

Diepvrieswaren verpakken

Geschikt verpakkingsmateriaal en de juiste soort verpakking behouden in hoge mate de productkwaliteit en vermijden vriesbrand.

1. De levensmiddelen in de verpakking leggen.
2. De lucht eruit drukken.
3. De verpakking luchtdicht afsluiten om te voorkomen dat de levensmiddelen hun smaak verliezen of uitdrogen.
4. De verpakking met de inhoud van de invriesdatum voorzien.

11.5 Houdbaarheid van de diepvrieswaren bij –18 °C

Product	Bewaartijd
Vis, worst, klaargemaakte gerechten, brood en banket	Tot 6 maanden
Gevogelte, vlees	Tot 8 maanden
Groente, fruit	Tot 12 maanden

De erop gedrukte vrieskalender geeft de maximale bewaartijd in maanden aan bij een constante temperatuur van –18°C.

11.6 Ontdooimethodes voor diepvrieswaren

⚠ **VOORZICHTIG**
Kans op gevaar voor de gezondheid!
Bij het ontdooien kunnen bacteriën zich vermeerderen en kunnen de diepvrieswaren bederven.

- ▸ Half of geheel ontdooide diepvrieswaren niet opnieuw invriezen.
- ▸ Het voedsel pas na koken of braden opnieuw invriezen.
- ▸ De maximale bewaartijd niet meer ten volle benutten.

- ■ In het koelvak dierlijke levensmiddelen ontdooien, bijv. vis, vlees, kaas en kwark.
- ■ Bij kamertemperatuur brood ontdooien.
- ■ In de magnetron, in de oven of op het fornuis levensmiddelen voor directe consumptie bereiden.

12 Ontdooien

12.1 Ontdooien in het koelvak.

Tijdens het gebruik vormen zich op de achterwand van het koelvak afhankelijk van de werking waterdruppels of rijp. De achterwand van het koelvak ontdooit automatisch.
Het dooiwater loopt via de dooiwatergoot in het afvoergat naar de verdampingsschaal en hoeft niet worden afgeveegd.
Neem de volgende informatie in acht om ervoor te zorgen dat dooiwater kan weglopen en geurvorming wordt vermeden:
→ *"De dooiwatergoot en het afvoergat reinigen.", Pagina 92*.

12.2 Ontdooien in het vriesvak

Het diepvriesvak ontdooit niet automatisch. Een laag rijp in het vriesvak vermindert de afgifte van koude aan de diepvrieswaren en verhoogt het energieverbruik.

Vriesvak ontdooien

Het vriesvak regelmatig ontdooien.

1. Ca. 4 uur vóór het ontdooien de Super-functie inschakelen.
   → *"Super-functie inschakelen", Pagina 87*

   De levensmiddelen bereiken hierdoor heel lage temperaturen en u kunt de levensmiddelen langer op kamertemperatuur bewaren.
2. De diepvrieslade met de diepvrieswaren verwijderen en op een koele plaats bewaren. Koude-accu's, indien voorhanden, op de dievrieswaren leggen.
3. Het apparaat uitschakelen.
   → *Pagina 87*
4. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.

   De stekker van het netsnoer uit het stopcontact trekken of de zekering in de meterkast uitschakelen.
5. Om het ontdooien te versnellen, een pan met heet water op een onderzetter in het vriesvak zetten.
6. Het dooiwater met een zachte doek of een spons opvegen.
7. Het vriesvak met een zachte, droge doek droogwrijven.
8. Het apparaat elektrisch aansluiten.
9. Het apparaat inschakelen.
   → *Pagina 86*
10. De diepvrieslade met de diepvrieswaren opnieuw plaatsen.

13 Reiniging en onderhoud

Reinig en onderhoud uw apparaat zorgvuldig om er voor te zorgen dat het lang goed blijft werken.
De reiniging van ontoegankelijke plaatsen moet door de servicedienst worden uitgevoerd. Aan de reiniging door de servicedienst kunnen kosten verbonden zijn.

13.1 Apparaat voorbereiden voor reiniging

1. Het apparaat uitschakelen.
   → *Pagina 87*
2. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.

   De stekker van het netsnoer uit het stopcontact trekken of de zekering in de meterkast uitschakelen.
3. Alle levensmiddelen eruit halen en op een koele plaats bewaren.

   Indien beschikbaar koelelementen op de levensmiddelen leggen.
4. Als een rijplaag voorhanden is, deze laten ontdooien.
5. Neem alle uitrustingsdelen uit het apparaat. → *Pagina 92*

13.2 Apparaat schoonmaken

⚠ WAARSCHUWING
Kans op elektrische schok!
Binnendringend vocht kan een schok veroorzaken.
- ▸ Geen stoomreiniger of hogedrukreiniger gebruiken om het apparaat te reinigen.

Vloeistof in de verlichting of in de bedieningselementen kan gevaarlijk zijn.
- ▸ Het spoelwater mag niet in de verlichting of in de bedieningselementen terechtkomen.

LET OP!
Ongeschikte reinigingsmiddelen kunnen de oppervlakken van het apparaat beschadigen.
- ▸ Geen harde schuur- of afwassponsjes gebruiken.
- ▸ Geen scherpe of schurende reinigingsmiddelen gebruiken.
- ▸ Geen sterk alcoholhoudende reinigingsmiddelen gebruiken.

Wanneer vloeistof in het afvoergat komt, kan de verdampingsschaal overstromen.
- ▸ Het sop mag niet in het afvoergat komen.

Wanneer u uitrustingsdelen en accessoires in de vaatwasser reinigt, kunnen deze vervormen of verkleuren.
- ▸ Nooit uitrustingsdelen en accessoires in de vaatwasser reinigen.

1. Apparaat voorbereiden voor reiniging. → *Pagina 91*
2. Het apparaat, de uitrustingsdelen en de deurafdichting met een vaatdoek, lauwwarm water en een beetje pH-neutraal afwasmiddel reinigen.
3. Met een zachte, droge doek grondig nadrogen.
4. Plaats de uitrustingsdelen in het apparaat.
5. Het apparaat elektrisch aansluiten.
6. Het apparaat inschakelen. → *Pagina 86*
7. Doe de levensmiddelen in het apparaat.

13.3 De dooiwatergoot en het afvoergat reinigen.

Reinig de dooiwatergoot en het afvoergat regelmatig, om ervoor te zorgen dat het dooiwater kan weglopen.
- ▸ Reinig de dooiwatergoot en het afvoergat voorzichtig, bijv. met een wattenstaafje. → Fig. **5**

13.4 Onderdelen eruit halen

Neem wanneer u de uitrustingsdelen grondig wilt reinigen deze uit het apparaat.

Plateau verwijderen

- ▸ Til het plateau op ①en verwijder het ②. → Fig. **6**

Snacklade met beugel verwijderen

1. Snacklade verwijderen.
2. Het plateau met de beugel verwijderen.
3. De beugel aan de zijkant van het plateau schuiven. → Fig. **7**

Deurrek verwijderen

- ▸ Het deurrek omhoog tillen en verwijderen. → Fig. **8**

Groente- en fruitlade verwijderen

1. De fruit- en groentelade tot de aanslag uittrekken.
2. Til de fruit- en groentelade aan de voorzijde op ① en verwijder deze ②. → Fig. **9**

Diepvrieslade verwijderen

1. De diepvrieslade tot aan de aanslag uittrekken.

2. De diepvrieslade vooraan optillen ① en eruit halen ②.
→ Fig. **10**

14 Storingen verhelpen

Kleinere storingen aan het apparaat kunt u zelf verhelpen. Raadpleeg voordat u contact opneemt met de klantenservice de informatie over het verhelpen van storingen. Zo voorkomt u onnodige kosten.

⚠ WAARSCHUWING
Kans op elektrische schok!
Ondeskundige reparaties zijn gevaarlijk.
- ▸ Alleen daarvoor geschoold vakpersoneel mag reparaties aan het apparaat uitvoeren.
- ▸ Er mogen uitsluitend originele reserveonderdelen worden gebruikt voor reparatie van het apparaat.
- ▸ Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, dient dit te worden vervangen door een speciaal snoer dat verkrijgbaar is bij de fabrikant of de servicedienst.

Storing	Oorzaak en probleemoplossing
Apparaat koelt niet, indicaties en verlichting branden.	Het presentatielicht is ingeschakeld. ▸ Voer de apparaatzelftest uit. → *Pagina 96* ✔ Na het verstrijken van de apparaatzelftest gaat het apparaat weer over op normale werking.
LED-verlichting functioneert niet.	Verschillende oorzaken zijn mogelijk. ▸ Neem contact op met de servicedienst. Het nummer van de servicedienst vindt u in het bijgevoegde overzicht van servicediensten.
Temperatuur wijkt erg af van de instelling.	Verschillende oorzaken zijn mogelijk. 1. Schakel het apparaat uit. → *Pagina 87* 2. Schakel het apparaat na ca. 5 minuten opnieuw in. → *Pagina 86* – Als de temperatuur te hoog is, controleer dan de temperatuur na een paar uur opnieuw. – Als de temperatuur te laag is, controleer de temperatuur dan de volgende dag opnieuw.
Bodem van het koelvak is nat.	De dooiwatergoot of het afvoergat is verstopt. ▸ De dooiwatergoot en het afvoergat reinigen. → *Pagina 92*
Het apparaat borrelt, zoemt of gorgelt of klikt.	Geen storing. Een motor draait, bijv. koelaggregaat, ventilator. Er stroomt koudemiddel door de buizen. Motor, schakelaars of magneetventielen schakelen in- of uit. Geen handeling vereist.Geen handeling vereist.

Storing	Oorzaak en probleemoplossing
Apparaat produceert geluiden.	Uitrustingsdelen wiebelen of klemmen. ▸ Controleer de uitneembare uitrustingsdelen en zet ze eventueel opnieuw in het apparaat.
	Flessen of containers raken elkaar. ▸ Haal flessen of containers van elkaar.
	Super-functie is ingeschakeld. Geen handeling vereist.Geen handeling vereist.

14.1 Stroomuitval

Tijdens een stroomuitval stijgt de temperatuur in het apparaat, hierdoor verkort de bewaartijd en de kwaliteit van de diepvriesproducten vermindert.

Opmerkingen

- Het apparaat tijdens een stroomuitval zo weinig mogelijk openen en geen andere levensmiddelen inruimen.
- De kwaliteit van de levensmiddelen onmiddellijk na de stroomuitval controleren.
  - Diepvriesproducten die ontdooid en warmer dan 5 °C zijn, weggooien.
  - Licht ontdooide diepvriesproducten koken of bakken en ofwel verbruiken of opnieuw invriezen.

14.2 Apparaatzelftest uitvoeren

1. Het apparaat uitschakelen. → *Pagina 87*
2. Het apparaat na 5 minuten opnieuw inschakelen. → *Pagina 86*
3. Binnen 10 seconden na het realiseren van de elektrische aansluiting ⏵ gedurende 5 tot 7 seconden ingedrukt houden, tot een tweede akoestische signaal klinkt.

✔ De apparaatzelftest start.
✔ Tijdens de apparaatzelftest weerklinkt tussendoor een lang akoestisch signaal.
✔ Als na het einde van de apparaatzelftest 2 akoestische signalen weerklinken en super twee keer knippert, is uw apparaat in orde. Het apparaat gaat over op de normale werking.
✔ Als na het einde van de apparaatzelftest 5 akoestische signalen weerklinken en super gedurende 10 seconden knippert, contact opnemen met de service.

15 Opslaan en afvoeren

Hier krijgt u uitleg over de manier waarop u het apparaat voorbereidt voor de opslag. Daarnaast leggen we u uit hoe u oude apparaten dient af te voeren.

15.1 Apparaat buiten gebruik stellen

1. Het apparaat uitschakelen. → *Pagina 87*
2. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.

   De stekker van het netsnoer uit het stopcontact trekken of de zekering in de meterkast uitschakelen.
3. Alle levensmiddelen verwijderen.
4. Het apparaat ontdooien. → *Pagina 90*
5. Het apparaat reinigen. → *Pagina 91*
6. Om de ventilatie van het interieur te waarborgen het apparaat geopend laten.

15.2 Afvoeren van uw oude apparaat

Door een milieuvriendelijke afvoer kunnen waardevolle grondstoffen opnieuw worden gebruikt.

⚠ WAARSCHUWING
Kans op gevaar voor de gezondheid!
Kinderen kunnen zich in het apparaat opsluiten en in levensgevaar geraken.
- Om te voorkomen dat kinderen in het apparaat kruipen legplateaus en lades niet uit het apparaat nemen.
- Kinderen uit de buurt van een afgedankt apparaat houden.

⚠ WAARSCHUWING
Kans op brand!
Bij beschadiging van de leidingen kunnen brandbaar koudemiddel en schadelijke gassen ontsnappen en ontsteken.
- De buizen van de koudemiddelkringloop en de isolatie niet beschadigen.

- Het apparaat milieuvriendelijk afvoeren.

  Bij uw dealer en uw gemeente- of deelraadskantoor kunt u informatie verkrijgen over de actuele afvoermethoden.



Dit apparaat is gekenmerkt in overeenstemming met de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (waste electrical and electronic equipment - WEEE). De richtlijn geeft het kader aan voor de in de EU geldige terugneming en verwerking van oude apparaten.

16 Servicedienst

Als u vragen hebt, een storing aan het apparaat niet zelf kunt verhelpen of als het apparaat moet worden gerepareerd, neem dan contact op met onze servicedienst.
Originele vervangende onderdelen die relevant zijn voor de werking in overeenstemming met de desbetreffende Ecodesign-verordening kunt u voor de duur van ten minste 10 jaar vanaf het moment van in de handel brengen van het apparaat binnen de Europese Economische Ruimte bij onze servicedienst verkrijgen.

Opmerking: Het inschakelen van de servicedienst is in het kader van de plaatselijk geldende fabrieksgarantievoorwaarden gratis. De minimumduur van de garantie (fabrieksgarantie voor particuliere gebruikers) in de Europese Economische Ruimte bedraagt 2 jaar in overeenstemming met de geldende plaatselijke garantievoorwaarden. De garantievoorwaarden doen geen afbreuk aan eventuele andere rechten of claims die u op grond van het plaatselijke recht heeft.

Gedetailleerde informatie over de garantieperiode en garantievoorwaarden in uw land kunt u opvragen bij onze servicedienst, uw dealer of op onze website.

Als u contact opneemt met de servicedienst, hebt u het productnummer (E-Nr.) en het productienummer (FD) van het apparaat nodig.
De contactgegevens van de servicedienst vindt u in de meegeleverde servicedienstlijst of op onze website.

16.1 Productnummer (E-nr.) en productienummer (FD)

Het productnummer (E-Nr.) en het productienummer (FD) vindt u op het typeplaatje van het apparaat.
→ *Fig.* 1/3
Om uw apparaatgegevens en de servicedienst-telefoonnummers snel terug te kunnen vinden, kunt u de gegevens noteren.

17 Technische gegevens

Koudemiddel, netto inhoud en overige technische gegevens bevinden zich op het typeplaatje.
→ *Fig.* 1/3
Overige informatie over uw model vindt u op het internet onder https://energylabel.bsh-group.com[1]. Dit webadres bevat een link naar de officiële EU-productdatabase EPREL, waarvan de URL ten tijde van het drukken nog niet was gepubliceerd. Volg dan de aanwijzingen bij het zoeken naar het model op. De modelidentificatie bestaat uit het teken voor de slash van het E-nummer (E-Nr.) op het typeplaatje. Alternatief vindt u de modelidentificatie ook in de eerste regel van het EU-energielabel.

[1] Geldt alleen voor landen in de Europese Economische Ruimte

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München
GERMANY
www.siemens-home.bsh-group.com

Hergestellt von BSH Hausgeräte GmbH unter Markenlizenz der Siemens AG
Fabriqué par BSH Hausgeräte GmbH sous la licence de marque de Siemens AG
Prodotto da BSH Hausgeräte GmbH con la licenza di marchio di Siemens AG
Geproduceerd door BSH Hausgeräte GmbH onder de handelsmerklicentie van Siemens AG

9001595520 (001201)
de, fr, it, nl



Kühl- und Gefrierkombination

Réfrigérateur / Congélateur combiné

Combinazione frigorifero / congelatore

Koel-/diepvriescombinatie

KG..E..

[de] Gebrauchsanleitung
[fr] Notice d'utilisation
[it] Istruzioni per l'uso
[nl] Gebruiksaanwijzing

Register your product on My Siemens and discover exclusive services and offers.
siemens-home.bsh-group.com/welcome

The future moving in.

Siemens Home Appliances

it Indice

Avvertenze di sicurezza e potenziale pericolo 54
Avvertenze per lo smaltimento 57
Dotazione 58
Luogo d'installazione 59
Osservare la temperatura ambiente e la ventilazione del locale 60
Collegare l'apparecchio 60
Conoscere l'apparecchio 61
Accendere l'apparecchio 62
Regolare la temperatura 62
Modo Vacanza 63
Funzioni di allarme 63
Capacità utile totale 64
Il frigorifero 64
Super-raffreddamento 65
Congelatore 65
Capacità di congelamento 65
Congelare e conservare 66
Congelamento di alimenti freschi 66
Super-congelamento 67
Decongelare surgelati 68
Dotazione 68
Adesivo «OK» 70
Spegnere e mettere fuori servizio l'apparecchio 71
Scongelamento 71
Pulizia dell'apparecchio 72
Odori 73
Illuminazione (LED) 73
Risparmiare energia 74
Rumori di funzionamento 74
Eliminare piccoli guasti 75
Autotest dell'apparecchio 77
Servizio di assistenza clienti, codice prodotto/codice di produzione e dati tecnici 77

nl Inhoud

Veiligheidsbepalingen en waarschuwingen 79
Aanwijzingen over de afvoer 82
Omvang van de levering 83
De juiste plaats 83
Let op de omgevingstemperatuur en de beluchting 84
Apparaat aansluiten 84
Kennismaking met het apparaat 85
Inschakelen van het apparaat 86
Instellen van de temperatuur 87
Vakantie-modus 87
Alarmfuncties 87
Netto-inhoud 88
De koelruimte 88
Superkoelen 89
Diepvriesruimte 89
Invriescapaciteit 89
Invriezen en opslaan 90
Verse levensmiddelen invriezen 90
Supervriezen 91
Ontdooien van diepvrieswaren 92
Uitvoering 92
Sticker "OK" 94
Apparaat uitschakelen en buiten werking stellen 94
Ontdooien 95
Schoonmaken van het apparaat 96
Luchtjes 97
Verlichting (LED) 97
Energie besparen 97
Bedrijfsgeluiden 98
Kleine storingen zelf verhelpen 98
Zelftest apparaat 100
Servicedienst, product-/ fabricagenummer en technische gegevens 100

Veiligheidsbepalingen en waarschuwingen

Voordat u het apparaat in gebruik neemt

Lees de gebruiksaanwijzing en het installatievoorschrift nauwkeurig door. U vindt daarin belangrijke informatie over plaatsing, gebruik en onderhoud van het apparaat.

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid als de aanwijzingen en waarschuwingen in de gebruiksaanwijzing niet in acht worden genomen. Bewaar de gebruiksaanwijzing en het montagevoorschrift voor later gebruik of voor een eventuele latere bezitter.

Technische veiligheid



Brandgevaar

Door de leidingen van het koelcircuit stroomt een kleine hoeveelheid milieuvriendelijk, maar brandbaar koelmiddel (R600a). Dit is niet schadelijk voor de ozonlaag en verhoogt het broeikaseffect niet. Vrijkomend koelmiddel kan echter oogletsel veroorzaken of vlam vatten.

Bij beschadiging

- Open vuur of andere ontstekingsbronnen uit de buurt van het apparaat houden;
- Ruimte gedurende een paar minuten goed luchten;
- Apparaat uitschakelen en de stekker uit het stopcontact trekken;
- Contact opnemen met de Servicedienst.

Hoe meer koelmiddel het apparaat bevat, des te groter moet de ruimte zijn waarin het apparaat wordt opgesteld. In een te kleine ruimte kan bij een lek een ontvlambaar mengsel van gas en lucht ontstaan.
Per 8 g koelmiddel moet het vertrek minstens 1 m^3 groot zijn. De hoeveelheid koelmiddel in uw apparaat vindt u op het typeplaatje aan de binnenkant van het apparaat.

Bij het opstellen van het apparaat erop letten dat het aansluitsnoer niet wordt afgeklemd of beschadigd.

Als de aansluitkabel van het apparaat beschadigd raakt, moet deze worden vervangen door de fabrikant, de servicedienst of een andere gekwalificeerde persoon. Onvakkundige installatie en reparaties kunnen groot gevaar opleveren voor de gebruiker van het apparaat.

Reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door de fabrikant, de klantenservice of een andere gekwalificeerde persoon.

Er mogen alleen originele onderdelen van de fabrikant gebruikt worden. Alleen bij deze onderdelen garandeert de fabrikant dat ze aan de veiligheidseisen voldoen.

Gebruik geen meervoudige stopcontacten, verlengsnoeren of adapters.



Brandgevaar

Draagbare meervoudige stopcontacten of draagbare netvoedingen kunnen oververhit raken en tot brand leiden. Plaats geen draagbare meervoudige stopcontacten of draagbare netvoedingen achter het apparaat.

Bij het gebruik

- Nooit elektrische apparaten in het apparaat gebruiken (bijv. verwarmingsapparaten, elektrische ijsbereiders etc.). Explosiegevaar!
- Ontdooi of reinig het apparaat nooit met een stoomreiniger! De hete stoom kan in de elektrische onderdelen terechtkomen en kortsluiting veroorzaken. Gevaar voor elektrische schokken!
- Afgezien van de aanbevelingen van de fabrikant geen aanvullende maatregelen nemen om het ontdooien te versnellen. Explosiegevaar!
- Gebruik geen puntige of scherpe voorwerpen om een laag ijs of rijp te verwijderen. U kunt hierdoor de koelleidingen beschadigen.Koelmiddel dat naar buiten spuit kan vlam vatten of tot oogletsel leiden.
- Geen producten met brandbare drijfgassen (bijv. spuitbussen) en geen explosieve stoffen in het apparaat opslaan. Explosiegevaar!

- Plint, uittrekbare manden of laden, deuren etc. niet als opstapje gebruiken of om op te leunen.
- Om te ontdooien of schoon te maken: stekker uit het stopcontact trekken of de zekering uitschakelen. Altijd aan de stekker trekken, nooit aan de aansluitkabel.
- Dranken met een hoog alcoholpercentage altijd goed afgesloten en staand bewaren.
- Geen olie of vet gebruiken op kunststof onderdelen en deurafdichtingen. Deze kunnen hierdoor poreus worden.
- De be- en ontluchtingsopeningen van het apparaat nooit afdekken of dichtmaken.
- Flessen en blikjes met vloeistoffen – vooral koolzuurhoudende dranken – niet in de diepvriesruimte opslaan.Dergelijke flessen en blikjes kunnen barsten!
- Diepvrieswaren nadat u deze uit de diepvriesruimte hebt gehaald, nooit onmiddellijk in de mond nemen.
  Kans op vrieswonden!
- **Vermijden van risico's voor kinderen en kwetsbare personen:**

  Kwetsbaar zijn kinderen/ personen met lichamelijke, geestelijke of zintuigelijke beperkingen, evenals personen die onvoldoende kennis hebben over de veilige bediening van het apparaat.

  Zorg ervoor dat kinderen en kwetsbare personen begrijpen wat de gevaren zijn.

  Een voor de veiligheid verantwoordelijke persoon moet toezicht houden op kinderen en kwetsbare personen bij het apparaat of hen instrueren.

  Alleen kinderen vanaf 8 jaar het apparaat laten gebruiken.

  Bij reiniging en onderhoud toezicht houden op kinderen.

  Laat kinderen nooit met het apparaat spelen.
- Vermijd langdurig contact van uw handen met de diepvrieswaren, ijs of de verdamperbuizen enz.
  Kans op vrieswonden!

Kinderen in het huishouden

- Verpakkingsmateriaal en onderdelen ervan zijn geen speelgoed voor kinderen. Verstikkingsgevaar door opvouwbare kartonnen dozen en folie!
- Het apparaat is geen speelgoed voor kinderen!
- Bij een apparaat met deurslot: sleutel buiten het bereik van kinderen bewaren!

Algemene bepalingen

Het apparaat is geschikt

- voor het koelen en invriezen van levensmiddelen,
- voor het bereiden van ijs.

Dit apparaat is bestemd voor privégebruik in het huishouden en de huiselijke omgeving.

Het koelcircuit is op dichtheid gecontroleerd.

Dit apparaat voldoet aan de geldende veiligheidsbepalingen voor elektrische apparatuur en het is radio-ontstoord.

Dit apparaat is bestemd voor gebruik tot op hoogten van maximaal 2.000 meter boven zeeniveau.

Aanwijzingen over de afvoer

♻ Afvoeren van de verpakking van uw nieuwe apparaat

De verpakking beschermt uw apparaat tegen transportschade. De gebruikte materialen zijn onschadelijk voor het milieu en kunnen opnieuw worden gebruikt. Help daarom mee en zorg dat de verpakking milieuvriendelijk wordt afgevoerd.

U kunt bij uw leverancier of bij de reinigingsdienst in uw gemeente informeren hoe u uw oude apparaat en het verpakkingsmateriaal van het nieuwe apparaat kunt (laten) afvoeren voor een milieuvriendelijke verwerking.

♻ Afvoeren van uw oude apparaat

Oude apparaten zijn geen waardeloos afval! Door een milieuvriendelijke afvoer kunnen waardevolle grondstoffen worden teruggewonnen.



Dit apparaat is gekenmerkt in overeenstemming met de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

De richtlijn geeft het kader aan voor de in de EU geldige terugneming en verwerking van oude apparaten.

⚠ Waarschuwing

Bij afgedankte apparaten

1. Stekker uit het stopcontact trekken.
2. Aansluitkabel doorknippen en samen met de stekker verwijderen.
3. Legplateaus en voorraadvakken niet eruit halen om het kinderen moeilijk te maken erin te klimmen!
4. Laat kinderen niet met het afgedankte apparaat spelen. Verstikkingsgevaar!

Koelapparaten bevatten koelmiddel en in de isolatie gas. Die zorgvuldig moeten worden afgevoerd. Met het oog op een doelmatige en milieuvriendelijke afvoer mogen de leidingen van het koelcircuit tot het moment van transport niet beschadigd worden.

Omvang van de levering

Controleer na het uitpakken alle onderdelen op eventuele transportschade.

Voor klachten kunt u terecht bij de winkel waar u het apparaat hebt aangeschaft of bij onze klantenservice.

De levering bestaat uit de volgende onderdelen:

- Vrijstaand apparaat
- Uitrusting (modelafhankelijk)
- Zakje met montagemateriaal
- Gebruiksaanwijzing
- Montagevoorschrift
- Klantenserviceboekje
- Garantiebijlage
- Informatie over energieverbruik en geluiden

De juiste plaats

Elke droge, goed te ventileren ruimte is geschikt. Het apparaat niet in de zon of naast een fornuis, verwarmingsradiator of een andere warmte bron plaatsen. Is plaatsing naast een warmtebron niet te vermijden, maak dan gebruik van een isolerende plaat of neem de volgende minimumafstanden tot de warmtebron in acht:

- Naast elektrische- of gasfornuizen 3 cm.
- Naast een CV-installatie 30 cm.

De vloer op de plaats van opstelling mag niet meegeven, vloer eventueel verstevigen. Eventuele oneffenheden in de vloer opheffen door er iets onder te leggen.

Afstand tot de wand

Afb. **3**

Het apparaat heeft geen wandafstand aan de zijkant nodig. De laden en legplateaus kunnen desondanks volledig worden uitgeschoven.

Deuraanslag wisselen

(indien nodig)

Indien nodig: Wij raden u aan de deurophanging door de Servicedienst te laten verwisselen. De kosten voor het verwisselen van de deuraanslag kunt u opvragen bij de Servicedienst in uw regio.

⚠ Waarschuwing

Tijdens het verwisselen van de deurophanging mag het apparaat niet op het elektriciteitsnet zijn aangesloten. Eerst de stekker uit het stopcontact trekken. Leg voldoende zacht materiaal op de grond, om te voorkomen dat de achterkant van het apparaat beschadigd raakt. Het apparaat voorzichtig op zijn rug leggen.

Aanwijzing

Wanneer het apparaat op de rug wordt gelegd, mag de wandafstandhouder niet gemonteerd zijn.

Let op de omgevingstemperatuur en de beluchting

Omgevingstemperatuur

Het apparaat is voor een bepaalde klimaatklasse geconstrueerd. Afhankelijk van de klimaatklasse kan het apparaat bij de volgende omgevingstemperaturen gebruikt worden.

De klimaatklasse staat op het typeplaatje, afb. 20.

Klimaatklasse	Toelaatbare omgevingstemperatuur
SN	+10 °C tot 32 °C
N	+16 °C tot 32 °C
ST	+16 °C tot 38 °C
T	+16 °C tot 43 °C

Aanwijzing

Het apparaat is volledig functioneel binnen de binnentemperatuurgrenzen van de aangegeven klimaatklasse. Wanneer een apparaat uit klimaatklasse SN wordt gebruikt bij een lagere binnentemperatuur, kunnen beschadigingen aan het apparaat worden uitgesloten tot een temperatuur van +5 °C.

Beluchting

Afb. 4

De lucht aan de achterzijde van het apparaat wordt warm. De verwarmde lucht moet ongehinderd afgevoerd kunnen worden. Anders moet de koelmachine meer presteren. Waardoor het energieverbruik toeneemt. De be en ontluchtingsopeningen mogen dan ook nooit worden afgedekt!

Apparaat aansluiten

Na het plaatsen van het apparaat moet u minimaal 1 uur wachten voordat u het apparaat in gebruik neemt. Tijdens het transport kan het gebeuren dat de olie van de compressor in het koelsysteem terecht komt.

Vóór het eerste gebruik de binnenruimte van het apparaat schoonmaken (zie hoofdstuk „Schoonmaken van het apparaat”).

Elektrische aansluiting

Het stopcontact moet zich in de buurt van het apparaat bevinden en ook na het opstellen van het apparaat goed bereikbaar zijn.

⚠ Waarschuwing

Gevaar voor een elektrische schok!

Gebruik, indien het aansluitsnoer niet lang genoeg is, in geen geval meervoudige stopcontacten of verlengsnoeren. Neem in plaats daarvan contact op met de klantenservice voor alternatieve oplossingen.

Het apparaat voldoet aan beschermklasse I. Sluit het apparaat aan op een volgens de voorschriften geïnstalleerd 220–240 V/50 Hz wisselstroomstopcontact met aardleiding. Het stopcontact moet zijn beveiligd met een zekering van 10 A tot 16 A.

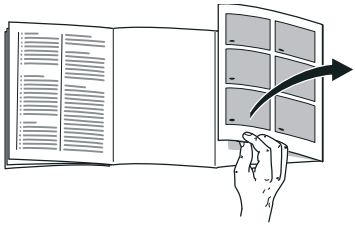
Controleer bij apparaten die in niet Europese landen worden gebruikt of de aansluitspanning en de stroomsoort overeenkomen met de waarden van uw elektriciteitsnet. U vindt deze gegevens op het typeplaatje, afb. **20**.

⚠ Waarschuwing

Het apparaat mag in geen geval worden aangesloten op elektronische energiebesparingsstekkers.

Voor onze apparaten kunnen netvoedingsinverters en sinusinverters worden gebruikt. Netvoedingsinverters worden gebruikt bij fotovoltaïsche installaties die rechtstreeks zijn aangesloten op het openbare elektriciteitsnet. Bij losstaande systemen (bijv. op schepen of in berghutten) die geen rechtstreekse aansluiting op het openbare elektriciteitsnet hebben, moet een sinusinverter worden gebruikt.

Kennismaking met het apparaat



De laatste bladzijde met de afbeeldingen uitklappen. Deze gebruiksaanwijzing is op meer dan één type van toepassing.

De uitrusting van de modellen kan variëren.

Kleine afwijkingen in de afbeeldingen zijn mogelijk.

Afb. **1**

* Niet bij alle modellen.

A Koelruimte
B Diepvriesruimte

1-9 Bedieningselementen
10 Verlichting (LED)
11 Glasplateau in de koelruimte
12* Flessenrek
13 Verskoelvak
14 Groentelade
15* Boter en kaasvak
16* Voorraadvak in de deur „EasyLift”
17 Vak voor grote flessen
18 Diepvrieslade (klein)
19 Glasplateau in de diepvriesruimte
20 Diepvrieslade (groot)
21 Dooiwaterafvoergootje
22 Schroefvoetjes

Bedieningselementen

Afb. **2**

1 **Toets Aan/Uit**

Om het hele apparaat in en uit te schakelen.

2 **Toets „super" (Diepvriesruimte)**

Om het supervriessysteem in en uit te schakelen.

3 **Temperatuurinsteltoetsen diepvriesruimte**

Met deze toetsen wordt de temperatuur van de diepvriesruimte ingesteld.

4 **Temperatuurindicatie Diepvriesruimte**
De cijfers komen overeen met de ingestelde temperaturen in de diepvriesruimte in °C.

5 **Alarmtoets**
Om het alarmsignaal uit te schakelen (zie hoofdstuk „Alarm function").

6 **Holiday-toets**

Dient voor het in- en uitschakelen van de Vakantie-modus (zie het hoofdstuk Vakantiemodus).

7 **Temperatuurinsteltoetsen koelruimte**

Met deze toetsen wordt de temperatuur van de koelruimte ingesteld.

8 **Temperatuurindicatie koelruimte**
De cijfers komen overeen met de ingestelde temperaturen in de koelruimte in °C.

9 **Toets „super" (Koelruimte)**
Om het superkoelsysteem in en uit te schakelen.

Inschakelen van het apparaat

Afb. **2**

1. Het apparaat met de toets Aan/Uit inschakelen 1.

   Er klinkt een alarmsignaal, de temperatuurindicatie 4 knippert en de alarmtoets 5 brandt.

2. Door de alarmtoets 5 in te drukken wordt het alarmsignaal uitgeschakeld.

   Het apparaat begint te koelen. De verlichting is ingeschakeld wanneer de deur open is.

De fabriek adviseert de volgende temperaturen:

- Koelruimte: +4 °C
- Diepvriesruimte: -18 °C

Aanwijzingen bij het gebruik

- Na het inschakelen kan het een aantal uren duren voordat de ingestelde temperaturen zijn bereikt.

  Vóór die tijd geen levensmiddelen in het apparaat leggen.

- De voorzijde van het apparaat achter de deur wordt gedeeltelijk licht verwarmd waardoor de vorming van condenswater in de buurt van de deurafdichting wordt voorkomen.

- Wanneer de deur van de diepvriesruimte na het sluiten niet direct weer geopend kan worden, dient u even te wachten tot de onderdruk is verdwenen.

Instellen van de temperatuur

Afb. **2**

Koelruimte

De temperatuur is instelbaar van +2 °C tot +8 °C.

Temperatuur-insteltoets koelruimte 7, net zo vaak indrukken tot de gewenste temperatuur in de koelruimte is ingesteld.

De laatst ingestelde waarde wordt in het geheugen opgeslagen. De ingestelde temperatuur wordt aangegeven op de temperatuurindicatie van de koelruimte 8.

Gevoelige levensmiddelen niet warmer dan bij +4 °C bewaren.

Diepvriesruimte

De temperatuur is instelbaar van -16 °C tot -24 °C.

Temperatuurinsteltoets diepvriesruimte 3 meermaals indrukken tot de gewenste diepvriesruimtetemperatuur is ingesteld.

De laatst ingestelde waarde wordt in het geheugen opgeslagen. De ingestelde temperatuur wordt aangegeven op de temperatuurindicatie diepvriesruimte 4.

Vakantie-modus

Bij langere afwezigheid kunt u het apparaat in de energiebesparende vakantie-modus schakelen.

Bij het inschakelen van de vakantie-modus wordt het automatische supervriezen uitgeschakeld.

De temperatuur in de koelruimte wordt automatisch op +14 °C gezet.

Bewaar in deze tijd geen levensmiddelen in het koelcompartiment.

In- en uitschakelen

Afb. **2**

Holiday-toets 6 indrukken.

Als de vakantiemodus is ingeschakeld, brandt de toets en geeft de temperatuurindicatie van de koelruimte 8 geen temperatuur meer aan.

Alarmfuncties

Deuralarm

Er wordt een alarmsignaal ingeschakeld als de deur van het apparaat langere tijd openstaat. Door de deur te sluiten wordt het alarmsignaal uitgeschakeld.

Temperatuuralarm

Het temperatuuralarm wordt ingeschakeld als het in de diepvriesruimte te warm is waardoor de diepvrieswaren kunnen ontdooien.

Na indrukken van de toets alarm 5, geeft de temperatuurindicatie diepvriesruimte 4 gedurende vijf seconden de warmste temperatuur aan die in de diepvriesruimte heeft geheerst.

Hierna wordt deze waarde gewist. De temperatuurindicatie diepvriesruimte 4 toont de ingestelde diepvriesruimtetemperatuur, zonder te knipperen.

Vanaf dit moment wordt de warmste temperatuur opnieuw bepaald en in het geheugen opgeslagen.

Zonder gevaar voor de diepvrieswaren kan het alarm automatisch inschakelen:

- bij het in gebruik nemen van het apparaat,
- bij het inladen van grote hoeveelheden verse levensmiddelen,
- als de deur van de diepvriesruimte te lang geopend werd.

Aanwijzing

Half of geheel ontdooide diepvrieswaren niet opnieuw invriezen. Pas na het koken of braden tot een kant-en-klaargerecht kunnen ze opnieuw worden ingevroren.

De maximale bewaartijd niet meer ten volle benutten.

Alarm uitschakelen

Afb. **2**
De alarm-toets 5 indrukken om het alarmsignaal uit te schakelen.

Netto-inhoud

De gegevens over de netto-inhoud vindt u op het typeplaatje in uw apparaat. Afb. **20**

Vriesvermogen volledig benutten

Om de maximale hoeveelheid diepvrieswaren in te ruimen, kunnen alle uitrustingsonderdelen worden verwijderd. De levensmiddelen kunnen dan rechtstreeks op de legplateaus en op de bodem van de vriesruimte worden gestapeld.

Onderdelen eruit halen
Diepvriesladen tot aan de aanslag uittrekken, vooraan optillen en verwijderen. Afb. **16**

De koelruimte

De koelruimte is de ideale bewaarplaats voor bereide gerechten, bakproducten, conserven, gecondenseerde melk en harde kaas, evenals koudegevoelige groente en fruit.

Attentie bij het inruimen

De levensmiddelen goed verpakt of afgedekt inruimen. Hierdoor blijven geur, kleur en versheid behouden. Bovendien wordt voorkomen dat de levensmiddelen naar elkaar gaan smaken en de kunststof onderdelen verkleuren.

Aanwijzing

Voorkom dat de levensmiddelen de achterwand raken. Anders wordt de luchtcirculatie verminderd.

Levensmiddelen of verpakkingen kunnen aan de achterwand vastvriezen.

Let op de koudezones in de koelruimte

Door de luchtcirculatie in de koelruimte verschillen de koudezones:

- **Koudste zone**
  is in de binnenruimte tegen de achterwand en in het verskoelvak Afb. 1/13

  Aanwijzing

  In de koudste zones gevoelige levensmiddelen opslaan zoals vis, worst en vlees.
- **De warmste zone**
  bevindt zich helemaal bovenaan in de deur.

  Aanwijzing

  Bewaar in de warmste zone bijv. harde kaas en boter. Kaas kan zo zijn aroma verder ontwikkelen en de boter blijft goed smeerbaar.

Superkoelen

Tijdens het superkoelen wordt de koelruimte ca. 15 uur zo koud mogelijk gekoeld. Hierna wordt automatisch omgeschakeld naar de vóór het superkoelen ingestelde temperatuur.

Het superkoelsysteem inschakelen bijv.

- vóór het inladen van grote hoeveelheden levensmiddelen.
- om dranken snel te koelen.

Aanwijzing

Als het superkoelsysteem is ingeschakeld
kunnen de bedrijfsgeluiden toenemen.

In- en uitschakelen

Afb. 2

Super-toets koelruimte 9 indrukken.

De toets brandt als
het superkoelsysteem is ingeschakeld.

Diepvriesruimte

De diepvriesruimte gebruiken

- voor het opslaan van diepvriesproducten,
- om ijsblokjes te maken,
- om levensmiddelen in te vriezen.

Aanwijzing

Let erop dat de deur van
het diepvriesruimte goed gesloten is! Bij een open deur ontdooien de diepvrieswaren. In de diepvriesruimte vormt zich veel ijs. Bovendien: energieverspilling door te hoog stroomverbruik!

Invriescapaciteit

Gegevens over de invriescapaciteit vindt u op het typeplaatje. Afb. 20

Voorwaarden voor invriesvermogen

- Supervriezen inschakelen 24 uur voordat er verse levensmiddelen worden aangebracht (zie hoofdstuk Supervriezen).
- Grote hoeveelheden levensmiddelen bij voorkeur invriezen in het onderste vak. Daar worden ze heel snel en daardoor voorzichtig ingevroren.

Invriezen en opslaan

Inkopen van diepvriesproducten

- De verpakking mag niet beschadigd zijn.
- Neem de houdbaarheidsdatum in acht.
- De temperatuur in de verkoop-koelkist moet -18 °C of kouder zijn.
- De diepvriesproducten liefst in een koeltas transporteren en snel in de diepvriesruimte leggen.

Levensmiddelen invriezen

- Gebruik uitsluitend verse levensmiddelen.
- Al ingevroren levensmiddelen mogen niet met de nog in te vriezen levensmiddelen in aanraking komen.
- De levensmiddelen luchtdicht verpakken zodat ze niet uitdrogen of hun smaak verliezen.

Diepvrieswaren opslaan

De diepvrieslade tot aan de aanslag inschuiven om een goede luchtcirculatie te waarborgen.

Als er veel levensmiddelen moeten worden opgeslagen, dan kunt u de levensmiddelen direct op de glasplateaus en op de bodem van de diepvriesruimte opstapelen.

1. Daartoe dient u alle diepvriesladen te verwijderen.
2. Diepvriesladen tot aan de aanslag uittrekken, vooraan optillen en verwijderen. Afb. 16

Kleinere hoeveelheden levensmiddelen invriezen

In het hoofdstuk Automatisch supervriezen leest u hoe u kleinere hoeveelheden levensmiddelen op de snelste manier in kunt vriezen.

Verse levensmiddelen invriezen

Gebruik uitsluitend verse levensmiddelen.

Om de voedingswaarde, het aroma en de kleur zo goed mogelijk te behouden, dient groente geblancheerd te worden voordat het wordt ingevroren. Bij aubergines, paprika's, courgettes en asperges is blancheren niet noodzakelijk.

Literatuur over invriezen en blancheren vindt u in de boekhandel.

Aanwijzing

Al ingevroren levensmiddelen mogen niet met de nog in te vriezen levensmiddelen in aanraking komen.

- Geschikt om in te vriezen: Bakwaren, vis en zeevruchten, vlees, wild, gevogelte, groente, fruit, kruiden, gepelde eieren, melkproducten zoals kaas, boter en kwark, bereide gerechten en kliekjes zoals soep, eenpansgerechten, gaar vlees en gare vis, aardappelgerechten, ovenschotels en zoete toetjes.
- Niet geschikt om in te vriezen: Groentesoorten die meestal rauw worden gegeten, zoals kropsla en radijsjes, ongepelde eieren, wijndruiven, hele appels, peren en perziken, hardgekookte eieren, yoghurt, dikke zure melk, zure room, crème fraîche en mayonaise.

Diepvrieswaren verpakken

De levensmiddelen luchtdicht verpakken zodat ze niet uitdrogen of hun smaak verliezen.

1. Levensmiddelen in de verpakking leggen.
2. Lucht eruit drukken.
3. Het geheel van een goede sluiting voorzien.
4. Vermeld op de pakjes inhoud en invriesdatum.

Voor verpakking geschikt:
Kunststof-, polyetheen- en aluminiumfolie, diepvriesdozen.
Deze producten zijn in de handel verkrijgbaar.

Niet geschikt voor verpakking:
Inpakpapier, perkamentpapier, cellofaan, afvalzakken en gebruikte boodschappentasjes.

Als sluiting geschikt:
elastiekjes, clips van kunststof, touwtjes, koudebestendig plakband e.d.

Zakjes en wrapfolie van polyethyleen (PE) kunt u sealen met een folie-sealer.

Houdbaarheid van de diepvrieswaren

De houdbaarheid is afhankelijk van het soort levensmiddelen.

Op een temperatuur van -18 °C:

- Vis, worst, klaargemaakte gerechten, brood en banket:
  tot 6 maanden.
- Kaas, gevogelte, vlees:
  tot 8 maanden.
- Groente, fruit:
  tot 12 maanden.

Supervriezen

Levensmiddelen dienen zo snel mogelijk tot in de kern te bevriezen, om vitaminen, voedingswaarde, uiterlijk en smaak te behouden.

Het apparaat werkt na inschakeling van het supervriezen continu. De temperaturen van de diepvriescompartimenten liggen duidelijk lager dan tijdens de normale werking.

Supervriezen inschakelen

Afhankelijk van de in te vriezen hoeveelheid levensmiddelen kunt u het supervriezen op verschillende manieren gebruiken.

Aanwijzing

Als het supervriessysteem is ingeschakeld kunnen de bedrijfsgeluiden toenemen.

Automatisch supervriezen
Kleinere hoeveelheden levensmiddelen bevriezen het snelst als u ze als volgt invriest:

- in het bovenste diepvriesbakje
- links

Het automatisch supervriezen schakelt bij het invriezen van warme levensmiddelen automatisch in.

Handmatig supervriezen
Afb. **2**

Vries grote hoeveelheden levensmiddelen bij voorkeur in in het onderste vak. Daar worden ze heel snel en daardoor voorzichtig ingevroren.

Schakel enkele uren voordat u verse levensmiddelen invriest het supervriezen in, om een ongewenste temperatuurstijging te voorkomen.

Als u het invriesvermogen conform het typeplaatje wilt gebruiken, dient u 24 uur vóór het invriezen van de verse waar het supervriezen in te schakelen.

Toets Super 2 indrukken.

Is supervriezen ingeschakeld, dan licht de toets op.

Supervriezen uitschakelen

Afb. **2**

Toets Super 2 indrukken.

Het supervriezen is nu uitgeschakeld.

Na afloop van het supervriezen schakelt het apparaat automatisch over op de normale werking.

- Bij het automatisch supervriezen: zodra de in te vriezen kleinere hoeveelheid levensmiddelen bevroren is.
- Bij het handmatig supervriezen: na ca. 2 ½ dag.

Ontdooien van diepvrieswaren

Afhankelijk van soort en bereidingswijze van de levensmiddelen kunt u kiezen uit de volgende mogelijkheden:

- bij omgevingstemperatuur
- in de koelkast
- in de elektrische oven, met/zonder heteluchtventilator
- in de magnetron

⚠ Attentie

Half of geheel ontdooide diepvrieswaren niet opnieuw invriezen. Pas na het koken of braden tot een kant-en-klaargerecht kunnen ze opnieuw worden ingevroren.

De maximale bewaartijd wordt hierdoor bekort.

Uitvoering

(niet bij alle modellen)

Boter en kaasvak

Door een lichte druk in het midden van de klep gaat het botervak open.

Om schoon te maken het botervak van onderen iets optillen en eruit halen.

Verstelbaar deur-legplateau „EasyLift”

Afb. **5**
Het legplateau kan in de hoogte versteld worden zonder dat het eruit gehaald hoeft te worden.

De knoppen op de zijkant van het legplateau gelijktijdig indrukken om het legplateau naar beneden te verplaatsen. Het kan naar boven worden verplaatst zonder de knoppen in te drukken.

Flessenhouder

Afb. **7**
De flessenhouder voorkomt dat de flessen kantelen bij het openen en sluiten van de deur.

Glasplateaus

Afb. 8
U kunt de plateaus en voorraadvakken in de binnenruimte naar wens verplaatsen: Daartoe het legplateau uittrekken, vooraan optillen en verwijderen.

Variabel legplateau

Afb. 9
Het legplateau kan desgewenst omlaag worden geklapt. Het legplateau naar voren trekken, laten zakken en naar achteren drukken.

Deze is geschikt voor het bewaren van levensmiddelen en flessen.

Ontbijtset

Afb. 10

De bakjes van de ontbijtset kunnen afzonderlijk eruit genomen en gevuld worden.

U kunt de ontbijtset eruit nemen om deze te vullen of leeg te maken. Daartoe de ontbijtset optillen en eruit trekken. De houder van de bakjes kunt u verschuiven.

Flessenrek

Afb. 11
In de flessenrek kunnen flessen veilig worden bewaard. De houder is variabel.

Verskoelvak

Afb. 1/13
In het verskoelvak heersen lagere temperaturen dan in de koelruimte. Er kunnen ook temperaturen onder 0 °C optreden.

Ideaal voor het bewaren van vis, vlees en worst. Niet geschikt voor salades, groente en koudegevoelige levensmiddelen.

Groentelade met vochtigheidsregelaar

Afb. 13
Om optimale omstandigheden te scheppen voor het bewaren van groente en fruit, kan de luchtvochtigheid in de groentelade worden aangepast aan de hoeveelheid levensmiddelen:

- kleine hoeveelheid fruit en groente – hoge luchtvochtigheid
- grote hoeveelheid fruit en groente – lage luchtvochtigheid

Aanwijzingen

- Koudegevoelig fruit (bijv. ananas, bananen, papaja en citrusvruchten) en groente (bijv. aubergines, komkommers, courgettes, paprika, tomaten en aardappels) dienen voor een optimaal behoud van kwaliteit en aroma buiten de koelkast bewaard te worden op een temperatuur van circa +8 °C tot +12 °C.
- Afhankelijk van de soort levensmiddelen en de hoeveelheid kan zich condenswater vormen in de groentelade. Condenswater verwijderen met een droge doek en de luchtvochtigheid in de groentelade aanpassen met behulp van de vochtigheidsregelaar.

Inzetbak voor de groentelade

Bild 14
De inzetstuk kan eruit gehaald worden.

Diepvrieslade (groot)

Afb. 1/20

Voor het bewaren van grote diepvrieswaren, bijv. kalkoenen, eenden en ganzen.

Aanwijzing

Scheidingsplaat (indien aanwezig) kan niet worden verwijderd.

IJsbakje

Afb. 18

1. IJsbakje voor ¾ met drinkwater vullen en in de diepvriesruimte zetten.
2. Het vastgevroren ijsbakje alleen met een bot voorwerp losmaken (steel van een lepel).
3. Om de ijsblokjes los te maken: het ijsbakje iets verbuigen of kort onder stromend water houden.

Koude-accu

De koude-accu kan voor het tijdelijk koelhouden van levensmiddelen (bijv. in een koeltas) eruit genomen worden.

De koude-accu vertraagt bij het uitvallen van de stroom of bij een storing het verwarmen van de opgeslagen diepvrieswaren.

Sticker "OK"

(niet bij alle modellen)

Met de sticker "OK" kunt u controleren of in het koelvak de voor de levensmiddelen aanbevolen veilige temepratuurbereiken +4 °C of kouder bereikt zijn. Als de sticker niet "OK" aangeeft, moet de temperatuur stapsgewijs worden verlaagd.

Aanwijzing

Na ingebruikneming van het apparaat kan het 12 uur duren voordat de ingestelde temperatuur is bereikt.



Correcte instelling

Apparaat uitschakelen en buiten werking stellen

Apparaat uitschakelen

Afb. 2

Toets Aan/Uit 1 indrukken.
De temperatuurindicatie 8 gaat uit en de koelmachine wordt uitgeschakeld.

Buiten werking stellen van het apparaat

Als u het apparaat langere tijd niet gebruikt:

1. Uitschakelen van het apparaat.
2. Stekker uit het stopcontact trekken of de zekering losdraaien resp. uitschakelen.

3. Schoonmaken van het apparaat.
4. Deur van het apparat open laten.

Ontdooien

Koelruimte

Het apparaat wordt automatisch ontdooid.

Het dooiwater loopt via de dooiwatergootjes en het afvoergaatje naar het verdampingsgedeelte van het apparaat.

Diepvriesruimte

De diepvriesruimte wordt niet automatisch ontdooid omdat de diepvrieswaren niet mogen ontdooien. Een laagje rijp in de diepvriesruimte vermindert de koude-afgifte aan de diepvrieswaren waardoor het stroomverbruik wordt verhoogd. Verwijder regelmatig de laag rijp of ijs.

⚠ Attentie

Een laag rijp of ijs niet met een mes of een scherp voorwerp afschrapen. U kunt hierdoor de koelleidingen beschadigen. Koelmiddel dat naar buiten spuit kan vlam vatten of tot oogletsel leiden.

U gaat als volgt te werk:

Aanwijzing

Ca. 4 uur vóór het ontdooien het supervriessysteem inschakelen zodat de levensmiddelen een zeer lage temperatuur bereiken en hierdoor langer bij omgevingstemperatuur bewaard kunnen worden.

1. Het apparaat uitschakelen om te ontdooien.
2. Stekker uit het stopcontact trekken of de zekering losdraaien resp. uitschakelen.
3. Diepvriesladen met de levensmiddelen op een koele plaats bewaren. Koude-accu (indien aanwezig) op de levenmiddelen leggen.
4. Dooiwaterafvoer openen. Afb. 19
5. Het legplateau voor grote flessen kan worden gebruikt om het dooiwater op te vangen. Hiertoe het plateau voor grote flessen verwijderen (zie het hoofdstuk Apparaat reinigen) en onder de open dooiwaterafvoer zetten.
6. Om het ontdooiproces te versnellen twee pannen met heet water op een onderzetter in het apparaat zetten.
7. Na het ontdooien het opgevangen dooiwater weggieten. Het resterende dooiwater op de bodem van de diepvriesruimte met een spons afwissen.
8. Dooiwaterafvoer sluiten.
9. Plateau voor grote flessen weer in de deur plaatsen.
10. Na het ontdooien het apparaat weer aansluiten en inschakelen.

Schoonmaken van het apparaat

⚠ Attentie

- Gebruik geen schoonmaak of oplosmiddelen die zand, chloride of zuren bevatten.
- Geen schurende of krassende sponsjes gebruiken.

  Op de metalen oppervlakken kan corrosie ontstaan.
- De legplateaus en voorraadvakken mogen niet in de afwasmachine gereinigd worden.

  Ze kunnen vervormen!

Ga als volgt te werk:

1. Vóór het schoonmaken het apparaat uitschakelen.
2. De stekker uit het stopcontact trekken of de zekering uitschakelen.
3. Diepvrieswaren verwijderen en bewaren op een koele plaats. Koude-accu (indien aanwezig) op de levensmiddelen leggen.
4. Wachten tot de rijplaag is ontdooid.
5. Het apparaat schoonmaken met een zachte doek en lauw water met een scheutje pH neutraal schoonmaakmiddel. Het sop mag niet in de verlichting terechtkomen.
6. Deurafdichting alleen met schoon water schoonmaken en grondig droogwrijven.
7. Na het schoonmaken apparaat weer aansluiten en inschakelen.
8. Diepvrieswaren opnieuw in het diepvriesvak leggen.

Uitvoering

Voor het reinigen kunnen alle variabele onderdelen van het apparaat worden verwijderd.

Legplateaus uit de deur nemen
Afb. 6

Legplateaus optillen en verwijderen.

Glasplateaus eruit halen
Afb. 8

De glasplateaus optillen, naar voren trekken, laten zakken en zijdelings eruit zwenken.

Schuiflade verwijderen
Schuiflade iets optillen en eruit halen.

Dooiwater-afvoerklep
Voor het reinigen van de dooiwater-afvoergoot moet het glasplateau boven de groentelade, afb. 1/14, worden losgemaakt van de dooiwater-afvoerklep:

1. Glazen legplateau verwijderen.
2. Dooiwater-afvoerklep optillen en verwijderen. Afb. 12

Aanwijzing

De dooiwatergoot en het afvoergat regelmatig reinigen met wattenstaafjes o.i.d., zodat het dooiwater goed kan weglopen.

Groentelade
Afb. 15

De afschermplaat van de groentelade kan ter reiniging worden verwijderd.

De knoppen aan de zijkant na elkaar indrukken en daarbij de afschermplaat van de groentelade nemen.

Reservoir verwijderen
Afb. 5

Reservoir tot aan de aanslag uittrekken, vooraan optillen en verwijderen.

Luchtjes

Als u onaangename luchtjes ruikt:

1. Apparaat uitschakelen met de Aan/ Uit-knop. Afb. **2**/1
2. Alle levensmiddelen uit het apparaat halen.
3. Binnenruimte reinigen (zie hoofdstuk Schoonmaken van het apparaat).
4. Alle verpakkingen schoonmaken.
5. Sterk ruikende levensmiddelen luchtdicht verpakken om luchtjes te voorkomen.
6. Apparaat weer inschakelen.
7. Levensmiddelen inruimen.
8. Na 24 uur controleren of er opnieuw luchtjes zijn ontstaan.

Verlichting (LED)

Het apparaat is voorzien van een onderhoudsvrije LED verlichting.

Reparaties aan deze verlichting mogen alleen door de Servicedienst of een erkend vakman worden uitgevoerd.

Energie besparen

- Het apparaat in een droge, goed te ventileren ruimte plaatsen! Het apparaat niet direct in de zon of in de buurt van een warmtebron plaatsen zoals een verwarmingsradiator of een fornuis.

  Gebruik eventueel een isolatieplaat.
- Warme gerechten en dranken eerst laten afkoelen, daarna in het apparaat plaatsen.
- Diepvrieswaren in de koelruimte leggen om ze te ontdooien en de kou van de diepvrieswaren gebruiken om andere levensmiddelen te koelen.
- Een laag rijp of ijs in de diepvriesruimte regelmatig laten ontdooien.

  Een laag rijp of ijs vermindert de afgifte van koude aan de diepvrieswaren en verhoogt het energieverbruik.
- Deuren van het apparaat zo kort mogelijk openen.
- Om een verhoogd stroomverbruik te vermijden, moet de achterkant van het apparaat af en toe worden gereinigd.
- Indien aanwezig: Wandafstandhouder monteren om de geplande energieopname van het apparaat te bereiken (zie montagehandleiding). Een kleinere afstand tot de muur heeft geen nadelige invloed op de werking van het apparaat. Het energieverbruik kan dan iets hoger worden. De afstand van 75 mm mag niet worden overschreden.
- De ordening van de uitrustingsdelen heeft geen invloed op de energieopname van het apparaat.

Bedrijfsgeluiden

Heel normale geluiden

Aanwijzing

Als het supervriezen is ingeschakeld, kunnen de bedrijfsgeluiden toenemen.

Brommen
De motoren lopen (bijv. koelaggregaten, ventilator).

Borrelen, zoemen of gorgelen
Koelmiddel stroomt door de buizen.

Klikgeluiden
Motor, schakelaar of magneetventielen schakelen in/uit.

Voorkomen van geluiden

Het apparaat staat niet waterpas
Het apparaat met behulp van een waterpas stellen. Gebruik hiervoor de schroefvoetjes of leg iets onder het apparaat.

Het apparaat staat tegen een ander meubel of apparaat
Het apparaat van het meubel of apparaat ernaast wegschuiven.

Reservoirs of draagplateaus wiebelen of klemmen
Controleer de delen die eruit gehaald kunnen worden en zet ze eventueel opnieuw in het apparaat.

Flessen of serviesgoed raken elkaar
De flessen of het serviesgoed los van elkaar zetten.

Kleine storingen zelf verhelpen

Voordat u de hulp van de Servicedienst inroept:

Controleer eerst of u aan de hand van de volgende punten de storing kunt verhelpen.

Als u om een monteur vraagt, en het blijkt dat hij alleen maar een advies (bijv. over de bediening of het onderhoud van het apparaat) hoeft te geven om de storing te verhelpen, dan moet u, ook in de garantietijd, de volledige kosten van dat bezoek betalen!

Storing	Eventuele oorzaak	Oplossing
De temperatuur wijkt erg af van de instelling.		In sommige gevallen is het voldoende om het apparaat gedurende 5 minuten uit te schakelen. Als de temperatuur te warm is: na enkele uren controleren of de temperatuur de temperatuurinstelling genaderd is. Als de temperatuur te koud is: de volgende dag de temperatuur nogmaals controleren.
Geen enkele indicatie brandt.	Stroomuitval; de zekering is uitgeschakeld; de stekker zit niet goed in het stopcontact.	Stekker in het stopcontact steken. Controleer of er stroom is. Controleer de zekeringen.

Storing	Eventuele oorzaak	Oplossing
Temperatuurindicatie geeft „E..“ aan.	De elektronica heeft een fout geconstateerd.	Inschakelen van de Servicedienst.
Alarmsignaal klinkt, de alarmtoets brandt. Afb. **2**/5		Druk de toets alarm 5 in om het alarmsignaal uit te schakelen.
In de diepvriesruimte is het te warm!	De deur is geopend.	Deur sluiten.
Gevaar voor de diepvrieswaren!	De be- en ontluchtingsopeningen zijn afgedekt.	Verwijder de afdekking.
	Er zijn te veel levensmiddelen tegelijk in het diepvriesvak gelegd.	Invriescapaciteit niet overschrijden.
		Nadat de storing is verholpen, gaat de alarmtoets 5 na enige tijd uit.
Temperatuurindicatie diepvriesruimte knippert, afb. **2**/4		Om het alarmsignaal uit te schakelen de alarmtoets afb. **2**/5 indrukken.
Het alarmsignaal is te horen.	De deur is geopend.	Deur sluiten.
De alarmtoets brandt. Afb. **2**/5	De be- en ontluchtingsopeningen zijn afgedekt.	Verwijder de afdekking.
In de diepvriesruimte is het te warm! Gevaar voor de diepvrieswaren!	Er zijn te veel levensmiddelen tegelijk in het diepvriesvak gelegd.	Invriescapaciteit niet overschrijden.
		Als de storing is verholpen gaat het alarmindicatie na een tijdje uit.
Temperatuurindicatie diepvriesruimte knippert, afb. **2**/4.	Door een storing is het in de diepvriesruimte te warm geweest.	Na het indrukken van de alarmtoets 5 wordt het knipperen van de temperatuurindicatie uitgeschakeld. Afb. **2**/4 De temperatuurindicatie geeft gedurende 5 seconden de warmste temperatuur aan die in de diepvriesruimte heeft geheerst.
Het apparaat koelt niet, de temperatuur-indicatie en de verlichting branden.	Het presentatielicht is ingeschakeld.	Alarmtoets, afb **2**/5, gedurende 10 seconden ingedrukt houden tot een bevestigingssignaal te horen is. Na een tijdje controleren of het apparaat koelt.
Automatisch supervriezen schakelt niet in.		Het apparaat beslist zelfstandig of het automatische supervriezen nodig is en schakelt deze functie automatisch in of uit.

Zelftest apparaat

Het apparaat beschikt over een automatisch zelftestprogramma dat de oorzaken van storingen aangeeft die alleen door de Servicedienst verholpen kunnen worden.

Zelftest starten

1. Apparaat uitschakelen en 5 minuten wachten.
2. Apparaat inschakelen en binnen de eerste 10 seconden de super-toets, afb. **2**/2, gedurende 3-5 seconden ingedrukt houden, tot er een geluidssignaal klinkt.

   Het zelftestprogramma start.

   Terwijl de zelftest wordt uitgevoerd, klinkt er een lang geluidssignaal.

Wanneer de zelftest is afgelopen en er tweemaal een geluidssignaal klinkt, is uw apparaat in orde.

Als de super-toets 10 seconden knippert en er 5 geluidssignalen klinken, is er sprake van een fout. Neem contact op met de klantenservice.

Zelftest apparaat beëindigen

Na afloop van het programma schakelt het apparaat weer over op het normale gebruik.

Servicedienst, product-/fabricagenummer en technische gegevens

Servicedienst
Als u vragen hebt, een storing aan het apparaat niet zelf kunt verhelpen of als het apparaat moet worden gerepareerd, neem dan contact op met onze servicedienst.

Veel problemen kunt u via de informatie voor het verhelpen van storingen in deze gebruiksaanwijzing of op onze website zelf verhelpen. Als dit niet het geval is, neem dan contact op met onze servicedienst.

We vinden altijd een passende oplossing en proberen onnodig bezoek van de servicetechnicus te vermijden.

We zorgen ervoor dat het apparaat zowel binnen de garantieperiode als na het verstrijken van de fabrieksgarantie met originele reserveonderdelen door geschoolde servicetechnici wordt gerepareerd.

Om veiligheidsredenen mag alleen geschoold vakpersoneel reparaties aan het apparaat uitvoeren. De garantieclaim vervalt indien reparaties of ingrepen worden uitgevoerd door personen die daartoe niet door ons zijn gemachtigd, dan wel indien onze apparaten worden voorzien van vervangende onderdelen, aanvullende onderdelen of accessoires die geen originele onderdelen zijn en daardoor een defect wordt veroorzaakt.

Originele vervangende onderdelen die relevant zijn voor de werking in overeenstemming met de desbetreffende Ecodesign-verordening kunt u voor de duur van ten minste 10 jaar vanaf het moment van in de handel brengen van het apparaat binnen de Europese Economische Ruimte bij onze servicedienst verkrijgen.

Aanwijzing

Het inschakelen van de servicedienst is in het kader van de plaatselijk geldende fabrieksgarantievoorwaarden gratis.De minimumduur van de garantie (fabrieksgarantie voor particuliere gebruikers) in de Europese Economische Ruimte bedraagt 2 jaar (behalve in Denemarken en Zweden waar de duur 1 jaar bedraagt) in overeenstemming met de geldende plaatselijke garantievoorwaarden. De garantievoorwaarden doen geen afbreuk aan eventuele andere rechten of claims die u op grond van het plaatselijke recht heeft.

Gedetailleerde informatie over de garantieperiode en garantievoorwaarden in uw land kunt u opvragen bij onze servicedienst, uw dealer of op onze website.

Als u contact opneemt met de servicedienst, hebt u het productienummer (E-Nr.) en het fabricagenummer (FD) van het apparaat nodig.

De contactgegevens van de servicedienst vindt u in de meegeleverde servicedienstlijst of op onze website.

Productnummer (E-Nr.) en productienummer (FD)

Het productnummer (E-Nr.) en het productienummer (FD) vindt u op het typeplaatje van het apparaat. Afb. 20

Om uw apparaatgegevens en de servicedienst-telefoonnummers snel terug te kunnen vinden, kunt u de gegevens noteren.

Technische gegevens

Koelmiddel, netto inhoud van het apparaat en andere technische gegevens vindt u op het typeplaatje. Afb. 20

Overige informatie over uw model vindt u op het internet onder https://www.bsh-group.com/energylabel (geldt alleen voor landen in de Europese economische ruimte). Dit webadres is bevat een link naar de officiële EU-productdatabase EPREL, waarvan de URL ten tijde van het drukken nog niet was gepubliceerd. Volg dan de aanwijzingen bij het zoeken naar het model op. De modelidentificatie bestaat uit het teken voor de slash van het E-nummer (E-Nr.) op de typeplaat. Alternatief vindt u de modelidentificatie ook in de eerste regel van het EU-energielabel.

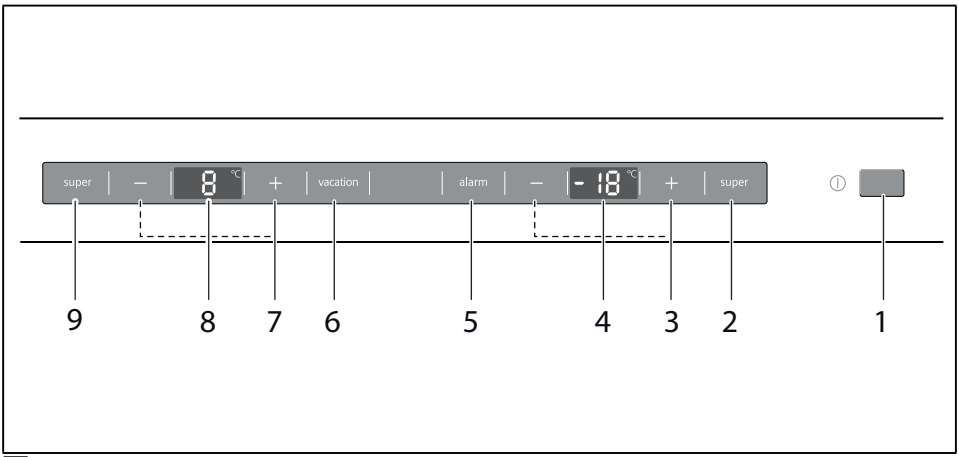
Verzoek om reparatie en advies bij storingen

De contactgegevens in alle landen vindt u in de bijgesloten lijst met Servicedienstadressen.

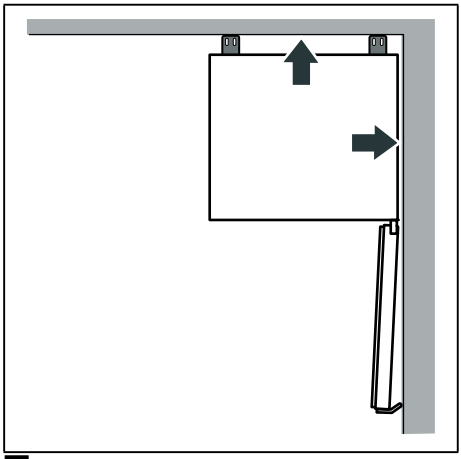
NL	088 424 4020
B	070 222 142


1-9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
A
B

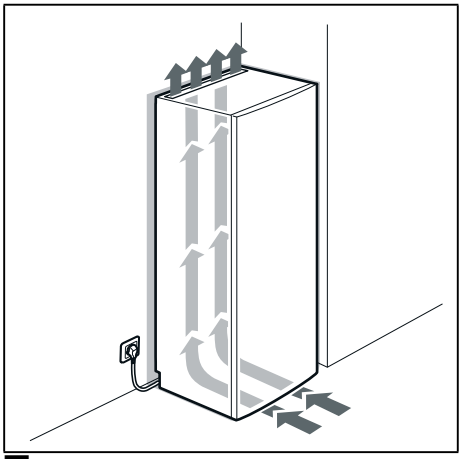
1


super
–
8 °C
+
vacation
alarm
–
- 18 °C
+
super
9
8
7
6
5
4
3
2
1

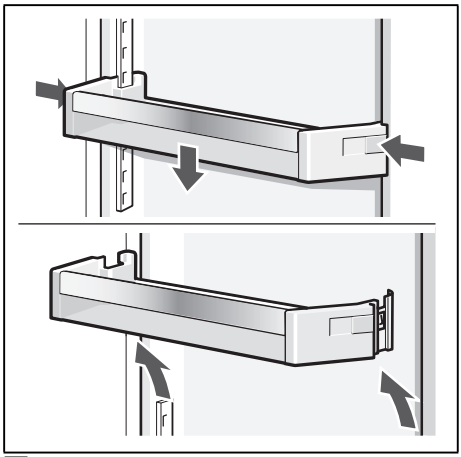
2



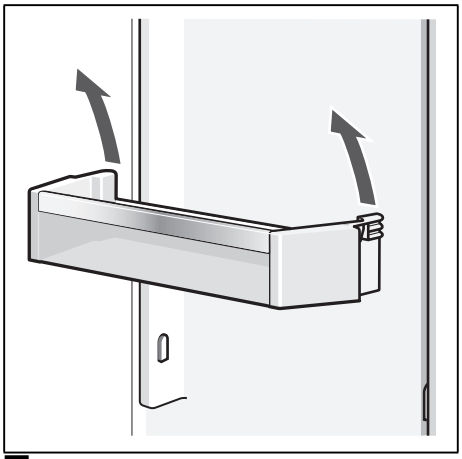
3



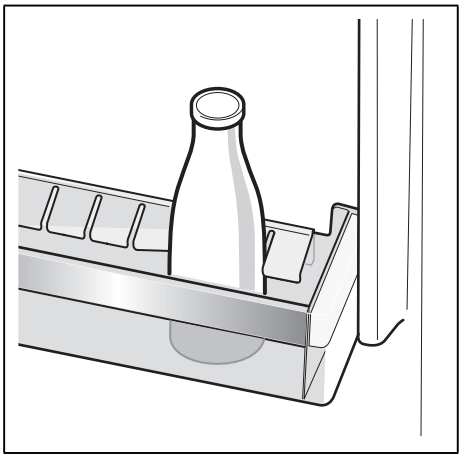
4



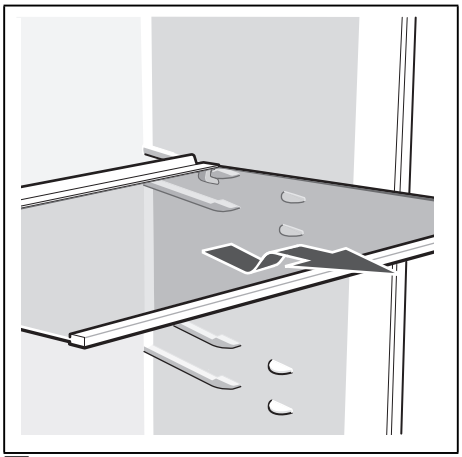
5



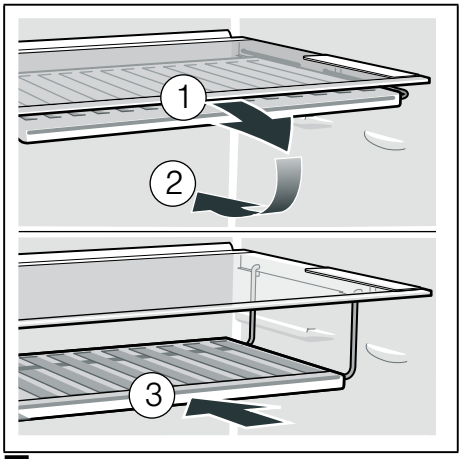
6



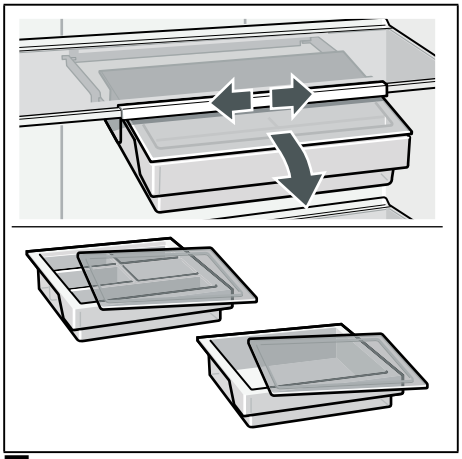
7



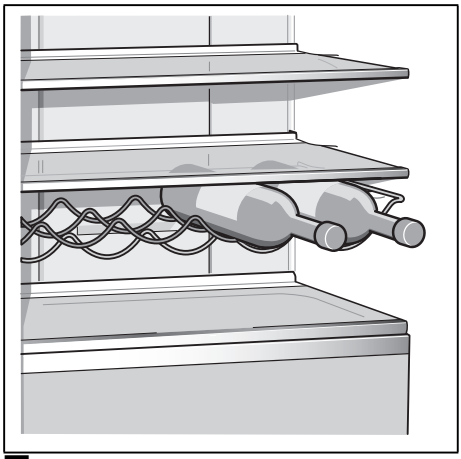
8



9



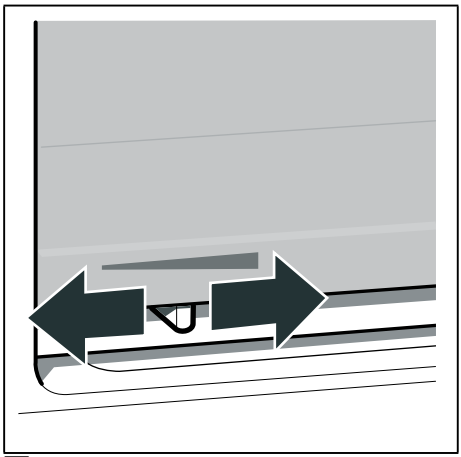
10



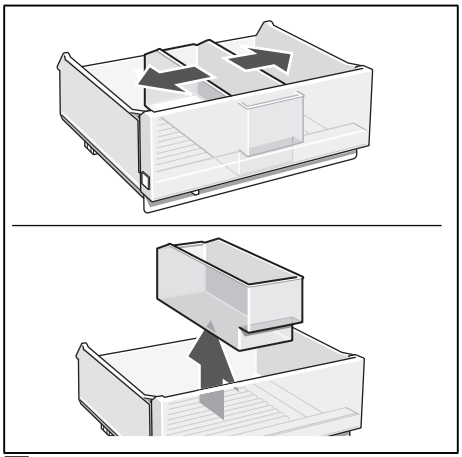
11



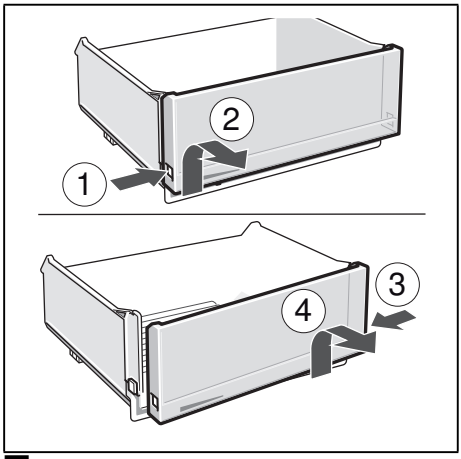
12



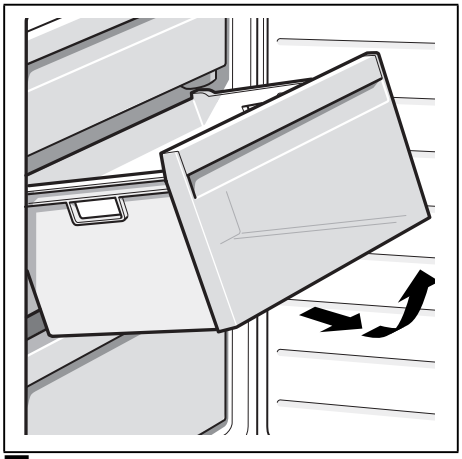
13



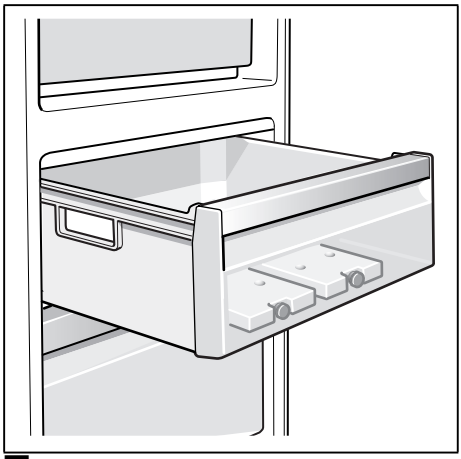
14



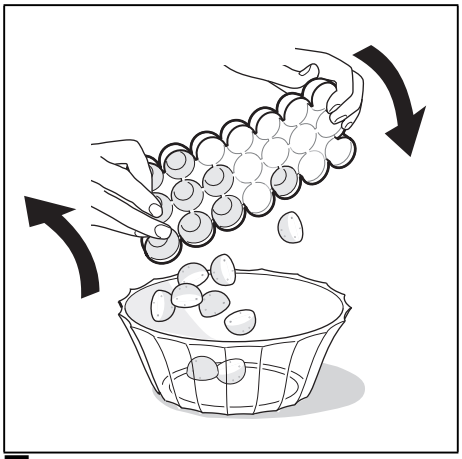
15



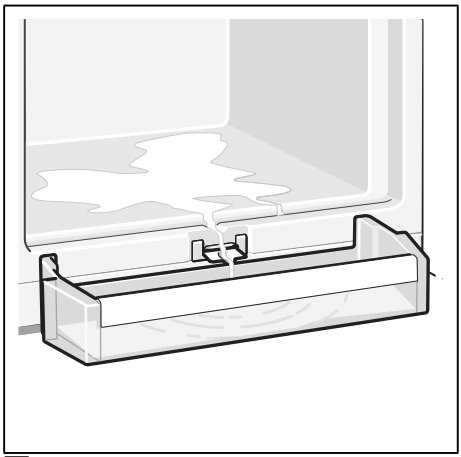
16



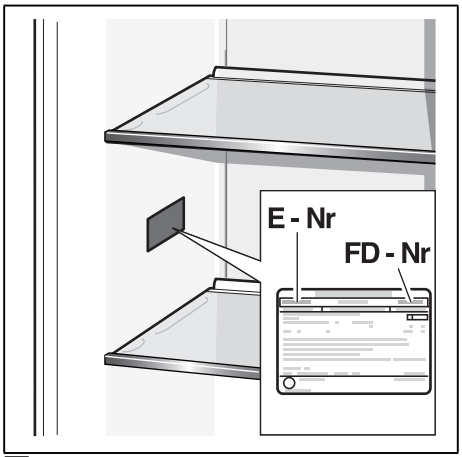
17



18



19



20

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München

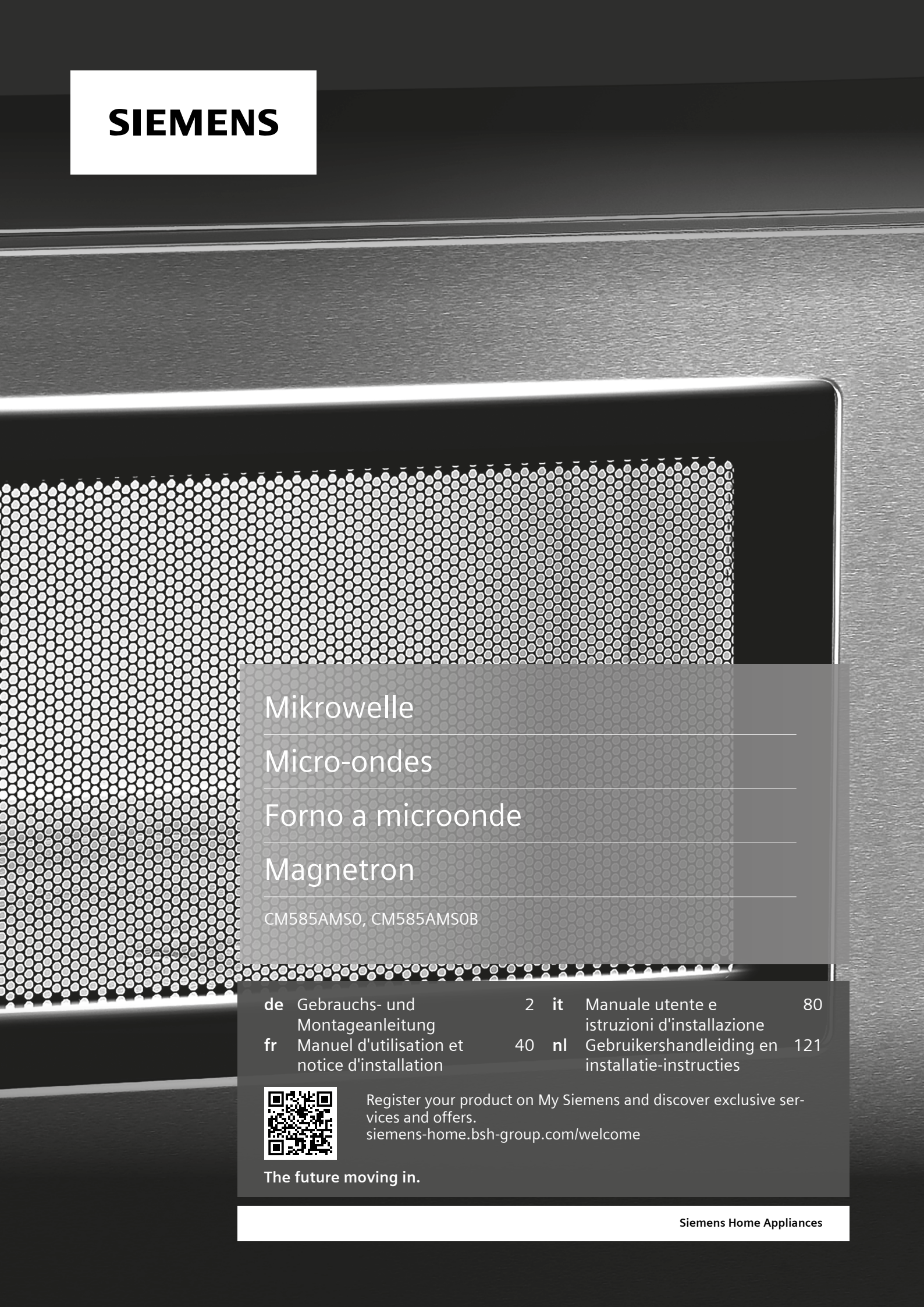
GERMANY

Hergestellt von BSH Hausgeräte GmbH unter Markenlizenz der Siemens AG
Fabriqué par BSH Hausgeräte GmbH titulaire des droits d'utilisation de la marque Siemens AG
Prodotto da BSH Hausgeräte GmbH in quanto licenziatario del marchio di Siemens AG
Gefabriceerd door BSH Hausgeräte GmbH onder handelsmerklicentie van Siemens AG

siemens-home.bsh-group.com

8001171951 (0008) de, fr, it, nl

SIEMENS



Mikrowelle

Micro-ondes

Forno a microonde

Magnetron

CM585AMS0, CM585AMS0B

de	Gebrauchs- und Montageanleitung	2	**it**	Manuale utente e istruzioni d'installazione	80
fr	Manuel d'utilisation et notice d'installation	40	**nl**	Gebruikershandleiding en installatie-instructies	121

Register your product on My Siemens and discover exclusive services and offers.
siemens-home.bsh-group.com/welcome

The future moving in.

Siemens Home Appliances

Inhoudsopgave

GEBRUIKERSHANDLEIDING

1 Veiligheid ... 121
2 Materiële schade vermijden ... 125
3 Milieubescherming en besparing ... 126
4 Uw apparaat leren kennen ... 127
5 Accessoires ... 130
6 Voor het eerste gebruik ... 131
7 De Bediening in essentie ... 131
8 Magnetron ... 132
9 Automatische programma's ... 135
10 Tijdfuncties ... 137
11 Kinderslot ... 138
12 Basisinstellingen ... 138
13 Reiniging en onderhoud ... 139
14 Storingen verhelpen ... 141
15 Afvoeren ... 143
16 Zo lukt het ... 143
17 Servicedienst ... 157

18 MONTAGEHANDLEIDING ... 158
18.2 Veilige montage ... 158

⚠ 1 Veiligheid

Neem de volgende veiligheidsvoorschriften in acht.

1.1 Algemene aanwijzingen

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing en de productinformatie voor later gebruik of voor volgende eigenaren.
- Sluit het apparaat in geval van transportschade niet aan.

1.2 Bestemming van het apparaat

Apparaten zonder stekker mogen alleen door geschoold personeel worden aangesloten. Bij schade door een verkeerde aansluiting kunt u geen aanspraak maken op garantie.
De veiligheid is alleen gewaarborgd bij een deskundige montage volgens de montagehandleiding. De installateur is verantwoordelijk voor een goede werking op de plaats van opstelling.
Gebruik het apparaat uitsluitend:

- om voedsel en dranken te bereiden.
- In het huishouden en soortgelijke toepassingen zoals bijvoorbeeld: in keukens voor medewerkers in winkels, kantoren en andere commerciële omgevingen, in boerderijen; van klanten in hotels en andere verblijven, in bed and breakfasts.
- tot een hoogte van 4000 m boven zeeniveau.

Dit apparaat voldoet aan de norm EN 55011 resp. CISPR 11. Het is een product van groep 2, klasse B. Groep 2 betekent dat er microgolven worden geproduceerd om levensmiddelen te verwarmen. Klasse B houdt in dat het apparaat geschikt is voor huishoudelijk gebruik.

1.3 Inperking van de gebruikers

Dit apparaat kan worden bediend door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met fysieke, sensorische of geestelijke beperkingen of met gebrekkige ervaring en/of kennis, indien zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in het veilige gebruik van het apparaat en de daaruit resulterende gevaren hebben begrepen.
Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze 15 jaar of ouder zijn en onder toezicht staan.
Zorg ervoor dat kinderen die jonger zijn dan 8 jaar niet bij het apparaat of de aansluitkabel kunnen komen.

1.4 Veiliger gebruik

⚠ WAARSCHUWING – Kans op brand!

Brandbare voorwerpen die in de binnenruimte worden bewaard kunnen vlam vatten.

- ▶ Bewaar nooit brandbare voorwerpen in de binnenruimte.
- ▶ Wanneer er rook wordt geproduceerd moet het apparaat worden uitgeschakeld of de stekker uit het stopcontact worden gehaald en moet de deur gesloten worden gehouden om eventueel optredende vlammen te doven.

Losse voedselresten, vet en vleessap kunnen in brand vliegen.

- ▶ Voor gebruik dient u de binnenruimte, de verwarmingselementen en de accessoires vrij te maken van grove verontreiniging.

Bij het openen van de apparaatdeur ontstaat er een luchtstroom. Het bakpapier kan dan de verwarmingselementen raken en vlam vatten.

- ▶ Plaats nooit bakpapier bij het voorverwarmen en tijdens het bereiden los op het accessoire.
- ▶ Bakpapier altijd op maat maken en verzwaren met een vorm.

Oververhitting van het apparaat kan een brand veroorzaken. Wanneer het apparaat achter een decor- of meubeldeur is ingebouwd, dan treedt er bij gebruik met gesloten decor- of meubeldeur hittestuwing op.

- ▶ Gebruik het apparaat uitsluitend bij geopende decor- of meubeldeur.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op brandwonden!

Tijdens het gebruik worden het apparaat en haar onderdelen die men kan aanraken heet.

- ▶ Wees voorzichtig om het aanraken van verwarmingselementen te voorkomen.
- ▶ Kinderen jonger dan 8 jaar moeten uit de buurt worden gehouden.

Accessoires of vormen worden zeer heet.

- ▶ Neem hete accessoires en vormen altijd met behulp van een pannenlap uit de binnenruimte.

In de hete binnenruimte kunnen alcoholdampen vlam vatten.

- ▶ Gebruik slechts geringe hoeveelheden drank met een hoog alcoholpercentage.
- ▶ Open de apparaatdeur voorzichtig.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op brandwonden!

Tijdens het gebruik worden de toegankelijke onderdelen heet.

- ▶ De hete onderdelen nooit aanraken.
- ▶ Zorg ervoor dat er geen kinderen in de buurt zijn.

Bij het openen van de apparaatdeur kan hete stoom vrijkomen. Stoom is afhankelijk van de temperatuur niet altijd zichtbaar.

- ▶ Apparaatdeur voorzichtig openen.
- ▶ Zorg ervoor dat er geen kinderen in de buurt zijn.

Door water in de hete binnenruimte kan hete waterdamp ontstaan.

- ▶ Nooit water in de hete binnenruimte gieten.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op letsel!

Wanneer er krassen op het glas van de apparaatdeur zitten, kan dit barsten.

- ▶ Gebruik geen scherp of schurend reinigingsmiddel of scherpe metalen schraper voor het reinigen van het glas van de apparaatdeur omdat dit het oppervlak kan beschadigen.

Bij het openen en sluiten van de apparaatdeur bewegen de scharnieren zich en kunnen ze klem komen te zitten.

- ▶ Kom niet met uw handen bij de scharnieren.

Barsten, splinters of breuken in het glazen draaiplateau zijn gevaarlijk.

- ▶ Nooit met harde voorwerpen tegen het draaiplateau stoten.
- ▶ Het draaiplateau zorgvuldig behandelen.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op elektrische schok!

Ondeskundige reparaties zijn gevaarlijk.

- ▶ Alleen daarvoor geschoold vakpersoneel mag reparaties aan het apparaat uitvoeren.
- ▶ Er mogen uitsluitend originele reserveonderdelen worden gebruikt voor reparatie van het apparaat.
- ▶ Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, moet het ter vermijding van risico's worden vervangen door de fabrikant, de servicedienst of een andere gekwalificeerde persoon.

Een beschadigde isolatie van het netsnoer is gevaarlijk.

- Nooit het aansluitsnoer met hete apparaatonderdelen of warmtebronnen in contact brengen.
- Nooit het aansluitsnoer met scherpe punten of randen in contact brengen.
- Het aansluitsnoer nooit knikken, knellen of veranderen.

Binnendringend vocht kan een elektrische schok veroorzaken.

- Geen stoomreiniger of hogedrukreiniger gebruiken om het apparaat te reinigen.

Een beschadigd apparaat of een beschadigd netsnoer is gevaarlijk.

- Nooit een beschadigd apparaat gebruiken.
- Nooit een apparaat met gescheurd of gebroken oppervlak gebruiken.
- Nooit aan het netsnoer trekken, om het apparaat van het elektriciteitsnet te scheiden. Altijd aan de stekker van het netsnoer trekken.
- Wanneer het apparaat of het netsnoer is beschadigd, dan direct de stekker van het netsnoer uit het stopcontact halen of de zekering in de meterkast uitschakelen.
- Contact opnemen met de servicedienst. → *Pagina 157*

⚠ WAARSCHUWING – Kans op verstikking!

Kinderen kunnen verpakkingsmateriaal over het hoofd trekken en hierin verstrikt raken en stikken.

- Verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen houden.
- Laat kinderen niet met verpakkingsmateriaal spelen.

Kinderen kunnen kleine onderdelen inademen of inslikken en hierdoor stikken.

- Kleine onderdelen uit de buurt van kinderen houden.
- Kinderen niet met kleine onderdelen laten spelen.

1.5 Magnetron

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN ZORGVULDIG LEZEN EN VOOR HET VERDERE GEBRUIK BEWAREN

⚠ WAARSCHUWING – Kans op brand!

Oneigenlijk gebruik van het apparaat is gevaarlijk en kan schade veroorzaken. Verwarmde pantoffels, granen- pittenkussens kunnen bijvoorbeeld ook na uren nog vlam vatten.

- Droog nooit gerechten of kleding met het apparaat.
- Nooit pantoffels, pitten- of granenkussens, zwammen, vochtige poetslappen e.d. met het apparaat opwarmen.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor het bereiden van gerechten en dranken.

Levensmiddelen en de verpakkingen ervan kunnen ontbranden.

- Nooit levensmiddelen opwarmen in verpakkingen die bestemd zijn om ze warm te houden.
- Levensmiddelen nooit zonder toezicht verwarmen in voorwerpen van kunststof, papier of ander brandbaar materiaal.
- Bij de magnetron nooit een te groot vermogen of te lange tijdsduur instellen. Houd u aan de opgaven in deze gebruiksaanwijzing.
- Nooit levensmiddelen drogen met de magnetron.
- Levensmiddelen die weinig water bevatten, zoals bijv. brood, nooit met een te hoog magnetronvermogen of gedurende een te lange tijd ontdooien of verwarmen.

Spijsolie kan vlam vatten.

- Nooit uitsluitend spijsolie opwarmen met de magnetron.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op explosie!

Vloeistof of andere voedingsmiddelen in dicht afgesloten vormen kunnen gemakkelijk exploderen.

- Nooit vloeistof of andere voedingsmiddelen verhitten in dicht afgesloten vormen.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op brandwonden!

Levensmiddelen met een vaste schil of pel kunnen tijdens, maar ook nog na het opwarmen, exploderen.

- Nooit eieren in de eierschaal koken of hardgekookte eieren in de eierschaal opwarmen.
- Nooit schaal- en kreeftachtige dieren koken.
- Bij spiegeleieren of eieren in een glas dient u eerst de dooier door te prikken.
- Bij levensmiddelen met een vaste schil of pel, bijv. appels, tomaten, aardappelen en worstjes, kan de schil knappen. Prik voor het opwarmen gaatjes in de schil of vel.

De warmte wordt niet gelijkmatig verdeeld in de babyvoeding.

- Warm nooit babyvoeding op in gesloten verpakkingen.
- Verwijder altijd het deksel of de speen.
- Na het verwarmen goed roeren of schudden.
- Voordat de voeding aan het kind wordt gegeven dient de temperatuur te worden gecontroleerd.

Verhitte gerechten geven warmte af. De vormen kunnen heet worden.

- Neem vormen en accessoires altijd met behulp van een pannenlap uit de binnenruimte.

De verpakking van luchtdicht verpakte levensmiddelen kan knappen.

- Houd altijd de opgaven op de verpakking aan.
- Neem gerechten altijd met een pannenlap uit de binnenruimte.

Tijdens het gebruik worden de toegankelijke onderdelen heet.

- De hete onderdelen nooit aanraken.
- Zorg ervoor dat er geen kinderen in de buurt zijn.

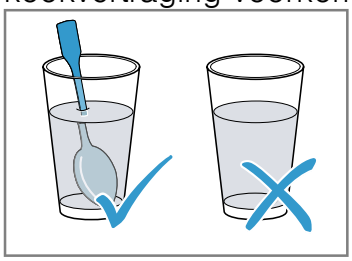
Het onjuiste gebruik van het apparaat is gevaarlijk. Voorwerpen zoals oververhitte pantoffels, pitten- of graankussen, sponzen, vochtige schoonmaakdoekjes e.d. kunnen verbranding tot gevolg hebben.

- Droog nooit gerechten of kleding met het apparaat.
- Nooit pantoffels, pitten- of granenkussens, zwammen, vochtige poetslappen e.d. met het apparaat opwarmen.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor het bereiden van gerechten en dranken.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op brandwonden!

Bij het verwarmen van vloeistof kan er kookvertraging ontstaan. Dit houdt in dat de kooktemperatuur wordt bereikt zonder de kenmerkende bellen ontstaan. Al bij een kleine schok van het recipiënt is voorzichtigheid geboden. De hete vloeistof kan plots overkoken en wegspatten.

- Zorg ervoor dat er tijdens het verwarmen altijd een lepel in de vorm staat. Zo wordt kookvertraging voorkomen.



⚠ WAARSCHUWING – Kans op letsel!

Ongeschikte vormen kunnen barsten. Vormen van porselein en keramiek kunnen kleine gaatjes hebben in de handgrepen en deksels. Achter deze gaatjes bevindt zich een holle ruimte. Als er vocht in deze ruimte komt, kan dit barsten veroorzaken in de vormen.

- Alleen servies gebruiken dat geschikt is voor de magnetron.

Bij gebruik van de magnetronfunctie kunnen vormen van metaal of vormen met metalen coating leiden tot het ontstaan van vonken. Het apparaat wordt dan beschadigd.

- Gebruik nooit metalen vormen bij gebruik van uitsluitend de magnetron.
- Alleen vormen die geschikt zijn voor de magnetron in combinatie met een verwarmingsmethode gebruiken.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op elektrische schok!

Het apparaat werkt met hoogspanning.

- Nooit de behuizing verwijderen.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op ernstig gevaar voor de gezondheid!

Gebrekkige reiniging kan het oppervlak van het apparaat vernietigen, de gebruiksduur verkorten en tot gevaarlijke situaties leiden, zoals bijvoorbeeld naar buiten komende magnetronenergie.

- Het apparaat regelmatig schoonmaken en resten van voedingsmiddelen direct verwijderen.
- Houd de binnenruimte, deurafdichting, deur en deuraanslag altijd schoon.
  → *"Reiniging en onderhoud", Pagina 139*

Het apparaat nooit gebruiken wanneer de deur van de binnenruimte of deurdichting beschadigd is. Er kan energie van de microgolven naar buiten komen.

- Het apparaat nooit gebruiken wanneer de deur van de binnenruimte, de deurafdichting of de kunststof omlijsting van de deur beschadigd is.
- Alleen door de servicedienst laten repareren.

Bij apparaten waarvan de behuizing niet is afgedekt komt energie van microgolven vrij.

- De afdekking van de behuizing nooit verwijderen.
- Neem voor onderhouds- of reparatiewerkzaamheden contact op met de klantenservice.

2 Materiële schade vermijden

2.1 Algemeen

LET OP!

Wanneer de hete binnenruimte water bevat, ontstaat er waterdamp. Door de temperatuurverandering kan er schade optreden.

- Giet nooit water in de hete binnenruimte.

Wanneer er langere tijd vocht aanwezig is in de binnenruimte ontstaat er corrosie.

- Veeg het condenswater na elk bereiding af.
- Geen vochtige levensmiddelen gedurende langere tijd in de gesloten binnenruimte bewaren.
- Geen eten in de binnenruimte bewaren.

Wanneer er wordt afgekoeld terwijl de apparaatdeur open staat, raken aangrenzende meubelfronten op den duur beschadigd.

- Na een bereiding met hoge temperaturen de binnenruimte alleen met gesloten deur laten afkoelen.
- Zorg ervoor dat er niets tussen de apparaatdeur beklemd raakt.
- Alleen na gebruik met veel vocht de binnenruimte met open deur laten drogen.

Is de afdichting sterk vervuild, dan sluit de deur tijdens het gebruik niet meer goed. De aangrenzende meubelfronten kunnen dan beschadigd raken.

- Zorg ervoor dat de afdichting altijd schoon is.
- Nooit het apparaat met beschadigde afdichting of zonder afdichting gebruiken.

Wanneer de apparaatdeur wordt gebruikt als vlak om iets op te zetten of te leggen kan de apparaatdeur beschadigd raken.

- Niets op de apparaatdeur zetten, er aan hangen of laten steunen.

Afhankelijk van het apparaattype kunnen de accessoires krassen veroorzaken op de ruit dan de apparaatdeur wanneer deze gesloten wordt.

- Accessoires altijd op de juiste manier in de binnenruimte leggen.

2.2 Magnetron

Volg deze aanwijzingen op wanneer u de magnetron gebruikt.

LET OP!

Als het metaal tegen de wand van de binnenruimte aan komt, ontstaan er vonken waardoor het apparaat beschadigd kan raken of de deurruit aan de binnenkant kan worden aangetast.

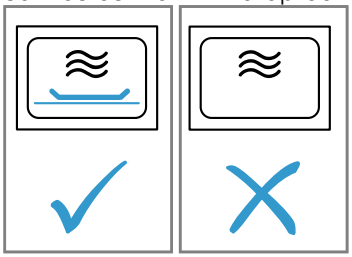
- Metalen voorwerpen, zoals een lepel in een glas, moeten minstens 2 cm van de wanden van de binnenruimte en de binnenkant van de deur verwijderd zijn.

Aluminium schalen in het apparaat kunnen vonken veroorzaken. Door de vonken die ontstaan wordt het apparaat beschadigd.

- Gebruik geen vormen van aluminium in het apparaat.

Het gebruik van het apparaat zonder gerechten in de binnenruimte leidt tot overbelasting.

- Start nooit de magnetron zonder dat er zich etenswaar in de binnenruimte bevindt. Alleen een korte serviestest vormt hierop een uitzondering.



De meervoudige bereiding van magnetron-popcorn direct na elkaar met een te hoog magnetronvermogen kan leiden tot beschadiging van de binnenruimte.
- ▶ Laat tussen de bereidingen het apparaat meerdere minuten afkoelen.
- ▶ Stel nooit een te hoog magnetronvermogen in.
- ▶ Gebruik maximaal 600 Watt.
- ▶ Het popcornzakje altijd op een glazen bord leggen.

Door het verwijderen van de afdekking wordt de magnetronvoeding beschadigd.
- ▶ Verwijder nooit de afdekking van de magnetron in de binnenruimte.

Vloeistof die in het apparaat dringt kan de aandrijving van het draaiplateau beschadigen.
- ▶ Het bereidingsproces in de gaten houden.
- ▶ Eerst een kortere duur instellen en indien nodig de duur verlengen.
- ▶ Het apparaat nooit zonder draaiplateau gebruiken.

Ongeschikte vormen kunnen schade veroorzaken.
- ▶ Bij het gebruik van de grill, de gecombineerde magnetronwerking of de hete lucht alleen kookgerei gebruiken dat bestand is tegen hoge temperaturen.

3 Milieubescherming en besparing

3.1 Afvoeren van de verpakking

De verpakkingsmaterialen zijn milieuvriendelijk en kunnen worden hergebruikt.
- ▶ De afzonderlijke componenten op soort gescheiden afvoeren.

3.2 Energie besparen

Als u deze aanwijzingen opvolgt, verbruikt uw apparaat minder stroom.

Verwarm het apparaat alleen voor wanneer het recept of de insteladviezen dit aangeven.
- ■ Wanneer u het apparaat niet voorverwarmt, dan bespaart u tot 20% energie.

Gebruik donkere, zwart gelakte of geëmailleerde bakvormen.
- ■ Deze bakvormen nemen de hitte bijzonder goed op.

Open de apparaatdeur tijdens de bereiding zo weinig mogelijk.
- ■ De temperatuur in de binnenruimte blijft constant en het apparaat hoeft niet na te verwarmen.

Meerdere gerechten direct achter elkaar of parallel bakken.
- ■ De binnenruimte is na de eerste keer bakken opgewarmd. Hierdoor is de baktijd voor het gebak dat vervolgens wordt gebakken korter.

Bij langere bereidingstijden het apparaat 10 min. voor het einde van de bereidingstijd uitschakelen.
- ■ De restwarmte is voldoende om het gerecht verder te bereiden.

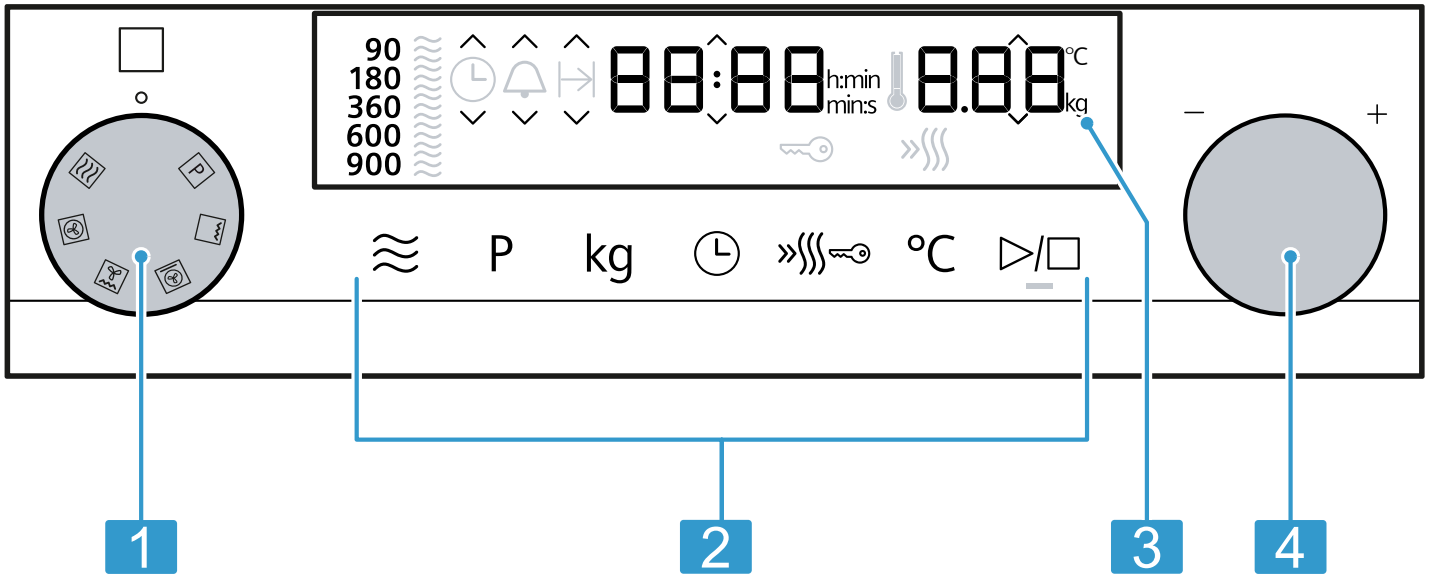
Niet gebruikte accessoires verwijderen uit de binnenruimte.
- ■ Overbodige accessoires hoeven dan niet te worden verwarmd.

Diepvriesgerechten voor de bereiding laten ontdooien.
- ■ Hierdoor wordt bespaard op de energie om het voedsel te ontdooien.

4 Uw apparaat leren kennen

4.1 Bedieningselementen

Via het bedieningsveld kunt u alle functies van uw apparaat instellen en informatie krijgen over de gebruikstoestand.



Afhankelijk van het apparaattype kunnen details op de afbeelding verschillen, bijv. de kleur en de vorm.

1	Functiekeuzeknop
2	Touch-velden
3	Display
4	Draaiknop

Functiekeuzeknop

Met de functiekeuzeknop stelt u de verwarmingsmethoden en overige functies in.
Bij vele apparaatuitvoeringen kan de functiekeuzeknop worden verzonken.

Wanneer u de functiekeuzeknop van de nulstand naar een functie draait, duurt het enkele seconden tot de betreffende functie beschikbaar is.

Draaiknop

Met de draaiknop wijzigt u de instelwaarden die op het display zijn geaccentueerd.
Bij vele apparaatuitvoeringen kan de draaiknop worden verzonken.
Bij keuzelijsten, bijv. programma's, begint na het laatste punt het eerste weer.
Bij waarden, bijv. gewicht, moet u de draaiknop weer terugdraaien zodra de minimale of maximale waarde bereikt is.

Touch-velden

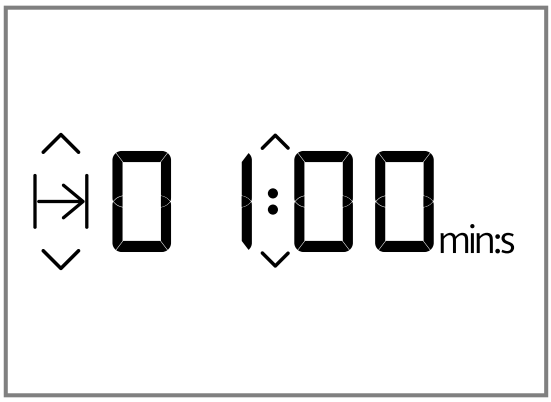
Touch-velden zijn aanraakgevoelige oppervlakken. Om een functie te kiezen het betreffende veld selecteren.

Symbool	Naam	Gebruik
≋	Magnetron	Vermogensstanden van de magnetron kiezen, of de magnetronfunctie samen met een verwarmingsmethode inschakelen.
P	Automatische programma's	Selectie van de automatische programma's oproepen.
»((	Snel voorverwarmen / kinderslot	Kort drukken: snel voorverwarmen activeren of deactiveren. Lang drukken: kinderslot activeren of deactiveren.
◷	Tijdfuncties	Timer, tijdsduur of tijd instellen.

Symbool	Naam	Gebruik
°C	Temperatuur	Temperatuur instellen selecteren.
kg	Gewicht	Gewicht instellen selecteren.
▷/□	Start/Stop	Kort drukken: in werking stellen of stoppen. Lang indrukken: werking beëindigen. De instellingen worden gereset.

Display

Op het display ziet u de actuele instelwaarden of keuzemogelijkheden.



Actieve waarde	De direct instelbare waarde is door pijlen boven en onder de instelwaarde gemarkeerd. U kunt de actieve waarde met de draaischakelaar wijzigen.
Passieve waarde	Waarden zonder haakjes kunt u niet direct wijzigen. Wanneer u een waarde wilt wijzigen, dan moet u de waarde eerst activeren.

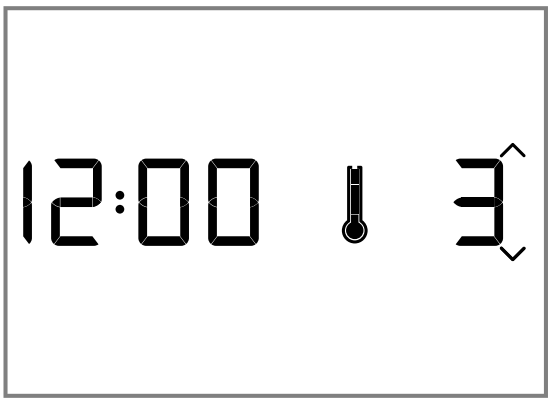
Display-Elementen

Hierna wordt de betekenis van de verschillende display-elementen kort toegelicht.

Symbool	Naam	Betekenis
🔔	Timer	Wanneer het symbool is gemarkeerd, dan geeft het display de timertijd aan.
|→|	Tijdsduur	Wanneer het symbool is gemarkeerd, dan geeft het display de tijdsduur aan.
🕒	Tijd	Wanneer het symbool is gemarkeerd, dan geeft het display de tijd aan.
h:min	Uren/minuten	De tijd wordt in uren en minuten weergegeven.
min:sec	Minuten/seconden	De tijd wordt in minuten en seconden weergegeven.
🔑	Kinderslot	Wanneer het symbool is gemarkeerd, dan is het kinderslot geactiveerd.
»🔑	Snel voorverwarmen	Wanneer het symbool is gemarkeerd, dan is snel voorverwarmen geactiveerd.
°C	Temperatuur	De temperatuur wordt aangegeven in °C.
kg	Gewicht	Het gewicht wordt in kg weergegeven.

Temperatuurindicatie

De temperatuurindicatie geeft de voortgang van het opwarmen aan.



Na het begin van de werking geeft de thermometer rechts naast de tijdaanwijzing de voortgang van de opwarming van de binnenruimte aan. De thermometer vult zich overeenkomstig de voortgang van de voorverwarming. Wanneer de thermometer is gevuld, dan is het apparaat opgewarmd. Bij de grillfunctie is de thermometer direct gevuld.
Bij magnetronfunctie is er geen temperatuurindicatie. Door thermische traagheid kan de weergegeven temperatuur een beetje afwijken van de werkelijke temperatuur in de binnenruimte.

Nachtmodus

Om energie te besparen wordt de displayhelderheid van 22.00 tot 5.59 uur automatisch gereduceerd.

4.2 Verwarmingsmethoden

Hier vindt u een overzicht van de verwarmingsmethoden. U krijgt aanbevelingen over het gebruik van de verwarmingsmethoden.

Symbool	Naam	Temperatuur / standen	Gebruik
≋	Magnetron	Magnetronvermogens: ■ 90 W ■ 180 W ■ 360 W ■ 600 W ■ 900 W	Voor het ontdooien, bereiden en verwarmen van gerechten en vloeistoffen.
	Hete lucht	40 °C 100-230 °C	Gistdeeg laten rijzen, slagroomtaarten ontdooien. Op één niveau bakken of braden.
	Circulatieluchtgrillen	100-230 °C	Gevogelte, hele vis of grotere stukken vlees braden.
	Pizzastand	100-230 °C	Voor het bereiden van pizza's en gerechten die veel warmte van onderen nodig hebben.
	Grill	Grillstanden: ■ 1 = laag ■ 2 = gemiddeld ■ 3 = sterk	Platte grillstukken, zoals steaks, worstjes of toast grillen. Gerechten gratineren.
P	Programma's	-	Voor vele gerechten zijn er voorgeprogrammeerde instellingen.

Opmerking: Bij elke verwarmingsmethode geeft het apparaat een voorgestelde temperatuur weer. U kunt deze overnemen of in het betreffende bereik wijzigen.

4.3 Binnenruimte

Functies voor de binnenruimte vergemakkelijken het gebruik van uw apparaat.

Verlichting van de binnenruimte

Wanneer u de deur van het apparaat opent, gaat de verlichting in de binnenruimte aan. Blijft de deur langer dan 15 minuten open, dan gaat de verlichting weer uit. Bij de meeste functies schakelt de verlichting van de binnenruimte in zodra het gebruik wordt gestart. Wanneer het gebruik eindigt, gaat de verlichting van de binnenruimte uit.

Of de verlichting van de binnenruimte bij gebruik inschakelt, kunt u vastleggen in de basisinstellingen.
→ *Pagina 138*

Koelventilator

De koelventilator wordt zo nodig in- en uitgeschakeld. Warme lucht komt vrij via de ventilatiesleuven boven de apparaatdeur.

LET OP!

Door het afdekken van de ventilatiesleuven raakt het apparaat oververhit.

▶ Dek de ventilatiesleuven niet af.

De koelventilator loopt een bepaalde tijd na, zodat de binnenruimte na gebruik sneller afkoelt. Wanneer het apparaat in de magnetronfunctie wordt gebruikt, blijft

het apparaat koud, de koelventilator schakelt niettemin in. De koelventilator kan blijven draaien, ook wanneer het gebruik van de magnetron reeds is beëindigd.

Condenswater

Bij het bereiden kan in de binnenruimte en op de deur van het apparaat condensvorming optreden. Condens is normaal en heeft geen invloed op de werking van het apparaat. Veeg na het bereiden het condens af.

4.4 Apparaatdeur

Wanneer u de apparaatdeur opent tijdens het gebruik, wordt de werking stopgezet. Wanneer de apparaatdeur weer is gesloten, kunt u het gebruik met ▷/□ hervatten.

5 Accessoires

Gebruik alleen originele accessoires. Deze zijn op het apparaat afgestemd.

Accessoires	Gebruik
Hoog rooster	■ Rooster om te grillen en te gratineren ■ Rooster als plaats om vormen op te zetten ■ Rooster om op de draaischijf te plaatsen
Draaiplateau	■ Draaiplateau als ondergrond voor rooster ■ Draaiplateau om direct voedsel op te leggen dat bijzonder veel warmte van onderen nodig heeft
Laag rooster	■ Rooster voor de magnetron ■ Rooster voor het bakken en braden bij ovenmodus ■ Rooster om op de draaischijf te plaatsen

5.1 Meer accessoires

Meer accessoires kunt u kopen bij de servicedienst, in speciaalzaken of op het internet.
U vindt een uitgebreid aanbod voor uw apparaat in onze folders of op internet:
www.siemens-home.bsh-group.com
Voor de verschillende apparaten zijn specifieke accessoires beschikbaar. Geef bij de aankoop altijd de precieze aanduiding (E-nr.) van uw apparaat op.
Welke accessoires beschikbaar zijn voor uw apparaat, kunt u zien in de online-shop of navragen bij de klantenservice.

Glazen braadpan

Gebruik
- Stoofgerechten
- Ovenschotels

Pizzaplaat

Gebruik
- Plaatgebak
- Koekjes

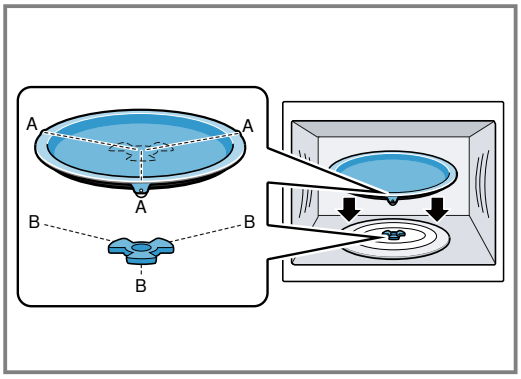
6 Voor het eerste gebruik

Stel de opties voor het eerste gebruik in. Reinig het apparaat en de accessoires.

6.1 Draaischijf

Gebruik uw apparaat alleen met het draaiplateau in het apparaat. De draaischijf moet bij alle verwarmingsmethoden draaien. Belast het draaiplateau met maximaal 5 kg.

- ▶ Plaats het draaiplateau [a] op de meenemer [b] in het midden van de bodem van de binnenruimte.



De draaischijf moet recht op de houder zijn geplaatst.

Opmerking: Het draaiplateau draait naar links en rechts en is snijbestendig. U kunt direct op het draaiplateau snijden.

6.2 Eerste keer in gebruik nemen

Na de stroomaansluiting of een stroomonderbreking verschijnt op het display het verzoek om de tijd in te stellen. Het kan enkele seconden duren tot de melding verschijnt.

- ▶ Het apparaat op de stroom aansluiten.
- ✔ De waarde 12:00 knippert op het display en ◷ brandt.

Tijd instellen

1. Met de draaiknop de tijd instellen.
2. ◷ indrukken.

✔ De tijd is ingesteld.

Opmerking: Om het stand-by verbruik van uw apparaat te verminderen kunt u de tijdsweergave uitschakelen.

6.3 Het apparaat reinigen voordat u het voor het eerst gebruikt

Voordat u voor het eerst gerechten klaarmaakt met het apparaat dient u de binnenruimte en de accessoires te reinigen.

1. Zorg ervoor dat er zich in de binnenruimte geen verpakkingsresten, toebehoren of andere voorwerpen bevinden.
2. Sluit de apparaatdeur.
3. Stel met de functiekeuzeknop hete lucht in.
4. Met de draaiknop de temperatuur op 180°C instellen.
5. Druk op ▷/☐ .

✔ Het programma wordt gestart.

6. Druk na een uur op ▷/☐ .
7. De functiekeuzeknop op de nulstand draaien.

✔ Het apparaat is gereinigd.
✔ Het apparaat is uitgeschakeld.

6.4 Accessoires reinigen

- ▶ Reinig de accessoires grondig met zeepsop en een zacht schoonmaakdoekje.

7 De Bediening in essentie

7.1 Apparaat inschakelen

- ▶ Draai aan de functiekeuzeknop om het apparaat in te schakelen.
- ✔ Het apparaat is klaar voor gebruik.
- ✔ Op het display verschijnt een voorgestelde waarde.

7.2 Apparaat uitschakelen

Schakel het apparaat uit wanneer u het niet gebruikt. Wanneer er langere tijd niets wordt ingesteld, gaat het apparaat automatisch uit.

- ▶ De functiekeuzeknop op de nulstand draaien.
- ✔ Het apparaat breekt de lopende functies af.
- ✔ De tijd verschijnt op het display.
- ✔ Sommige indicaties blijven ook te zien op het display wanneer het apparaat uitgeschakeld is.

7.3 Verwarmingsmethode en temperatuur instellen

1. Met de functiekeuzeknop de gewenste verwarmingsmethode instellen.

✔ Op het display verschijnt een voorgestelde waarde.

2. Wijzig indien nodig de instellingen. Hiervoor op het betreffende veld drukken en met de draaiknop de waarde veranderen.
3. Druk op ▷/☐ .

✔ Het programma wordt gestart.
✔ ▷/☐ brandt.
✔ Bij een verwarmingsmethode met temperatuur vult de temperatuurindicatie zich.

4. Indien gewenst bij lopend bedrijf de temperatuur met de draaiknop wijzigen.
   Bij lopend bedrijf kunt u de temperatuur niet op 40 °C instellen.

7.4 Bedrijf onderbreken

U kunt het bedrijf te allen tijde stoppen.

1. Druk op ▷/☐ of open de deur van het apparaat.
✔ De werking wordt onderbroken.
✔ ▷/☐ knippert.
2. Sluit om het bedrijf te hervatten de deur van het apparaat en druk op ▷/☐ .
✔ De werking wordt voortgezet.
✔ ▷/☐ brandt.

7.5 Bedrijf afbreken

U kunt het bedrijf te allen tijde afbreken.

▸ De functiekeuzeknop op de nulstand draaien.
Nadat het programma onderbroken of afgebroken is, kan het zijn dat de koelventilator blijft draaien.
✔ Het apparaat breekt de lopende functies af.

7.6 Snel voorverwarmen

Om tijd te besparen kunt u de opwarmtijd bij bepaalde verwarmingsmethoden vanaf een temperatuur van 100°C korter maken.
Bij deze verwarmingsmethoden kunt u de functie Snel voorverwarmen gebruiken:

- Hete lucht, uitzondering: hete lucht 40 °C
- Circulatiegrillen
- Pizzastand

Snel voorverwarmen instellen

Om een gelijkmatig bereidingsresultaat te krijgen, de accessoires en het product pas na het snel voorverwarmen in de binnenruimte plaatsen. Stel een tijdsduur pas in, wanneer het snel voorverwarmen is afgerond.

1. Een geschikte verwarmingsmethode en een temperatuur vanaf 100°C instellen.
2. Druk op »))).
✔ Op het display brandt »))).
3. Druk op ▷/☐ .
✔ Het snel voorverwarmen start.
✔ ▷/☐ brandt.
✔ Wanneer de ingestelde temperatuur is bereikt, eindigt het snel voorverwarmen. Er klinkt een signaal en in het display dooft »))). Uw apparaat loopt verder met de ingestelde verwarmingsmethode en temperatuur.
✔ Het snel voorverwarmen wordt na uiterlijk 15 minuten automatisch gedeactiveerd.

Snel voorverwarmen afbreken

▸ Druk op »))).
✔ In het display dooft »))). Uw apparaat loopt verder met de ingestelde verwarmingsmethode en temperatuur.

7.7 Veiligheidsuitschakeling

Voor uw beveiliging is het apparaat uitgerust met een veiligheidsuitschakeling. Het apparaat schakelt automatisch uit als het lang in gebruik is geweest.
De tijdsduur tot de uitschakeling is afhankelijk van de instelling:

- Hete lucht40°C : 24 uur
- Hete lucht 100-230°C, circulatiegrillen en pizzastand: 5 uur
- Grill: 90 minuten

Indien het apparaat door de veiligheidsuitschakeling werd uitgeschakeld, wordt op het display E2 weergegeven. U kunt deze melding bevestigen door op ▷/☐ te drukken.

8 Magnetron

Met de magnetron kunt u bijzonder snel gerechten bereiden, verwarmen, bakken of ontdooien. U kunt de magnetron alleen, of in combinatie met een andere verwarmingsmethode gebruiken.

8.1 Magnetronvermogen

Hier vindt u een overzicht van de magnetronvermogens en het gebruik ervan.

Magnetronvermogen in watt	Maximale tijdsduur	Gebruik
90 W	1:30 uur	Gevoelige gerechten ontdooien.
180 W	1:30 uur	Gerechten ontdooien en verder bereiden.
360 W	1:30 uur	Vlees en vis klaarmaken of gevoelige gerechten opwarmen.
600 W	1:30 uur	Gerechten verwarmen en bereiden.
900 W	30 minuten	Vloeistoffen verwarmen. Het maximale vermogen is niet bedoeld voor het verwarmen van gerechten.

Voorgestelde waarden

Bij elk magnetronvermogen stelt het apparaat een tijdsduur voor. U kunt de voorgestelde waarde overnemen of in het betreffende bereik wijzigen.

8.2 Vormen en accessoires die geschikt zijn voor de magnetron

Om uw gerechten gelijkmatig op te warmen en het apparaat niet te beschadigen, dient u geschikte vormen en accessoires te gebruiken.
Voordat u vormen voor de magnetron gebruikt dient u de informatie van de fabrikant in acht te nemen. Voer bij twijfel een serviestest uit. Vormen testen op magnetronbestendigheid → *Pagina 133*

Geschikt voor de magnetron

Vormen en accessoires	Toelichting
Vormen van hitte- en magnetronbestendig materiaal: ■ Glas ■ Glaskeramiek ■ Porselein ■ Temperatuurbestendig kunststof ■ Volledig geglaceerd keramiek zonder barsten	Hittebestendig materiaal wordt niet beschadigd door microgolven.
Meegeleverde accessoires: rooster	Het meegeleverde rooster is bestemd voor het apparaat en daarom geschikt voor de magnetron.
Bestek van metaal	Om kookvertraging te voorkomen kunt u metalen bestek gebruiken, bijv. een lepel in een glas. **Opmerking:** Metaal kan vonken veroorzaken, waardoor de binnenruimte en de binnenste deurruit beschadigd kunnen raken. Voorwerpen die metaal bevatten dienen minstens 2 cm van de wanden van de binnenruimte en de binnenkant van de deur verwijderd te zijn.

Niet geschikt voor de magnetron

Vormen en accessoires	Toelichting
Vormen van metaal	Metaal laat geen microgolven door. Hierdoor worden de gerechten niet of nauwelijks opgewarmd.
Servies met goud- of zilverdecor	Goud- en zilverdecor kan door de microgolven beschadigd raken. Gebruik dit alleen wanneer door de fabrikant wordt gegarandeerd dat het geschikt is voor de magnetron.

Magnetronbestendig bij gebruik van de functie CombiSpeed
Bij gebruik van de functie CombiSpeed kan er een verwarmingsmethode met een magnetronvermogen van maximaal 600 W watt worden bijgeschakeld. Daarom kunnen metalen vormen worden gebruikt bij de functie CombiSpeed.

Vormen en accessoires	Toelichting
Meegeleverde accessoires	De meegeleverde accessoires, zoals bijvoorbeeld het rooster, vormen bij de functie CombiSpeed geen vonken.
Bakvormen van metaal	Gebak wordt ook van onderen bruin, omdat bakvormen van metaal de warmte beter geleiden. **Opmerking:** Metaal kan vonken veroorzaken, waardoor de binnenruimte en de binnenste deurruit beschadigd kunnen raken. Voorwerpen die metaal bevatten dienen minstens 2 cm van de wanden van de binnenruimte en de binnenkant van de deur verwijderd te zijn.

8.3 Vormen testen op hun magnetronbestendigheid

Controleer m.b.v. een serviestest of vormen geschikt zijn voor de magnetron. Het apparaat mag alleen bij een serviestest met gebruik van de magnetronfunctie zonder gerechten worden gebruikt.

⚠ **WAARSCHUWING – Kans op brandwonden!**
Tijdens het gebruik worden de toegankelijke onderdelen heet.
- De hete onderdelen nooit aanraken.
- Zorg ervoor dat er geen kinderen in de buurt zijn.

1. De lege vorm in de binnenruimte plaatsen.
2. Het apparaat gedurende ½ - 1 minuut instellen op de maximale vermogensstand.
3. In werking stellen met ▷/□ .
4. De vorm meerdere keren controleren:
   – Wanneer de vorm koud of handwarm is, dan is deze geschikt voor de magnetron.
   – Wanneer de vorm heet is of er vonken ontstaan, dan de serviestest afbreken. De vorm is dan niet geschikt voor de magnetron.

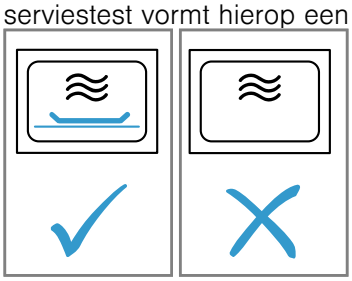
8.4 Magnetron instellen

Voor uiteenlopende soorten gerechten en bereidingen zijn er verschillende vermogens en instellingen beschikbaar.

LET OP!

Het gebruik van het apparaat zonder gerechten in de binnenruimte leidt tot overbelasting.

- Start nooit de magnetron zonder dat er zich etenswaar in de binnenruimte bevindt. Alleen een korte serviestest vormt hierop een uitzondering.



1. De Veiligheidsinstructies → *Pagina 123* en de aanwijzingen ter voorkoming van materiële schade → *Pagina 125* in acht nemen.
2. De aanwijzingen voor magnetronbestendige vormen en accessoires in acht nemen. → *Pagina 133*
3. De functiekeuzeknop op ≋ zetten.
4. Druk op ≋ om het gewenste magnetronvermogen in te stellen.
5. Stel de gewenste tijdsduur in met de draaiknop.
6. In werking stellen met ▷/☐.
   U kunt de tijdsduur te allen tijde tijdens het bedrijf met de draaiknop wijzigen.
   - ✔ De tijdsduur loopt af en de magnetronfunctie start.
   - ✔ Wanneer de tijdsduur afgelopen is, wordt de magnetronfunctie beëindigd en klinkt er een signaal.
7. Draai wanneer het gerecht klaar is de functieknop op de nulstand.

8.5 Intervallen van de tijdinstellingen

Het interval bij het instellen van een tijdsduur bij magnetronfunctie wijzigt zich met de lengte van de tijdsduur.

Gebruiksduur	Interval
0-1 minuten	5 seconden
1-3 minuten	10 seconden
3-15 minuten	30 seconden
15 minuten - 1 uur	1 minuut
1 uur - 1 uur 30 minuten	5 minuten

8.6 Magnetronvermogen wijzigen

- Druk op ≋.
  Door meerdere malen drukken gaat men van het hoogste weer door naar het laagste magnetronvermogen.
  Wordt de magnetronfunctie pas na de start toegevoegd, dan pauzeert het apparaat. Start de werking met ▷/☐.

8.7 Bedrijf onderbreken

U kunt het bedrijf te allen tijde stoppen.

1. Druk op ▷/☐ of open de deur van het apparaat.
   - ✔ De werking wordt onderbroken.
   - ✔ ▷/☐ knippert.
2. Sluit om het bedrijf te hervatten de deur van het apparaat en druk op ▷/☐.
   - ✔ De werking wordt voortgezet.
   - ✔ ▷/☐ brandt.

8.8 Bedrijf afbreken

U kunt het bedrijf te allen tijde afbreken.

- De functiekeuzeknop op de nulstand draaien.
  Nadat het programma onderbroken of afgebroken is, kan het zijn dat de koelventilator blijft draaien.
  - ✔ Het apparaat breekt de lopende functies af.

8.9 CombiSpeed

Om de bereidingsduur te verkorten, kunt u sommige verwarmingsmethoden in combinatie met de magnetron gebruiken.

De functie CombiSpeed is mogelijk met de volgende verwarmingsmethoden:

- Hete lucht
- Circulatiegrill
- Grill
- Pizzastand

Uitzonderingen:

- ≋ Magnetronvermogen 900 W
- Hete lucht 40 °C

CombiSpeed instellen

Schakel bij een verwarmingsmethode ook de magnetron in.

1. Zet de functiekeuzeknop op een combineerbare verwarmingsmethode.
   - ✔ Er verschijnt een voorgestelde waarde voor de temperatuur.
2. Stel de temperatuur in met de draaiknop.
3. Druk op ≋ om het gewenste magnetronvermogen in te stellen.
   - ✔ Er verschijnt een voorgestelde waarde voor de tijdsduur.
4. Stel de tijdsduur in met de draaiknop.
5. In werking stellen met ▷/☐.
   - ✔ De tijdsduur loopt af en het CombiSpeed gebruik start.
   - ✔ Wanneer de tijdsduur is verstreken dan wordt het CombiSpeed bedrijf beëindigt en klinkt er een signaal.

Magnetronvermogen wijzigen

- Druk op ≋.
  Door meerdere malen drukken gaat men van het hoogste weer door naar het laagste magnetronvermogen.
  Wordt de magnetronfunctie pas na de start toegevoegd, dan pauzeert het apparaat. Start de werking met ▷/☐.

Bedrijf onderbreken

U kunt het bedrijf te allen tijde stoppen.

1. Druk op ▷/☐ of open de deur van het apparaat.
   - ✔ De werking wordt onderbroken.
   - ✔ ▷/☐ knippert.

2. Sluit om het bedrijf te hervatten de deur van het apparaat en druk op ▷/□ .
✔ De werking wordt voortgezet.
✔ ▷/□ brandt.

Bedrijf afbreken

U kunt het bedrijf te allen tijde afbreken.

▶ De functiekeuzeknop op de nulstand draaien. Nadat het programma onderbroken of afgebroken is, kan het zijn dat de koelventilator blijft draaien.
✔ Het apparaat breekt de lopende functies af.

8.10 Binnenruimte verwarmen en drogen

Droog de binnenruimte na elk gebruik, zodat er geen vocht achterblijft.

1. Laat het apparaat afkoelen.
2. Verwijder direct grove verontreiniging uit de binnenruimte.
3. Het vocht van de bodem van de binnenruimte afnemen.
4. Stel met de functiekeuzeknop de verwarmingsmethode in.
5. Druk op °C.
6. Stel met de draaiknop de temperatuur op 150°C in.
7. Druk twee maal op ◷.
✔ |→| is in het display gemarkeerd.
8. Stel met de draaiknop een tijdsduur van 15 minuten in.
9. In werking stellen met ▷/□ .
✔ Het drogen start en eindigt na 15 minuten.
10. Open de apparaatdeur, zodat de waterdamp ontsnapt.

8.11 Droog de binnenruimte handmatig

Droog de binnenruimte na elk gebruik, zodat er geen vocht achterblijft.

1. Laat het apparaat afkoelen.
2. Verwijder grove verontreiniging uit de binnenruimte.
3. Droog de binnenruimte met een spons.
4. Laat de deur van het apparaat één uur geopend, zodat de binnenruimte helemaal droog wordt.

9 Automatische programma's

De automatische programma's ondersteunen u bij het bereiden van verschillende gerechten en kiest automatisch de optimale instellingen.

9.1 Aanwijzingen bij de instellingen voor gerechten

Volg deze aanwijzingen op om een optimaal bereidingsresultaat te krijgen.

- Gebruik alleen levensmiddelen van onberispelijke kwaliteit.
- Gebruik alleen vlees dat op koelkasttemperatuur is.
- Gebruik alleen diepvriesgerechten die direct uit de diepvries komen.
- Neem de levensmiddelen uit hun verpakking en weeg de levensmiddelen af. Wanneer u het exacte gewicht op het apparaat niet kunt instellen, dan rondt u het gewicht naar boven af.
- Zet de levensmiddelen in de onverwarmde binnenruimte.
- Gebruik uitsluitend vormen voor magnetrongeschikt krasbestendige vormen, bijv. van glas of keramiek.

9.2 Overzicht van de gerechten

Het apparaat vraagt u het gewicht op te geven. U kunt alleen gewichten binnen het betreffende gewichtsgebied instellen.

Tip: Plak de programmasticker op uw apparaat. Zo kunt u gemakkelijker en sneller terugvallen op de programma's.

Ontdooien

Nr.	Gerechten	Accessoires	Gewichtsbereik in kg	Aanwijzingen
P01	Gehakt	Vlakke open vorm op het lage rooster	0,2-1,0	Gehakt dat al ontdooid is na het keren verwijderen.
P02	Vleesstukken	Vlakke open vorm op het lage rooster	0,2-1,0	Vloeistof tijdens het keren verwijderen, in geen geval verder gebruiken en niet met andere levensmiddelen in aanraking laten komen.

Nr.	Gerechten	Accessoires	Gewichtsbereik in kg	Aanwijzingen
P03	Kip, stukken kip	Vlakke open vorm op het lage rooster	0,4-1,8	Vloeistof tijdens het keren verwijderen, in geen geval verder gebruiken en niet met andere levensmiddelen in aanraking laten komen.
P04	Brood	Vlakke open vorm op het lage rooster	0,2-1,0	Brood dient u alleen in de benodigde hoeveelheid te ontdooien. Het wordt snel oudbakken. Haal indien mogelijk de boterhammen van elkaar.

Bereidingsprogramma's

Nr.	Gerechten	Accessoires	Gewichtsbereik in kg	Aanwijzingen
P05	Rijst	Vorm met deksel op het lage rooster	0,05-0,2	Geen rijst in kookbuiltjes gebruiken. Rijst schuimt sterk tijdens het koken. Stel het brutogewicht (zonder vloeistof) in. Twee tot tweeënhalf keer zoveel vloeistof bij de rijst doen.
P06	Aardappelen	Vorm met deksel op het lage rooster	0,15-1,0	In stukken van gelijke grootte snijden. 1 eetlepel water per 100 g toevoegen.
P07	Groente	Vorm met deksel op het lage rooster	0,15-1,0	In stukken van gelijke grootte snijden. 1 eetlepel water per 100 g toevoegen.

Combigaarprogramma's

Nr.	Gerechten	Accessoires	Gewichtsbereik in kg	Aanwijzingen
P08	Ovenschotel, diepvries	open vorm op het lage rooster	0,4-1,2	De ovenschotel mag niet hoger dan 3 cm zijn.
P09	Kip, heel	open vorm op het lage rooster	0,5-2,0	Kant van de borst naar beneden.
P10	Rosbief, medium	open vorm op het lage rooster	0,5-1,5	
P11	Gebraden varkenshals	Vorm met deksel op het lage rooster	0,5-2,0	
P12	Lamsvlees, medium	Vorm met deksel op het lage rooster	0,8-2,0	Lamsvlees van de schouder of lamsbout zonder been
P13	Gehaktbrood	open vorm op het lage rooster	0,5-1,5	Het gehakt mag niet hoger zijn dan 7 cm.

Nr.	Gerechten	Accessoires	Gewichtsbereik in kg	Aanwijzingen
P14	Vis, heel	open vorm op het lage rooster	0,3-1,0	Snijd het vel van de vis van tevoren in. Leg de vis in de “zwemstand" in de vorm.
P15	Eenpansgerecht met verse ingrediënten	hoge vorm met deksel op het lage rooster	0,05-0,2	Doe bij elke hoeveelheid rijst de drievoudige hoeveelheid water en de viervoudige hoeveelheid groenten. Gebruik uitsluitend verse ingrediënten. Voer alleen het gewicht van de rijst in.

9.3 Gerecht instellen

1. De functiekeuzeknop op P zetten.
✔ Op het display verschijnt het eerste gerechtnummer en een gewichtssuggestie.
2. Stel met de draaiknop het gewenste gerecht in.
3. Druk op kg.
4. Stel met de draaiknop het gewicht in.
Vóór de start kan met P en kg tussen het gerecht en het gewicht worden gewisseld.
✔ Het apparaat stelt automatische de bijpassende tijdsduur in.
5. Druk op ▷/☐ .
Na de start kunnen het gerecht en het gewicht niet meer worden gewijzigd. Het ingestelde gewicht kan met kg worden weergegeven.
✔ Het programma wordt gestart.
✔ ▷/☐ brandt.
✔ U kunt het verloop van de tijdsduur aflezen.
✔ Bij vele programma's klinkt een kort signaal, wanneer u het moet omroeren of moet keren.
6. Wanneer de tijdsduur is afgelopen:
– Er klinkt een signaal. Het apparaat warmt niet meer op.
– De functiekeuzeknop op de nulstand draaien.

9.4 Bedrijf onderbreken

U kunt het bedrijf te allen tijde stoppen.

1. Druk op ▷/☐ of open de deur van het apparaat.
✔ De werking wordt onderbroken.
✔ ▷/☐ knippert.
2. Sluit om het bedrijf te hervatten de deur van het apparaat en druk op ▷/☐ .
✔ De werking wordt voortgezet.
✔ ▷/☐ brandt.

9.5 Bedrijf afbreken

U kunt het bedrijf te allen tijde afbreken.

▶ De functiekeuzeknop op de nulstand draaien.
Nadat het programma onderbroken of afgebroken is, kan het zijn dat de koelventilator blijft draaien.
✔ Het apparaat breekt de lopende functies af.

10 Tijdfuncties

Uw apparaat beschikt over tijdfuncties waarmee u de tijdsduur alsmede de timer kunt instellen.

10.1 Tijdfuncties opvragen

Vereiste: Wanneer er meerdere tijdfuncties zijn ingesteld, zijn de bijbehorende symbolen verlicht. Tijdens de werking zijn timer en tijdsduur beschikbaar. Tijdens sluimerstand zijn timer en tijd beschikbaar.

▶ Druk op ◷, totdat ◷, 🔔 of |→| is benadrukt.
✔ Op het display wordt de betreffende waarde weergegeven.

10.2 Tijd wijzigen

Vereiste: Om de tijd te wijzigen, moet het apparaat zijn uitgeschakeld.

1. Druk twee maal op ◷.
✔ Op het display verschijnt ◷ en de tijd.
2. Met de draaiknop de tijd instellen.
3. ◷ indrukken.
✔ De tijd is ingesteld.
✔ Wanneer ◷ niet wordt ingedrukt, wordt na enkele seconden de ingestelde waarde overgenomen.

Opmerking: Om het stand-by verbruik van uw apparaat te verminderen kunt u de tijdsweergave uitschakelen.

10.3 Tijdsduur

U kunt een tijdsbestek vastleggen waarna de functie automatisch wordt beëindigd. De tijdsduur kan tot maximaal 23 uur en 59 minuten worden ingesteld.

Tijdsduur instellen

1. Verwarmingsmethode en temperatuur instellen.
2. Druk op ◷, totdat |→| is benadrukt.
3. Stel de gewenste tijdsduur in met de draaiknop.
4. Druk op ▷/☐ .
✔ Het programma wordt gestart.
✔ ▷/☐ brandt.
✔ U kunt het verloop van de tijdsduur aflezen.

Tijdsduur beëindigen

Vereiste: Er klinkt een signaal. Het apparaat warmt niet meer op. Op het display wordt 00:00 weergegeven.

1. Druk op ◷.
✔ Het signaal is uitgeschakeld.
2. De functiekeuzeknop op de nulstand draaien.
✔ Het apparaat is uitgeschakeld.

Tijdsduur wijzigen

▶ Met de draaiknop de tijdsduur veranderen.
✔ Naar enkele seconden verschijnt de gewijzigde tijdsduur op het display.
✔ U kunt het verloop van de tijdsduur aflezen.

Tijdsduur wissen

1. Druk op ◷ wanneer de timerfunctie is ingesteld.
2. Zet met de draaiknop de tijdsduur op 00:00.
✔ Na enkele seconden wordt de tijdsduur verwijderd. Het apparaat onderbreekt de werking niet.

10.4 Wekker

U kunt een timertijd vastleggen, waarbij er na afloop een signaal klinkt. De timertijd kan op maximaal 24 uur worden ingesteld.
De functie werkt onafhankelijk van de werking en andere tijdfuncties. Het timersignaal onderscheidt zich van andere signalen.

Timer instellen

1. Druk op ◷, totdat 🔔 is benadrukt.
2. Stel met de draaiknop de gewenste timertijd in.
✔ Na enkele seconden toont het apparaat de ingestelde timertijd.
✔ De timer start.
✔ Op het display brandt 🔔.
✔ De timertijd loopt zichtbaar af.

Timer beëindigen

Vereiste: Er klinkt een signaal. Op het display wordt 00:00 weergegeven.

▶ Druk op een willekeurig symbool.
✔ De timer is uitgeschakeld.

Timer wijzigen

▶ Wijzig de timertijd met behulp van de draaiknop.
✔ Na enkele seconden toont het apparaat de ingestelde timertijd.

Timer wissen

▶ Zet met de draaiknop de timertijd op 00:00.
✔ De timer is uitgeschakeld.

11 Kinderslot

Beveilig uw apparaat, zodat kinderen het niet per ongeluk inschakelen of instellingen eraan kunnen wijzigen.

11.1 Kinderslot activeren

Vereiste: Het apparaat is uitgeschakeld.

▶ Druk ca. 4 seconden op »⚿.
✔ Het bedieningspaneel is geblokkeerd.
✔ Op het display verschijnt het symbool ⚿.
✔ Wanneer een timertijd is ingesteld, dan loopt deze door. Zolang het kinderslot actief is, kan de timertijd niet worden gewijzigd. Geluidssignalen, bijv. na het verstrijken van de timertijd, kunnen door op een willekeurige knop te drukken worden beëindigd

11.2 Kinderslot deactiveren

▶ Druk ca. 4 seconden op »⚿.
✔ Het bedieningspaneel is ontgrendeld.

12 Basisinstellingen

U kunt uw apparaat instellen volgens uw behoeften.

12.1 Overzicht over de basisinstellingen

Hier vindt u een overzicht van de basis- en fabrieksinstellingen. De basisinstellingen zijn afhankelijk van de uitvoering van uw apparaat.

Indicatie	Basisinstelling	Keuze	Beschrijving
c01	Signaalduur	1 = kort = 10 seconden 2 = gemiddeld = 30 seconden[1] 3 = lang = 2 minuten	Signaalduur van het verstrijken van een tijdsduur of de timer instellen.
c02	Toetssignaal	0 = uit 1 = aan[1]	Toetssignalen in- of uitschakelen.

[1] Fabrieksinstelling (kan afhankelijk van het apparaattype afwijken)

Indicatie	Basisinstelling	Keuze	Beschrijving
c03	Displayhelderheid	1 = laag 2 = gemiddeld[1] 3 = hoog	Helderheid van display instellen.
c04	Tijdsweergave	0 = uit 1 = aan[1]	Tijd op het display weergeven.
c05	Verlichting van de binnenruimte	0 = uit 1 = aan[1]	Verlichting van de binnenruimte in- of uitschakelen.
c06	Fabrieksinstelling	0 = uit[1] 1 = aan	Gewijzigde instellingen terugzetten naar de fabrieksinstellingen.
c07	Demonstratiemodus	0 = uit[1] 1 = aan	Demomodus in- of uitschakelen. **Opmerking:** De demonstratiestand is alleen zichtbaar tijdens de eerste 5 minuten na aansluiting van het apparaat.
c08	Signaalsterkte	1 = laag 2 = gemiddeld[1] 3 = hoog	Geluidssterkte van het signaal instellen.

[1] Fabrieksinstelling (kan afhankelijk van het apparaattype afwijken)

12.2 Basisinstellingen wijzigen

Vereiste: Het apparaat moet uitgeschakeld zijn.

1. Houd ◷ enkele seconden ingedrukt.
✔ Het display geeft de eerste basisinstellingen weer.
2. Wijzig de basisinstelling met de draaiknop.
3. ◷ indrukken.
✔ Het display geeft de volgende basisinstelling weer.
4. Met ◷ alle gewenste basisinstellingen selecteren en de waarden wijzigen.
5. Houd om de wijzigingen op te slaan, ◷ enkele seconden ingedrukt houden.

Opmerking: Na een stroomonderbreking blijven de gewijzigde basisinstellingen behouden.

12.3 Het wijzigen van de basisinstellingen afbreken

▶ Draai de functiekeuzeknop.
✔ Alle wijzigingen werden verworpen en niet opgeslagen.

13 Reiniging en onderhoud

Reinig en onderhoud uw apparaat zorgvuldig om er voor te zorgen dat het lang goed blijft werken.

13.1 Reinigingsmiddelen

Gebruik alleen geschikte reinigingsmiddelen.

⚠ **WAARSCHUWING – Kans op elektrische schok!**
Binnendringend vocht kan een schok veroorzaken.
▶ Geen stoomreiniger of hogedrukreiniger gebruiken om het apparaat te reinigen.

LET OP!
Ongeschikte reinigingsmiddelen kunnen de oppervlakken van het apparaat beschadigen.
▶ Geen scherpe of schurende reinigingsmiddelen gebruiken.
▶ Geen sterk alcoholhoudende reinigingsmiddelen gebruiken.
▶ Geen harde schuur- of afwassponsjes gebruiken.
▶ Geen speciale reinigingsmiddelen gebruiken voor de warmtereiniging.
▶ Glasreinigers, schrapers of onderhoudsmiddelen voor roestvrij staal alleen gebruiken wanneer deze in de gebruiksaanwijzing voor het betreffende onderdeel worden aanbevolen.
▶ Vaatdoekjes voor het gebruik grondig uitwassen.

In de verschillende reinigingshandleidingen kunt u lezen welke reinigingsmiddelen geschikt zijn voor de verschillende oppervlakken en onderdelen.

13.2 Apparaat reinigen

Maak het apparaat schoon zoals voorgeschreven, zodat de verschillende onderdelen en oppervlakken niet door een verkeerde reiniging of ongeschikte reinigingsmiddelen beschadigd raken.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op brandwonden!
Tijdens het gebruik worden het apparaat en haar onderdelen die men kan aanraken heet.
- ▸ Wees voorzichtig om het aanraken van verwarmingselementen te voorkomen.
- ▸ Kinderen jonger dan 8 jaar moeten uit de buurt worden gehouden.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op brand!
Losse voedselresten, vet en vleessap kunnen in brand vliegen.
- ▸ Voor gebruik dient u de binnenruimte, de verwarmingselementen en de accessoires vrij te maken van grove verontreiniging.

1. De aanwijzingen voor de reinigingsmiddelen in acht nemen. → *Pagina 139*
2. De aanwijzingen voor de reiniging van de onderdelen en oppervlakken van het apparaat in acht nemen.
3. Indien niet anders vermeld:
   – De verschillende onderdelen van het apparaat reinigen met warm zeepsop en een schoonmaakdoekje.
   – Droog na met een zachte doek.

13.3 Binnenruimte reinigen

LET OP!
Ondeskundige reiniging kan de binnenruimte beschadigen.
- ▸ Gebruik geen ovenspray, geen schuurmiddelen of andere agressieve reinigingsproducten voor de oven.

1. De aanwijzingen voor de reinigingsmiddelen in acht nemen. → *Pagina 139*
2. Met warm zeepsop of azijnwater reinigen.
3. Gebruik bij sterke verontreiniging ovenreiniger. Ovenreiniger uitsluitend in een koude binnenruimte gebruiken.

   Tip: Om onaangename geuren te verhelpen, een kopje water met een paar druppels citroensap gedurende 1 tot 2 minuten met maximaal magnetronvermogen verwarmen. Om kookvertraging te vermijden altijd een lepel er in plaatsen.
4. De binnenruimte met een zachte doek afnemen.
5. De binnenruimte met geopende deur laten drogen.

Verlaagde deel in de binnenruimte reinigen

1. De aanwijzingen voor de reinigingsmiddelen in acht nemen. → *Pagina 139*
2. **LET OP!**
   Water kan door de aandrijving van het draaiplateau naar het binnenste van het apparaat lopen en het apparaat beschadigen.
   - ▸ Reinig nooit het verlaagde gedeelte van de binnenruimte met een natte doek.

   Reinig het verlaagde gedeelte van de binnenruimte met een vochtige doek.

Draaischijf reinigen

1. De aanwijzingen voor de reinigingsmiddelen in acht nemen. → *Pagina 139*
2. De draaischijf verwijderen.
3. De draaischijf met warm zeepsop en een zacht schoonmaakdoekje reinigen.
4. Met een zachte doek nadrogen.
5. De draaischijf weer plaatsen.
   Erop letten dat de draaischijf juist vastklikt.

13.4 Voorzijde van het apparaat reinigen

LET OP!
Ondeskundige reiniging kan de voorzijde van het apparaat beschadigen.
- ▸ Geen glasreiniger, metalen of glazen schraper gebruiken voor het schoonmaken.
- ▸ Om corrosie op RVS-fronten te vermijden, kalkvlekken, vetvlekken, zetmeelvlekken en eiwitvlekken onmiddellijk verwijderen.
- ▸ Bij RVS-oppervlakken speciale RVS-reinigingsmiddelen voor warme oppervlakken gebruiken.

1. De aanwijzingen voor de reinigingsmiddelen in acht nemen. → *Pagina 139*
2. De voorkant van het apparaat met heet zeepsop en een vaatdoek reinigen.

   Opmerking: Geringe kleurverschillen op de voorzijde van het apparaat ontstaan door gebruik van verschillende materialen, zoals glas, kunststof en metaal.
3. Bij RVS-apparaatfronten het RVS-reinigingsmiddel heel dun opbrengen met een zachte doek.
   Het RVS-reinigingsmiddel is verkrijgbaar bij de klantenservice of in de vakhandel.
4. Met een zachte doek nadrogen.

13.5 Bedieningspaneel reinigen

LET OP!
Ondeskundige reiniging kan het bedieningspaneel beschadigen.
- ▸ Het bedieningspaneel nooit nat afnemen.

1. De aanwijzingen voor de reinigingsmiddelen in acht nemen. → *Pagina 139*
2. Het bedieningspaneel met een microvezeldoek of een zachte, vochtige doek reinigen.
3. Met een zachte doek nadrogen.

13.6 Accessoires reinigen

1. De aanwijzingen voor de reinigingsmiddelen in acht nemen. → *Pagina 139*
2. Ingebrande etensresten met een vochtige vaatdoek en heet zeepsop losweken.
3. De accessoires met heet zeepsop en een vaatdoek of een afwasborstel reinigen.
4. De roest met RVS-reiniger of in de vaatwasser reinigen.
   Gebruik bij sterke verontreiniging een RVS-spiraalspons of ovenreiniger.
5. Met een zachte doek nadrogen.

13.7 Deurafdichting reinigen

LET OP!
Ondeskundige reiniging kan de deurafdichting beschadigen.
- ▶ Gebruik geen metalen schraper of schraper voor vitrokeramische kookplaat voor het reinigen.
- ▶ Geen schurende reinigingsmiddelen gebruiken.

1. De aanwijzingen voor de reinigingsmiddelen in acht nemen. → *Pagina 139*
2. Reinig de deurafdichting met heet zeepsop en een zachte vaatdoek.
3. Met een zachte doek nadrogen.

13.8 De binnenruimte handmatig drogen

⚠ **WAARSCHUWING – Kans op brandwonden!**
Het apparaat wordt heet tijdens het gebruik.
- ▶ Laat het voor de reiniging afkoelen.

1. Verontreiniging in de binnenruimte verwijderen.
2. De binnenruimte drogen met een zachte doek.
3. De apparaatdeur open laten, tot de binnenruimte volledig gedroogd is.

13.9 humidClean

De reinigingsondersteuning is een snel alternatief voor de reiniging van de binnenruimte tussendoor. De reinigingsondersteuning weekt verontreinigingen door het verdampen van zeepsop in. Verontreinigingen kunnen vervolgens gemakkelijker worden verwijderd.

Reinigingsondersteuning instellen

1. Doe een paar druppels afwasmiddel in een kopje met water.
2. Doe er ook een lepel in, om kookvertraging te voorkomen.
3. Zet het kopje in het midden van de binnenruimte.
4. Magnetronvermogen op 600 W instellen.
5. Tijdsduur op 5 minuten instellen.
6. Magnetron starten.
7. Na het verstrijken van de tijdsduur de deur nog 3 minuten gesloten laten.
8. De binnenruimte met een zachte doek afnemen.
9. De binnenruimte met geopende deur laten drogen.

14 Storingen verhelpen

Kleinere storingen aan het apparaat kunt u zelf verhelpen. Raadpleeg voordat u contact opneemt met de klantenservice de informatie over het verhelpen van storingen. Zo voorkomt u onnodige kosten.

⚠ **WAARSCHUWING – Kans op letsel!**
Ondeskundige reparaties zijn gevaarlijk.
- ▶ Alleen geschoold vakpersoneel mag reparaties aan het apparaat uitvoeren.
- ▶ Bel de servicedienst als het apparaat defect is.

⚠ **WAARSCHUWING – Kans op elektrische schok!**
Ondeskundige reparaties zijn gevaarlijk.
- ▶ Alleen daarvoor geschoold vakpersoneel mag reparaties aan het apparaat uitvoeren.
- ▶ Er mogen uitsluitend originele reserveonderdelen worden gebruikt voor reparatie van het apparaat.
- ▶ Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, moet het ter vermijding van risico's worden vervangen door de fabrikant, de servicedienst of een andere gekwalificeerde persoon.

14.1 Functiestoringen

Storing	Oorzaak en probleemoplossing
Apparaat werkt niet.	Netstekker van de stroomkabel is niet ingestoken. ▶ Apparaat aansluiten op het elektriciteitsnet.
	Zekering is defect. ▶ Controleer de zekering in de meterkast.
	Stroomvoorziening is uitgevallen. ▶ Controleer of de verlichting van de binnenruimte of andere apparaten functioneren.
	Storing 1. Zekering in zekeringkast uitschakelen. 2. Zekering na ca. 10 seconden weer inschakelen. ✔ Als de storing eenmalig was, verdwijnt de melding. 3. Verschijnt de melding opnieuw, neem dan contact op met de klantenservice. Geef tijdens het telefoongesprek de exacte foutmelding door. → *"Servicedienst", Pagina 157*
Het apparaat warmt niet op, op het display knippert de dubbele punt.	De demonstratiemodus is geactiveerd in de basisinstellingen. 1. Haal de stroom van het apparaat door de zekering in de meterkast kort uit te schakelen. 2. Deactiveer de demo-modus binnen 3 minuten in de basisinstellingen.

Storing	Oorzaak en probleemoplossing
Magnetronfunctie breekt af.	Storing **1.** Zekering in zekeringkast uitschakelen. **2.** Zekering na ca. 10 seconden weer inschakelen. ✔ Als de storing eenmalig was, verdwijnt de melding. **3.** Verschijnt de melding opnieuw, neem dan contact op met de klantenservice. Geef tijdens het telefoongesprek de exacte foutmelding door. → *"Servicedienst", Pagina 157*
De gerechten worden langzamer warm dan voorheen.	Magnetronvermogen is te laag ingesteld. ▶ Stel een hoger magnetronvermogen in.
	Er is een grotere hoeveelheid dan gebruikelijk in het toestel gedaan. ▶ Stel een langere tijdsduur in. Voor de dubbele hoeveelheid hebt u twee keer zoveel tijd nodig.
	Gerechten zijn kouder dan gewoonlijk. ▶ Keer de gerechten of roer de gerechten tussendoor om.
De magnetron werkt niet.	Deur is niet helemaal gesloten. ▶ Controleer of er resten van een gerecht of vreemde voorwerpen tussen de deur klem zitten.
	werd niet ingedrukt. ▶ Druk op .
Op het display knippert 12:00 en het symbool ◷ brandt.	Stroomvoorziening is uitgevallen. ▶ Stel de tijd opnieuw in. → *"Tijd instellen", Pagina 131*
Het toestel is niet in gebruik. Op het display wordt een tijdsduur weergegeven.	werd niet ingedrukt. ▶ Druk op .

14.2 Aanwijzingen op het display

Storing	Oorzaak en probleemoplossing
Melding E1 verschijnt op het display.	De thermische veiligheidsuitschakeling werd geactiveerd. ▶ Neem contact op met de klantenservice. → *"Servicedienst", Pagina 157*
Melding E2 verschijnt in het display.	De automatische veiligheidsuitschakeling werd geactiveerd. ▶ Druk op een willekeurige button.
Melding E3 verschijnt op het display.	De ovenfunctie vertoont een storing ▶ Neem contact op met de klantenservice. → *"Servicedienst", Pagina 157*
Melding E4 verschijnt op het display.	De thermische veiligheidsuitschakeling werd geactiveerd. ▶ Neem contact op met de klantenservice. → *"Servicedienst", Pagina 157*
Melding E11 verschijnt in het display.	Vocht in het bedieningspaneel. ▶ Bedieningspaneel laten drogen.
Melding E17 verschijnt op het display.	Het snel voorverwarmen is mislukt ▶ Neem contact op met de klantenservice. → *"Servicedienst", Pagina 157*

15 Afvoeren

Wij leggen u hier uit hoe u afgedankte apparaten op de juiste manier afvoert.

15.1 Afvoeren van uw oude apparaat

Door een milieuvriendelijke afvoer kunnen waardevolle grondstoffen opnieuw worden gebruikt.

1. De stekker van het netsnoer uit het stopcontact trekken.
2. Het netsnoer doorknippen.
3. Voer het apparaat milieuvriendelijk af.

Bij uw dealer en uw gemeente- of deelraadskantoor kunt u informatie verkrijgen over de actuele afvoermethoden.



Dit apparaat is gekenmerkt in overeenstemming met de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
De richtlijn geeft het kader aan voor de in de EU geldige terugneming en verwerking van oude apparaten.

16 Zo lukt het

Voor verschillende gerechten vindt u hier de bijpassende instellingen alsmede de beste accessoires en vormen. Wij hebben het advies optimaal op uw apparaat afgestemd.

16.1 Zo kunt u het best te werk gaan

Hier vertellen we u hoe u als beste stap voor stap optimaal kunt profiteren van het insteladvies. U krijgt informatie over vele gerechten met informatie en tips, zoals hoe u het apparaat handmatig ideaal kunt gebruiken en instellen.

Tip: Voor een selectie van gerechten heeft uw apparaat geprogrammeerde instellingen. Wanneer u zich door het apparaat wilt laten leiden, gebruik dan de automatische programma's.

Vereiste: De binnenruimte is koud.

1. Selecteer een passend gerecht uit de overzichten.
   Tips
   - Houd de volgende basisinformatie aan wanneer u het apparaat voor de eerste keer gebruikt:
     – → *"Veiligheid", Seite 121*
     – → *"Energie besparen", Seite 126*
     – → *"Condenswater", Seite 130*
   - Wanneer u niet precies het gerecht of de toepassing vindt dat u wilt bereiden resp. uitvoeren, ga dan te werk aan de hand van een gelijksoortig gerecht.
2. Verwijder accessoires uit de binnenruimte.
3. Kies geschikte vormen en accessoires.
   – Maak gebruik van de meegeleverde accessoires.
   Gebruik de vormen en accessoires welke in het insteladvies zijn aangegeven. Bij de klantenservice of in speciaalzaken kunt u toebehoren of extra toebehoren kopen.
4. Verwarm het apparaat alleen voor wanneer het recept of de insteladviezen dit aangeven.
   – Leg pas na het voorverwarmen bakpapier op de accessoires.
5. Stel het apparaat in overeenkomstig het insteladvies.
6. ⚠ **WAARSCHUWING – Kans op brandwonden!**
   Verhitte gerechten geven warmte af. De vormen kunnen heet worden.
   ▸ Neem vormen en accessoires altijd met behulp van een pannenlap uit de binnenruimte.

   ⚠ **WAARSCHUWING – Kans op brandwonden!**
   Bij het openen van de apparaatdeur kan hete stoom vrijkomen. Stoom is afhankelijk van de temperatuur niet altijd zichtbaar.
   ▸ Apparaatdeur voorzichtig openen.
   ▸ Zorg ervoor dat er geen kinderen in de buurt zijn.

   Schakel het apparaat uit wanneer het gerecht klaar is.

16.2 Tips voor een acrylamide-arme bereiding

Acrylamide is schadelijk voor de gezondheid en ontstaat wanneer u graanproducten en aardappelproducten bij zeer grote hitte bereidt.

Gerecht	Tip
Algemeen	■ Houd de bereidingstijden zo kort mogelijk ■ Gerechten goudbruin en niet een te donkere kleur laten krijgen. ■ Gebruik grote, dikke producten. Deze bevatten minder acrylamide.
Gebak en koekjes	■ De temperatuur bij hete lucht op max. 180°C instellen. ■ Gebak en koekjes met ei of eigeel bestrijken. Dit vermindert de vorming van acrylamide.
Oven-frites	■ Frites gelijkmatig en in één laag over de plaat verdelen. ■ Minstens 400 g per plaat bakken, zodat de frites niet uitdrogen.

16.3 Ontdooien, verwarmen en garen met de magnetron

Instellingsadviezen voor het ontdooien, verwarmen en koken met de magnetron.
De tijdsduur is afhankelijk van het servies en van de temperatuur, aard en hoeveelheid van het product. In de tabellen zijn bereiken aangegeven. Begin met de laagste waarde en stel zo nodig de volgende keer een hogere waarde in. Het kan zijn dat u andere hoeveelheden heeft dan in de tabellen zijn aangegeven. Hiervoor geldt een vuistregel: dubbele hoeveelheid - bijna dubbele tijdsduur, halve hoeveelheid - halve tijdsduur.

Tips voor het ontdooien, verwarmen en bereiden met de magnetron

Houd u deze tips aan voor goede resultaten bij het ontdooien, opwarmen en bereiden met de magnetron.

Vraag	Tip
U wilt een andere hoeveelheid bereiden dan in de tabel is aangegeven.	De bereidingstijden overeenkomstig de vuistregel verlengen of verkorten: ■ Dubbele hoeveelheid is = bijna de dubbele tijd ■ Halve hoeveelheid = halve tijd

Ontdooien met de magnetron

Insteladvies voor het ontdooien met de magnetron.

Opmerking:
Aanwijzingen voor de bereiding
- Gebruik open servies dat geschikt is voor de magnetron.
- De gerechten tussendoor 2 tot 3 maal omroeren of keren. Bij het keren de ontdooivloeistof verwijderen.
- Laat de gerechten na het ontdooien 10-60 minuten rusten.
- Kwetsbare delen, zoals kippenvleugels en -poten of vette randen van braadstukken, kunt u afdekken met kleine stukken aluminiumfolie. De folie mag de wanden van de binnenruimte niet raken. Halverwege het ontdooien kunt u de aluminiumfolie verwijderen.
- Zet de diepvriesproducten in een open vorm op het rooster.
- Plaats het kookgerei in het midden van het lage rooster, zodat de magnetrongolven het voedsel van alle kanten kunnen bereiken.

Gerecht	Gewicht in g	Magnetronvermogen in W	Tijdsduur in min
Vlees, heel, van rund, kalf of varken met en zonder been	800	**1.** 180 **2.** 90	**1.** 15[1] **2.** 10 - 20
Vlees, heel, van rund, kalf of varken met en zonder been	1000	**1.** 180 **2.** 90	**1.** 20[1] **2.** 15 - 25
Vlees, heel, van rund, kalf of varken met en zonder been	1500	**1.** 180 **2.** 90	**1.** 30[1] **2.** 20 - 30
Vlees in stukken of plakken van rund, kalf of varken	200	**1.** 180 **2.** 90	**1.** 3[2] **2.** 10 - 15
Vlees in stukken of plakken van rund, kalf of varken	500	**1.** 180 **2.** 90	**1.** 5[2] **2.** 15 - 20
Vlees in stukken of plakken van rund, kalf of varken	800	**1.** 180 **2.** 90	**1.** 8[2] **2.** 15 - 20
Gehakt, gemengd[3, 4]	200	90	10[1]
Gehakt, gemengd[3, 4]	500	**1.** 180 **2.** 90	**1.** 5[1] **2.** 10 - 15
Gehakt, gemengd[3, 4]	800	**1.** 180 **2.** 90	**1.** 8[1] **2.** 15 - 20
Gevogelte of delen gevogelte[5]	600	**1.** 180 **2.** 90	**1.** 8 **2.** 10 - 15
Gevogelte of delen gevogelte[5]	1200	**1.** 180 **2.** 90	**1.** 15 **2.** 25 - 30

[1] Het voedsel herhaaldelijk keren.
[2] Tijdens het keren de ontdooide delen van elkaar scheiden.
[3] Het voedsel vlak invriezen.
[4] Het reeds ontdooide vlees verwijderen.
[5] De ontdooide delen van elkaar losmaken.
[6] Het voedsel tussendoor voorzichtig omroeren.
[7] De verpakking volledig verwijderen.
[8] Alleen gebak zonder glazuur, slagroom, gelatine of crème ontdooien.
[9] De stukken gebak van elkaar scheiden.

Gerecht	Gewicht in g	Magnetronvermogen in W	Tijdsduur in min
Eend	2000	**1.** 180 **2.** 90	**1.** 20[1] **2.** 30 - 40
Visfilet, viskotelet of plakken vis[5]	400	**1.** 180 **2.** 90	**1.** 5 **2.** 10 - 15
Hele vis	300	**1.** 180 **2.** 90	**1.** 3 **2.** 10 - 15
Hele vis	600	**1.** 180 **2.** 90	**1.** 8 **2.** 10 - 15
Groente, bijv. erwten	300	180	10 - 15
Groente, bijv. erwten	600	**1.** 180 **2.** 90	**1.** 10 **2.** 10 - 15[6]
Fruit, bijv. frambozen[5]	300	180	7 - 10[6]
Fruit, bijv. frambozen[5]	500	**1.** 180 **2.** 90	**1.** 8[6] **2.** 5 - 10
Boter, ontdooien[7]	125	**1.** 180 **2.** 90	**1.** 1 **2.** 2 - 4
Boter, ontdooien[7]	250	**1.** 180 **2.** 90	**1.** 1 **2.** 2 - 4
Heel brood	500	**1.** 180 **2.** 90	**1.** 6 **2.** 5 - 10
Heel brood	1000	**1.** 180 **2.** 90	**1.** 12 **2.** 15 - 25
Gebak, droog, bijv. cake[8, 9]	500	90	15 - 20
Gebak, droog, bijv. cake[8, 9]	750	**1.** 180 **2.** 90	**1.** 5 **2.** 10 - 15
Gebak, vochtig, bijv. vruchtentaart, kwarktaart[8]	500	**1.** 180 **2.** 90	**1.** 5 **2.** 10 - 15
Gebak, vochtig, bijv. vruchtentaart, kwarktaart[8]	750	**1.** 180 **2.** 90	**1.** 7 **2.** 10 - 15

[1] Het voedsel herhaaldelijk keren.
[2] Tijdens het keren de ontdooide delen van elkaar scheiden.
[3] Het voedsel vlak invriezen.
[4] Het reeds ontdooide vlees verwijderen.
[5] De ontdooide delen van elkaar losmaken.
[6] Het voedsel tussendoor voorzichtig omroeren.
[7] De verpakking volledig verwijderen.
[8] Alleen gebak zonder glazuur, slagroom, gelatine of crème ontdooien.
[9] De stukken gebak van elkaar scheiden.

Opwarmen van diepgevroren voedsel met de magnetron

Neem de insteladviezen voor het opwarmen van diepgevroren gerechten met de magnetron in acht.

Opmerking:
Aanwijzingen voor de bereiding

- Gebruik gesloten servies dat geschikt is voor de magnetron. U kunt voor het afdekken ook een bord of speciale magnetronfolie gebruiken. Kant-en-klare voedingsproducten uit de verpakking nemen.
- De gerechten vlak op het servies verdelen. Platte voedingsproducten zijn sneller klaar dan hoge.
- De gerechten tussendoor 2-3 keer omroeren of keren.
- Laat het voedsel na het opwarmen 2-5 minuten rusten.
- De producten geven warmte af aan het servies. De vorm kan zeer heet worden. Gebruik pannenlappen.
- De eigen smaak van de gerechten blijft goed behouden. Gebruik zout en specerijen met mate.

- Plaats het kookgerei in het midden van het lage rooster, zodat de magnetrongolven het voedsel van alle kanten kunnen bereiken.

Gerecht	**Gewicht in g**	**Magnetronvermogen in W**	**Tijdsduur in min**
Menu, bordgerecht, kant-en-klaar-gerecht met 2-3 componenten	300 - 400	600	10 - 15
Soep	400 - 500	600	8 - 10
Eenpansgerecht	500	600	10 - 15
Eenpansgerecht	1000	600	20 - 25
Plakken of stukken vlees in saus, bijv. goulash	500	600	15 - 20
Plakken of stukken vlees in saus, bijv. goulash	1000	600	25 - 30
Vis, bijv. filetstukken	400	600	10 - 15
Vis, bijv. filetstukken	800	600	18 - 20
Bijgerechten, bijv. rijst, pasta[1]	250	600	2 - 5
Bijgerechten, bijv. rijst, pasta[1]	500	600	8 - 10
Groente, bijv. erwten, broccoli, wortels[2]	300	600	8 - 10
Groente, bijv. erwten, broccoli, wortels[2]	600	600	15 - 20
Spinazie a la crème[3]	450	600	11 - 16

[1] Een beetje vloeistof bij het voedsel doen.
[2] Water toevoegen, zodat de bodem van de vorm wordt bedekt.
[3] Het voedsel bereiden zonder toevoeging van water.

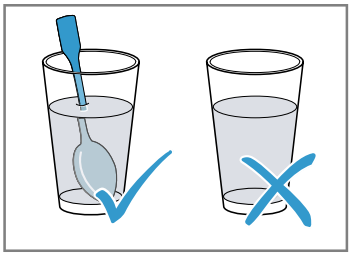
Opwarmen met de magnetron

Neem de insteladviezen voor het opwarmen met de magnetron in acht.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op brandwonden!

Bij het verwarmen van vloeistof kan er kookvertraging ontstaan. Dit houdt in dat de kooktemperatuur wordt bereikt zonder de kenmerkende bellen ontstaan. Al bij een kleine trilling van de vorm kan de hete vloeistof dan plotseling hevig overkoken en opspatten.

- ▶ Zorg ervoor dat er tijdens het verwarmen altijd een lepel in de vorm staat. Zo wordt kookvertraging voorkomen.



LET OP!

Als het metaal tegen de wand van de binnenruimte aan komt, ontstaan er vonken waardoor het apparaat beschadigd kan raken of de deurruit aan de binnenkant kan worden aangetast.

- ▶ Metalen voorwerpen, zoals een lepel in een glas, moeten minstens 2 cm van de wanden van de binnenruimte en de binnenkant van de deur verwijderd zijn.

Opmerking:

Aanwijzingen voor de bereiding

- Gebruik gesloten servies dat geschikt is voor de magnetron. U kunt voor het afdekken ook een bord of speciale magnetronfolie gebruiken. Kant-en-klare voedingsproducten uit de verpakking nemen.
- De gerechten vlak op het servies verdelen. Platte voedingsproducten zijn sneller klaar dan hoge.
- De gerechten tussendoor 2-3 keer omroeren of keren.
- Laat het voedsel na het opwarmen 2-5 minuten rusten.
- De producten geven warmte af aan het servies. De vorm kan zeer heet worden. Gebruik pannenlappen.
- Babyvoeding:
  - Flesje zonder speen of deksel op het rooster plaatsen.
  - Na het opwarmen goed schudden of omroeren.
  - Absoluut de temperatuur van de flesvoeding controleren.
- Plaats het kookgerei in het midden van het lage rooster, zodat de magnetrongolven het voedsel van alle kanten kunnen bereiken.

Gerecht	Gewicht in g	Magnetronvermogen in W	Tijdsduur in min
Menu, bordgerecht, kant-en-klaar-gerecht met 2-3 componenten	350 - 500	600	5 - 10
Dranken[1]	150	900	1 - 2[2, 3]
Dranken[1]	300	900	2 - 3[2, 3]
Dranken[1]	500	900	3 - 4[2, 3]
Babyvoeding, bijv. flesjes melk[4]	50	360	ca. 1[5, 6]
Babyvoeding, bijv. flesjes melk[4]	100	360	1 - 2[5, 6]
Babyvoeding, bijv. flesjes melk[4]	200	360	2 - 3[5, 6]
Soep 1 kop	175	900	2 - 3
Soep 2 koppen	2 x 175	900	4 - 5
Soep 4 koppen	4 x 175	900	5 - 6
Vlees in saus[7]	500	600	10 - 15
Eenpansgerecht	400	600	5 - 10
Eenpansgerecht	800	600	10 - 15
Groente, 1 portie[8]	150 g	600	2 - 3
Groente, 2 porties[8]	300 g	600	3 - 5

[1] Doe een lepel in het glas.
[2] Alcoholische dranken niet verwarmen.
[3] Het voedsel tussendoor controleren.
[4] Babyvoedsel zonder speen of deksel verwarmen.
[5] Na het verwarmen het voedsel altijd goed schudden.
[6] Beslist de temperatuur controleren.
[7] De lapjes vlees van elkaar scheiden.
[8] Een beetje vloeistof bij het voedsel doen.

Bereiden met magnetron

Instellingsaanbevelingen voor het bereiden met de magnetron.

Opmerking:
Aanwijzingen voor de bereiding
- Gebruik gesloten servies dat geschikt is voor de magnetron. U kunt voor het afdekken ook een bord of speciale magnetronfolie gebruiken. Kant-en-klare voedingsproducten uit de verpakking nemen.
- De gerechten vlak op het servies verdelen. Platte voedingsproducten zijn sneller klaar dan hoge.
- Laat het voedsel na het opwarmen 2-5 minuten rusten.
- De producten geven warmte af aan het servies. De vorm kan zeer heet worden. Gebruik pannenlappen.
- De eigen smaak van de gerechten blijft goed behouden. Gebruik zout en specerijen met mate.
- Plaats het kookgerei in het midden van het lage rooster, zodat de magnetrongolven het voedsel van alle kanten kunnen bereiken.
- De groenten en de aardappelen in stukken van gelijke grootte snijden. Voor elke 100 g 1-2 el water toevoegen. Tussentijds doorroeren.
- Voor de rijst de dubbele hoeveelheid vloeistof toevoegen.

Gerecht	Gewicht in g	Magnetronvermogen in W	Tijdsduur in min
Hele kip, vers, zonder ingewanden	1500	600	30 - 35
Visfilet, vers	400	600	5 - 10
Groente, vers	250	600	5 - 10[1]
Groente, vers	500	600	10 - 15[1]
Aardappelen	250	600	8 - 10[1]
Aardappelen	500	600	11 - 14[1]
Aardappelen	750	600	15 - 22[1]
Rijst	125	**1.**600 **2.**180	**1.**7 - 9 **2.**15 - 20
Rijst	250	**1.**600 **2.**180	**1.**10 - 12 **2.**20 - 25
Zoete desserts, bijv.pudding (instant)[2]	500	600	7 - 9
Fruit, compote	500	600	9 - 12

[1] Het voedsel tussendoor voorzichtig omroeren.
[2] Tussendoor met de gard 2-3 keer roeren.

Popcorn voor de magnetron

Instellingsaanbevelingen voor het bereiden met de magnetron.

⚠ **WAARSCHUWING – Kans op brandwonden!**
Popcornzak voorzichtig openen, er kan hete damp vrijkomen.
- ▸ Open de popcornzak voorzichtig.
- ▸ Stel nooit het maximale magnetronvermogen in.

Opmerking:
Aanwijzingen voor de bereiding
- Gebruik een platte, hittebestendige vorm. Gebruik geen porseleinen of sterk gewelfd bord.
- Plaats de glazen vorm altijd op het rooster.
- Al naar gelang de hoeveelheid de tijdsduur aanpassen.
- Om te voorkomen dat de popcorn aanbrandt, de popcornzak na 1 minuut en 30 seconden even uit de oven nemen en schudden. Let op: heet!

Gerecht	Gewicht in g	Accessoires	Magnetronvermogen in W	Tijdsduur in min
Popcorn voor de magnetron	100	Vormen Rooster	600	3 - 5

Tips voor het de volgende keer ontdooien, verwarmen en bereiden met de magnetron

Houd u deze tips aan voor goede resultaten bij het ontdooien, opwarmen en bereiden met de magnetron.

Vraag	Tip
Uw gerecht is te droog.	■ Verkort de tijdsduur of kies een lager magnetronvermogen. ■ Dek het gerecht af en voeg meer vloeistof toe.

Vraag	Tip
Uw gerecht is na het verstrijken van de tijd nog niet ontdooid, opgewarmd of gaar.	Verleng de tijdsduur. Bij grotere hoeveelheden en hogere gerechten is meer tijd nodig.
Uw gerecht is na het verstrijken van de tijd van binnen nog niet klaar, maar van de buitenkant reeds oververhit.	■ Tussentijds doorroeren. ■ Verlaag het magnetronvermogen en verleng de tijdsduur.
Uw vlees of gevogelte is na het ontdooien van binnen nog steeds niet ontdooid, maar van buiten al gegaard.	■ Verlaag het magnetronvermogen. ■ Grote te ontdooien producten meerdere malen keren.

16.4 Taart en gebak

Instelaanbevelingen voor taart en gebak.
Temperatuur en tijdsduur zijn afhankelijk van de kwaliteit en de hoeveelheid van het deeg. In de tabellen zijn bereiken aangegeven. Begin met de laagste waarde en stel zo nodig de volgende keer een hogere waarde in. Een lagere temperatuur resulteert in een gelijkmatigere bruining.

Tips voor het bakken

Voor een goed bakresultaat hebben wij hier tips voor u verzameld.

Vraag	Tip
Uw gebak moet gelijkmatig rijzen.	■ Vet alleen de bodem van de springvorm in. ■ Maak het gebak na het bakken voorzichtig met een mes los uit de bakvorm.
Klein gebak mag tijdens de bereiding niet aan elkaar plakken.	Houd rondom elk stuk een minimale afstand van 2 cm aan. Zo is er voldoende plaats om het gebak goed te laten rijzen en helemaal bruin te laten worden.
Vaststellen of het gebak afgebakken is.	Steek met een houten prikker op het hoogste punt plaats in het gebak. Wanneer er geen deeg aan het hout blijft kleven, dan is het gebak klaar.
U wilt bakken volgens uw eigen recept.	Stem het bakken dan af op soortgelijk gebak in de baktabellen.
Gebruik bakvormen van siliconen, glas of kunststof.	■ De vorm moet tot 250°C hittebestendig zijn. ■ In deze vormen wordt het gebak minder bruin. ■ Wanneer u de magnetron bijschakelt, wordt de tijdsduur eventueel korter dan wat in de tabel staat aangegeven.

Gebak in vormen

Opmerking:
Aanwijzingen voor de bereiding
- De instelaanbevelingen gelden voor het inschuiven van de gerechten in het niet voorverwarmde apparaat.
- Zet de vorm altijd in het midden van het rooster.
- Gebruik hittebestendig servies dat geschikt is voor de magnetron.
- Bakvormen van metaal zijn uitsluitend geschikt voor het bakken zonder magnetron.
- Donkere bakvormen van metaal zijn het meest geschikt.
- De opgegeven tijden gelden voor producten die in de onverwarmde oven worden geplaatst.

Gerecht	Accessoires / vormen	Verwarmingsmethode	Temperatuur in °C	Magnetronvermogen in watt	Tijdsduur in min.
Cake, eenvoudig	Krans- of rechthoekige vorm		170-180	90	40-50
Cake, fijn bijv. zandgebak[1]	Krans- of rechthoekige vorm		150-170	-	70-90
Taartbodem van beslag	Vorm vruchtentaartbodem		160-180	-	30-40
Vruchtentaart fijn, beslag	Springvorm/tulbandvorm		170-180	90	35-45
Taartbodem, 2 eieren	donkere springvorm		160-170	-	20-25
Taartbodem, 6 eieren	donkere springvorm		170-180	-	35-45
Zanddeegbodem met rand	donkere springvorm		170-190	-	30-40
Vruchten- of kwarktaart met bodem van zandtaartdeeg[1]	donkere springvorm		170-190	180	35-45

[1] Het gebak ca. 20 minuten in de oven laten afkoelen.

Gerecht	Accessoires / vormen	Verwarmingsmethode	Temperatuur in °C	Magnetronvermogen in watt	Tijdsduur in min.
Zwitserse vruchtentaart	donkere springvorm		190-200	-	45-55
Tulbandcake	Tulbandvorm		170-180	-	40-50
Pizza, dunne bodem, weinig bedekking	Ronde pizzaplaat		220-230	-	15-25
Hartig gebak	donkere springvorm		200-220	-	50-60
Notentaart	donkere springvorm		170-180	90	35-45
Gistdeeg met droge bedekking	Ronde pizzaplaat		160-180	-	50-60
Gistdeeg met vochtige bedekking	Ronde pizzaplaat		170-190	-	55-65
Broodvlecht van 500 g bloem	Ronde pizzaplaat		170-190	-	35-45
Stol van 500 g bloem	Ronde pizzaplaat		160-180	-	60-70
Strudel, zoet	Ronde pizzaplaat		190-210	180	35-45

[1] Het gebak ca. 20 minuten in de oven laten afkoelen.

Klein gebak

Opmerking:

Aanwijzingen voor de bereiding

- De instelaanbevelingen gelden voor het inschuiven van de gerechten in het niet voorverwarmde apparaat.
- Zet de vorm altijd in het midden van het rooster.
- Donkere bakvormen van metaal zijn het meest geschikt.

Gerecht	Accessoires / vormen	Verwarmingsmethode	Temperatuur in °C	Tijdsduur in min.
Koekjes	Ronde pizzaplaat		150-170	25-35
Macarons	Ronde pizzaplaat		110-130	35-45
Schuimgebak	Ronde pizzaplaat		100	80-100
Muffins	Muffinplaat op het rooster		160-180	35-40
Gebak van soezendeeg	Ronde pizzaplaat		200-220	35-45
Bladerdeeggebak	Ronde pizzaplaat		190-200	35-45
Gistdeeggebak	Ronde pizzaplaat		200-220	25-35

Brood en broodjes

Opmerking:

Aanwijzingen voor de bereiding

- De instelaanbevelingen gelden voor het inschuiven van de gerechten in het niet voorverwarmde apparaat.
- Zet de vorm altijd in het midden van het rooster.
- Donkere bakvormen van metaal zijn het meest geschikt.

Gerecht	Accessoires / vormen	Verwarmingsmethode	Temperatuur in °C	Tijdsduur in min.
Zuurdesembrood van 1,2 kg bloem	Ronde pizzaplaat		210-230	50-60
Plat rond brood	Ronde pizzaplaat		220-230	25-35
Broodjes	Ronde pizzaplaat		210-230	25-35
Broodjes van gistdeeg, zoet	Ronde pizzaplaat		200-220	15-25

Tips voor de volgende keer dat er gebakken wordt

Wanneer er bij het bakken iets niet lukt, dan vindt u hier tips.

Vraag	Tip
Uw gebak zakt in.	■ Houd de opgegeven ingrediënten en bereidingsaanwijzingen in het recept aan. ■ Gebruik minder vloeistof. Of: ■ Verlaag de baktemperatuur met 10 °C en verleng de baktijd.
Uw gebak is te droog.	Verhoog de baktemperatuur met 10 °C en verkort de baktijd.
Uw gebak is over het geheel te licht.	■ Controleer de inschuifhoogte en de accessoires. ■ Verhoog de baktemperatuur met 10°C. Of: ■ Verleng de baktijd.
Uw gebak is aan de bovenkant te licht, maar aan de onderkant te donker.	Plaats het gebak één niveau hoger.
Uw gebak is aan de bovenkant te donker, maar aan de onderkant te licht.	■ Plaats het gebak één niveau lager. ■ Verlaag de baktemperatuur en verleng de baktijd
Uw gebak is onregelmatig gebruind.	■ Verlaag de baktemperatuur. ■ Knip het bakpapier in de juiste afmetingen. ■ Plaats de bakvorm in het midden. ■ Kleine stukken gebak qua grootte en dikte zoveel mogelijk eenvormig maken.
Uw gebak is van buiten gaar, maar van binnen nog niet goed doorbakken.	■ Verlaag de baktemperatuur en verleng de baktijd. ■ Minder vloeistof toevoegen. Bij gebak met vochtige bedekking: ■ De bodem voorbakken. ■ Bestrooi de gebakken bodem met amandelen of paneermeel. ■ Leg de bedekking op de bodem.
Het gebak laat niet los wanneer u het uit de vorm wilt storten.	■ Laat het gebak na het bakken 5 - 10 minuten afkoelen. ■ Maak de rand van het gebak voorzichtig los met een mes. ■ Stort het gebak opnieuw en bedek de vorm meerdere keren met een natte, koude doek. ■ Vet de vorm de volgende keer in en bestrooi deze met paneermeel.
Tussen vorm en rooster ontstaan vonken.	■ Controleer of de vorm van buiten schoon is. ■ Wijzig de positie van de vorm in de binnenruimte. ■ Bak zonder magnetronfunctie verder en verleng de bakduur.

16.5 Braden en grillen

Instellingsaanbevelingen voor bakken en grillen
Temperatuur en braadtijd zijn afhankelijk van de kwantiteit en de kwaliteit van de gerechten. In de tabellen zijn bereiken aangegeven. Begin met de laagste waarde en stel zo nodig de volgende keer een hogere waarde in.

Braden in vormen

Maakt u gerechten in servies klaar, dan kunt u ze eenvoudiger uit de binnenruimte nemen en direct in het servies opdienen. Bij de bereiding in gesloten vormen blijft de binnenruimte schoner.

Algemene richtlijnen voor braden in vormen

- Gebruik hittebestendig servies dat geschikt is voor de magnetron.
- Braad- en bakvormen van metaal zijn alleen geschikt voor gebruik zonder de magnetronfunctie.
- Plaats de vorm op het rooster.
- Controleer van tevoren of de vorm in de binnenruimte past.
- Vormen van glas zijn het meest geschikt.
  Plaats hete glazen vormen op een droge onderzetter. Wanneer de ondergrond nat of koud is, dan kan het glas knappen.
- De vorm kan zeer heet worden. Gebruik pannenlappen wanneer u hem uit de oven haalt.
- Houd de aanwijzingen van de fabrikant van de braadvorm aan.

Open vorm

Gebruik een hoge braadvorm.

Gesloten servies

- Gebruik een passend, goed sluiten deksel.
- Bij vlees moet er tussen het te braden product en het deksel minimaal 3 cm afstand zijn. Het vlees kan tijdens de bereiding uitzetten.

- Vlees, gevogelte en vis kunnen ook in een gesloten braadslede knapperig worden. Gebruik daarvoor een braadslede met glazen deksel. Stel een hogere temperatuur in.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op brandwonden!
Bij het openen van het deksel na het bereiden kan zeer hete stoom ontsnappen. Stoom is afhankelijk van de temperatuur niet altijd zichtbaar.
- ▸ Til het deksel zo op, zodat de hete stoom weg van het lichaam kan ontsnappen.
- ▸ Zorg ervoor dat er geen kinderen in de buurt zijn.

Opmerkingen
- Mager vlees of stoofvlees
  - – Ca. 1/2 cm hoog vloeistof in de vorm doen, bijv. water, wijn, azijn of iets soortgelijks.
    De hoeveelheid vloeistof is afhankelijk van het soort vlees, van het materiaal van de vorm en van het feit of u een deksel gebruikt.
    In geëmailleerde of donkere metalen ovenschotels is meer vloeistof nodig dan in glazen servies.
    Voor stoofvlees iets meer vloeistof toevoegen.
  - – Tijdens het braden verdampt de vloeistof. Indien nodig nog wat vloeistof erbij schenken.
  - – Keer stukken vlees na de helft van de bereidingstijd.
- Vis
  - – Doe voor het stomen van vis 1-3 eetlepels vloeistof in de vorm, bijv. citroensap of azijn.

Grillen

Grill gerechten die knapperig moeten worden.
- Grill altijd met een gesloten apparaatdeur.
- Niet voorverwarmen.
- Grillstukken van gelijk gewicht en gelijke dikte gebruiken.
  Dan worden ze gelijkmatig bruin en blijven lekker mals.
- Leg de te grillen stukken rechtstreeks op het rooster.
- De grillstukken keren met een grilltang.
  Wanneer u met een vork in het vlees prikt, verliest het sap en wordt het droog.
- Zout het vlees pas na het grillen.
  Zout onttrekt water aan het vlees.

Opmerking: Donker vlees, bijv.rundvlees, wordt sneller bruin dan licht kalfs- of varkensvlees. Grillstukken van licht vlees of vis zijn vaak alleen aan de oppervlakte lichtbruin, maar van binnen gaar en sappig.
Het grillelement wordt steeds weer in- en uitgeschakeld. Dit is normaal. De frequentie hangt af van de ingestelde grillstand.
Bij het grillen kan rook ontstaan.

Tips voor het braden en stoven

Houd deze tips aan voor goede resultaten bij braden en stoven.

Vraag	Tip
Mager vlees moet niet uitdrogen.	■ Bestrijk mager vlees naar wens met vet of leg er reepjes spek op.
U wilt een braadstuk met zwoerd bereiden.	■ Snij de zwoerd kruislings in. ■ Braad het braadstuk eerst met de zwoerd naar onder.
De binnenruimte moet zo schoon mogelijk blijven.	■ Bereid het product in een gesloten braadslede bij een hoge temperatuur.
Vlees moet heet en sappig blijven, bijv. rosbief.	■ Wanneer het braadstuk klaar is, deze 10 minuten in de uitgeschakelde, gesloten binnenruimte laten rusten. Zo kan het vleessap zich beter verdelen. Bij de opgegeven bereidingstijd is de aanbevolen rusttijd niet inbegrepen. ■ Wikkel het product na de bereiding in aluminiumfolie.

Rundvlees

Opmerking:
Aanwijzingen voor de bereiding
- De instelaanbevelingen gelden voor het inschuiven van de gerechten in het niet voorverwarmde apparaat.
- Keer het stoofrundvlees na 1/3 en 2/3 van de bereidingstijd. Laat de gerechten tot slot nog ca. 10 minuten staan.
- Keer de rosbief en de rundersteaks na de helft van de bereidingstijd. Laat de gerechten tot slot nog ca. 10 minuten staan.
- Keer de steaks na 2/3 van de bereidingstijd.

Gerecht	Accessoires / vormen	Verwarmingsmethode	Temperatuur in °C	Magnetronvermogen in watt	Tijdsduur in min.
Gestoofd rundvlees, ca. 1 kg	Gesloten servies		180-200	-	120-143
Runderfilet, medium, ca. 1 kg	Open vorm		180-200	90	30-40
Rosbief, medium, ca. 1 kg	Open vorm		210-230	180	30-40
Steak, medium, 3 cm dik	Hoog rooster		3	-	10-25

Kalfsvlees

Opmerking:
Aanwijzingen voor de bereiding
- De instelaanbevelingen gelden voor het inschuiven van de gerechten in het niet voorverwarmde apparaat.
- Kalfsvlees en -schenkel halverwege de bereidingstijd keren. Laat de gerechten tot slot nog ca. 10 minuten staan.

Gerecht	Accessoires / vormen	Verwarmingsmethode	Temperatuur in °C	Magnetronvermogen in watt	Tijdsduur in min.
Gebraden kalfsvlees, ca. 1 kg	Gesloten servies		180-200	-	110-130
Kalfsschenkel, ca.1,5 kg	Gesloten servies		200-220	-	120-130

Varkensvlees

Opmerking:
Aanwijzingen voor de bereiding
- De instelaanbevelingen gelden voor het inschuiven van de gerechten in het niet voorverwarmde apparaat.
- Keer het braadstuk zonder zwoerd na de helft van de bereidingstijd. Laat het braadstuk tot slot nog ca.10 minuten staan.
- Leg het vlees met het zwoerd naar boven in de vorm. Snij de zwoerd in. Keer het braadstuk niet. Laat het braadstuk tot slot nog ca.10 minuten staan.
- Keer varkensfilet en casselerrib niet. Laat het gerecht tot slot nog ca. 5 minuten staan.
- Keer de halsstukken na 2/3 van de bereidingstijd.

Gerecht	Accessoires / vormen	Verwarmingsmethode	Temperatuur in °C / Grillstand	Magnetronvermogen in watt	Tijdsduur in min.
Vlees zonder zwoer, bijv. halsstuk, ca. 750 g	Gesloten servies		220-230	180	40-50
Vlees met zwoerd, bijv.schouder, ca. 1,5 kg → *"Diepvries kant-en-klaarproducten", Pagina 000*	Open vorm		190-210	-	130-150
Varkensfilet, ca. 500 g → *"Diepvries kant-en-klaarproducten", Pagina 000*	Gesloten servies		220-230	90	25-30
Varkensvlees mager, ca. 1 kg → *"Diepvries kant-en-klaarproducten", Pagina 000*	Gesloten servies		210-230	90	60-80
Casselerrib met been, ca. 1 kg → *"Diepvries kant-en-klaarproducten", Pagina 000*	Open vorm	-	-	360	45
Halsstuk, 2 cm dik → *"Rundvlees", Pagina 000*			3	-	15-20 10-15

Lamsvlees

Opmerking:
Aanwijzingen voor de bereiding
- De instelaanbevelingen gelden voor het inschuiven van de gerechten in het niet voorverwarmde apparaat.
- Keer de lamsbout na de helft van de tijd.

Gerecht	Accessoires / vormen	Verwarmingsmethode	Temperatuur in °C / Grillstand	Magnetronvermogen in watt	Tijdsduur in min.
Lamszadel met been, ca. 1 kg	Open vorm		210-230	-	40-50
Lamsbout zonder been, medium, ca. 1,5 kg	Gesloten servies		190-210	-	90-95

Overige vleesgerechten

Opmerking:
Aanwijzingen voor de bereiding
- De instelaanbevelingen gelden voor het inschuiven van de gerechten in het niet voorverwarmde apparaat.
- Laat het gehakt tot slot nog ca. 10 minuten staan.
- Keer de worstjes na 2/3 van de bereidingstijd.

Gerecht	Accessoires / vormen	Verwarmingsmethode	Temperatuur in °C / Grillstand	Magnetronvermogen in watt	Tijdsduur in min.
Gehakt, ca. 1 kg → *"Diepvries kant-en-klaarproducten", Pagina 000*	Open vorm		180-200	600+180	-
Worstjes om te grillen, 4 tot 6 stuks, elk ca. 150 g → *"Vis", Pagina 000*	-		3	-	10-15

Gevogelte

Opmerking:
Aanwijzingen voor de bereiding
- De instelaanbevelingen gelden voor het inschuiven van de gerechten in het niet voorverwarmde apparaat.
- Leg hele kippen met de borstzijde naar beneden. Keren na 2/3 van de tijd.
- Leg de poularde met de borstzijde naar beneden. Keren na 30 minuten en het magnetronvermogen op 180 Watt zetten.
- Leg halve kippen, stukken kip, eendenborst en ganzenborst met de kant van het vel naar boven. Keer de gerechten niet.
- Keer ganzenbouten halverwege de bereidingstijd. Prik in de huid.
- Leg kalkoenfilet en kalkoenbouten met de kant van het vel naar beneden. Keren na 2/3 van de tijd.

Gerecht	Accessoires / vormen	Verwarmingsmethode	Temperatuur in °C / Grillstand	Magnetronvermogen in watt	Tijdsduur in min.
Kip, heel, ca. 1,2 kg	Gesloten servies		220-230	360	35-45
Poularde, heel, ca. 1,6 kg	Gesloten servies		220-230	360 180	30 20-30
Kip, gehalveerd, elk 500 g	Open vorm		180-200	360	30-35
Kipdelen, ca. 800 g	Open vorm		210-230	360	20-30
Kipfilet met vel en been, 2 stuks, ca. 350-450 g	Open vorm		190-210	180	30-40
Eendenborst met vel, 2 stuks à 300-400 g	Open vorm		3	90	20-30
Ganzenborst, 2 stuks à 500 g	Open vorm		210-230	90	25-30
Ganzenbouten, 4 stuks ca. 1,5 kg	Open vorm		210-230	180	30-40
Kalkoenfilet, ca. 1 kg	Gesloten servies		200-220	-	90-100
Kalkoenbout, ca. 1,3 kg	Gesloten servies		200-220	180	50-60

Vis

Opmerking:
Aanwijzingen voor de bereiding
- De instelaanbevelingen gelden voor het inschuiven van de gerechten in het niet voorverwarmde apparaat.
- Leg voor het grillen de hele vis, bijv. zalm of forel, in het midden van het rooster.

- Vet het rooster van te voren in met olie.

Gerecht	Accessoires / vormen	Verwarmingsmethode	Temperatuur in °C	Tijdsduur in min.
Viskotelet, bijv. zalm, 3 cm dik, gegrild	Hoog rooster		3	20-25
Vis, heel, 2-3 stuks à 300 g, gegrild	Hoog rooster		3	20-30

Tips voor de volgende keer braden

Wanneer er bij het braden een keer iets niet direct lukt, dan vindt u hier tips.

Vraag	Tip
Uw braadstuk is te donker en de korst op sommige plekken verbrand.	■ Kies een lagere temperatuur. ■ Verkort de braadduur.
Uw braadstuk is te droog.	■ Kies een lagere temperatuur. ■ Verkort de braadduur.
De korst van uw braadstuk is te dun.	■ Verhoog de temperatuur. Of: ■ Schakel na het einde van de braadduur kort de grill in.
Uw braadsaus is aangebrand.	■ Kies een kleinere vorm. ■ Voeg bij het braden meer vloeistof toe.
Uw braadsaus is te licht en te waterig.	■ Kies een grotere vorm om ervoor te zorgen dat er meer vloeistof verdampt. ■ Voeg bij het braden minder vloeistof toe.
Wanneer u vlees stooft, brandt het vlees aan.	■ Controleer of de braadvorm en het deksel bij elkaar passen en goed sluiten. ■ Verlaag de temperatuur. ■ Voeg bij het stoven vloeistof toe.
Uw braadstukken zijn niet gaar.	■ Snij het braadvlees in stukken. ■ Maak de saus in de braadvorm klaar. ■ Leg de braadstukken in de saus. ■ Met de magnetron de braadstukken gaar maken.

16.6 Ovenschotels

Opmerking:
Aanwijzingen voor de bereiding
- Gebruik voor ovenschotels en aardappelgratins een 4 tot 5 cm hoge magnetron- en hittebestendige ovenschotel.
- Laat ovenschotels en gratins nog 5 minuten in de uitgeschakelde oven nagaren.
- Toast de sneetjes toast voor.
- Plaats vormen op het lage rooster.
- De instelaanbevelingen gelden voor het inschuiven van de gerechten in het niet voorverwarmde apparaat.

Gerecht	Accessoires / vormen	Verwarmingsmethode	Temperatuur in °C	Magnetronvermogen in watt	Tijdsduur in min.
Ovenschotel, zoet, ca. 1,5 kg	Open vorm		140-160	360	25-35
Ovenschotel, hartig, van bereide ingrediënten, ca. 1 kg	Open vorm		150-170	600	20-25
Lasagne, vers	Open vorm		200-220	360	25-35
Aardappelgratin van rauwe ingrediënten, ca. 1,1 kg	Open vorm		180-200	600	25-30
Toast grillen, 4 stuks	Hoog rooster		3	-	8-10

16.7 Diepvries kant-en-klaar-producten

Opmerking:
Aanwijzingen voor de bereiding
- Houd de aanwijzingen van de fabrikant op de verpakking aan.
- Patat, aardappelkroketten en rösti niet over elkaar leggen en na de helft van de bereidingstijd keren.
- Leg de levensmiddelen direct op de draaischijf.
- De instelaanbevelingen gelden voor het inschuiven van de gerechten in het niet voorverwarmde apparaat

Gerecht	Accessoires / vormen	Verwarmingsmethode	Temperatuur in °C / Grillstand	Magnetronvermogen in watt	Tijdsduur in min.
Pizza met dunne bodem	Draaiplateau		220-230	-	10-15
Pizza met dikke bodem	Draaiplateau	 	- 220-230	600 -	3 13-18
Minipizza	Draaiplateau		220-230	-	10-15
Pizza-baguette	Draaiplateau	 	- 220-230	600 -	2 13-18
Patat	Draaiplateau		220-230	-	8-13
Aardappelkroketten	Draaiplateau		210-220	-	13-18
Rösti, gevulde aardappelvormpjes	Draaiplateau		200-220	-	25-30
Afbakbroodjes of -stokbrood	Laag rooster		170-180	-	13-18
Vissticks	Draaiplateau		210-230	-	10-20
Kipsticks, nuggets	Draaiplateau		200-220	-	15-20
Strudel	Draaiplateau		210-220	180	20-30
Lasagne, ca. 400 g	Laag rooster		220-230	600	12-17

16.8 Testgerechten

Deze overzichten werden voor testinstituten gemaakt, om het testen van het apparaat conform EN 60350-1:2013 resp. IEC 60350-1:2011 en volgens de norm EN 60705:2012, IEC 60705:2010 te vergemakkelijken.

Ontdooien met de magnetron

Insteladvies voor het ontdooien met de magnetron.

Gerecht	Magnetronvermogen in W	Tijdsduur in min	Aanwijzing
Vlees	**1.**180 **2.**90	**1.**5 **2.**10 - 15	Pyrexvorm Ø 22 cm op het draaiplateau plaatsen. Verwijder het ontdooide vlees na ca. 13 minuten.

Bereiden met magnetron

Instellingsaanbevelingen voor het bereiden met de magnetron.

Gerecht	Magnetronvermogen in W	Tijdsduur in min	Aanwijzing
Kandeel	**1.**600 **2.**180	**1.**10 - 13 **2.**25 - 30	Pyrexvorm 24 x 19 cm op het lage rooster plaatsen.
Biscuitgebak	600	9 - 10	Pyrexvorm Ø 22 cm op het lage rooster plaatsen.
Gehaktbrood	600	18 - 23	Pyrexvorm 28 cm op het lage rooster plaatsen.

Bereiden in combinatie met magnetron

Instellingsaanbevelingen voor het bereiden met de magnetron.

Gerecht	Magnetronvermogen in W	Verwarmingsmethode	Tijdsduur in min	Temperatuur in °C	Aanwijzing
Aardappelgratin	600		25 - 30	210-220	Pyrexvorm Ø 22 cm op het lage rooster plaatsen.
Gebak	180		15 - 20	180-200	Pyrexvorm Ø 22 cm op het lage rooster plaatsen.
Gebak	360		35 - 40	200-220	Keren na 2/3 van de tijd.

Bakken

Instellingsaanbevelingen voor het bakken van testgerechten.

Opmerking: De instelaanbevelingen gelden voor het inschuiven van de gerechten in het niet voorverwarmde apparaat.

Gerecht	Accessoires / vormen	Verwarmingsmethode	Temperatuur in °C	Tijdsduur in min.
Biscuitgebak	Springvorm Ø 26 cm Laag rooster		160-180	30-40
Bedekte appeltaart	Springvorm Ø 20 cm Laag rooster		190-210	50-60

Grillen

Instellingsaanbevelingen voor het grillen van testgerechten.

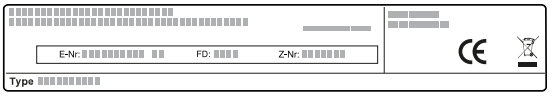
Gerecht	Accessoires / vormen	Verwarmingsmethode	Grillstand	Tijdsduur in min.
Toast bruinen	Hoog rooster		3	4-5
Beefburgers, 9 stuks	Hoog rooster		3	30-35

17 Servicedienst

Als u vragen hebt over het gebruik, een storing aan het apparaat niet zelf kunt verhelpen of als het apparaat moet worden gerepareerd, neem dan contact op met onze servicedienst.
Gedetailleerde informatie over de garantieperiode en garantievoorwaarden in uw land kunt u opvragen bij onze servicedienst, uw dealer of op onze website.
Als u contact opneemt met de servicedienst, hebt u het productnummer (E-Nr.) en het productienummer (FD) van het apparaat nodig.
De contactgegevens van de servicedienst vindt u in de meegeleverde servicedienstlijst of op onze website.
Dit product bevat lichtbronnen van energieklasse G. De lichtbronnen zijn leverbaar als reserveonderdeel en mogen uitsluitend door een hiervoor opgeleide monteur worden vervangen.

17.1 Productnummer (E-nr.) en productienummer (FD)

Het productnummer (E-Nr.) en het productienummer (FD) vindt u op het typeplaatje van het apparaat.
Het typeplaatje met de nummers vindt u wanneer u de apparaatdeur opent.



Om uw apparaatgegevens en de servicedienst-telefoonnummers snel terug te kunnen vinden, kunt u de gegevens noteren.

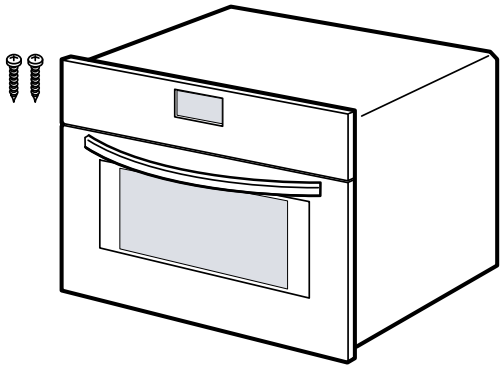
18 Montagehandleiding

Houd rekening met deze informatie bij de montage van het apparaat.



18.1 Leveringsomvang

Controleer na het uitpakken alle onderdelen op transportschade en de volledigheid van de levering.



18.2 Veilige montage

Neem bij het monteren van het apparaat de veiligheidsaanwijzingen in acht.

- De veiligheid is alleen gewaarborgd bij een deskundige montage volgens de montagehandleiding. De installateur is verantwoordelijk voor een goede werking op de plaats van opstelling.
- Het apparaat na het uitpakken controleren. Niet aansluiten in geval van transportschade.
- Voor het eerste gebruik verpakkingsmateriaal en plakfolie verwijderen uit de binnenruimte en van de deur.
- Bij de inbouw van accessoires dient u zich te houden aan de beschrijving in de montagebladen.
- Inbouwmeubels dienen bestand te zijn tegen een temperatuur van maximaal 90 °C, aangrenzende voorzijden van meubels tegen een temperatuur van maximaal 65 °C.
- Het apparaat niet inbouwen achter een decor- of meubeldeur. Er bestaat gevaar van oververhitting.
- Voer uitsnijdingswerkzaamheden aan het meubel uit voordat het apparaat wordt geplaatst. Spanen verwijderen. Deze kunnen invloed hebben op de werking van elektrische componenten.
- Apparaten zonder stekker mogen alleen door geschoold personeel worden aangesloten. Bij schade door een verkeerde aansluiting kunt u geen aanspraak maken op garantie.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op letsel!

Onderdelen die tijdens de montage toegankelijk zijn, kunnen scherp zijn en tot snijletsels leiden.

- ▸ Draag veiligheidshandschoenen

⚠ WAARSCHUWING – Kans op brand!

Het gebruik van een verlengd netsnoer en niet-toegestane adapters is gevaarlijk.

- ▸ Geen verlengsnoeren of meervoudige stopcontacten gebruiken.
- ▸ Als het netsnoer te kort is, contact opnemen met de servicedienst.
- ▸ Alleen door de fabrikant goedgekeurde adapters gebruiken.

18.3 Elektrische aansluiting

Om het apparaat elektrisch veilig te kunnen aansluiten, dient u deze aanwijzingen in acht te nemen.

⚠ WAARSCHUWING – Kans op elektrische schok!

Ondeskundige installaties zijn gevaarlijk.

- ▸ Alleen een elektricien mag rekening houdende met de desbetreffende voorschriften een stopcontact plaatsen of een aansluitkabel vervangen.
- ▸ Het apparaat uitsluitend via een volgens de voorschriften aangebracht, randgeaard stopcontact aansluiten.
- ▸ Wanneer de stekker na het inbouwen niet meer toegankelijk is, moet een schakelaar met een contactafstand van minstens 3 mm worden geïnstalleerd. De bescherming tegen aanraking dient door de inbouw te zijn gewaarborgd.

18.4 Inbouwmeubel

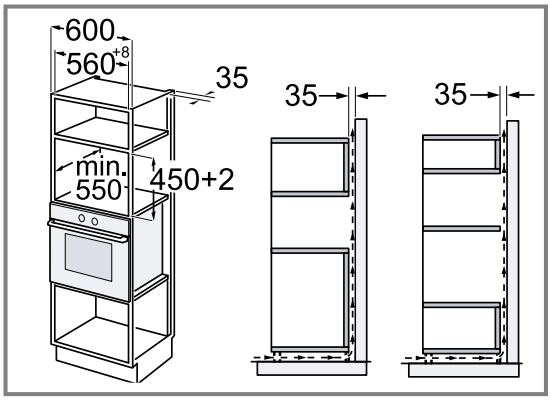
Dit apparaat is uitsluitend voor inbouw bedoeld. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik op tafel of in een kast.

De inbouwkast mag achter het apparaat geen achterwand hebben. Houd tussen de wand en de bodem van de kast of de achterwand van de kast erboven een afstand van minstens 35 mm aan.

De inbouwkast moet aan de voorkant een ventilatieopening van 50 cm² hebben. Hiervoor de sokkelplaat bijsnijden of een ventilatierooster aanbrengen. Ventilatiesleuven en aanzuigopeningen niet afdekken.

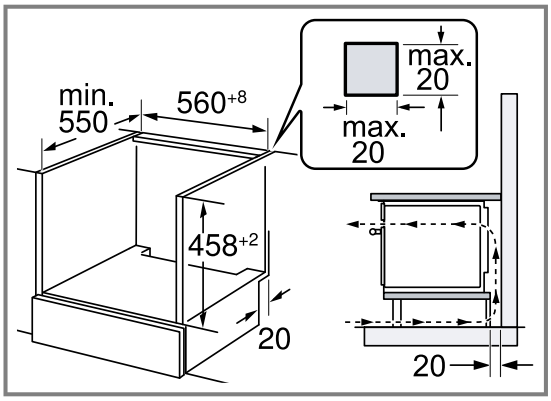
18.5 Inbouw in een hoge kast

Neem de inbouwafmetingen en de veiligheidsafstanden in de hoge kast in acht.



18.6 Inbouw onder een werkblad

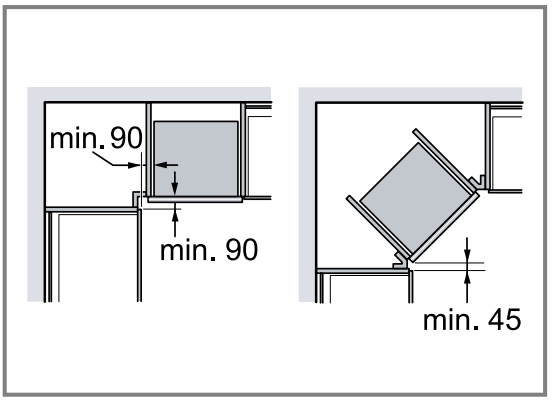
Neem de inbouwmaten en de veiligheidsafstanden bij de inbouw onder een werkblad in acht.



Met het oog op de luchttoevoer van het apparaat dient het tussenschot te beschikken over een ventilatie-opening.
Wordt het apparaat onder een kookplaat ingebouwd, neem dan het installatievoorschrift voor de kookplaat in acht.

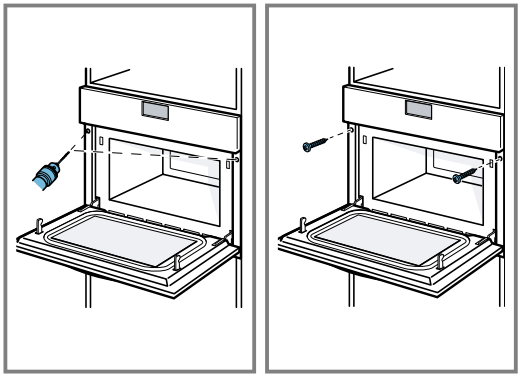
18.7 Hoekinbouw

Neem de inbouwafmetingen en de veiligheidsafstanden bij hoekinbouw in acht.



18.8 Apparaat inbouwen

1. Het apparaat gecentreerd uitlijnen.
2. Schroef het apparaat op het meubel vast.



18.9 Apparaat demonteren

1. Maak het apparaat spanningsloos.
2. Draai de bevestigingsschroeven los.
3. Til het apparaat iets op en trek het helemaal naar buiten.

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München
GERMANY
www.siemens-home.bsh-group.com

Hergestellt von BSH Hausgeräte GmbH unter Markenlizenz der Siemens AG
Fabriqué par BSH Hausgeräte GmbH sous la licence de marque de Siemens AG
Prodotto da BSH Hausgeräte GmbH con la licenza di marchio di Siemens AG
Geproduceerd door BSH Hausgeräte GmbH onder de handelsmerklicentie van Siemens AG

9001610671 (010910)
de, fr, it, nl

SIEMENS

Afwasautomaat

SN61IX09TN

nl Gebruiksaanwijzing

Register your product on My Siemens and discover exclusive services and offers.
siemens-home.bsh-group.com/welcome

The future moving in.

Siemens Home Appliances

Inhoudsopgave

Veiligheid 4
Algemene aanwijzingen 4
Bestemming van het apparaat 4
Inperking van de gebruikers 4
Veilige installatie 5
Veilig gebruik 7
Beschadigd apparaat 9
Gevaren voor kinderen 9

Materiële schade vermijden 12
Veilige installatie 12
Veilig gebruik 12

Milieubescherming en besparing 13
Afvoeren van de verpakking 13
Energie sparen 13
Aquasensor 13

Opstellen en aansluiten 14
Leveringsomvang 14
Apparaat opstellen en aansluiten 14
Afvoerwateraansluiting 14
Drinkwateraansluiting 15
Elektrische aansluiting 15

Uw apparaat leren kennen 16
Apparaat 16
Bedieningselementen 17

Programma's 19
Aanwijzingen voor testinstituten 20
Favoriet Favoriet 20

Extra functies 20

Uitrusting 21
Bovenste servieskorf 21
Onderste servieskorf 22
Bestekkorf 22
Etagère 22
Omklapbare bordensteunen 23
Bestekkorfhoogten 23

Voor het eerste gebruik 24
Eerste keer in gebruik nemen 24

Onthardingssysteem 24
Overzicht van de waterhardheidsinstellingen 24
Waterontharding instellen 25
Onthardingszout 25
Waterontharding uitschakelen 26
Onthardingssysteem regeneren 26

Glansspoelsysteem 27
Glansspoelmiddel 27
Hoeveelheid glansspoelmiddel instellen 27
Glansspoelsysteem uitschakelen 28

Vaatwasmiddel 28
Geschikte vaatwasmiddelen 28
Ongeschikt vaatwasmiddel 29
Aanwijzingen over vaatwasmiddelen 30
Vaatwasmiddel vullen 30

Serviesgoed 31
Schade aan glas en serviesgoed 31
Serviesgoed inruimen 32
Serviesgoed uitruimen 33

De Bediening in essentie 33
Apparaatdeur openen 33
Apparaat inschakelen 33
Programma instellen 33
Extra functie instellen 33
Tijdinstelling maken 34
Programma starten 34
Programma onderbreken 34
Programma afbreken 34
Apparaat uitschakelen 34

Basisinstellingen 35
Overzicht over de basisinstellingen 35

Home Connect 37
Snel starten met Home Connect.... 37
Home Connect instellingen..... 38
Remote Start Remote Start 38
Diagnose op afstand 38
Software-update 38
Bescherming persoonsgegevens 38
Conformiteitsverklaring..... 39

Reiniging en onderhoud..... 40
Spoelmiddelhouder reinigen..... 40
Reinigingsmiddel..... 40
Tips voor apparaatonderhoud..... 40
Machinereiniging Machinereiniging 40
Zeefsysteem 41
Sproeiarmen reinigen..... 42

Storingen verhelpen 44
Foutcode / foutindicatie / signaal..... 44
Afwasresultaat 46
Home Connect probleem..... 52
Aanwijzingen op het display..... 53
Functiestoringen..... 53
Mechanische beschadiging 54
Geluiden 55
Afvoerpomp reinigen..... 56

Transporteren, opslaan en afvoeren 56
Apparaat demonteren 56
Apparaat vorstbestendig maken.... 57
Apparaat transporteren 57
Afvoeren van uw oude apparaat.... 57

Servicedienst..... 58
Productnummer (E-Nr.), productienummer (FD) en volgnummer (Z-Nr.) 58
AQUA-STOP-garantie 58

Technische gegevens..... 59
Informatie over vrije software en opensourcesoftware..... 60

Veiligheid

Houd de informatie omtrent veiligheid aan, zodat u het apparaat veilig kunt gebruiken.

Algemene aanwijzingen

Hier vindt u algemene informatie over deze gebruiksaanwijzing.
- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Alleen dan kunt u het apparaat veilig en efficiënt gebruiken.
- Deze gebruiksaanwijzing is bestemd voor de gebruiker van het apparaat.
- Neem de veiligheidsvoorschriften en waarschuwingen in acht.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing en de productinformatie voor later gebruik of voor volgende eigenaren.
- Controleer het apparaat na het uitpakken. Sluit het apparaat in geval van transportschade niet aan.

Bestemming van het apparaat

Om het apparaat veilig en op de juiste manier te gebruiken dient u de aanwijzingen over het beoogd gebruik in acht te nemen.
Gebruik het apparaat uitsluitend:
- volgens deze gebruiksaanwijzing.
- om vaat te wassen.
- voor huishoudelijk gebruik en in gesloten ruimtes binnen de huiselijke omgeving.
- tot een hoogte van 4000 m boven zeeniveau.

Inperking van de gebruikers

Voorkom risico's voor kinderen en kwetsbare personen.
Dit apparaat kan worden bediend door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met fysieke, sensorische of geestelijke beperkingen of met gebrekkige ervaring en/of kennis, indien zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in het veilige gebruik van het apparaat en de daaruit resulterende gevaren hebben begrepen.
Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen indien deze niet onder toezicht staan.
Zorg ervoor dat kinderen die jonger zijn dan 8 jaar niet bij het apparaat of de aansluitkabel kunnen komen.

Veilige installatie

Neem tijdens de installatie van het apparaat de veiligheidsaanwijzingen in acht.

⚠ **WAARSCHUWING – Gevaar voor letsel!**
Ondeskundige installaties kunnen letsel veroorzaken.
- ▶ Bij het opstellen en aansluiten van het apparaat de instructies van de gebruiksaanwijzing en montagehandleiding opvolgen.

⚠ **WAARSCHUWING – Gevaar voor een elektrische schok!**
- Ondeskundige installaties zijn gevaarlijk.
  - ▶ Het apparaat uitsluitend aansluiten en gebruiken volgens de gegevens op het typeplaatje.
  - ▶ Het apparaat uitsluitend via een volgens de voorschriften geïnstalleerd stopcontact met randaarde op een stroomnet met wisselstroom aansluiten.
  - ▶ Het randaardesysteem van de elektrische huisinstallatie moet conform de elektrotechnische voorschriften zijn geïnstalleerd.
  - ▶ Nooit het apparaat via een externe schakelinrichting voeden, bijvoorbeeld een tijdschakelaar of besturing op afstand.
  - ▶ Wanneer het apparaat is ingebouwd, moet de netstekker van de netaansluitkabel vrij toegankelijk zijn, of wanneer vrije toegang niet mogelijk is, moet in de vast geplaatste elektrische installatie een alpolige scheidingsinrichting volgens de installatievoorschriften worden ingebouwd.
  - ▶ Bij het opstellen van het apparaat erop letten dat het netsnoer niet wordt afgeklemd of beschadigd.

- Het doorsnijden van de toevoerslang of het onder water dompelen van het AquaStop-ventiel is gevaarlijk.
  - ▶ De kunststof behuizing nooit in water onderdompelen. In de kunststof behuizing aan de toevoerslang bevindt zich een elektrisch ventiel.
  - ▶ De toevoerslang nooit doorsnijden. In de toevoerslang bevinden zich elektrische aansluitleidingen.

⚠ **WAARSCHUWING – Risico van brand!**
Het gebruik van een verlengd netsnoer en niet-toegestane adapters is gevaarlijk.
- ▶ Geen verlengsnoeren of meervoudige stopcontacten gebruiken.
- ▶ Als het netsnoer te kort is, contact opnemen met de servicedienst.
- ▶ Alleen door de fabrikant goedgekeurde adapters gebruiken.

⚠ **WAARSCHUWING – Gevaar voor letsel!**
De scharnieren bewegen bij het openen en sluiten van de apparaatdeur en kunnen tot letsel leiden.
- ▶ Als onder- of inbouwapparaten zich niet in een nis bevinden en daardoor een zijwand toegankelijk is, moet het scharniergedeelte aan de zijkant worden afgedekt. De afdekkingen zijn verkrijgbaar in de vakhandel of bij onze servicedienst.

⚠ **WAARSCHUWING – Kantelgevaar!**
Een ondeskundige installatie kan tot omkanteling van het apparaat leiden.
- ▶ Onder- of inbouwapparaten alleen inbouwen onder een doorlopend aanrechtblad dat stevig met de naastgelegen kasten is verbonden.

Veilig gebruik

Neem bij gebruik van het apparaat de veiligheidsaanwijzingen in acht.

⚠ **WAARSCHUWING – Ernstig gezondheidsrisico!**
Niet-inachtneming van de veiligheidsvoorschriften en gebruiksinstructies op de verpakkingen van vaatwas- en glansspoelmiddelen kan tot ernstige gezondheidsschade leiden.
- ▶ De veiligheidsvoorschriften en gebruiksinstructies op de verpakkingen van vaatwas- en glansspoelmiddelen in acht nemen.

⚠ **WAARSCHUWING – Explosiegevaar!**
- Oplosmiddelen in de spoelruimte van het apparaat kunnen tot explosies leiden.
  - ▶ Nooit oplosmiddelen in de spoelruimte van het apparaat doen.
- Sterk bijtende alkalische of sterk zuurhoudende reinigingsmiddelen in combinatie met aluminium voorwerpen in de spoelruimte van het apparaat kunnen tot explosies leiden.
  - ▶ Nooit sterk bijtende alkalische of sterk zuurhoudende reinigingsmiddelen, in het bijzonder middelen voor professioneel of industrieel gebruik, in combinatie met aluminium voorwerpen (bijv. vetfilters van afzuigkappen of aluminium pannen) in de vaatwasser gebruiken, bijv. voor machine-onderhoud.

⚠ **WAARSCHUWING – Gevaar voor letsel!**
- Een geopende apparaatdeur kan tot letsel leiden.
  - ▶ De apparaatdeur alleen openen voor het in- en uitruimen van vaatwerk om ongelukken zoals door struikelen te voorkomen.
  - ▶ Niet op de geopende apparaatdeur zitten of staan.

- Messen en voorwerpen met scherpe punten kunnen verwondingen veroorzaken.
  - ▶ Messen en voorwerpen met scherpe punten met de punten omlaag in de bestekkorf, meshouder of besteklade plaatsen.

⚠ WAARSCHUWING – Risico van verbranding!
Als de apparaatdeur tijdens het programmaverloop wordt geopend, kan er heet water uit het apparaat spatten.
- ▶ De apparaatdeur tijdens het programmaverloop alleen voorzichtig openen.

⚠ WAARSCHUWING – Kantelgevaar!
Te vol beladen servieskorven kunnen tot omkanteling van het apparaat leiden.
- ▶ De servieskorven bij vrijstaande apparaten nooit te vol laden.

⚠ WAARSCHUWING – Gevaar voor een elektrische schok!
- Binnendringend vocht kan een elektrische schok veroorzaken.
  - ▶ Gebruik het apparaat alleen in gesloten ruimtes.
  - ▶ Stel het apparaat nooit bloot aan grote hitte en vochtigheid.
  - ▶ Geen stoomreiniger of hogedrukreiniger gebruiken om het apparaat te reinigen.
- Een beschadigde isolatie van het netsnoer is gevaarlijk.
  - ▶ Nooit het aansluitsnoer met hete apparaatonderdelen of warmtebronnen in contact brengen.
  - ▶ Nooit het aansluitsnoer met scherpe punten of randen in contact brengen.
  - ▶ Het aansluitsnoer nooit knikken, knellen of veranderen.

Beschadigd apparaat

Neem de veiligheidsvoorschriften in acht als het apparaat beschadigd is.

⚠ WAARSCHUWING – Gevaar voor een elektrische schok!

- Een beschadigd apparaat of een beschadigd netsnoer is gevaarlijk.
  - ▶ Nooit een beschadigde apparaat gebruiken.
  - ▶ Nooit een apparaat met gescheurd of gebroken oppervlak gebruiken.
  - ▶ Nooit aan het netsnoer trekken, om het apparaat van het elektriciteitsnet te scheiden. Altijd aan de stekker van het netsnoer trekken.
  - ▶ Wanneer het apparaat of het netsnoer is beschadigd, dan direct de stekker van het netsnoer uit het stopcontact halen of de zekering in de meterkast uitschakelen en de kraan sluiten.
  - ▶ "Neem contact op met de servicedienst." → *Pagina 58*
  - ▶ Alleen daarvoor geschoold vakpersoneel mag reparaties aan het apparaat uitvoeren.
- Ondeskundige reparaties zijn gevaarlijk.
  - ▶ Alleen daarvoor geschoold vakpersoneel mag reparaties aan het apparaat uitvoeren.
  - ▶ Er mogen uitsluitend originele reserveonderdelen worden gebruikt voor reparatie van het apparaat.
  - ▶ Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, dient dit te worden vervangen door een speciaal snoer dat verkrijgbaar is bij de fabrikant of de servicedienst.

Gevaren voor kinderen

Neem bij aanwezigheid van kinderen in uw huishouden de veiligheidsvoorschriften in acht.

⚠ WAARSCHUWING – Verstikkingsgevaar!

- Kinderen kunnen verpakkingsmateriaal over het hoofd trekken en hierin verstrikt raken en stikken.
  - ▶ Verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen houden.

- ▶ Laat kinderen niet met verpakkingsmateriaal spelen.

■ Kinderen kunnen kleine onderdelen inademen of inslikken en hierdoor stikken.
- ▶ Kleine onderdelen uit de buurt van kinderen houden.
- ▶ Kinderen niet met kleine onderdelen laten spelen.

⚠ **WAARSCHUWING – Gezondheidsrisico!**
Kinderen kunnen zich in het apparaat opsluiten en in levensgevaar geraken.
- ▶ Bij afgedankte apparaten de stekker van het netsnoer uit het stopcontact halen, daarna het netsnoer doorknippen en het slot van de apparaatdeur dusdanig beschadigen, dat de apparaatdeur niet langer sluit.

⚠ **WAARSCHUWING – Gevaar voor kneuzingen!**
Bij hoog ingebouwde apparaten kunnen kinderen bekneld raken tussen de apparaatdeur en de eronder gelegen kastdeuren.
- ▶ Bij het openen en sluiten van de apparaatdeur op kinderen letten.

⚠ **WAARSCHUWING – Corrosiegevaar!**
Vaatwas- en glansspoelmiddelen kunnen tot brandwonden aan mond, keel en ogen leiden.
- ▶ Kinderen uit de buurt van vaatwas- en glansspoelmiddelen houden.
- ▶ Kinderen uit de buurt van het geopende apparaat houden. Het water in de spoelruimte is geen drinkwater. Hierin kunnen nog resten vaatwas- en glansspoelmiddel zijn achtergebleven.

⚠ **WAARSCHUWING – Gevaar voor letsel!**
Kinderen kunnen met hun kleine vingertjes klem komen te zitten in de sleuven van het tablettenbakje en zich verwonden.
- ▶ Kinderen uit de buurt van het geopende apparaat houden.

⚠ **WAARSCHUWING – Verstikkingsgevaar!**
Kinderen kunnen zichzelf in het apparaat opsluiten en stikken.
- ▶ Indien aanwezig, het kinderslot gebruiken.
- ▶ Kinderen nooit met het apparaat laten spelen of het apparaat laten bedienen.

Materiële schade vermijden

Ter voorkoming van materiële schade, aan het apparaat, de accessoires of keukenvoorwerpen dient u de aanwijzingen in acht te nemen.

Veilige installatie

Houd u bij het installeren van het apparaat aan de instructies.

LET OP!

- Een ondeskundige installatie van het apparaat kan tot schade leiden.
  - ▸ Als de vaatwasser onder of boven andere huishoudapparaten wordt ingebouwd, moet de informatie over de inbouw in combinatie met de vaatwasser in de montagehandleiding van het desbetreffende huishoudelijke apparaat in acht worden genomen.
  - ▸ Als er geen informatie beschikbaar is of als de montagehandleiding geen instructies over dit onderwerp bevat, vraag dan bij de fabrikant van deze huishoudelijke apparaten na of de vaatwasser boven of onder andere huishoudelijke apparaten kan worden ingebouwd.
  - ▸ Als er geen informatie van de fabrikant beschikbaar is, mag de vaatwasser niet boven of onder deze huishoudelijke apparaten worden ingebouwd.
  - ▸ Om een veilige werking van alle huishoudelijke apparaten te waarborgen moet u zich ook verder aan de montagehandleiding van de vaatwasser houden.
  - ▸ De vaatwasser niet onder een kookplaat inbouwen.
  - ▸ De vaatwasser niet installeren in de buurt van warmtebronnen, zoals een radiator, boiler, fornuis of andere apparaten die warmte afgeven.
- Veranderde of beschadigde waterslangen kunnen tot materiële schade en schade aan het apparaat leiden.
  - ▸ Nooit waterslangen knikken, knellen, veranderen of doorsnijden.
  - ▸ Alleen meegeleverde waterslangen of originele reserveslangen gebruiken.
  - ▸ Nooit gebruikte waterslangen hergebruiken.
- Een te lage of te hoge waterdruk kan de apparaatfunctie hinderen.
  - ▸ Zorg ervoor dat de waterdruk aan de watervoorzieningsinstallatie minimaal 50 kPa (0,5 bar) en maximaal 1000 kPa (10 bar) bedraagt.
  - ▸ Wanneer de waterdruk de aangegeven maximale waarde overschrijdt, dan moet een reduceerventiel tussen de drinkwateraansluiting en de slangenset van het apparaat worden geïnstalleerd.

Veilig gebruik

Houd u bij gebruik van het apparaat aan de instructies.

LET OP!

- Naar buiten tredende waterdamp kan inbouwmeubels beschadigen.
  - ▸ Het apparaat na het einde van het programma even laten afkoelen alvorens de apparaatdeur te openen.
- De spoelmiddelhouder kan door onthardingszout corroderen.
  - ▸ Om ervoor te zorgen dat gemorst onthardingszout uit de spoelmiddelhouder wordt ge-

spoeld, het onthardingszout direct voor de start van het programma in het reservoir voor onthardingszout worden gevuld.
- Vaatwasmiddel kan de waterontharding beschadigen.
  - ▸ Het reservoir van de onthardingsvoorziening alleen met onthardingszout voor vaatwassers vullen.
- Ongeschikte vaatwasmiddelen kunnen het apparaat beschadigen.
  - ▸ Geen stoomreiniger gebruiken.
  - ▸ Ter voorkoming van krassen geen sponzen met een ruw oppervlak of schurende reinigingsmiddelen op het oppervlak van het apparaat gebruiken.
  - ▸ Ter voorkoming van corrosie bij vaatwassers met een roestvrij stalen front geen sponsdoekjes gebruiken of deze vóór het eerste gebruik meerdere keren goed uitspoelen.

Milieubescherming en besparing

Bescherm het milieu door het apparaat op een hulpbronnenbesparende manier te gebruiken en herbruikbare materialen op de juiste manier af te voeren.

Afvoeren van de verpakking

De verpakkingsmaterialen zijn milieuvriendelijk en kunnen worden hergebruikt.

▸ De afzonderlijke componenten op soort gescheiden afvoeren.

Bij uw dealer en uw gemeente- of deelraadskantoor kunt u informatie verkrijgen over de actuele afvoermethoden.

Energie sparen

Als u deze aanwijzingen opvolgt, verbruikt uw apparaat minder stroom en water.

Het programma Eco 50° gebruiken.

+ Het programma Eco 50° is energiebesparend en milieuvriendelijk.
  → *"Programma's", Pagina 19*

Als u slechts weinig serviesgoed hoeft af te wassen, kunt u de extra functie Halve belading gebruiken.[1]

+ Het programma wordt aan de geringere belading aangepast en de verbruikswaarden worden verlaagd.
  → *"Extra functies", Pagina 20*

Aquasensor

De aquasensor is een optische meetvoorziening (fotocel) waarmee de troebelheid van het afwaswater wordt gemeten. Met de aquasensor kan water worden bespaard.
Het gebruik van de aquasensor is afhankelijk van het specifieke programma. Bij een sterke vervuiling wordt het afwaswater afgepompt en vervangen door vers water. Bij een geringe vervuiling wordt het afwaswater ook tijdens de volgende afwasfase gebruikt en kan het waterverbruik met 3-6 liter worden verminderd. In de automatische programma's worden bovendien de temperatuur en looptijd aangepast aan de mate van vervuiling.

[1] Afhankelijk van de apparaatuitvoering

Opstellen en aansluiten

Sluit het apparaat voor een correct gebruik op een deskundige manier op stroom en water aan. Neem de vereiste criteria en de montagehandleiding in acht.

Leveringsomvang

Controleer na het uitpakken alle onderdelen op transportschade en de volledigheid van de levering.
Voor klachten kunt u terecht bij de winkel waar u het apparaat hebt gekocht of bij onze klantenservice.

Aanwijzing Het apparaat is in de fabriek gecontroleerd op correcte werking. Hierbij kunnen watervlekken op het apparaat zijn achtergebleven. De watervlekken verdwijnen na de eerste afwascyclus.

De levering bestaat uit:
- Vaatwasser
- Gebruiksaanwijzing
- Montagehandleiding
- Garantie
- Montagemateriaal
- Stoombeschermingsplaat
- Aansluitsnoer
- Beknopte handleiding

Apparaat opstellen en aansluiten

U kunt uw onderbouw- of inbouwapparaat in het keukenblok inbouwen tussen houten en kunststof wanden. Als u het apparaat naderhand als vrijstaand apparaat opstelt, moet u het apparaat beveiligen tegen omkantelen, bijv. door het aan de muur vast te schroeven of in te bouwen onder een doorlopend werkblad dat vast is verbonden met de naastgelegen kasten.

1. "De veiligheidsaanwijzingen in acht nemen." → *Pagina 4*
2. "De aanwijzingen voor de elektrische aansluiting in acht nemen." → *Pagina 15*
3. De inhoud van de verpakking en de toestand van het apparaat controleren.
4. De vereiste inbouwmaten vindt u in de montagehandleiding.
5. Het apparaat met behulp van de verstelbare voetjes waterpas zetten.

   Op een stevige stand letten.
6. "De afvoerwateraansluiting installeren." → *Pagina 14*
7. "De drinkwateraansluiting installeren." → *Pagina 15*
8. Het apparaat aansluiten op de stroom.

Afvoerwateraansluiting

Sluit het apparaat aan op een afvoerwateraansluiting, zodat het vervuilde afwaswater kan worden afgevoerd.

Afvoerwateraansluiting installeren

1. De benodigde stappen vindt u in de meegeleverde montagehandleiding.
2. De afvoerslang met behulp van de meegeleverde onderdelen op de aansluitnippel van de sifon aansluiten.
3. Erop letten dat de afvoerslang niet geknikt, geplet of in de knoop is.
4. Erop letten dat het wegstromen van het water niet door een afsluitdop in de afvalwateraansluiting wordt verhinderd.

Drinkwateraansluiting

Sluit het apparaat aan op een drinkwateraansluiting.

Drinkwateraansluiting installeren

Aanwijzing Als u het apparaat vervangt, moet u een nieuwe watertoevoerslang gebruiken.

1. De benodigde stappen vindt u in de meegeleverde montagehandleiding.
2. Het apparaat met behulp van de bijgevoegde onderdelen op de drinkwateraansluiting aansluiten.

   De "technische gegevens" → *Pagina 59* in acht nemen.
3. Erop letten dat de drinkwateraansluiting niet wordt geknikt of geplet, of in de knoop raakt.

Elektrische aansluiting

Sluit het apparaat aan op het stroomnet.

Apparaat elektrisch aansluiten

Aanwijzingen

- Neem de "veiligheidsvoorschriften" → *Pagina 5* in acht.
- Sluit het apparaat uitsluitend aan op een wisselspanning van 220 - 240 V en 50 Hz of 60 Hz.
- Houd er rekening mee dat het waterbeveiligingssysteem alleen werkt als het apparaat van stroom wordt voorzien.

1. De apparaatstekker van het aansluitsnoer op het apparaat aansluiten.
2. De stekker van het apparaat in een stopcontact in de omgeving van het apparaat steken.

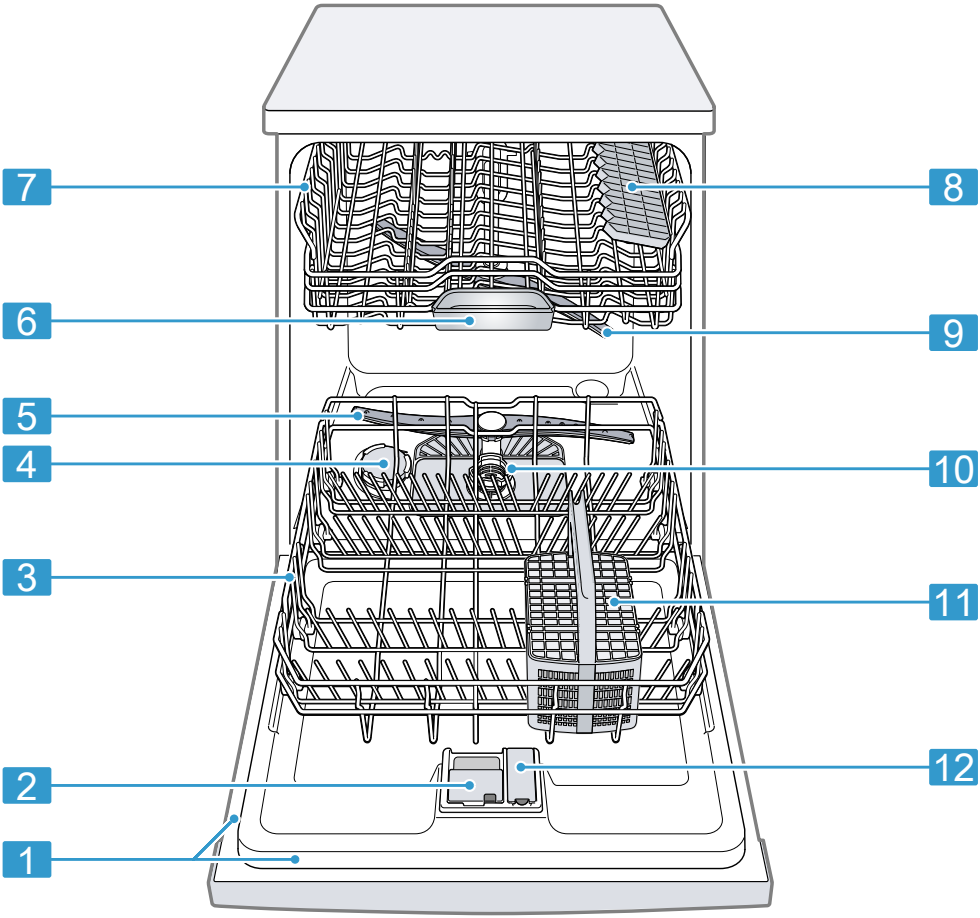
   De aansluitgegevens van het apparaat staan op het typeplaatje.
3. De stekker op vastheid controleren.

Uw apparaat leren kennen

Lees meer over de onderdelen van uw apparaat.

Apparaat

Hier vindt u een overzicht van de onderdelen van uw apparaat.



1	Typeplaatje	Typeplaatje met "E-nummer en FD-nummer" → *Pagina 58*. Deze gegevens hebt u nodig voor de "servicedienst" → *Pagina 58*.

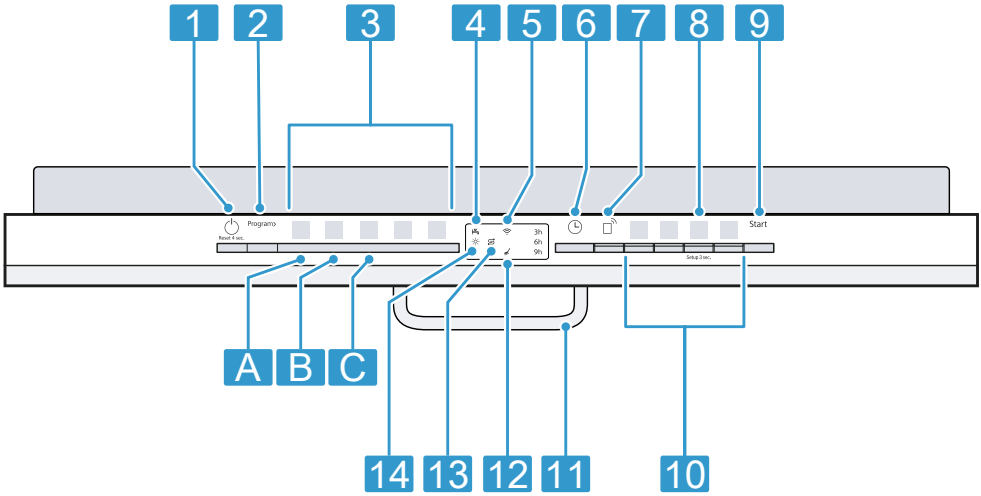
[1] Afhankelijk van de apparaatuitvoering

2	Vaatwasmiddelbakje	In het vaatwasmiddelbakje doet u het "vaatwasmiddel" → *Pagina 28*.
3	Onderste servieskorf	"Onderste servieskorf" → *Pagina 22*
4	Reservoir voor onthardingszout	In het reservoir voor onthardingszout doet u onthardingszout. → *"Onthardingssysteem", Pagina 24*
5	Onderste sproeiarm	De onderste sproeiarm reinigt het serviesgoed in de onderste servieskorf. Als het serviesgoed niet optimaal schoon wordt, reinigt u de sproeiarmen. → *"Sproeiarmen reinigen", Pagina 42*
6	Tablettenbakje	Tabs vallen tijdens de afwascyclus automatisch van het vaatwasmiddelbakje in het tablettenbakje waar de tabs optimaal kunnen oplossen.
7	Bovenste servieskorf	Bovenste servieskorf
8	Etagère[1]	"Etagère" → *Pagina 22*
9	Bovenste sproeiarm	De bovenste sproeiarm reinigt het serviesgoed in de bovenste servieskorf. Als het serviesgoed niet optimaal schoon wordt, reinigt u de sproeiarmen. → *"Sproeiarmen reinigen", Pagina 42*
10	Zeefsysteem	"Zeefsysteem" → *Pagina 41*
11	Bestekmand	"Bestekmand" → *Pagina 22*
12	Reservoir voor glansspoelmiddel	In het reservoir voor glansspoelmiddel doet u glansspoelmiddel. → *"Glansspoelsysteem", Pagina 27*

[1] Afhankelijk van de apparaatuitvoering

Bedieningselementen

Via de bedieningselementen kunt u alle functies van uw apparaat instellen en informatie krijgen over de gebruikstoestand.
Met enkele toetsen kunt u verschillende functies uitvoeren.



1	AAN-/UIT-toets ⏻ en Reset-toets Reset 4 sec.	"Apparaat inschakelen" → *Pagina 33* "Apparaat uitschakelen" → *Pagina 34* "Programma afbreken" → *Pagina 34*
2	Programmatoets	"Programma's" → *Pagina 19*
3	Programma's	"Programma's" → *Pagina 19*
4	Indicatie watertoevoer	Indicatie voor watertoevoer
5	WLAN-indicatie	"Home Connect" → *Pagina 37*
6	Starttijd kiezen	"Tijdinstelling maken" → *Pagina 34*
7	Remote Start Remote Start	→ *"Remote Start Remote Start", Pagina 38*
8	Toets Setup 3 sec.	Als u Setup 3 sec. ca. 3 seconden indrukt, worden de basisinstellingen geopend.
9	Start-toets Start	"Programma starten" → *Pagina 34*
10	Programmatoetsen en extra functies	"Programma's" → *Pagina 19* "Extra functies" → *Pagina 20*
11	Deuropener[1]	"Apparaatdeur openen." → *Pagina 33*
12	Weergave programmaverloop	De weergave programmaverloop geeft aan in welke programmafase het apparaat zich bevindt, bijv. reinigen.
13	Indicatie onthardingszout bijvullen	"Waterontharding" → *Pagina 24*
14	Indicatie glansspoelmiddel bijvullen	"Glansspoelsysteem" → *Pagina 27*

[1] Afhankelijk van de apparaatuitvoering

Programma's

Hier vindt u een overzicht van de instelbare programma's. Afhankelijk van de configuratie worden op het bedieningspaneel van het apparaat verschillende programma's geboden. De looptijd is afhankelijk van het geselecteerde programma. Daarnaast hangt de looptijd af van de watertemperatuur, hoeveelheid serviesgoed, mate van vervuiling en geselecteerde "extra functie" → *Pagina 20*. Ook een uitgeschakeld glansspoelsysteem of gebrek aan glansspoelmiddel is van invloed op de looptijd. De verbruikswaarden vindt u in de beknopte handleiding. De verbruikswaarden gelden bij normale omstandigheden en een waterhardheid van 7 - 16 °dH. Verschillende factoren, zoals de watertemperatuur of leidingdruk, kunnen tot afwijkingen leiden.

Programma	Gebruik	Programmaverloop	Extra functies
Intensief Intensief 70°	Serviesgoed: ■ Potten, pannen, niet-gevoelig serviesgoed en bestek reinigen. Mate van vervuiling: ■ Erg aangekoekte, ingebrande of opgedroogde zetmeel- of eiwithoudende etensresten verwijderen.	Intensief: ■ Voorspoelen ■ Reinigen 70 °C ■ Tussenspoelen ■ Glansspoelen 69 °C ■ Drogen	Alle → *"Extra functies", Pagina 20*
Auto Auto 45-65°	Serviesgoed: ■ Gemengd serviesgoed en bestek reinigen. Mate van vervuiling: ■ Licht opgedroogde, in het huishouden gebruikelijke etensresten verwijderen.	Sensor-geoptimaliseerd: ■ Wordt afhankelijk van de mate van vervuiling van het afwaswater door het sensorsysteem geoptimaliseerd.	Alle → *"Extra functies", Pagina 20*
Eco Eco 50°	Serviesgoed: ■ Gemengd serviesgoed en bestek reinigen. Mate van vervuiling: ■ Licht opgedroogde, in het huishouden gebruikelijke etensresten verwijderen.	Zuinigste programma: ■ Voorspoelen ■ Reinigen 50 °C ■ Tussenspoelen ■ Glansspoelen 68 °C ■ Drogen	Alle → *"Extra functies", Pagina 20*
Snel Snel 65°	Serviesgoed: ■ Gemengd serviesgoed en bestek reinigen. Mate van vervuiling: ■ Licht opgedroogde, in het huishouden gebruikelijke etensresten verwijderen.	Tijd-geoptimaliseerd: ■ Reinigen 65 °C ■ Tussenspoelen ■ Glansspoelen 69 °C ■ Drogen	→ *"Extra functies", Pagina 20*

Programma	Gebruik	Programmaverloop	Extra functies
Machine-reiniging Machinereiniging	Alleen gebruiken bij uitgeruimd apparaat.	Machinereiniging 70 °C	Geen
Favoriet Favoriet	-	-	-

Aanwijzing De relatief langere looptijd van het programma Eco 50° is het gevolg van langere inweek- en drogingstijden. Deze maken optimale verbruikswaarden mogelijk.

Aanwijzingen voor testinstituten

Testinstituten ontvangen instructies voor vergelijkingstests, bijv. conform EN60436.
Hierbij gaat het om de voorwaarden voor het uitvoeren van de tests, niet om de resultaten of de verbruikswaarden.
Aanvraag per e-mail aan: dishwasher@test-appliances.com
Benodigd zijn het productnummer (E-Nr.) en het productienummer (FD), die u op het typeplaatje op de apparaatdeur vindt.

Favoriet Favoriet

Onder de toets Favoriet kunt u een combinatie van een programma en extra functie opslaan.
Sla het programma op via de Home Connect app.
In de fabriek is het programma Voorspoelen onder deze toets opgeslagen. Voorspoelen is geschikt voor alle soorten serviesgoed. Het serviesgoed wordt voorgereinigd door koud afspoelen.

Tip: Via de Home Connect app kunt u extra programma's downloaden en onder de toets Favoriet opslaan.[1]

Extra functies

Hier vindt u een overzicht van de instelbare extra functies. Afhankelijk van de configuratie worden op het bedieningspaneel van het apparaat verschillende extra functies geboden.

Extra functie	Gebruik
vario Speed VarioSpeed	■ De looptijd wordt afhankelijk van het afwasprogramma met 15% tot 75% verkort. ■ De extra functie kan vóór de programmastart of op elk moment tijdens het programmaverloop worden geactiveerd. ■ Het water- en energieverbruik worden verhoogd.
Halve belading Halve belading	■ Bij weinig serviesgoed inschakelen. ■ Minder vaatwasmiddel in het vaatwasmiddelbakje doen dan voor een volledige belading wordt aanbevolen. ■ De looptijd wordt verkort.

[1] Afhankelijk van de apparaatuitvoering

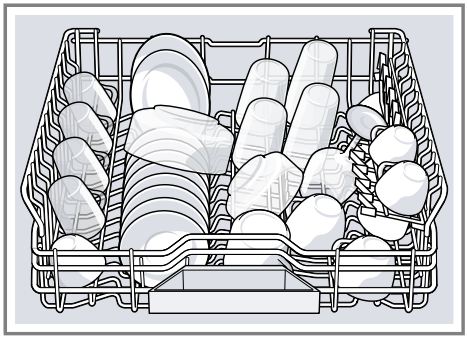
Extra functie	Gebruik
	■ Het water- en energieverbruik worden verlaagd.

Uitrusting

Hier krijgt u een overzicht van de mogelijke uitrusting van uw apparaat en de manier waarop u deze gebruikt. De uitrusting is afhankelijk van uw apparaatvariant.

Bovenste servieskorf

Plaats kopjes en glazen in de bovenste servieskorf.

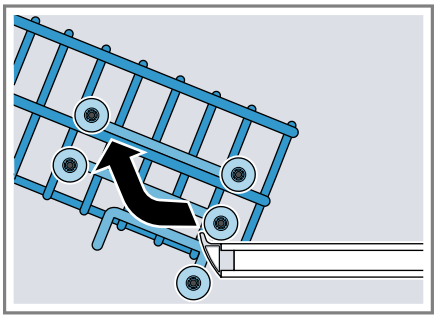


Om plaats voor groter serviesgoed te verkrijgen, kunt u de bovenste servieskorf in de hoogte verstellen.

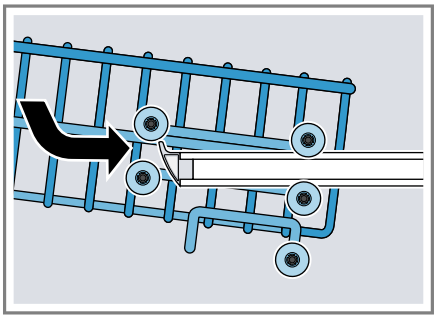
Bovenste servieskorf met rollenparen instellen

Om grote stukken serviesgoed in de servieskorven af te wassen, kunt u de inschuifhoogte van de bovenste servieskorf aanpassen.

1. De bovenste servieskorf uittrekken.
2. De servieskorf verwijderen.



3. De servieskorf aanbrengen op de bovenste rollen (stand 3) of de onderste rollen (stand 1).
→ *"Bestekkorfhoogten", Pagina 23*

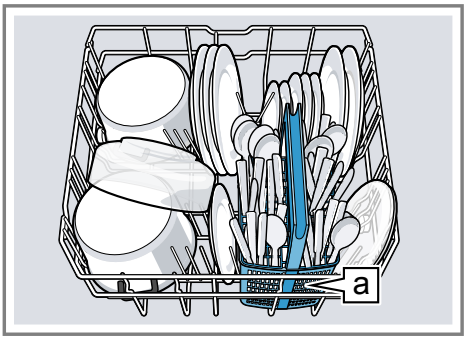


Zorg ervoor dat de bovenste servieskorf zich aan beide zijden op gelijke hoogte bevindt.

4. De bovenste servieskorf naar binnen schuiven.

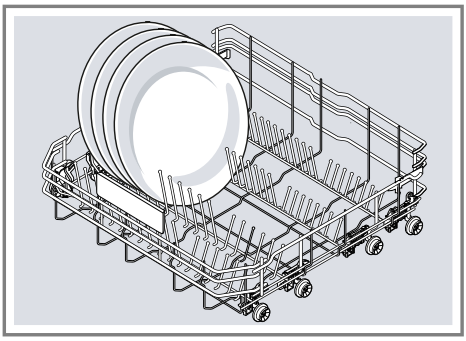
Onderste servieskorf

Plaats pannen en borden in de onderste servieskorf.



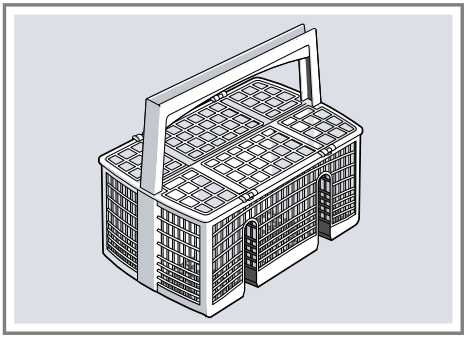
Bestekkorf a[1]

Grote borden met een diameter tot 31 cm kunt u zoals afgebeeld in de onderste servieskorf inruimen.



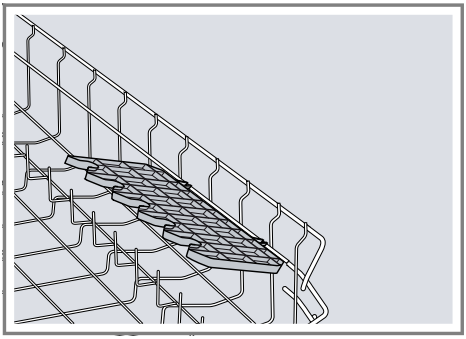
Bestekkorf

Plaats het bestek altijd ongesorteerd met de punten omlaag in de bestekkorf.



Etagère

Gebruik de etagère en de ruimte daaronder voor het inruimen van kleine kopjes en glazen of voor grotere stukken bestek zoals pollepels of voorsnijcouvert.

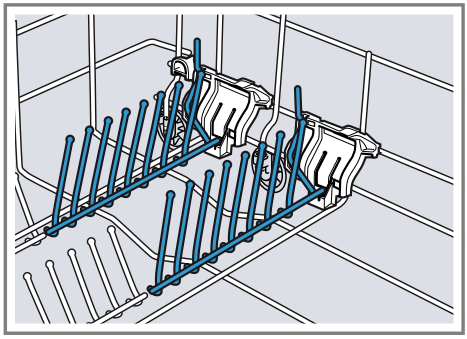


Als u de etagère niet nodig hebt, kunt u deze omhoog klappen.

[1] Afhankelijk van de apparaatuitvoering

Omklapbare bordensteunen

Gebruik de omklapbare bordensteunen om serviesgoed zoals borden veilig in te ruimen.

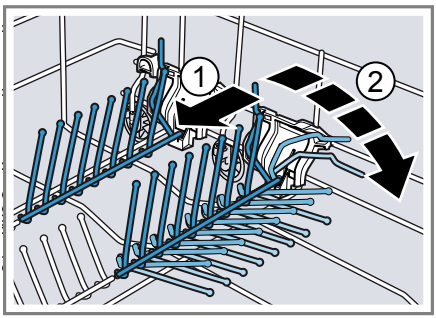


Om pannen, schotels en glazen beter te kunnen inruimen, kunt u de omklapbare bordensteunen omklappen.[1]

Omklapbare bordensteunen omklappen[1]

Als u de omklapbare bordensteunen niet nodig hebt, klapt u deze om.

1. De hendel naar voor drukken ① en de omklapbare bordensteunen omklappen ②.



2. Om de omklapbare bordensteunen weer te gebruiken klapt u deze omhoog.

✔ De omklapbare bordensteunen klikken hoorbaar vast.

Bestekkorfhoogten

Stel de bestekkorven in op de gewenste hoogte.

Apparaathoogte 81,5 cm met bestekkorf

Stand	Bovenste korf	Onderste korf
1 max. ø	22 cm	31 cm
2 max. ø	24,5 cm	27,5 cm
3 max. ø	27 cm	25 cm

[1] Afhankelijk van de apparaatuitvoering

Voor het eerste gebruik

Stel de opties voor het eerste gebruik in.

Eerste keer in gebruik nemen

Als u het apparaat de eerste keer in gebruik neemt of op de fabrieksinstellingen terugzet, moet u instellingen uitvoeren.

Tip: Verbind uw apparaat met een mobiel eindapparaat. Via de Home Connect app kunt u alle instellingen comfortabel aanbrengen.
→ *"Snel starten met Home Connect", Pagina 37*

Voorwaarde: "Het apparaat is opgesteld en aangesloten." → *Pagina 14*

1. "Met onthardingszout vullen." → *Pagina 25*
2. "Met glansspoelmiddel vullen." → *Pagina 27*
3. "Apparaat inschakelen." → *Pagina 33*
4. "Waterontharding instellen." → *Pagina 25*
5. "Hoeveelheid glansspoelmiddel instellen." → *Pagina 27*

Tip: U kunt deze instellingen en andere "basisinstellingen" → *Pagina 35* op elk moment weer wijzigen.

Onthardingssysteem

Hard kalkhoudend water laat kalkresten op het serviesgoed en de spoelmiddelhouder achter en kan onderdelen van het apparaat verstoppen. Voor goede afwasresultaten kunt u water met de waterontharding en onthardingszout ontharden. Om schade aan het apparaat te voorkomen, moet water met een hardheidsgraad van meer dan 7 °dH worden onthard.

Overzicht van de waterhardheidsinstellingen

Hier vindt u een overzicht van de instelbare waterhardheidswaarden.
U kunt de waterhardheid opvragen bij uw plaatselijke waterbedrijf of vaststellen met een waterhardheidtester.

Waterhardheidswaarde °dH	Hardheidsbereik	mmol/l	Stand	"Led A" → *Pagina 17*	"Led B" → *Pagina 17*	"Led C" → *Pagina 17*
0 - 6	zacht	0 - 1,1	0	☐	☐	☐
7 - 16	gemiddeld	1,2 - 2,9	1	■	☐	☐
17 - 21	hard	3,0 - 3,7	2	■	■	☐
22 - 35	hard	3,8 - 6,2	3	■	■	■

Aanwijzing Stel het apparaat in op de vastgestelde waterhardheid.
→ *"Waterontharding instellen", Pagina 25*
Bij een waterhardheid van 0 - 6 °dH hoeft u geen onthardingszout te gebruiken en kunt u de waterontharding uitschakelen.
→ *"Waterontharding uitschakelen", Pagina 26*

Waterontharding instellen

Stel het apparaat in op de waterhardheid.

1. De waterhardheid en de gewenste instelwaarde vaststellen.
   → *"Overzicht van de waterhardheidsinstellingen", Pagina 24*
2. Op ⏻ drukken.
3. Voor het openen van de apparaatinstellingen 3 seconden op Setup 3 sec. drukken.

✔ Op het display knippert ⇆.

4. Net zo vaak op Start drukken tot de gewenste waterhardheid is ingesteld.

   Afhankelijk van de stand branden 0, 1, 2 of 3 leds.
   → *"Overzicht van de waterhardheidsinstellingen", Pagina 24*
   De fabrieksinstelling is stand 1 ("led A" → *Pagina 17*).
5. Om de instellingen op te slaan, ca. 3 seconden op Setup 3 sec. drukken.

Onthardingszout

Met onthardingszout kunt u het water ontharden.

Onthardingszout vullen

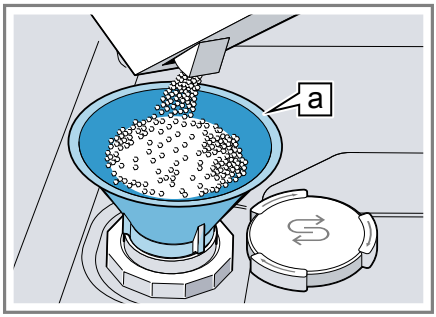
Als de indicatie onthardingszout bijvullen brandt, vult u het onthardingszout in het reservoir voor onthardingszout direct voor de programmastart bij. De benodigde hoeveelheid onthardingszout is afhankelijk van de waterhardheid. Hoe hoger de waterhardheid, des te groter de benodigde hoeveelheid onthardingszout.

LET OP!

- Vaatwasmiddel kan de waterontharding beschadigen.
  - ▸ Het reservoir van de onthardingsvoorziening alleen met onthardingszout voor vaatwassers vullen.
- De spoelmiddelhouder kan door onthardingszout corroderen.
  - ▸ Om ervoor te zorgen dat gemorst onthardingszout uit de spoelmiddelhouder wordt gespoeld, het onthardingszout direct voor de start van het programma in het reservoir voor onthardingszout worden gevuld.

1. Het deksel van het reservoir voor onthardingszout opendraaien en verwijderen.
2. Bij de eerste ingebruikneming: het reservoir volledig met water vullen.
3. **Aanwijzing** Uitsluitend onthardingszout voor vaatwassers gebruiken.
   Geen zouttabletten gebruiken.
   Geen keukenzout gebruiken.

   Het onthardingszout in het reservoir voor onthardingszout doen.



Trechter a[1]

Het reservoir voor onthardingszout volledig met onthardingszout vullen. Het water in het reservoir wordt verdrongen en stroomt weg.

[1] Afhankelijk van de apparaatuitvoering

4. Het deksel van het reservoir aanbrengen en dichtdraaien.

Waterontharding uitschakelen

Als de indicatie onthardingszout bijvullen u stoort, bijvoorbeeld als u een gecombineerd vaatwasmiddel met zoutcomponent gebruikt, kunt u de indicatie uitschakelen.

Aanwijzing
Om schade aan het apparaat te voorkomen, schakelt u de waterontharding alleen uit in de volgende gevallen:

- De waterhardheid bedraagt maximaal 21 °dH en u gebruikt een gecombineerd vaatwasmiddel met zoutvervangende stoffen. Gecombineerde vaatwasmiddelen met zoutvervangende stoffen kunt u volgens de aanwijzingen van de fabrikant slechts tot een hardheidsgraad van 21 °dH zonder het toevoegen van onthardingszout gebruiken.
- De waterhardheid bedraagt 0 - 6 °dH. U hoeft geen onthardingszout te gebruiken.

1. Op ⏻ drukken.
2. Voor het openen van de apparaatinstellingen 3 seconden op Setup 3 sec. drukken.

✔ Op het display knippert ⇆.

3. Net zo vaak op Start drukken tot er geen led meer brandt (stand 0). → *"Overzicht van de waterhardheidsinstellingen", Pagina 24*
4. Om de instellingen op te slaan, ca. 3 seconden op Setup 3 sec. drukken.

✔ De onthardingsinstallatie is uitgeschakeld en de indicatie onthardingszout bijvullen is gedeactiveerd.

Onthardingssysteem regenereren

Om de storingvrije werking van het onthardingssysteem te behouden, voert het apparaat regelmatig een regeneratie van het onthardingssysteem uit.
Het regenereren van het onthardingssysteem gebeurt in alle programma's voor het einde van de hoofdafwascyclus. De looptijd en de verbruikswaarden van bijv. water en stroom nemen hierdoor toe.

Overzicht van de verbruikswaarden bij het regenereren van het onthardingssysteem

Hier vindt u een overzicht van de maximale extra looptijd en verbruikswaarden bij het regenereren van het onthardingssysteem.

Regenereren van het onthardingssysteem na x afwasbeurten	5
Bijkomende looptijd in minuten	7
Meerverbruik van water in liter	5
Meerverbruik van stroom in kWh	0,05

De opgegeven verbruikswaarden zijn laboratoriummeetwaarden die volgens de actueel geldende standaard en aan de hand van het programma Eco 50° en de in de fabriek ingestelde waarde van de waterhardheid 7 - 16 °dH worden vastgesteld.

Glansspoelsysteem

Serviesgoed en glazen kunt u met behulp van het glansspoelsysteem en glansspoelmiddel vlekkeloos afwassen.

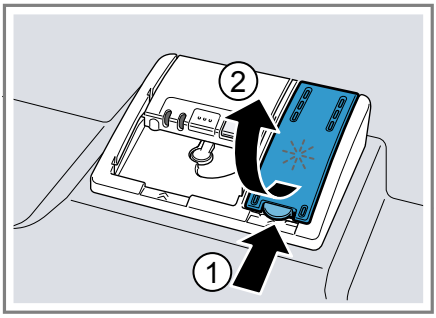
Glansspoelmiddel

Voor optimale drogingsresultaten kunt u het beste glansspoelmiddel gebruiken.
Gebruik alleen glansspoelmiddel voor huishoudelijke vaatwassers.

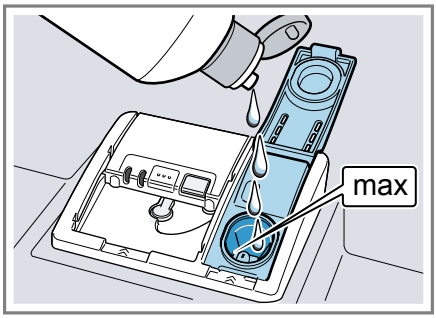
Vullen glansspoelmiddel

Als de indicatie glansspoelmiddel bijvullen brandt, vult u glansspoelmiddel bij. Gebruik alleen glansspoelmiddel voor huishoudelijke vaatwassers.

1. De lip aan het deksel van het glansspoelmiddelreservoir indrukken ① en optillen ②.



2. Het glansspoelmiddel tot de markering max bijvullen.



3. Als er glansspoelmiddel is overgelopen, moet dit uit de spoelmiddelhouder worden verwijderd.

   Overgelopen glansspoelmiddel kan tot overmatige schuimvorming tijdens de afwascyclus leiden.
4. Het deksel van het glansspoelmiddelreservoir sluiten.

✔ Het deksel klikt hoorbaar vast.

Hoeveelheid glansspoelmiddel instellen

Als er strepen of watervlekken op het serviesgoed achterblijven, past u de hoeveelheid glansspoelmiddel aan.

1. Op ⏻ drukken.
2. Voor het openen van de apparaatinstellingen 3 seconden op Setup 3 sec. drukken.

✔ Op het display knippert ⇆.

3. Net zo vaak op Setup 3 sec. drukken tot ✳ knippert.
4. Net zo vaak op Start drukken tot de gewenste hoeveelheid glansspoelmiddel is ingesteld.

   Afhankelijk van de stand branden 0, 1, 2 of 3 leds.
   De fabrieksinstelling is stand 2 ("led A en led B" → *Pagina 17*).
   – Bij een lage stand wordt minder spoelglansmiddel tijdens de afwascyclus toegevoegd, waardoor de strepen op het serviesgoed worden verminderd.

– Bij een hogere stand wordt tijdens de afwascyclus meer glansspoelmiddel toegevoegd, waardoor de watervlekken worden gereduceerd en de drogingsresultaten worden verbeterd.

5. Om de instellingen op te slaan, ca. 3 seconden op Setup 3 sec. drukken.

Glansspoelsysteem uitschakelen

Als de indicatie glansspoelmiddel bijvullen u stoort, bijv. als u een gecombineerd vaatwasmiddel met glansspoelmiddelcomponent gebruikt, kunt u het glansspoelsysteem uitschakelen.

Tip: De functie van het glansspoelmiddel is in gecombineerde vaatwasmiddelen beperkt. Door het gebruik van glansspoelmiddel behaalt u meestal betere resultaten.

1. Op ⏻ drukken.
2. Voor het openen van de apparaatinstellingen 3 seconden op Setup 3 sec. drukken.
✔ Op het display knippert ⇆.
3. Net zo vaak op Setup 3 sec. drukken tot ✳ knippert.
4. Net zo vaak op Start drukken tot er geen "led" → *Pagina 17* meer brandt (stand 0).
5. Om de instellingen op te slaan, ca. 3 seconden op Setup 3 sec. drukken.
✔ Het glansspoelsysteem is uitgeschakeld en de indicatie glansspoelmiddel bijvullen is gedeactiveerd.

Vaatwasmiddel

In het navolgende leert u welke vaatwasmiddelen geschikt zijn voor het apparaat.

Geschikte vaatwasmiddelen

Gebruik uitsluitend vaatwasmiddelen die geschikt zijn voor de vaatwasser. Geschikt voor zowel niet-gecombineerde als gecombineerde vaatwasmiddelen.
Voor optimale afwas- en drogingsresultaten gebruikt u een niet-gecombineerd vaatwasmiddel in combinatie met afzonderlijk "onthardingszout" → *Pagina 25* en "glansspoelmiddel" → *Pagina 27*.
Moderne, krachtige vaatwasmiddelen hebben meestal een laag alkalische receptuur met enzymen. Enzymen breken zetmeel af en lossen eiwitten op. Voor het verwijderen van gekleurde vlekken (bijv. thee of ketchup) worden meestal bleekmiddelen op zuurstofbasis gebruikt.

Aanwijzing Neem bij elk vaatwasmiddel de instructies van de fabrikant in acht.

Vaatwasmiddel	Beschrijving
Tabs	Tabs zijn geschikt voor alle afwastaken en hoeven niet te worden gedoseerd. Bij verkorte "programma's" → *Pagina 19* lossen tabs mogelijk niet volledig op waardoor er resten vaatwasmiddel achterblijven. Dit kan de reinigende werking negatief beïnvloeden.

Vaatwasmiddel	Beschrijving
Vaatwaspoeder	Voor verkorte "programma's" → *Pagina 19* wordt vaatwaspoeder aanbevolen. De dosering kan op de vervuilingsgraad worden afgestemd.
Vloeibaar vaatwasmiddel	Vloeibare vaatwasmiddelen werken sneller en worden bij verkorte "programma's" → *Pagina 19* zonder voorspoelfase aanbevolen. Het kan gebeuren dat een aangebracht vloeibaar vaatwasmiddel uit het vaatwasmiddelbakje ontsnapt ondanks dat dit gesloten is. Dit is geen defect en niet ernstig wanneer u het volgende in acht neemt: ■ Selecteer uitsluitend een programma zonder voorspoelfase. ■ Geef geen tijdinstelling voor de programmastart in. De dosering kan op de vervuilingsgraad worden afgestemd.

Tip: Geschikte vaatwasmiddelen zijn online verkrijgbaar via onze website of "servicedienst" → *Pagina 58*.

Niet-gecombineerd vaatwasmiddel

Niet-gecombineerde vaatwasmiddelen zijn producten die naast het eigenlijke vaatwasmiddel geen verdere componenten bevatten. Voorbeelden hiervan zijn vaatwaspoeder of vloeibaar vaatwasmiddel.
Bij vaatwaspoeder en vloeibaar vaatwasmiddel kan de dosering op de vervuilingsgraad van het serviesgoed worden afgestemd.

Voor betere afwas- en drogingsresultaten en ter voorkoming van schade aan het apparaat is het raadzaam tevens "onthardingszout" → *Pagina 25* en "glansspoelmiddel" → *Pagina 27* te gebruiken.

Gecombineerd vaatwasmiddel

Naast traditionele niet-gecombineerde vaatwasmiddelen wordt een aantal producten met extra functies aangeboden. Deze producten bevatten naast reinigingsmiddel ook glansspoelmiddel en zoutvervangende stoffen (3in1) en afhankelijk van de combinatie (4in1, 5in1, ...) nog extra componenten zoals glasbescherming of glansmiddel voor roestvrij staal. Gecombineerde vaatwasmiddelen functioneren volgens de specificaties van de fabrikant doorgaans uitsluitend bij waterhardheden van 21 °dH. Bij een waterhardheid van meer dan 21 °dH moet u onthardingszout en glansspoelmiddel toevoegen. Voor optimale afwas- en drogingsresultaten adviseren wij om vanaf een waterhardheid van 14 °dH onthardingszout en glansspoelmiddel te gebruiken. Als u gecombineerde vaatwasmiddelen gebruikt, wordt het afwasprogramma hier automatisch op afgestemd om optimale afwas- en drogingsresultaten te verkrijgen.

Ongeschikt vaatwasmiddel

Gebruik geen vaatwasmiddelen die het apparaat kunnen beschadigen of de gezondheid kunnen schaden.

Vaatwasmiddel	Beschrijving
Handafwasmiddel	Handafwasmiddel kan tot een verhoogde schuimvorming leiden en schade aan het apparaat veroorzaken.

Vaatwasmiddel	Beschrijving
Chloorhoudend vaatwasmiddel	Chloorresten op serviesgoed kunnen de gezondheid in gevaar brengen.

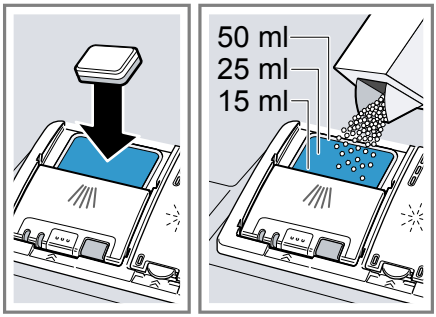
Aanwijzingen over vaatwasmiddelen

Houd u bij het dagelijkse gebruik aan de aanwijzingen met betrekking tot de vaatwasmiddelen.

- Vaatwasmiddelen met de aanduiding 'Bio' of 'Eco' bevatten (om milieuredenen) doorgaans geringere hoeveelheden werkzame stoffen of bepaalde stoffen zelfs helemaal niet. De reinigende werking wordt hierdoor mogelijk beperkt.
- Stel het glansspoelsysteem en de waterontharding in op het gebruikte niet-gecombineerde of gecombineerde vaatwasmiddel.
- Gecombineerde vaatwasmiddelen met zoutvervangende stoffen kunnen volgens de aanwijzingen van de fabrikant slechts tot een bepaalde hardheidsgraad, meestal 21 °dH, zonder toevoeging van onthardingszout worden gebruikt. Voor optimale afwas- en drogingsresultaten adviseren wij om vanaf een waterhardheid van 14 °dH onthardingszout te gebruiken.
- Raak vaatwasmiddelen met een in water oplosbare beschermende verpakking alleen aan met droge handen en leg deze alleen in een droog vaatwasmiddelbakje om te voorkomen dat de verpakking vastplakt.
- Ook wanneer de indicatie glansspoelmiddel bijvullen en de indicatie onthardingszout bijvullen branden, worden de vaatwasprogramma's bij gebruik van gecombineerde vaatwasmiddelen probleemloos uitgevoerd.
- De functie van het glansspoelmiddel is in gecombineerde vaatwasmiddelen beperkt. Door het gebruik van glansspoelmiddel behaalt u meestal betere resultaten.
- Gebruik tabs met speciale drooggprestaties.

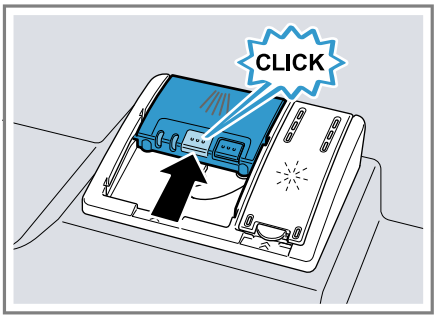
Vaatwasmiddel vullen

1. Voor het openen van het vaatwasmiddelbakje op de vergrendeling drukken.
2. Vaatwasmiddel in het droge vaatwasmiddelbakje leggen.



Als u tabs gebruikt, volstaat één tablet. Leg tabs dwars in het bakje. Houd u bij gebruik van vaatwaspoeder of vloeibaar vaatwasmiddel aan de doseringsinstructies van de fabrikant en de doseringsindeling van het vaatwasmiddelbakje.
Bij een normale vervuilingsgraad volstaat 20 ml – 25 ml vaatwasmiddel. Bij minder vervuild serviesgoed volstaat een iets geringere hoeveelheid vaatwasmiddel dan is aangegeven.

3. Het deksel van het vaatwasmiddelbakje sluiten.



- ✔ Het deksel klikt hoorbaar vast.
- ✔ Het vaatwasmiddelbakje wordt afhankelijk van het programma automatisch op het optimale tijdstip voor het programma geopend. Het vaatwaspoeder of vloeibare vaatwasmiddel wordt in de spoelmiddelhouder verspreid en opgelost. Tabs vallen in het tablettenbakje en worden gedoseerd opgelost. Leg geen voorwerpen in het tablettenbakje, zodat de tab gelijkmatig kan oplossen.

Tip: Als u vaatwaspoeder gebruikt en een programma met voorspoelen kiest, kunt u aanvullend wat vaatwasmiddel op de binnendeur van het apparaat strooien.

Serviesgoed

Was alleen vaatwasserbestendig serviesgoed in het apparaat af.

Aanwijzing Geglazuurd serviesgoed en voorwerpen van aluminium en zilver kunnen bij het afwassen verkleuren of verbleken. Gevoelige glassoorten kunnen na enkele afwascycli dof worden.

Schade aan glas en serviesgoed

Voorkom schade aan glas en serviesgoed.

Oorzaak	Aanbeveling
Het volgende serviesgoed is niet vaatwasserbestendig: ■ Stukken bestek en serviesgoed van hout ■ Gedecoreerde glazen, kunstnijverheidsservies en -vazen, en antiek servies ■ Niet-hittebestendige kunststof voorwerpen ■ Serviesgoed van koper en tin ■ Serviesgoed dat met as, was, smeervet en verf vervuild is ■ Zeer kleine stukken serviesgoed	Was alleen serviesgoed dat door de fabrikant als vaatwasserbestendig is aangemerkt.
Glas en serviesgoed is niet vaatwasserbestendig.	Was alleen glas en porselein dat door de fabrikant als vaatwasserbestendig is aangemerkt.
Chemische samenstelling van het vaatwasmiddel veroorzaakt schade.	Gebruik een vaatwasmiddel dat door de fabrikant als serviesveilig is aangemerkt.

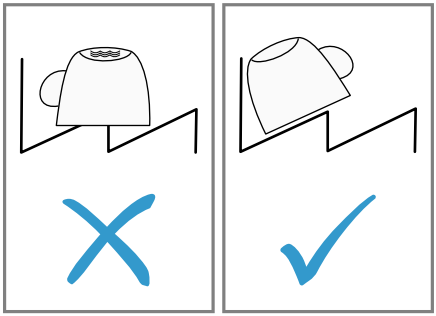
Oorzaak	Aanbeveling
Sterk bijtende alkalische of sterk zuurhoudende vaatwasmiddelen, in het bijzonder middelen voor professioneel of industrieel gebruik in combinatie met aluminium voorwerpen zijn niet geschikt voor gebruik in de vaatwasser.	Als u sterk bijtende alkalische of sterk zuurhoudende vaatwasmiddelen gebruikt, vooral voor professioneel of industrieel gebruik, mag u geen aluminium voorwerpen in de spoelruimte van het apparaat plaatsen
De watertemperatuur van het programma is te hoog.	Kies een programma met lagere temperaturen. Haal glas en bestek kort na afloop van het programma uit het apparaat.

Serviesgoed inruimen

Ruim het serviesgoed correct in om optimale afwasresultaten te bereiken en schade aan het serviesgoed en apparaat te voorkomen.

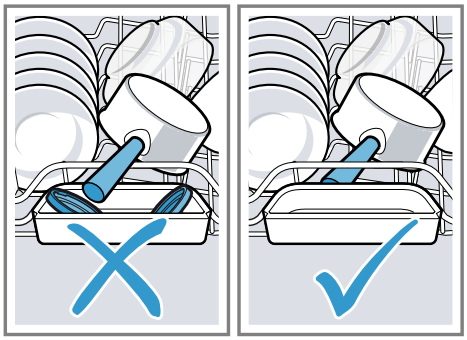
Tips

- Als u het apparaat gebruikt, verbruikt u minder energie en water dan bij handmatig afwassen.
- Op onze website vindt u gratis voorbeelden van hoe u het apparaat efficiënt kunt inruimen.
- Om energie en water te besparen laadt u apparaat tot het aangegeven aantal standaardcouverts.
  → *"Technische gegevens", Pagina 59*
- Voor betere afwas- en drogingsresultaten plaatst u serviesgoed met rondingen of holten schuin, zodat het water er vanaf kan lopen.



1. Grove etensresten van het serviesgoed verwijderen.

   Om natuurlijke hulpbronnen te besparen dient u het serviesgoed niet voor te spoelen onder stromend water.
2. Het serviesgoed inruimen en hierbij het volgende in acht nemen:
   - Plaats sterk verontreinigd serviesgoed zoals pannen in de onderste servieskorf. Door de sterkere sproeistraal verkrijgt u zo een beter afwasresultaat.
   - Plaats serviesgoed in een veilige en stabiele stand in het apparaat om schade aan het serviesgoed te voorkomen.
   - Ruim bestek met de puntige en scherpe kant naar beneden in om verwondingen te voorkomen.
   - Plaats serviesgoed met de opening naar beneden, zodat er geen water in blijft staan.
   - Zorg dat u de sproeiarmen niet blokkeert, zodat deze kunnen draaien.
   - Leg geen kleine voorwerpen in het tablettenbakje en versper dit bakje niet met serviesgoed om het deksel van het vaatwasmiddelbakje niet te blokkeren.



Serviesgoed uitruimen

⚠ WAARSCHUWING
Gevaar voor letsel!
Heet serviesgoed kan brandwonden veroorzaken. Heet serviesgoed is stootgevoelig en kan bij breuk tot letsel leiden.

- ▸ Serviesgoed na afloop van het programma nog even laten afkoelen en pas daarna uitruimen.

1. Om vallende waterdruppels op het serviesgoed te voorkomen, het serviesgoed van onder naar boven uitruimen.
2. Het spoelmiddelreservoir en de accessoires controleren op verontreinigingen en zo nodig reinigen.
   → *"Reiniging en onderhoud", Pagina 40*

De Bediening in essentie

Hier wordt de bediening van het apparaat in essentie beschreven.

Apparaatdeur openen

- ▸ De apparaatdeur openen.

Apparaat inschakelen

- ▸ ⏻ indrukken.

Het programma Eco 50° is vooringesteld.
Het programma Eco 50° is een zeer milieuvriendelijk programma en uitermate geschikt voor normaal vervuild serviesgoed. Het is het efficiëntste programma voor wat betreft het energie- en waterverbruik voor dit type serviesgoed en voldoet aan de EU-verordening inzake ecologisch ontwerp.
Als u het apparaat 10 minuten niet bedient, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld.

Programma instellen

U kunt de afwascyclus op de vervuilingsgraad van het serviesgoed afstemmen door een geschikt programma in te stellen.

- ▸ Net zo vaak op de programmatoets drukken tot het gewenste programma is ingesteld.
  → *"Programma's", Pagina 19*
- ✔ Het programma is ingesteld en de led knippert.

Extra functie instellen

Als aanvulling op het gekozen afwasprogramma kunt u extra functies instellen.

Aanwijzing De beschikbare extra functies zijn afhankelijk van het gekozen programma.
→ *"Programma's", Pagina 19*

- ▸ Op de toets van de gewenste extra functie drukken.
  → *"Extra functies", Pagina 20*
- ✔ De extra functie is ingesteld en de toets van de extra functie knippert.

Tijdinstelling maken

U kunt de programmastart 3, 6 of 9 uur uitstellen.

1. ◷ net zo vaak indrukken tot de desbetreffende indicatie brandt.
2. Om de tijdinstelling te activeren drukt u op Start.

Aanwijzing De tijdinstelling deactiveert u door ◷ net zo vaak in te drukken totdat geen van de indicaties 3h, 6h of 9h brandt.

Programma starten

- ▸ Op Start drukken.
- ✔ Het programma is afgelopen als er geen indicaties van bedieningselementen meer branden.

Aanwijzingen

- Als u serviesgoed wilt toevoegen terwijl het apparaat al werkt, mag u het tablettenbakje niet als handgreep voor de bovenste servieskorf gebruiken. Hierdoor kunt u met de gedeeltelijk opgeloste tab in aanraking komen.
- U kunt het lopende programma alleen veranderen door het programma af te breken.
  → *"Programma afbreken", Pagina 34*
- Om energie te besparen wordt het apparaat 1 minuut na het programma-einde automatisch uitgeschakeld. Als u de deur direct na het programma-einde opent, wordt het apparaat na 4 seconden uitgeschakeld.

Programma onderbreken

Aanwijzing Als u bij een opgewarmd apparaat de apparaatdeur opent, kunt u de apparaatdeur het beste eerst enkele minuten op een kier laten staan en vervolgens sluiten. Op deze wijze voorkomt u dat er een overdruk in het apparaat optreedt en de apparaatdeur openspringt.

1. Op ⏻ drukken.
- ✔ Het programma wordt opgeslagen en het apparaat wordt uitgeschakeld.
2. Op ⏻ drukken om het programma voort te zetten.

Programma afbreken

Om een programma voortijdig te beëindigen of een gestart programma te wijzigen, moet u het actieve programma afbreken.

1. Apparaatdeur openen.
2. Ca. 4 seconden op Reset 4 sec. drukken.
3. Ovendeur sluiten.
- ✔ Alle indicaties branden.
- ✔ Zodra de indicaties uit zijn, wordt het resterende water afgepompt.
- ✔ Het programma wordt afgebroken en is na ca. 1 minuut afgesloten.

Apparaat uitschakelen

1. De aanwijzingen over het "veilige gebruik" → *Pagina 12* in acht nemen.
2. Op ⏻ drukken.

Tip: Als u tijdens de afwascyclus op ⏻ drukt, wordt het lopende programma onderbroken. Als u het apparaat inschakelt, wordt het programma automatisch voortgezet.

Basisinstellingen

U kunt uw apparaat instellen volgens uw behoeften.

Overzicht over de basisinstellingen

De basisinstellingen zijn afhankelijk van de uitrusting van uw apparaat.

Basisinstelling	Keuze	Beschrijving
Waterhardheid	Schaal met 4 standen	De waterhardheid instellen. → *"Waterontharding instellen", Pagina 25*
Glansspoelmiddeldosering	Schaal met 4 standen	De hoeveelheid glansspoelmiddel instellen of uitschakelen. → *"Hoeveelheid glansspoelmiddel instellen", Pagina 27*
Extra droog	Aan Uit [1]	Extra droog voor elke cyclus in- of uitschakelen. Voor verbeterde drogingsresultaten wordt bij het glansspoelen de temperatuur verhoogd. De looptijd kan iets toenemen. **Aanwijzing** Op gevoelige stukken serviesgoed letten. → *"Extra droog instellen", Pagina 36*
Signaalsterkte	Schaal met 4 standen	Regelen van de signaalsterkte. → *"Geluidssterkte van het signaal instellen", Pagina 36*
Wi-Fi	Aan Uit [1]	Draadloze netwerkverbinding in- of uitschakelen. → *"Wi-fi instellen", Pagina 36*
Remote Start	Schaal met 3 standen	De functie activeren of deactiveren. → *"Remote Start Remote Start activeren", Pagina 36*
Fabrieksinstelling	Terugzetten	Gewijzigde instellingen op de fabriekstoestand terugzetten. De instellingen voor de eerste ingebruikname moeten worden opgegeven. → *"Fabrieksinstelling terugzetten", Pagina 36*

[1] Fabrieksinstelling (kan afhankelijk van het apparaattype afwijken)

Extra droog instellen

1. Op ⏻ drukken.
2. Voor het openen van de apparaatinstellingen 3 seconden op Setup 3 sec. drukken.
✔ Op het display knippert ⊆.
3. Net zo vaak op Setup 3 sec. drukken tot op het display ⊆ en 🚰 knipperen.
4. Net zo vaak op Start drukken tot de leds de gewenste waarde aangeven.

   Als de "led A" → *Pagina 17* niet brandt, is Extra droog uitgeschakeld.
   Als de "led A" → *Pagina 17* brandt, is Extra droog ingeschakeld.
5. Om de instellingen op te slaan, ca. 3 seconden op Setup 3 sec. drukken.

Geluidssterkte van het signaal instellen

1. Op ⏻ drukken.
2. Voor het openen van de apparaatinstellingen 3 seconden op Setup 3 sec. drukken.
✔ Op het display knippert ⊆.
3. Net zo vaak op Setup 3 sec. drukken tot op het display ⊆ en ✳ knipperen.
4. Net zo vaak op Start drukken tot de gewenste geluidssterkte voor het signaal is ingesteld.

   Afhankelijk van de stand branden 0, 1, 2 of 3 leds. De ingestelde geluidssignaal is te horen.
   De fabrieksinstelling is stand 2 ("led A en led B" → *Pagina 17*).
5. Om de instellingen op te slaan, ca. 3 seconden op Setup 3 sec. drukken.

Wi-fi instellen

1. Op ⏻ drukken.
2. Voor het openen van de apparaatinstellingen 3 seconden op Setup 3 sec. drukken.
✔ Op het display knippert ⊆.
3. Net zo vaak op Setup 3 sec. drukken tot op het display 🚰 en ✳ knipperen.
4. Net zo vaak op Start drukken tot de leds de gewenste waarde aangeven.

   Als de "led A" → *Pagina 17* niet brandt, is de draadloze netwerkverbinding uitgeschakeld.
   Als de "led A" → *Pagina 17* brandt, is de draadloze netwerkverbinding ingeschakeld.
5. Om de instellingen op te slaan, ca. 3 seconden op Setup 3 sec. drukken.

Remote Start Remote Start activeren

1. Op ⏻ drukken.
2. Voor het openen van de apparaatinstellingen 3 seconden op Setup 3 sec. drukken.
✔ Op het display knippert ⊆.
3. Net zo vaak op Setup 3 sec. drukken tot op het display 🚰 knippert.
4. Net zo vaak op Start drukken tot de leds de gewenste waarde aangeven.

   Als de led A brandt, is de functie permanent gedeactiveerd.
   Als de leds A en B branden, kan de functie via de toets Remote Start worden gekozen.
   Als de leds A, B en C branden, is de functie permanent geactiveerd.
   De fabrieksinstelling is stand 2 ("led A en led B" → *Pagina 17*).
5. Om de instellingen op te slaan, ca. 3 seconden op Setup 3 sec. drukken.

Fabrieksinstelling terugzetten

1. Op ⏻ drukken.

2. Voor het openen van de apparaatinstellingen 3 seconden op Setup 3 sec. drukken.
✔ Op het display knippert ⇆.
3. Net zo vaak op Setup 3 sec. drukken tot op het display 🚰, ⇆ en ✳ knipperen.
4. Op Start drukken om het apparaat op de fabrieksinstellingen terug te zetten.
✔ Het apparaat wordt teruggezet.

Home Connect

Dit apparaat is geschikt voor netwerken. Verbind uw apparaat met een mobiel eindapparaat om functies te kunnen bedienen via de Home Connect app te bedienen.
De Home Connect diensten zijn niet in elk land beschikbaar. De beschikbaarheid van de functie Home Connect is afhankelijk van de beschikbaarheid van de Home Connect diensten in uw land. Informatie hierover vindt u op: www.home-connect.com.
Om Home Connect te kunnen gebruiken, dient u eerst de verbinding met het WLAN-thuisnetwerk (Wi-Fi[1]) en met de Home Connect app te configureren.
- → *"Apparaat met WLAN-thuisnetwerk (wifi) verbinden", Pagina 37*

De Home Connect app leidt u door het gehele aanmeldingsproces. Volg de aanwijzingen in de Home Connect app om de instellingen aan te brengen.

Tips

- Neem de meegeleverde documenten van Home Connect in acht.
- Neem ook de aanwijzingen in de Home Connect app in acht.

Aanwijzing Houd u aan de veiligheidsinstructies in deze gebruiksaanwijzing en zorg ervoor dat deze ook worden nageleefd wanneer u het apparaat via de Home Connect app bedient.
→ *"Veiligheid", Pagina 4*

Snel starten met Home Connect

Verbind het apparaat snel en simpel met een mobiel eindapparaat.

App installeren

1. De Home Connect app op uw mobiele eindapparaat installeren.





2. App starten en toegang voor Home Connect configureren.
   De Home Connect app leidt u door het gehele aanmeldingsproces.

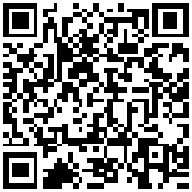
Apparaat met WLAN-thuisnetwerk (wifi) verbinden

Voorwaarden

- De Home Connect app is op het mobiele eindapparaat geïnstalleerd.
- Wifi aan de router is geactiveerd.
- De basisinstelling Wi-Fi is op het apparaat geactiveerd.
- Het apparaat heeft op de opstellocatie ontvangst van het WLAN-thuisnetwerk (wifi).

1. Met behulp van de Home Connect app de QR-code scannen.

[1] Wi-Fi is een geregistreerd handelsmerk van de Wi-Fi Alliance.



2. De aanwijzingen van de Home Connect app opvolgen.

Home Connect instellingen

Pas Home Connect aan uw behoeften aan.
U vindt de Home Connect instellingen in de basisinstellingen van uw apparaat. Welke instellingen het display toont, hangt ervan af of Home Connect geïnstalleerd is en of het apparaat met het thuisnetwerk is verbonden.

Remote Start Remote Start

Via de Home Connect app kunt u het apparaat met uw mobiele eindapparaat starten.

Tip: Als u in de "Basisinstellingen" → *Pagina 36* deze functie permanent activeert, kunt u uw apparaat altijd met een mobiel eindapparaat starten.

Remote Start Remote Start activeren

Als u in de basisinstellingen van deze functie de stand 2 hebt gesteld, activeert u de functie aan uw apparaat.

Voorwaarden
- Het apparaat is met het WLAN-thuisnetwerk verbonden.
- Het apparaat is met de Home Connect app verbonden.
- In de "Basisinstellingen" → *Pagina 35* van deze functie is stand 2 ingesteld.
- Er is een programma gekozen.

► Remote Start indrukken.
Als u de apparaatdeur opent, is de functie automatisch gedeactiveerd.
✔ Toets Remote Start is verlicht.

Tip: Om de functie te deactiveren op Remote Start drukken.

Diagnose op afstand

De klantenservice kan via de diagnose op afstand toegang verkrijgen tot uw apparaat als u zich met de desbetreffende wens tot de klantenservice richt, uw apparaat met de Home Connect server verbonden is en de diagnose op afstand in het land waarin u het apparaat gebruikt, beschikbaar is.

Tip: Meer informatie alsook aanwijzingen over de beschikbaarheid van de diagnose op afstand in uw land vindt u in het gedeelte service/support van de lokale website: www.home-connect.com

Software-update

Met deze functie kunt u de software van het apparaat bijwerken, bijv. voor optimalisaties, het verhelpen van fouten of voor veiligheidsrelevante updates.
De Home Connect app informeert u over beschikbare software-updates.

Bescherming persoonsgegevens

Neem de aanwijzingen m.b.t. de bescherming van de persoonsgegevens in acht.
Wanneer uw apparaat voor de eerste keer wordt verbonden met een thuisnetwerk dat op het internet is aangesloten, geeft het de volgende

gegevenscategorieën door aan de Home Connect server(eerste registratie):

- Eenduidige identificatie van het apparaat (bestaande uit apparaatsleutels en het MAC-adres van de ingebouwde Wi-Fi communicatiemodule).
- Veiligheidscertificaat van de Wi-Fi communicatiemodule (voor de informatietechnische beveiliging van de verbinding).
- De actuele software- en hardwareversie van uw huishoudapparaat.
- Status van een eventuele eerdere reset naar de fabrieksinstellingen.

Bij de eerste registratie wordt het gebruik van de Home Connect functionaliteiten voorbereid. Deze registratie dient pas te worden uitgevoerd op het moment dat u voor het eerst van de Home Connect functionaliteiten gebruik wilt maken.

Aanwijzing Let erop dat de Home Connect functionaliteiten alleen kunnen worden gebruikt in combinatie met de Home Connect app. Informatie over gegevensbescherming kan worden opgeroepen in de Home Connect app.

Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart BSH Hausgeräte GmbH dat het apparaat met Home Connect functionaliteit voldoet aan de fundamentele vereisten en de overige toepasselijke bepalingen van de richtlijn 2014/53/EU.
Een uitvoerige RED conformiteitsverklaring vindt u op het internet onder www.siemens-home.bsh-group.com op de productpagina van uw apparaat bij de aanvullende documenten.

CE

2,4 GHz band: 100 mW max.
5 GHz band: 100 mW max.

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	el
	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU
	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI
	SK	FI	SE	UK	NO	CH	TR	

5 GHz WLAN (WiFi): alleen voor het gebruik binnenshuis.

Reiniging en onderhoud

Reinig en onderhoud uw apparaat zorgvuldig om er voor te zorgen dat het lang goed blijft werken.

Spoelmiddelhouder reinigen

⚠ **WAARSCHUWING**
Gezondheidsrisico!
Het gebruik van chloorhoudende reinigingsmiddelen kan tot gezondheidsschade leiden.
- Nooit chloorhoudende reinigingsmiddelen gebruiken.

1. Grove verontreinigingen in de binnenruimte met een vochtige doek verwijderen.
2. Reinigingsmiddel in het vaatwasmiddelbakje doen.
3. Programma met de hoogste temperatuur kiezen.
→ *"Programma's", Pagina 19*
4. "Het programma zonder serviesgoed starten." → *Pagina 34*

Machinereiniging Machine-reiniging

Afzettingen kunnen tot storingen bij het apparaat leiden, bijv. door voedselresten en kalk. Om storingen te voorkomen en de vorming van nare geuren te verminderen, is het raadzaam het apparaat met regelmatige tussenpozen te reinigen.
Machinereiniging is in combinatie met machineonderhoudsmidddelen en machinereinigers het juiste programma voor reiniging van het apparaat.

Reinigingsmiddel

Gebruik voor de reiniging van het apparaat uitsluitend geschikte reinigingsmiddelen.
→ *"Veilig gebruik", Pagina 12*

Tips voor apparaatonderhoud

Neem de tips voor apparaatonderhoud in acht om de werking van het apparaat lang in stand te houden.

Maatregel	Voordeel
De deurafdichtingen, het front en het bedieningspaneel van de vaatwasser regelmatig af met een vochtige doek en een beetje afwasmiddel afvegen.	Hierdoor blijven deze onderdelen schoon en hygiënisch.
De apparaatdeur op een kier staan als de vaatwasser langere tijd niet wordt gebruikt.	Hierdoor wordt de vorming van nare geuren voorkomen.

Tip: Onze geteste en goedgekeurde machineonderhoudsmiddelen en machinereinigers voor vaatwassers kunt u via https://www.siemens-home.bsh-group.com/store of onze servicedienst bestellen.

Machinereiniging is een programma dat in één spoelcyclus verschillende afzettingen verwijdert. De reiniging gebeurt in twee fasen:

Fase	Verwijderen van	Reinigingsmiddel	Plaatsing
1	Vet en kalk	Vloeibaar machineonderhoudsmiddel of poedervormige machineontkalker.	Binnenruimte van het apparaat, bijv. fles in de bestekmand gehangen of poeder in de binnenruimte.

Fase	Verwijderen van	Reinigingsmiddel	Plaatsing
2	Voedingsresten en afzettingen	Machinereiniger	Vaatwasmiddelbakje

Voor het optimale reinigingsvermogen doseert het programma de reinigers gescheiden van elkaar in de desbetreffende reinigingsfase. Hiervoor is de juiste plaatsing van de reinigingsmiddelen vereist.
Als de indicatie voor Machinereiniging op het bedieningspaneel brandt of het display u daartoe oproept, voert u de Machinereiniging zonder serviesgoed uit. Nadat u de Machinereiniging hebt uitgevoerd, dooft de indicatie. Als het apparaat geen herinneringsfunctie heeft, adviseren wij u om de machinereiniging om de 2 maanden uit te voeren.

Machinereiniging uitvoeren

Als de indicatie voor Machinereiniging op het bedieningspaneel brandt of het display u daartoe oproept, voert u het programma Machinereiniging uit.

Aanwijzingen

- Voer het programma Machinereiniging zonder ingeruimd serviesgoed uit.
- Gebruik alleen speciaal voor vaatwassers geschikte machineonderhoudsmiddelen en machinereinigers.
- Let erop dat er zich geen aluminium voorwerpen, zoals vetfilters van afzuigkappen of aluminium pannen, in de spoelruimte van het apparaat bevinden.
- Als u de Machinereiniging niet binnen 3 afwascycli uitvoert, dooft de indicatie voor Machinereiniging automatisch.
- Om het optimale reinigingsvermogen te verkrijgen, dient u op de correcte plaatsing van de reinigers te letten.
- Neem de veiligheidsvoorschriften op de verpakkingen van machineonderhoudsmidddelen en machinereinigers in acht.

1. Grove verontreinigingen in de binnenruimte met een vochtige doek verwijderen.
2. De zeven reinigen.
3. Het machineonderhoudsmiddel in de binnenruimte van het apparaat plaatsen.

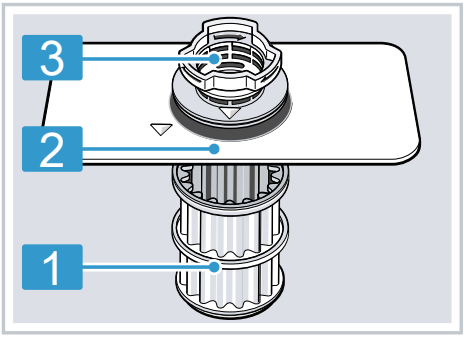
   Gebruik alleen speciaal voor vaatwassers geschikte machineonderhoudsmiddelen.
4. De machinereiniger in het vaatwasmiddelbakje doen tot dit volledig gevuld is.

   Geen extra machinereiniger in de binnenruimte van het apparaat doen.
5. Machinereiniging indrukken.
6. Start indrukken.

✔ Machinereiniging wordt uitgevoerd.
✔ Zodra het programma voltooid is, dooft de indicatie voor Machinereiniging.

Zeefsysteem

Het zeefsysteem filtert grove verontreinigingen uit het spoelcircuit.

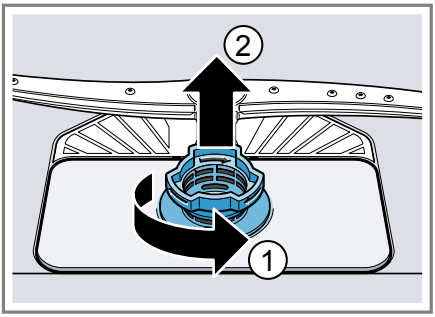


1	microzeef
2	Fijne zeef
3	grove zeef

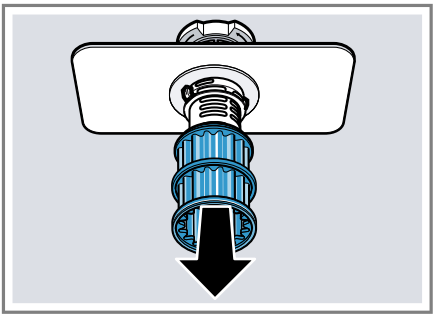
Zeven reinigen

Door verontreinigingen uit het afwaswater kunnen de zeven verstopt raken.

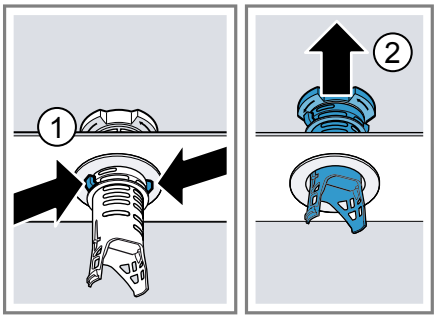
1. Na elke afwasbeurt de zeven op etensresten controleren.
2. De grove zeef tegen de klok in draaien ① en het zeefsysteem eruit nemen ②.
   – Erop letten dat er geen vreemde voorwerpen in het pompreservoir vallen.



3. De microzeef naar beneden lostrekken.



4. De vergrendelingsstukken samendrukken ① en de grove zeef er naar boven uitnemen ②.

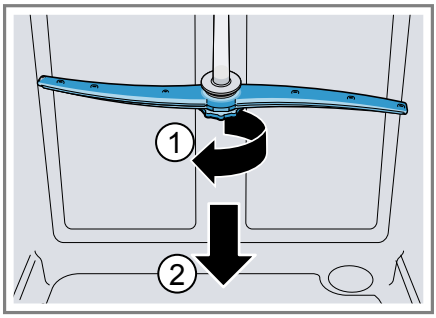


5. De zeefelementen onder stromend water reinigen.
   De vuilrand tussen de grove en fijne zeef zorgvuldig reinigen.
6. Het zeefsysteem in elkaar zetten.
   Controleer of de vergrendelingsnokken van de grove zeef zijn vastgeklikt.
7. Het zeefsysteem in het apparaat aanbrengen en de grove zeef met de klok mee draaien.
   Controleer of de pijlmarkeringen tegenover elkaar staan.

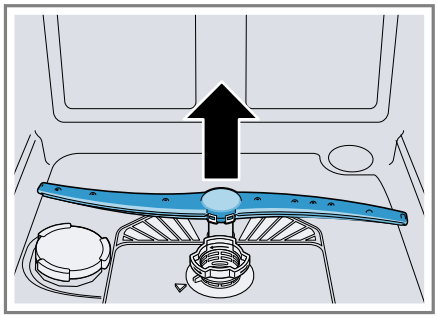
Sproeiarmen reinigen

Kalk en verontreinigingen in het afwaswater kunnen de sproeiopeningen en lagers van de sproeiarmen blokkeren. Reinig de sproeiarmen regelmatig.

1. De bovenste sproeiarm losschroeven ① en naar beneden lostrekken ②.



2. De onderste sproeiarm naar boven lostrekken.



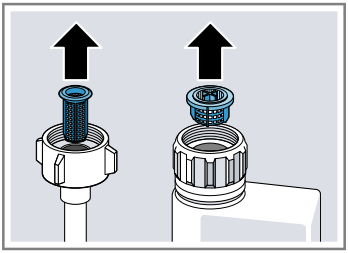
3. De uitstroomopeningen van de sproeiarmen onder stromend water op verstoppingen controleren en eventuele vreemde voorwerpen verwijderen.
4. De onderste sproeiarm aanbrengen.
✔ De sproeiarm klikt hoorbaar vast.
5. De bovenste sproeiarm aanbrengen en vastschroeven.

Storingen verhelpen

Kleinere storingen aan het apparaat kunt u zelf verhelpen. Raadpleeg voordat u contact opneemt met de klantenservice de informatie over het verhelpen van storingen. Zo voorkomt u onnodige kosten.

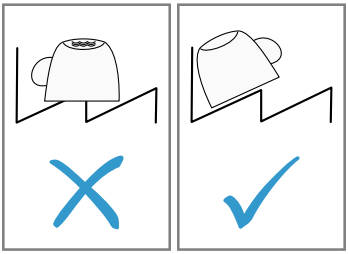
⚠ WAARSCHUWING
Gevaar voor een elektrische schok!
Ondeskundige reparaties zijn gevaarlijk.
- ▸ Alleen daarvoor geschoold vakpersoneel mag reparaties aan het apparaat uitvoeren.
- ▸ Er mogen uitsluitend originele reserveonderdelen worden gebruikt voor reparatie van het apparaat.
- ▸ Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, dient dit te worden vervangen door een speciaal snoer dat verkrijgbaar is bij de fabrikant of de servicedienst.

Foutcode / foutindicatie / signaal

Storing	Oorzaak	Verhelpen van storingen
Indicatie voor watertoevoer brandt	Watertoevoerslang is geknikt.	▸ Verleg de watertoevoerslang zonder knikken.
	Kraan is gesloten.	▸ Draai de kraan open.
	Kraan is verstopt of verkalkt.	▸ Draai de kraan open.
	De zeven in de wateraansluiting van de toevoer- of AquaStop-slang zijn verstopt.	**1.** Schakel het apparaat uit. **2.** Haal de stekker uit het stopcontact. **3.** Draai de kraan dicht. **4.** Schroef de wateraansluiting los. **5.** Neem de zeef uit de toevoerslang  **6.** Reinig de zeef. **7.** Plaats de zeef in de toevoerslang. **8.** Schroef de wateraansluiting vast. **9.** Controleer de wateraansluiting op lekkage.

Storing	Oorzaak	Verhelpen van storingen
Indicatie voor watertoevoer brandt		**10.** Plaats de stekker weer in het stopcontact. **11.** Schakel het apparaat in.
	Afvoerslang is verstopt of geknikt.	**1.** Verleg de afvoerslang zonder knikken. **2.** Verwijder de resten.
	Sifonaansluiting is nog dicht.	▶ Controleer de aansluiting op de sifon en open deze zo nodig.
	Afdekking van afvoerpomp zit los.	▶ Maak de afdekking van de "afvoerpomp" → *Pagina 56* goed vast.
Indicatie "Watertoevoer controleren" knippert	Er is een technische storing aanwezig.	**1.** Druk op ⏻. **2.** Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact of schakel de zekering uit. **3.** Wacht ten minste 2 minuten. **4.** Plaats de stekker van het apparaat in een stopcontact of schakel de zekering in. **5.** Schakel het apparaat in. **6.** Als het probleem zich opnieuw voordoet: – Druk op ⏻. – Sluit de kraan. – Haal de stekker uit het stopcontact. – Neem contact op met de "servicedienst" → *Pagina 58* en vermeld de foutcode.
Indicaties knipperen	Apparaatdeur is niet volledig gesloten.	▶ Sluit de apparaatdeur. – Ruim het serviesgoed zo in dat er geen serviesdelen over de servieskorf uitsteken en verhinderen dat de apparaatdeur goed kan worden gesloten.

Afwasresultaat

Storing	Oorzaak	Verhelpen van storingen
Serviesgoed is niet droog.	Er is geen glansspoelmiddel gebruikt of de dosering is te laag ingesteld.	1. Vul het "glanspoelmiddel" → *Pagina 27* bij. 2. Stel de hoeveelheid glansspoelmiddel in. → *"Hoeveelheid glansspoelmiddel instellen", Pagina 27*
	Het programma of de programmaoptie heeft geen of een te korte droogfase.	▶ "Kies een programma met drogen, bijv. Intensief, Sterk of ECO-programma." → *Pagina 19* Met sommige optietoetsen wordt het droogresultaat minder, bijv. Variospeed.
	Er blijft water in holtes van serviesgoed en bestek staan.	▶ Ruim het serviesgoed zo schuin mogelijk in. 
	Het gecombineerde vaatwasmiddel heeft slechte droogprestaties.	1. Gebruik glansspoelmiddel om de droogprestaties te verbeteren. 2. Gebruik een ander gecombineerd vaatwasmiddel met betere droogprestatie.
	Extra droog voor versterkte droging is niet geactiveerd.	▶ Activeer Extra droog.
	Serviesgoed is te vroeg uitgeruimd of het droogproces was nog niet afgelopen.	1. Wacht op het programma-einde. 2. Verwijder het serviesgoed pas 30 minuten na afloop van het programma.
	Gebruikt glansspoelmiddel levert beperkte droogprestaties.	▶ Gebruik een kwaliteitsglansspoelmiddel. Eco-producten kunnen een beperkte werking vertonen.

Storing	Oorzaak	Verhelpen van storingen
Kunststof serviesgoed is niet droog.	Geen fout. Door een lager warmteopslagvermogen droogt kunststof slechter.	▶ Geen oplossing voorhanden.
Bestek is niet droog.	Bestek is niet goed in de bestekkorf of besteklade geplaatst.	Op de aanraakpunten van het bestek kunnen zich druppels vormen. **1.** "Ruim het bestek zo mogelijk los van elkaar in." → *Pagina 32* **2.** Vermijd aanraakpunten.
Binnenzijden van het apparaat zijn nat na de afwascyclus.	Geen storing. Voor het condensatiedrogen zijn waterdruppels in de spoelmiddelhouder het reservoir noodzakelijk en gewenst. Het vocht in de lucht condenseert tegen de binnenwanden van het apparaat, stroomt omlaag en wordt weggepompt.	Geen handeling vereist.Geen handeling vereist.
Etensresten op het serviesgoed.	Serviesgoed is te dicht op elkaar ingeruimd of serviceskorf is te vol.	**1.** Ruim het serviesgoed met voldoende tussenruimte in. De sproeistralen moeten het oppervlak van het serviesgoed kunnen bereiken. **2.** Vermijd aanraakpunten.
	Sproeiarmen kunnen niet ongehinderd ronddraaien.	▶ Ruim het serviesgoed zo in dat het serviesgoed de draaibeweging van de sproeiarm niet hindert.
	Sproeiers van sproeiarmen zijn verstopt.	▶ Reinig de "sproeiarmen" → *Pagina 42*.
	De zeven zijn vervuild.	▶ Reinig de zeven. → *"Zeven reinigen", Pagina 42*
	De zeven zijn onjuist aangebracht en/of niet vastgezet.	**1.** Breng de zeven goed aan. → *"Zeefsysteem", Pagina 41* **2.** Zet de zeven vast.
	Te zwak afwasprogramma gekozen.	▶ Kies een krachtiger spoelprogramma. → *"Programma's", Pagina 19*
	Serviesgoed is te goed voorgereinigd. Het sensorsysteem kiest daarom voor een zwak afwasprogramma. Hardnekkig vuil kan gedeeltelijk niet worden verwijderd.	▶ Verwijder alleen grove etensresten en spoel het serviesgoed niet voor.

Storing	Oorzaak	Verhelpen van storingen
Etensresten op het serviesgoed.	Hoge, smalle stukken serviesgoed worden in de hoeken onvoldoende uitgespoeld.	▶ Ruim hoge, smalle stukken serviesgoed niet te schuin en niet in de hoeken in.
	Bovenste servieskorf is rechts en links niet op dezelfde hoogte ingesteld.	▶ Bovenste servieskorf links en rechts op dezelfde hoogte instellen.
Resten vaatwasmiddel in het apparaat	Deksel van het vaatwasmiddelbakje is geblokkeerd door serviesgoed en gaat niet open.	**1.** Ruim het serviesgoed in de bovenste servieskorf zo in dat het tablettenbakje niet door serviesgoed wordt geblokkeerd. → *"Serviesgoed inruimen", Pagina 32* Stukken serviesgoed blokkeren het deksel van het vaatwasmiddelbakje. **2.** Plaats geen serviesgoed en geen geurdispenser in het tablettenbakje.
	Deksel van het vaatwasmiddelbakje is geblokkeerd door de tab en gaat niet open.	▶ Leg de tab dwars in het vaatwasmiddelbakje en niet op de smalle kant.
	Tabs worden in het snelle programma of korte programma gebruikt. Oplostijd van de tab wordt niet bereikt.	▶ Kies een krachtiger "programma" → *Pagina 19* of gebruik "vaatwaspoeder" → *Pagina 28*.
	Reinigende werking en oplosgedrag nemen af bij langere opslagtijd, of het vaatwasmiddel klontert sterk.	▶ Verander van "vaatwasmiddel" → *Pagina 28*.
Er bevinden zich watervlekken op kunststof delen.	Druppelvorming op kunststof oppervlakken is fysiek onvermijdelijk. Na het afdrogen zijn watervlekken zichtbaar.	▶ Krachtiger programma kiezen. → *"Programma's", Pagina 19* ▶ Ruim het serviesgoed schuin in. → *"Serviesgoed inruimen", Pagina 32* ▶ Gebruik glansspoelmiddel. → *"Glansspoelmiddel", Pagina 27* ▶ Stel de waterontharding hoger in.

Storing	Oorzaak	Verhelpen van storingen
Er bevindt zich afwisbare of in water oplosbare aanslag in de binnenruimte of op de deur van het apparaat.	Componenten van het vaatwasmiddel zetten zich af. Deze aanslag kan meestal niet chemisch worden verwijderd.	▶ Verander van "vaatwasmiddel" → *Pagina 28*. ▶ Reinig het apparaat mechanisch.
	Er zet zich witte aanslag af in de binnenruimte van het apparaat.	**1.** Stel de waterontharding correct in. In de meeste gevallen moet u de instelling verhogen. **2.** Verander zo nodig van vaatwasmiddel.
	Onthardingszoutreservoir is niet dichtgedraaid.	▶ Draai het onthardingszoutreservoir dicht.
Er bevindt zich witte, moeilijk verwijderbare aanslag op het serviesgoed of de binnenruimte of deur van het apparaat.	Componenten van het vaatwasmiddel zetten zich af. Deze aanslag kan meestal niet chemisch worden verwijderd.	▶ Verander van "vaatwasmiddel" → *Pagina 28*. ▶ Reinig het apparaat mechanisch.
	Waterhardheid is onjuist ingesteld of waterhardheid is hoger dan 35 °dH (6,2mmol/l).	▶ Stel de waterontharding in op de waterhardheid of vul onthardingszout bij.
	3in1-vaatwasmiddel, bio-vaatwasmiddel of eco-vaatwasmiddel is onvoldoende effectief.	▶ Stel de waterontharding in op de waterhardheid en gebruik gescheiden middelen (kwaliteitsreinigingsmiddel, onthardingszout, glansspoelmiddel).
	Vaatwasmiddel is te laag gedoseerd.	▶ Verhoog de dosering van het vaatwasmiddel of verander van "vaatwasmiddel" → *Pagina 28*.
	Te zwak afwasprogramma gekozen.	▶ Kies een krachtiger spoelprogramma. → *"Programma's", Pagina 19*
Thee- of lippenstiftresten op het serviesgoed.	Afwastemperatuur is te laag.	▶ Kies een programma met een hogere afwastemperatuur. → *"Programma's", Pagina 19*
	Vaatwasmiddel is te laag gedoseerd of ongeschikt.	▶ Gebruik een geschikt "vaatwasmiddel" → *Pagina 28* en doseer dit volgens de aanwijzingen van de fabrikant.
	Serviesgoed is te goed voorgereinigd. Het sensorsysteem kiest daarom voor een	▶ Verwijder alleen grove etensresten en spoel het serviesgoed niet voor.

Storing	Oorzaak	Verhelpen van storingen
Thee- of lippenstiftresten op het serviesgoed.	zwak afwasprogramma. Hardnekkig vuil kan gedeeltelijk niet worden verwijderd.	
Er bevindt zich gekleurde (blauwe, gele, bruine), moeilijk of niet verwijderbare aanslag in de binnenruimte van het apparaat of op roestvrijstaal serviesgoed.	Er ontstaat laagvorming door de bestanddelen van groenten (kool, selderij, aardappels, noedels, ...) of leidingwater (mangaan).	▶ Reinig het apparaat. U kunt de aanslag met een "mechanische reiniging" → *Pagina 40* of een machinereiniger verwijderen. De aanslag is niet altijd volledig verwijderbaar, maar niet schadelijk voor de gezondheid.
	Door metalen bestanddelen ontstaat laagvorming op zilver of aluminium serviesgoed.	▶ Reinig het apparaat. U kunt de aanslag met een "mechanische reiniging" → *Pagina 40* of een machinereiniger verwijderen. De aanslag is niet altijd volledig verwijderbaar, maar niet schadelijk voor de gezondheid.
Er bevinden zich gekleurde (gele, oranje, bruine), eenvoudig te verwijderen afzettingen in de binnenruimte van het apparaat (vooral op de bodem).	Er ontstaat laagvorming door bestanddelen van voedselresten en het leidingwater (kalk), 'zeepachtig'.	**1.** Controleer de instelling van de waterontharding. **2.** Vul onthardingszout bij. → *"Onthardingszout vullen", Pagina 25* **3.** Als u gecombineerd vaatwasmiddelen gebruikt (tabs), activeert u de waterontharding. Houd u aan de aanwijzingen van de vaatwasmiddelen. → *"Aanwijzingen over vaatwasmiddelen", Pagina 30*
Kunststof onderdelen in de binnenruimte van het apparaat zijn verkleurd.	Kunststof onderdelen in de binnenruimte kunnen tijdens de levensduur van de vaatwasser verkleuren.	▶ Er kunnen verkleuringen optreden, maar deze hebben geen nadelige invloed op de werking van het apparaat.
Kunststof onderdelen zijn verkleurd.	Afwastemperatuur is te laag.	▶ Kies een programma met een hogere afwastemperatuur. → *"Programma's", Pagina 19*
	Serviesgoed is te goed voorgereinigd. Het sensorsysteem kiest daarom voor een zwak afwasprogramma. Hardnekkig vuil kan gedeeltelijk niet worden verwijderd.	▶ Verwijder alleen grove etensresten en spoel het serviesgoed niet voor.

Storing	Oorzaak	Verhelpen van storingen
Er bevinden zich verwijderbare vegen op glazen, glaswerk met een metalen uiterlijk en bestek.	De hoeveelheid glansspoelmiddel is te hoog ingesteld.	▶ Stel het glansspoelsysteem in op een lagere stand.
	Er is geen glansspoelmiddel toegevoegd.	▶ → *"Vullen glansspoelmiddel", Pagina 27*
	Tijdens het programmagedeelte glansspoelen zijn resten vaatwasmiddel aanwezig. Deksel van het vaatwasmiddelbakje werd door serviesgoed geblokkeerd en ging niet volledig open.	**1.** Ruim het serviesgoed in de bovenste servieskorf zo in dat het tablettenbakje niet door serviesgoed wordt geblokkeerd. → *"Serviesgoed inruimen", Pagina 32* Stukken serviesgoed blokkeren het deksel van het vaatwasmiddelbakje. **2.** Plaats geen serviesgoed en geen geurdispenser in het tablettenbakje.
	Serviesgoed is te goed voorgereinigd. Het sensorsysteem kiest daarom voor een zwak afwasprogramma. Hardnekkig vuil kan gedeeltelijk niet worden verwijderd.	▶ Verwijder alleen grove etensresten en spoel het serviesgoed niet voor.
Onherstelbare glasvertroebeling.	Glazen zijn niet vaatwasmachinebestendig, maar slechts vaatwasmachinegeschikt.	▶ Gebruik vaatwasmachinebestendige glazen. Glazen zijn weliswaar geschikt voor reiniging in een vaatwasser, maar er moet met slijtage en veranderingen op de lange termijn rekening worden gehouden. ▶ Vermijd een lange stoomfase (standtijd) na afloop van de afwascyclus. ▶ Gebruik een programma met een lagere temperatuur. → *"Programma's", Pagina 19* ▶ Stel de waterontharding in op de waterhardheid. ▶ Gebruik een vaatwasmiddel met glasbeschermingscomponenten.

Storing	Oorzaak	Verhelpen van storingen
Roestsporen op het bestek.	Bestek is niet voldoende roestbestendig. Messenlemmeten zijn hier vaak sterker door betroffen.	▶ Gebruik roestbestendig bestek.
	Bestek roest ook wanneer het samen met roestige voorwerpen wordt afgewassen.	▶ Was geen roestende voorwerpen af.
	Zoutgehalte in het afwaswater is te hoog.	1. Verwijder gemorst onthardingszout uit de spoelmiddelhouder. 2. Draai het deksel van het onthardingszoutreservoir stevig dicht.
Er bevinden zich vaatwasmiddelresten in het vaatwasmiddelbakje of in het tablettenbakje.	De sproeiarmen werden door serviesgoed geblokkeerd waardoor het vaatwasmiddel niet kon worden weggespoeld.	▶ Zorg dat de sproeiarmen niet zijn geblokkeerd en vrij kunnen draaien.
	Vaatwasmiddelbakje was vochtig tijdens het vullen van het vaatwasmiddel.	▶ Doe het vaatwasmiddel alleen in een droog vaatwasmiddelbakje.
Abnormale schuimvorming aanwezig.	Er bevindt zich handafwasmiddel in het glansspoelmiddelreservoir.	▶ Vul direct glansspoelmiddel in het reservoir. → *"Vullen glansspoelmiddel", Pagina 27*
	Er is glansspoelmiddel gemorst.	▶ Verwijder het glansspoelmiddel met een doek.
	Gebruikt vaatwasmiddel of reinigingsproduct produceert te veel schuim.	▶ Gebruik een ander merk vaatwasmiddel.

Home Connect probleem

Storing	Oorzaak	Verhelpen van storingen
Thuisnetwerk wordt niet opgebouwd.	WLAN op de router is niet actief.	▶ Controleer de draadloze netwerkverbinding van uw router.
WLAN-indicatie knippert.	Verbinding met het thuisnetwerk is niet beschikbaar.	▶ Activeer de draadloze netwerkverbinding op uw router.
Home Connect kan niet correct worden uitgevoerd.	Home Connect onjuist ingesteld.	▶ Neem de met Home Connect meegeleverde documenten in acht.
	Er is een technische storing aanwezig.	▶ Neem de supportgegevens in de voor Home Connect meegeleverde documenten in acht.

Aanwijzingen op het display

Storing	Oorzaak	Verhelpen van storingen
Indicatie onthardingszout bijvullen brandt.	Er ontbreekt onthardingszout.	▶ Vul "onthardingszout" → *Pagina 25* bij.
	Sensor herkent onthardingszouttabletten niet.	▶ Gebruik geen onthardingszouttabletten.
Indicatie onthardingszout bijvullen brandt niet.	Waterontharding is uitgeschakeld.	▶ Waterontharding instellen
Indicatie glansspoelmiddel bijvullen brandt.	Glansspoelmiddel ontbreekt.	**1.** Vul het "glanspoelmiddel" → *Pagina 27* bij. **2.** Stel de hoeveelheid glansspoelmiddel in. → *"Hoeveelheid glansspoelmiddel instellen", Pagina 27*
Indicatie glansspoelmiddel bijvullen brandt niet.	Waterontharding is uitgeschakeld.	▶ Hoeveelheid glansspoelmiddel instellen.

Functiestoringen

Storing	Oorzaak	Verhelpen van storingen
Er blijft na afloop van het programma water in het apparaat staan.	Zeefsysteem of ruimte onder de zeef is verstopt.	**1.** Reinig de "zeven" → *Pagina 42*. **2.** Reinig de "afvoerpomp" → *Pagina 56*.
	Programma is nog niet beëindigd.	▶ Wacht het programma-einde af of breek het programma met **Reset** af. ▶ → *"Programma afbreken", Pagina 34*
Apparaat kan niet worden ingeschakeld of bediend.	Software-update wordt uitgevoerd.	▶ Wacht tot de software-update is voltooid.
	Functies van het apparaat zijn uitgevallen.	**1.** Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact of schakel de zekering uit. **2.** Wacht ten minste 2 minuten. **3.** Sluit het apparaat aan op het stroomnet. **4.** Schakel het apparaat in.
Het apparaat start niet.	Zekering van de huisinstallatie is niet in orde.	▶ Controleer de zekering van de huisinstallatie.
	Aansluitsnoer is niet aangesloten.	**1.** Controleer of het stopcontact functioneert.

Storing	Oorzaak	Verhelpen van storingen
Het apparaat start niet.		2. Controleer of het aansluitsnoer goed op het stopcontact en op de achterkant van het apparaat is aangesloten.
	Apparaatdeur is niet volledig gesloten.	▶ Sluit de apparaatdeur.
Programma start automatisch.	Einde van het programma is niet afgewacht.	▶ → *"Programma afbreken", Pagina 34*
Apparaat blijft in een programma hangen of valt uit.	Apparaatdeur is niet volledig gesloten.	▶ Sluit de apparaatdeur.
	Stroom- en/of watertoevoer is onderbroken.	1. Controleer de stroomtoevoer. 2. Controleer de watertoevoer.
	Bovenste korf drukt tegen de binnendeur en verhindert een goede sluiting van de apparaatdeur.	▶ Controleren of de achterwand van het apparaat wordt ingedrukt door een stopcontact of niet-gedemonteerde slanghouder. ▶ Ruim het serviesgoed zo in dat er geen serviesdelen over de servieskorf uitsteken en verhinderen dat de apparaatdeur goed kan worden gesloten.

Mechanische beschadiging

Storing	Oorzaak	Verhelpen van storingen
Apparaatdeur kan niet worden gesloten.	Het deurslot is omgesprongen.	▶ Sluit de apparaatdeur met meer kracht.
	Deur geblokkeerd door een inbouwfout.	▶ Controleren of het apparaat correct is ingebouwd. De apparaatdeur, het deurpaneel of de aanbouwdelen mogen bij het sluiten niet tegen de naburige kasten en het aanrechtblad stoten.
Deksel van het vaatwasmiddelbakje kan niet worden gesloten.	Vaatwasmiddelbakje of deksel zijn door aangekoekte vaatwasmiddelresten geblokkeerd.	▶ Verwijder de vaatwasmiddelresten.

Geluiden

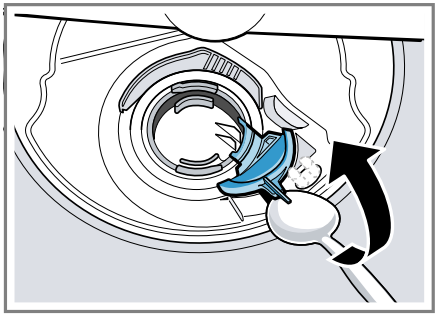
Storing	Oorzaak	Verhelpen van storingen
Klappende geluiden van de vulventielen.	Afhankelijk van de huisinstallatie. Geen apparaatfout aanwezig. Werking van het apparaat wordt niet negatief beïnvloed.	▶ Probleem kan alleen via de huisinstallatie worden verholpen.
Kloppend of ratelend geluid.	Sproeiarm slaat tegen het serviesgoed.	▶ Ruim het serviesgoed zo in dat de sproeiarmen niet tegen het serviesgoed slaan.
	Waterstralen maken bij geringe belading rechtstreeks contact met de spoelmiddelhouder.	▶ Verdeel het serviesgoed gelijkmatig. ▶ Laad meer serviesgoed in het apparaat.
	Lichte serviesdelen bewegen tijdens het spoelen.	▶ Ruim lichte stukken serviesgoed stabiel in.

Afvoerpomp reinigen

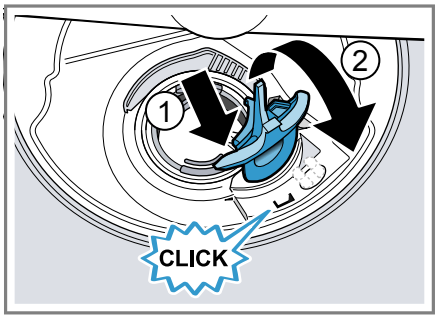
Grote voedselresten of voorwerpen kunnen de afvoerpomp blokkeren. Zodra het afwaswater niet meer goed wordt afgevoerd, moet u de afvoerpomp reinigen.

⚠ WAARSCHUWING
Gevaar voor letsel!
Scherpe en puntige voorwerpen zoals glasscherven kunnen de afvoerpomp blokkeren en tot verwondingen leiden.
- ▶ Vreemde voorwerpen voorzichtig verwijderen.

1. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
2. Verwijder de bovenste en onderste servieskorf.
3. Verwijder het zeefsysteem.
4. Schep het aanwezige water eruit.
   Gebruik hiervoor zo nodig een spons.
5. De pompafdekking met behulp van een lepel opwippen en aan de beugel vastpakken.



6. De pompafdekking schuin naar binnen optillen en verwijderen.
7. Etensresten en vreemde voorwerpen bij de pompwaaier verwijderen.
8. De pompafdekking aanbrengen ① en omlaag drukken ②.



- ✔ De pompafdekking klikt hoorbaar vast.

9. Het zeefsysteem monteren.
10. De onderste en bovenste servieskorf aanbrengen.

Transporteren, opslaan en afvoeren

Hier krijgt u uitleg over de manier waarop u het apparaat voorbereidt voor transport en opslag. Daarnaast leggen we u uit hoe u oude apparaten dient af te voeren.

Apparaat demonteren

1. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
2. De waterkraan dichtdraaien.
3. De afvoerwateraansluiting losmaken.
4. De drinkwateraansluiting losmaken.
5. Indien aanwezig, de bevestigingsschroeven van de meubeldelen losdraaien.
6. Indien aanwezig, de plint demonteren.
7. Het apparaat voorzichtig naar voren trekken en hierbij de slang meetrekken.

Apparaat vorstbestendig maken

Als het apparaat in een ruimte met vorstgevaar staat, bijv. in een vakantiehuis, maakt u het apparaat volledig leeg.

- "Het apparaat leegmaken." → *Pagina 57*

Apparaat transporteren

Om schade aan het apparaat te voorkomen, maakt u het apparaat voor het transport leeg.

Aanwijzing Om te voorkomen dat resterend water in de besturing terechtkomt en het apparaat beschadigt, het apparaat alleen rechtop vervoeren.

1. Serviesgoed uit het apparaat verwijderen.
2. Losse onderdelen vastzetten.
3. "Het apparaat inschakelen." → *Pagina 33*
4. Het programma met de hoogste temperatuur kiezen. → *"Programma's", Pagina 19*
5. "Het programma starten." → *Pagina 34*
6. Voor het leegmaken van het apparaat het programma na ca. 4 minuten afbreken. → *"Programma afbreken", Pagina 34*
7. "Het apparaat uitschakelen." → *Pagina 34*
8. De kraan sluiten.
9. Om het resterende water uit het apparaat te verwijderen, de toevoerslang losmaken en laten leeglopen.

Afvoeren van uw oude apparaat

Door een milieuvriendelijke afvoer kunnen waardevolle grondstoffen opnieuw worden gebruikt.

⚠ WAARSCHUWING
Gezondheidsrisico!
Kinderen kunnen zich in het apparaat opsluiten en in levensgevaar geraken.

- Bij afgedankte apparaten de stekker van het netsnoer uit het stopcontact halen, daarna het netsnoer doorknippen en het slot van de apparaatdeur dusdanig beschadigen, dat de apparaatdeur niet langer sluit.

1. De stekker van het netsnoer uit het stopcontact trekken.
2. Het netsnoer doorknippen.
3. Het apparaat milieuvriendelijk afvoeren.



Dit apparaat is gekenmerkt in overeenstemming met de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
De richtlijn geeft het kader aan voor de in de EU geldige terugneming en verwerking van oude apparaten.

Servicedienst

Als u vragen hebt, een storing aan het apparaat niet zelf kunt verhelpen of als het apparaat moet worden gerepareerd, neem dan contact op met onze servicedienst.
Veel problemen kunt u via de informatie voor het verhelpen van storingen in deze gebruiksaanwijzing of op onze website zelf verhelpen. Als dit niet het geval is, neem dan contact op met onze servicedienst.
We vinden altijd een passende oplossing en proberen onnodig bezoek van de servicetechnicus te vermijden.
We zorgen ervoor dat het apparaat zowel binnen de garantieperiode als na het verstrijken van de fabrieksgarantie met originele reserveonderdelen door geschoolde servicetechnici wordt gerepareerd.
Om veiligheidsredenen mag alleen geschoold vakpersoneel reparaties aan het apparaat uitvoeren. De garantieclaim vervalt indien reparaties of ingrepen worden uitgevoerd door personen die daartoe niet door ons zijn gemachtigd, dan wel indien onze apparaten worden voorzien van vervangende onderdelen, aanvullende onderdelen of accessoires die geen originele onderdelen zijn en daardoor een defect wordt veroorzaakt.
Originele vervangende onderdelen die relevant zijn voor de werking in overeenstemming met de desbetreffende Ecodesign-verordening kunt u voor de duur van ten minste 10 jaar vanaf het moment van in de handel brengen van het apparaat binnen de Europese Economische Ruimte bij onze servicedienst verkrijgen.

Aanwijzing Het inschakelen van de servicedienst in het kader van de fabrieksgarantievoorwaarden is gratis.

Gedetailleerde informatie over de garantieperiode en garantievoorwaarden in uw land kunt u opvragen bij onze servicedienst, uw dealer of op onze website.
Als u contact opneemt met de servicedienst, hebt u het productnummer (E-Nr.), het productienummer (FD) en het volgnummer (Z-Nr.) van het apparaat nodig.
De contactgegevens van de servicedienst vindt u in de meegeleverde servicedienstlijst of op onze website.

Productnummer (E-Nr.), productienummer (FD) en volgnummer (Z-Nr.)

Het productnummer (E-Nr.), het productienummer (FD) en het volgnummer (Z-Nr.) vindt u op het typeplaatje van het apparaat.
Het typeplaatje vindt u aan de binnenkant van de deur van het apparaat.
Om uw apparaatgegevens en de servicedienst-telefoonnummers snel terug te kunnen vinden, kunt u de gegevens noteren.

AQUA-STOP-garantie

In aanvulling op de garantieaanspraken tegen de verkoper op basis van de koopovereenkomst en op onze fabrieksgarantie wordt u schadeloos gesteld indien aan onderstaande voorwaarden wordt voldaan.

- Als door een fout in het AquaStop-systeem waterschade wordt veroorzaakt, dan vergoeden wij de schade van particuliere gebruikers. Om het waterbeveiligingssysteem te garanderen moet het apparaat op het elektriciteitsnet zijn aangesloten.

- De aansprakelijkheidsgarantie geldt voor de levensduur van het apparaat.
- Voorwaarde voor aanspraak op garantie is dat het apparaat met AquaStop vakkundig en overeenkomstig ons installatievoorschrift is opgesteld en aangesloten; hiertoe behoort ook de vakkundig gemonteerde verlenging van de AquaStop (origineel toebehoren). Onze garantie heeft geen betrekking op defecte toevoerleidingen of armaturen tot aan de AquaStop-aansluiting op de kraan.
- Tijdens het gebruik van een apparaat met AquaStop hoeft u er in principe niet bij te blijven resp. na het gebruik om veiligheidsredenen de kraan dicht te draaien. Alleen bij langere afwezigheid, bijvoorbeeld als u een paar weken op vakantie gaat, moet de kraan worden dichtgedraaid.

Technische gegevens

Cijfers en feiten over het apparaat vindt u hier.

Gewicht	Max.: 60 kg
Spanning	220 - 240 V, 50 Hz of 60 Hz
Aansluitwaarde	2000 - 2400 W
Zekering	10 - 16 A
Opgenomen vermogen	Uitgeschakelde toestand/standby-stand: 0,50 W Niet-uitgeschakelde toestand: 0,50 W Netwerkgebonden standby: 2,00 W Duur van de niet-uitgeschakelde toestand: 0 min Duur waarna het apparaat in netwerkgebonden standby wordt gebracht: 10 min Voldoet aan de actuele verordeningen (EU) inzake energielabels en ecologisch ontwerp op het tijdstip van het op de markt brengen. Extra functies en instellingen kunnen het stroomverbruik en de tijdgegevens verhogen.
Waterdruk	■ min. 0,05 MPa (0,5 bar) ■ max. 1 MPa (10 bar)
Hoeveelheid binnenstromend water	min. 10 l/min
Watertemperatuur	Koud water. Warm water max.: 60 °C
Capaciteit	12 standaardcouverts

Overige informatie over uw model vindt u op het internet onder https://energylabel.bsh-group.com[1]. Dit webadres bevat een link naar de officiële EU-productdatabase EPREL, waarvan de URL ten tijde van het drukken nog niet was gepubliceerd. Volg dan de aanwijzingen bij het zoeken naar

[1] Geldt alleen voor landen in de Europese Economische Ruimte

het model op. De modelidentificatie bestaat uit het teken voor de slash van het E-nummer (E-Nr.) op het typeplaatje. Alternatief vindt u de modelidentificatie ook in de eerste regel van het EU-energielabel.

Informatie over vrije software en opensourcesoftware

Dit product bevat softwarecomponenten die door de houders van de intellectuele eigendom als vrije software of opensourcesoftware zijn gelicentieerd.
De informatie over de betreffende licentie is in het huishoudapparaat opgeslagen. Daarnaast kunt u deze licentie-informatie via de Home Connect app raadplegen: 'Profiel -> Juridische informatie -> Licentie-informatie'. Verder kunt u de licentie-informatie downloaden via de productwebsite. (Zoek daarvoor op de productwebsite naar uw apparaatmodel en de bijbehorende documentatie.) In plaats daarvan kunt u de betreffende informatie ook aanvragen via ossrequest@bshg.com of BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.
De broncode wordt u op verzoek ter beschikking gesteld.
Zend een daartoe strekkend verzoek naar ossrequest@bshg.com of BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.
Vermeld daarbij als onderwerp: 'OSS-REQUEST'
De kosten voor de afhandeling van uw verzoek worden u in rekening gebracht. Dit aanbod geldt gedurende drie jaar vanaf de datum van aankoop c.q. ten minste gedurende de periode waarin wij support en reserveonderdelen voor het betreffende apparaat bieden.

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München
GERMANY
www.siemens-home.bsh-group.com

Gefabriceerd door BSH Hausgeräte GmbH onder handelsmerklicentie van Siemens AG

9001555857 (000702) 642 E5
nl

SIEMENS



Kookplaat

Piano di cottura

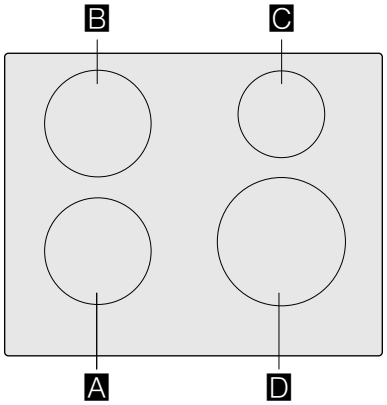
EU...FE...

[nl] Gebruiksaanwijzing..... 3
[it] Istruzioni per l'uso 25

Register your product on My Siemens and discover exclusive services and offers.
siemens-home.bsh-group.com/welcome

The future moving in.

Siemens Home Appliances



		9*	b*
A / B	Ø 18	1.800 W	3.100 W
C	Ø 14,5	1.400 W	2.200 W
D	Ø 21	2.200 W	3.700 W

* IEC 60335-2-6

Ø = cm

Inhoudsopgave

Gebruik volgens de voorschriften 4

Belangrijke veiligheidsvoorschriften 5

Oorzaken van schade 6
Overzicht 6

Milieubescherming. 7
Tips om energie te besparen 7
Milieuvriendelijk afvoeren 7

Koken met inductie 7
Voordelen bij koken met inductie. 7
Pannen. 7

Het apparaat leren kennen 9
Het bedieningspaneel 9
De kookzones 9
Restwarmte-indicatie 9

Apparaat bedienen. 10
Kookplaat in- en uitschakelen 10
De kookzone afstellen 10
Kookadvies 11

Tijdfuncties. 13
Programmering van de bereidingstijd 13
De kookwekker 13

PowerBoost-functie. 14
Activeren 14
Deactiveren 14

Kinderslot 14
Het kinderslot activeren en deactiveren 14
Automatisch kinderslot. 14

Wrijfbeveiliging 15

Automatische veiligheidsuitschakeling. 15

Basisinstellingen 16
Zo komt u bij de basisinstellingen:. 17

Weergave van het energieverbruik. 18

Kookgerei-test 18

Power-Manager 19

Reinigen 19
Kookplaat. 19
Omlijsting van de kookplaat. 19

Veelgestelde vragen en antwoorden (FAQ). . . 20

Wat te doen bij storingen? 21

Servicedienst 22
E-nummer en FD-nummer. 22

Testgerechten. 23

Meer informatie over producten, accessoires, onderdelen en diensten vindt u op het internet: **www.siemens-home.bsh-group.com** en in de online-shop: **www.siemens-home.bsh-group.com/eshops**

Gebruik volgens de voorschriften

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Berg de gebruiksaanwijzing, het installatievoorschrift en de apparaatpas goed op voor later gebruik of om ze door te geven aan volgende eigenaren.

Controleer het apparaat na het uitpakken. Indien het apparaat schade heeft opgelopen tijdens het transport, schakel het dan niet in, maar neem contact op met de technische dienst en leg de veroorzaakte schade schriftelijk vast. Doet u dat niet, dan gaat elk recht op een schadevergoeding verloren.

Alleen een daartoe bevoegd vakman mag apparaten zonder stekker aansluiten. Bij schade door een verkeerde aansluiting maakt u geen aanspraak op garantie.

Dit apparaat moet worden geïnstalleerd volgens het meegeleverde installatievoorschrift.

Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik en de huiselijke omgeving. Gebruik het apparaat uitsluitend voor het bereiden van gerechten en dranken. Het kookproces moet regelmatig worden gecontroleerd. Een kort kookproces moet continu in de gaten worden gehouden. Gebruik het apparaat alleen in gesloten ruimtes.

Dit apparaat is bestemd voor gebruik tot op hoogten van maximaal 4.000 meter boven zeeniveau.

Dek de kookplaat niet af. Dit kan leiden tot ongevallen, bijv. door oververhitting, ontbranding of ontploffend materiaal.

Gebruik uitsluitend beveiligingsvoorzieningen of kindertralies die door ons zijn goedgekeurd. Ongeschikte beveiligingsvoorzieningen of kindertralies kunnen tot ongevallen leiden.

Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik met een externe tijdschakelklok of een afstandbediening.

Dit toestel kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of personen die gebrek aan kennis of ervaring hebben, wanneer zij onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of geleerd hebben het op een veilige manier te gebruiken en zich bewust zijn van de risico's die het gebruik van het toestel met zich meebrengt.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud van het toestel mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij 15 aar of ouder zijn en onder toezicht staan.

Zorg ervoor dat kinderen die jonger zijn dan 8 jaar uit de buurt blijven van het toestel of de aansluitkabel.

Draagt u een actief geïmplanteerd medisch apparaat (bijv. een pacemaker of defibrillator), ga dan na of uw arts voldoet aan de richtlijn 90/385/EWG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 20 juni 1990 evenals DIN EN 45502-2-1 en DIN EN 45502-2-2 en dat het apparaat conform VDE-AR-E 2750-10 gekozen, geïmplanteerd en geprogrammeerd is. Is aan deze voorwaarden voldaan en worden bovendien non-ferro pannen met non-ferro handgrepen gebruikt, dan kan deze inductiekookplaat - als het op de juiste manier gebeurt - zonder bezwaar worden gebruikt.

⚠ Belangrijke veiligheidsvoorschriften

⚠ Waarschuwing – Risico van brand!

- Hete olie en heet vet vatten snel vlam. Hete olie en heet vet nooit gebruiken zonder toezicht. Vuur nooit blussen met water. Schakel de kookzone uit. Vlammen voorzichtig met een deksel, smoordeksel of iets dergelijks verstikken.
- De kookzones worden erg heet. Nooit brandbare voorwerpen op de kookplaat leggen. Geen voorwerpen op de kookplaat leggen.
- Het apparaat wordt heet. Nooit brandbare voorwerpen of spuitbussen bewaren in laden direct onder de kookplaat.
- De kookplaat schakelt vanzelf uit en kan niet meer worden bediend. Hij kan later per ongeluk worden ingeschakeld. Zekering in de meterkast uitschakelen. Contact opnemen met de klantenservice.
- Kookplaten mogen niet worden afgedekt.Dit kan leiden tot ongevallen, bijv. door oververhitting, ontbranding of ontploffend materiaal.

⚠ Waarschuwing – Risico van verbranding!

- De kookzones en met name een eventueel aanwezige kookplaatomlijsting worden zeer heet. Raak de hete oppervlakken nooit aan. Zorg ervoor dat er geen kinderen in de buurt zijn.
- De kookzone warmt op, maar de indicatie functioneert niet Zekering in de meterkast uitschakelen. Contact opnemen met de klantenservice.
- Voorwerpen van metaal worden zeer snel heet op de kookplaat. Leg nooit voorwerpen van metaal, zoals messen, vorken, lepels of deksels, op de kookplaat.
- Schakel de kookplaat na elk gebruik altijd uit met de hoofdschakelaar. Wacht niet tot de kookplaat automatisch uitschakelt doordat er geen pan op staat.

⚠ Waarschuwing – Kans op een elektrische schok!

- Ondeskundige reparaties zijn gevaarlijk. Reparaties en de vervanging van beschadigde aansluitleidingen mogen uitsluitend worden uitgevoerd door technici die zijn geïnstrueerd door de klantenservice. Is het apparaat defect, haal dan de stekker uit het stopcontact of schakel de zekering in de meterkast uit. Contact opnemen met de klantenservice.
- Binnendringend vocht kan een schok veroorzaken. Geen hogedrukreiniger of stoomreiniger gebruiken.
- Een defect toestel kan een schok veroorzaken. Een defect toestel nooit inschakelen. De netstekker uit het stopcontact halen of de zekering in de meterkast uitschakelen. Contact opnemen met de klantenservice.
- Scheuren of barsten in het glaskeramiek kunnen schokken veroorzaken. Zekering in de meterkast uitschakelen. Contact opnemen met de klantenservice.

⚠ Waarschuwing – Storingsgevaar!

Deze kookplaat beschikt aan de onderkant over een ventilator. Bevindt zich onder de kookplaat een lade, bewaar daar dan geen kleine of scherpe voorwerpen, geen papier en geen theedoeken. Deze kunnen aangezogen worden en de ventilator beschadigen of de koeling belemmeren.
Tussen de inhoud van de lade en de ventilator-ingang moet een minimale afstand van 2 cm worden aangehouden.

⚠ Waarschuwing – Risico van letsel!

- Bij de bereiding au-bain-marie kunnen de kookplaat en kookvorm barsten door oververhitting. De au-bain-marie kookvorm mag niet in direct contact komen met de bodem van de pan die met water is gevuld. Gebruik alleen hittebestendige vormen.
- Wanneer er vloeistof zit tussen de bodem van de pan en de kookzone kunnen kookpannen plotseling in de hoogte springen. Zorg ervoor dat de kookzone en de bodem van de pan altijd droog zijn.

Oorzaken van schade

Attentie!

- Ruwe bodems van pannen kunnen krassen op de kookplaat veroorzaken.
- Plaat nooit lege plannen op de kookzones. Dit kan schade veroorzaken.
- Plaats geen hete pannen op het bedieningspaneel, de indicatorzones of op de omlijsting van de kookplaat. Dit kan schade veroorzaken.
- Als er harde of scherpe voorwerpen op de kookplaat vallen, kan dit de plaat beschadigen.
- Aluminiumfolie en plastic bakken smelten als ze op een hete kookzone gelegd worden. Het gebruik van beschermplaten op de kookplaat wordt afgeraden.

Overzicht

In de volgende tabellen ziet u welke schade het meest voorkomt:

Schade	Oorzaak	Maatregel
Vlekken	Overgelopen etenswaar.	Verwijder overgelopen etenswaar onmiddellijk met een schraper.
	Ongeschikte reinigingsmiddelen.	Gebruik alleen schoonmaakmiddelen die geschikt zijn voor dit soort kookplaten.
Krassen	Zout, suiker en zand.	Gebruik de kookplaat niet als plaats om iets neer te zetten of als werkvlak.
	Ruwe bodems van vormen geven krassen op de kookplaat.	Controleer het kookgerei.
Verkleuringen	Ongeschikte reinigingsmiddelen.	Gebruik alleen schoonmaakmiddelen die geschikt zijn voor dit soort kookplaten.
	Slijtage van de pannen.	Til de pannen op wanneer u ze verplaatst.
Schelpvormige beschadiging van het oppervlak	Suiker, sterk suikerhoudende gerechten	Verwijder overgelopen etenswaar onmiddellijk met een schraper.

Milieubescherming

In dit hoofdstuk krijgt u informatie over de besparing van energie en de afvoer van het apparaat.

Tips om energie te besparen

- Gebruik altijd het deksel dat overeenstemt met elke kookpan. Wanneer zonder deksel gekookt wordt, is aanzienlijk meer energie nodig. Gebruik een glasdeksel om een goede zichtbaarheid te hebben zonder dat u het deksel van de pan hoeft te nemen.
- Gebruik pannen met een vlakke bodem. Bij een niet vlakke bodem wordt meer energie verbruikt.
- De diameter van de bodem van de pan moet overeenkomen met de afmeting van de kookzone. Opgelet: pannenfabrikanten duiden gewoonlijk de bovenste diameter van de pan aan, die meestal groter is dan de diameter van de bodem van de pan.
- Gebruik een kleine pan voor kleine hoeveelheden. Een grote, weinig gevulde pan vereist veel energie.
- Gebruik weinig water voor het koken. Op deze wijze wordt energie bespaard en blijven alle vitaminen en mineralen van de groenten behouden.
- Selecteer de laagste vermogensstand die het kookpunt behoudt. Met een te hoge stand wordt energie verspild.

Milieuvriendelijk afvoeren

Voer de verpakking op een milieuvriendelijke manier af.



Dit apparaat is gekenmerkt in overeenstemming met de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (waste electrical and electronic equipment - WEEE). De richtlijn geeft het kader aan voor de in de EU geldige terugneming en verwerking van oude apparaten.

Koken met inductie

Voordelen bij koken met inductie

Koken met inductie is radicaal anders dan gebruikelijk, de warmte ontstaat direct in het kookgerei. Dit biedt vele voordelen:

- Tijdsbesparing bij het koken en bakken.
- Besparing van energie.
- Gemakkelijker te reinigen en te onderhouden. Overgelopen etenswaar brandt niet zo snel in.
- Warmteregeling en veiligheid: de kookplaat verhoogt of verlaagt de toevoer van warmte altijd direct na de bediening. Neemt u het kookgerei van de kookzone, dan wordt de warmtetoevoer direct onderbroken door de kookzone met inductie, zonder dat deze eerst is uitgeschakeld.

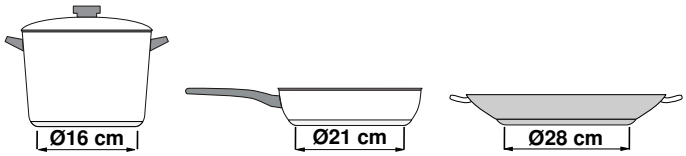
Pannen

Gebruik alleen ferromagnetische vormen voor inductiekoken, bijv.:

- kookgerei van geëmailleerd staal
- kookgerei van gietijzer
- speciaal kookgerei van roestvrij staal dat geschikt is voor inductie.

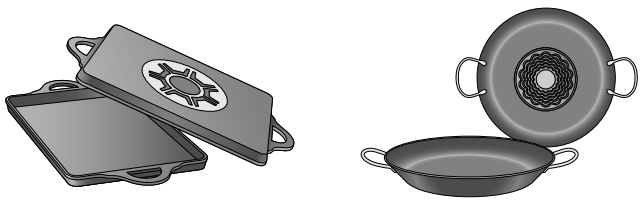
In het hoofdstuk ⟶ *"Kookgerei-test"* kunt u lezen of het kookgerei geschikt is voor inductie.

Voor een goed bereidingsresultaat dient het ferromagnetische gebied van de bodem van de pan overeen te komen met de grootte van de kookzone. Wordt het kookgerei niet herkend op een kookzone, probeer er dan een met een kleinere diameter.

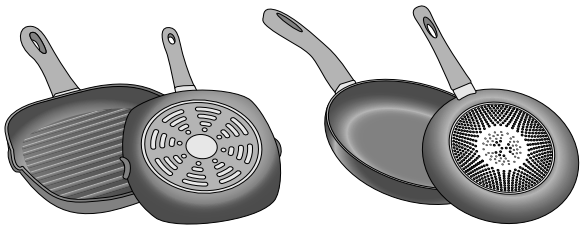


Er zijn ook inductievormen waarvan de bodem niet volledig ferromagnetisch is:

- Is de bodem van het kookgerei slechts gedeeltelijk ferromagnetisch, dan wordt alleen het ferromagnetische oppervlak heet. Hierdoor wordt de warmte mogelijk niet gelijkmatig verdeeld. De temperatuur van het niet-ferromagnetische gebied kan dan te laag zijn om te koken.



- Bestaat het materiaal van de bodem van het kookgerei deels uit aluminium, dan is het ferromagnetische oppervlak ook kleiner. Mogelijk worden dit niet warm genoeg of zelfs helemaal niet herkend.



Niet geschikte pannen

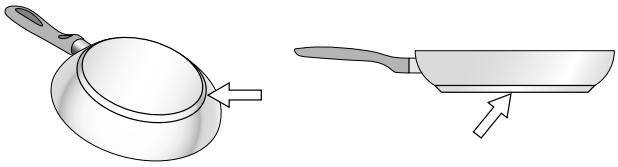
Gebruik nooit straalplaten of pannen van:

- dun normaal staal
- glas
- aardewerk
- koper
- aluminium

Eigenschappen van de bodem van het kookgerei

Het bereidingsresultaat kan worden beïnvloed door de kwaliteit van pannenbodem. Gebruik pannen waarvan het materiaal de warmte gelijkmatig in de pan verdeelt, bijv. pannen met "sandwich-bodems" van roestvrij staal. Daarmee wordt tijd en energie bespaard.

Gebruik kookgerei met vlakke bodems. Ongelijke bodems hebben invloed op de warmtetoevoer.



Geen pan of ongeschikte afmeting

Als er geen pan op de geselecteerde kookzone wordt geplaatst of als deze niet van het geschikte materiaal is of geen geschikte afmeting heeft, knippert de kookstand op de indicator van de kookzone. Plaats een geschikte pan, zodat het knipperen stopt. Als er meer dan 90 seconden wordt gewacht gaat de kookzone automatisch uit.

Lege pannen of pannen met een dunne bodem

Verwarm geen lege pannen en gebruik geen pannen met dunne bodem. De kookplaat is uitgerust met een intern veiligheidssysteem, maar een lege pan kan zo snel heet worden dat de functie “automatisch uitschakelen" geen tijd heeft om te reageren, waardoor de temperatuur erg kan oplopen. De bodem van de pan kan smelten en het glas van de kookplaat beschadigen. Raak in dat geval de pan niet aan en schakel de kookzone uit. Als het apparaat na het afkoelen niet werkt, neem dan contact op met de technische dienst.

Herkenning van de pan

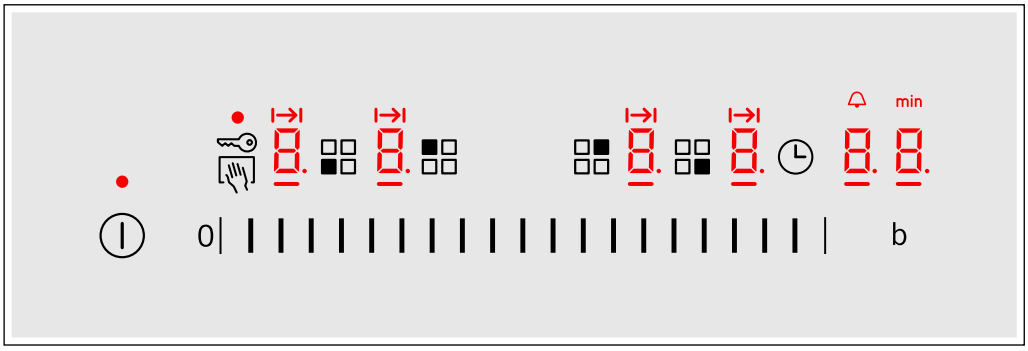
Elke kookzone heeft een ondergrens voor de herkenning van de pan. Deze is afhankelijk van de ferromagnetische diameter en het materiaal van de bodem. Daarom dient u altijd de kookzone te gebruiken die het beste past bij de diameter van de pannenbodem.

Het apparaat leren kennen

Informatie over afmetingen en vermogens van de kookzones vindt u in⟶ *Blz. 2*

Aanwijzing: . Afhankelijk van het apparaattype zijn kleur- en detailafwijkingen mogelijk.

Het bedieningspaneel



Bedieningsvlakken	
⏻	Hoofdschakelaar
▣	Kookzone kiezen
0 IIIIIIIIIII	Instelgebied
b	PowerBoost-functie
✋	Bedieningspaneel blokkeren voor reinigingsdoeleinden
🔑	Kinderslot
◷	Timer-functie

Indicaties	
0	Gebruikstoestand
1-9	Kookstanden
00	Timer-functie
H/h	Restwarmte
b	PowerBoost-functie
⊢→	Programmering van de bereidingstijd
🔔	Kookwekker
min	Tijdsweergave

Bedieningsvlakken

Raakt u een symbool aan, dan wordt de betreffende functie geactiveerd.

Aanwijzingen

- Zorg ervoor dat het bedieningspaneel altijd schoon en droog is. Vocht heeft een nadelige invloed op de werking.
- Zorg ervoor dat er geen pannen in de buurt van indicaties en sensoren komen. De elektronica kan dan oververhit raken.

De kookzones

Kookzones		
◯	Eenvoudige kookzone	Gebruik kookgerei dat de juiste afmetingen heeft
Alleen kookgerei gebruiken dat geschikt is voor inductiekoken, zie de paragraaf ⟶ *"Koken met inductie"*		

Restwarmte-indicatie

De kookplaat heeft voor elke kookzone een restwarmte-indicatie. Hiermee wordt aangegeven dat een kookzone nog heet is. Raak de kookzone niet aan zolang de restwarmte-indicatie verlicht is.

Afhankelijk van de hoogte van de restwarmte wordt het volgende weergegeven:

- Indicatie H: hoge temperatuur
- Indicatie h: lage temperatuur

Wanneer u de pan tijdens het koken van de kookzone neemt, knipperen afwisselen de restwarmte-indicatie en de gekozen kookstand.

Is de kookzone uitgschakeld, dan is restwarmte-indicatie verlicht. Ook wanneer de kookplaat al uitgeschakeld is, blijft de restwarmte-indicatie verlicht zolang de kookzone nog warm is.

Apparaat bedienen

In dit hoofdstuk kunt u lezen hoe u een kookzone instelt. In de tabel vindt u kookstanden en bereidingstijden voor verschillende gerechten.

Kookplaat in- en uitschakelen

U schakelt de kookplaat met de hoofdschakelaar in en uit.

Inschakelen: raak het symbool ⏻ aan. Er klinkt een signaal. De indicaties van de hoofdschakelaar en de kookzone-indicaties 0 zijn verlicht.De kookplaat is bedrijfsklaar.

Uitschakelen: het symbool ⏻ aanraken tot de indicatie verdwijnt. Alle kookzones zijn uitgeschakeld. De restwarmte-indicatie blijft verlicht tot de kookzones voldoende zijn afgekoeld.

Aanwijzingen

- De kookplaat gaat automatisch uit wanneer alle kookzones langer dan 20 seconden uitgeschakeld zijn.
- De gekozen instellingen blijven gedurende de eerste 4 seconden na uitschakeling van de kookplaat bewaard. Wanneer u in deze tijd de kookplaat opnieuw inschakelt, treedt deze in werking met de vorige instellingen.

De kookzone afstellen

Regel de gewenste vermogensstand in de programmeerzone.

Vermogensstand 1 = minimumvermogen.

Vermogensstand 9 = maximumvermogen.

Elke vermogensstand is voorzien van een tussenliggende afstelling. Deze wordt aangegeven met een punt.

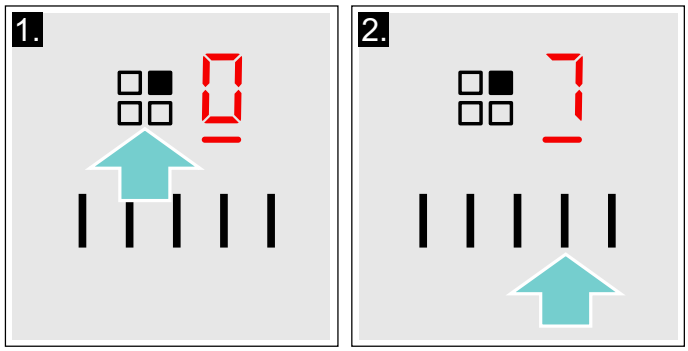
Aanwijzingen

- Om de gevoelige onderdelen van het apparaat te beschermen tegen oververhitting of elektrische overbelasting, kan het vermogen van de kookplaat voor korte tijd worden teruggebracht.
- Om geluidshinder van het apparaat te voorkomen kan het vermogen van de kookplaat voor korte tijd worden teruggebracht.

Kookzone en kookstand kiezen

De kookplaat moet ingeschakeld zijn.

1. Raak het symbool ▣ van de gewenste kookzone aan. Op het display is _ verlicht.
2. Kies vervolgens in het instelgebied de gewenste kookstand.



De kookstand is ingesteld.

De vermogensstand wijzigen

Selecteer de kookzone en regel de gewenste vermogensstand in de programmeerzone.

De kookzone uitschakelen

Selecteer de kookzone en stel af op 0 in de programmeerzone. De kookzone wordt uitgeschakeld en de restwarmte-indicator verschijnt.

Aanwijzingen

- Als er geen pan op de inductiekookzone wordt geplaatst, gaat de geselecteerde vermogensstand knipperen. Na een tijdje wordt de kookzone uitgeschakeld.
- Als er een pan op de kookzone staat voordat de plaat wordt ingeschakeld, zal deze worden gedetecteerd binnen 20 seconden na het indrukken van de hoofdschakelaar en zal de kookzone automatisch worden geselecteerd. Selecteer, zodra deze is gedetecteerd, de vermogensstand binnen 20 seconden, anders wordt de kookzone uitgeschakeld.
  Ook al worden er meerdere pannen geplaatst, bij het inschakelen van de kookplaat wordt er maar één gedetecteerd.

Kookadvies

Advies

- Bij het warm maken van puree, crèmesoepen en dikvloeibare sauzen regelmatig roeren.
- Voor het voorverwarmen kookstand 8 - 9 instellen.
- Bij de bereiding met deksel de kookstand terugschakelen, zodra er tussen deksel en kookgerei stoom vrijkomt. Voor een goed bereidingsresultaat is geen stoom nodig.
- Na de bereiding het kookgerei tot het opdienen gesloten houden.
- Voor het koken met de snelkookpan de aanwijzingen van de fabrikant in acht nemen.
- De gerechten niet te lang laten koken of bakken, om de voedingswaarde te behouden. Met de kookwekker kan de optimale bereidingstijd worden ingesteld.
- Voor een gezonder bereidingsresultaat dient rokende olie te worden voorkomen.
- Voor een bruine kleur van de gerechten deze na elkaar klaarmaken in kleine porties.
- Kookgerei kan tijdens de bereiding hoge temperaturen bereiken. Het gebruik van pannenlappen is aan te bevelen.
- Adviezen voor energie-efficiënt koken vindt u in het hoofdstuk ⟶ *"Milieubescherming"*

Bereidingstabel

In de tabel wordt voor alle gerechten weergegeven welke kookstand geschikt is. De bereidingstijd kan afhankelijk van de soort, het gewicht, de dikte en de kwaliteit van de gerechten variëren.

	Kookstand	Bereidingstijd (min.)
Smelten		
Chocolade, couverture	1 - 1.	-
Boter, honing, gelatine	1 - 2	-
Opwarmen en warmhouden		
Eenpansgerecht, bijv. linzenschotel	1. - 2	-
Melk*	1. - 2.	-
Worstjes in water verwarmen*	3 - 4	-
Ontdooien en opwarmen		
Spinazie, diepvries	3 - 4	15 - 25
Goulash, diepvries	3 - 4	35 - 55
Gaarstoven, zachtjes laten koken		
Aardappelballetjes*	4. - 5.	20 - 30
Vis*	4 - 5	10 - 15
Witte sauzen, bijv. bechamelsaus	1 - 2	3 - 6
Geklopte sauzen, bijv. bearnaisesaus, hollandaisesaus	3 - 4	8 - 12

* Zonder deksel
** Herhaaldelijk keren
***Voorverwarmen op kookstand 8 - 8.

	Kookstand	Bereidingstijd (min.)
Koken, stomen, stoven		
Rijst (met dubbele hoeveelheid water)	2. - 3.	15 - 30
Rijstepap***	2 - 3	30 - 40
Aardappels in de schil	4. - 5.	25 - 35
Gekookte aardappels	4. - 5.	15 - 30
Deegwaren, pasta*	6 - 7	6 - 10
Eenpansgerecht	3. - 4.	120 - 180
Soepen	3. - 4.	15 - 60
Groente	2. - 3.	10 - 20
Groente, diepvries	3. - 4.	7 - 20
Garen in de snelkookpan	4. - 5.	-
Stoven		
Rollades	4 - 5	50 - 65
Stoofvlees	4 - 5	60 - 100
Goulash***	3 - 4	50 - 60
Stoven / braden met weinig olie*		
Schnitzel, on/gepaneerd	6 - 7	6 - 10
Schnitzel, diepvries	6 - 7	6 - 12
Kotelet, on/gepaneerd**	6 - 7	8 - 12
Steak (3 cm dik)	7 - 8	8 - 12
Borst van gevogelte (2 cm dik)**	5 - 6	10 - 20
Borst van gevogelte, diepvries***	5 - 6	10 - 30
Gehaktballen (3 cm dik)**	4. - 5.	20 - 30
Hamburger (2 cm dik)**	6 - 7	10 - 20
Vis en visfilet, ongepaneerd	5 - 6	8 - 20
Vis en visfilet, gepaneerd	6 - 7	8 - 20
Vis en visfilet, gepaneerd en diepvries, bijv. vissticks	6 - 7	8 - 15
Scampi, garnalen	7 - 8	4 - 10
Sauteren van groente en paddenstoelen, vers	7 - 8	10 - 20
Pangerechten, groente, vlees in reepjes op Aziatische wijze	7 - 8	15 - 20
Diepvriesgerechtem, bijv. pangerechten	6 - 7	6 - 10
Pannenkoeken (na elkaar gaar bakken)	6. - 7.	-
Omelet (na elkaar bakken)	3. - 4.	3 - 10
Spiegelei	5 - 6	3 - 6
Frituren* (150-200 g per portie in 1-2 l olie, per portie frituren)		
Diepvriesproducten, bijv. frites, chicken nuggets	8 - 9	-
Kroketten, diepvries	7 - 8	-
Vlees, bijv. stukken kip	6 - 7	-
Vis, gepaneerd of in bierdeeg	6 - 7	-
Groente, paddenstoelen gepaneerd of in bierdeeg, tempura	6 - 7	-
Klein gebak, bijv. beignets, Berliner bollen, fruit in bierdeeg	4 - 5	-

* Zonder deksel
** Herhaaldelijk keren
***Voorverwarmen op kookstand 8 - 8.

Tijdfuncties

Uw kookplaat beschikt over twee timer-functies:

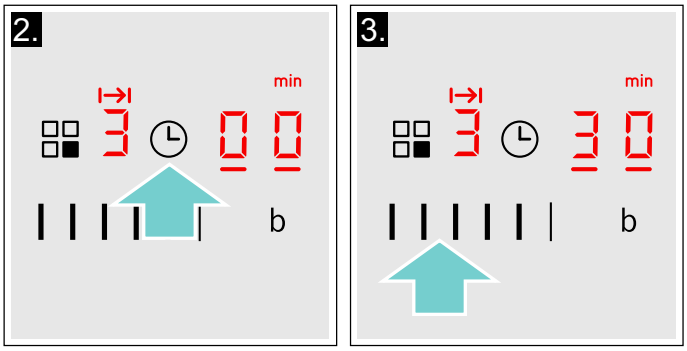
- Programmering van de bereidingstijd
- Kookwekker

Programmering van de bereidingstijd

De kookzone schakelt na afloop van de ingestelde tijd automatisch uit.

Zo stelt u in:

1. De kookzone en de gewenste kookstand kiezen.
2. Raak het symbool ◷ aan. In de indicatie van de kookzone is I→I verlicht.In de timer-indicatie is 00 verlicht.
3. Binnen de volgende 10 seconden in het instelgebied de gewenste bereidingstijd instellen.



Na enkele seconden begint de tijd af te lopen.

Aanwijzing: Voor alle kookzones kan automatisch dezelfde bereidingstijd worden ingesteld. De ingestelde tijd loopt voor elk van beide kookzones onafhankelijk af. In de paragraaf ⟶ *"Basisinstellingen"* vindt u informatie over de manier waarop de bereidingstijd automatisch kan worden geprogrammeerd.

De tijd wijzigen of annuleren

Selecteer de kookzone en druk vervolgens op het symbool ◷.

Wijzig de kooktijd in de programmeerzone of stel af op 00 om de tijd te annuleren.

Na het verstrijken van de tijd

De kookzone wordt uitgeschakeld. Er klinkt een waarschuwingssignaal. Op de visuele indicator van de timerfunctie licht 00 10 seconden lang op.

Als op het symbool ◷ wordt gedrukt, gaan de indicators uit en stopt het akoestische signaal.

Aanwijzingen

- Is er een bereidingstijd voor meerdere kookzones geprogrammeerd, dan verschijnt altijd de tijdsopgave van de gekozen kookzone in de timer-indicatie.
- U kunt tot een bereidingstijd tot 99 minuten instellen.

De kookwekker

Met de kookwekker kunt u een tijd tot 99 minuten instellen.

Hij functioneert onafhankelijk van de kookzones en andere instellingen. Deze functie schakelt een kookzone niet automatisch uit.

Zo wordt dit geprogrammeerd

1. Druk meerdere keren op het symbool ◷ tot de indicator 🔔 gaat branden. Op de visuele indicator van de timerfunctie verschijnt 00.
2. Selecteer in de programmeerzone de gewenste tijd.

Na enkele seconden begint tijd te verstrijken.

De tijd wijzigen of annuleren

Druk meerdere keren op het symbool ◷ tot de indicator 🔔 oplicht. Wijzig de tijd in de programmeerzone of stel af op 00.

Na het verstrijken van de tijd

Er klinkt een waarschuwingssignaal. Op de visuele indicator van de timerfunctie verschijnt 00 en de indicator 🔔 gaat branden. Na 10 seconden gaan de indicators uit.

Als op het symbool ◷ wordt gedrukt, gaan de indicators uit en stopt het akoestische signaal.

PowerBoost-functie

Met de PowerBoost-functie kunnen grote hoeveelheden water sneller worden verwarmd dan met de betreffende kookstand 9.

Deze functie is beschikbaar voor alle kookzones wanneer er geen andere kookzone in gebruik is. Anders knipperen b en 9 in de kookstand-indicatie.

Activeren

1. Een kookzone kiezen.
2. Symbool b aanraken.
   Op het display is b verlicht.

De functie is geactiveerd.

Aanwijzing: Wordt er een kookzone ingeschakeld terwijl de PowerBoost-functie is geactiveerd, dan knipperen b en 9 in de kookstand-indicatie. Vervolgens wordt automatisch de kookstand 9 ingesteld. De PowerBoost-functie wordt gedeactiveerd.

Deactiveren

1. De kookzone kiezen.
2. Symbool b aanraken.
   De indicatie b verdwijnt en de kookzone schakelt terug naar de kookstand 9.

De functie is gedeactiveerd.

Aanwijzing: Onder bepaalde omstandigheden kan het voorkomen dat de PowerBoost-functie automatisch uitgaat, ter bescherming van de elektronische componenten binnenin de kookplaat.

Kinderslot

Met het kinderslot kunt u voorkomen dat kinderen de kookplaat inschakelen.

Het kinderslot activeren en deactiveren

De kookplaat moet uitgeschakeld zijn.

Activeren: houd het symbool gedurende circa 4 seconden ingedrukt. De indicator naast het symbool gaat branden gedurende 10 seconden. De kookplaat is geblokkeerd.

Deactiveren: houd het symbool gedurende circa 4 seconden ingedrukt. De blokkering is gedeactiveerd.

Automatisch kinderslot

Met deze functie wordt het kinderslot altijd automatisch ingeschakeld als de kookplaat wordt uitgeschakeld.

In- en uitschakelen

In het hoofdstuk → *"Basisinstellingen"* kunt u lezen hoe u het automatische kinderslot inschakelt.

Wrijfbeveiliging

Wanneer u over het bedieningspaneel wrijft als de kookplaat ingeschakeld is, kunnen er instellingen veranderen. Om dit te voorkomen kan het bedieningspaneel voor reinigingsdoeleinden worden geblokkeerd.

Activeren: het symbool aanraken. Er klinkt een signaal. Het bedieningspaneel is 35 seconden lang geblokkeerd. U kunt over het oppervlak van het bedieningspaneel wrijven zonder de instellingen te veranderen.

Deactiveren: Na 35 seconden wordt het bedieningspaneel gedeblokkeerd. Om de functie voortijdig op te heffen het symbool aanraken.

Aanwijzingen

- 30 seconden na activering klinkt een signaal. Hiermee wordt aangegeven dat de functie spoedig beëindigd is.
- De reinigingsblokkering heeft geen invloed op de hoofdschakelaar. De kookplaat kan op elk moment worden uitgeschakeld.

Automatische veiligheidsuitschakeling

Wanneer een kookzone langere tijd in gebruik is en er geen instellingen gewijzigd zijn, wordt de automatische veiligheidsuitschakeling geactiveerd.

De kookzone warmt niet meer op. In de kookzone-indicatie van de kookzone knipperen afwisselend F, 8 en de restwarmte-indicatie h of H.

Wordt een willekeurig symbool aangeraakt, dan schakelt de indicatie uit. De kookzone kan nu opnieuw worden ingesteld.

Het tijdstip van de automatische veiligheidsuitschakeling is afhankelijk van de ingestelde kookstand (na 1 tot 10 uur).

Basisinstellingen

Het apparaat beschikt over verschillende basisinstellingen. Deze basisinstellingen kunnen aan uw persoonlijke behoeften worden aangepast.

Indicatie	Functie
c 1	**Kinderslot**
	0 Handmatig*.
	1 Automatisch.
	2 Functie gedeactiveerd.
c2	**Geluidssignalen**
	0 Bevestigings- en foutsignaal zijn uitgeschakeld.
	1 Alleen het foutsignaal is ingeschakeld.
	2 Alleen het bevestigingssignaal is ingeschakeld.
	3 Alle geluidssignalen zijn ingeschakeld.*
c3	**Energieverbruik weergeven**
	0 Gedeactiveerd.*
	1 Geactiveerd.
c5	**Automatische programmering van de bereidingstijd**
	00 Uitgeschakeld.*
	01-99 Tijd tot de automatische uitschakeling.
c6	**Duur van het geluidssignaal van de timer-functie**
	1 10 seconden.*
	2 30 seconden.
	3 1 minuut.
c7	**Power-management functie. Totale vermogen van de kookplaat begrenzen**
	De beschikbare instellingen zijn afhankelijk van het maximale vermogen van de kookplaat.
	0 Gedeactiveerd. Maximaal vermogen van de kookplaat. */**
	1 1000 W minimaal vermogen.
	1. 1500 W
	...
	3 3000 W aanbevolen voor 13 ampère.
	3. 3500 W aanbevolen voor 16 ampère.
	4 4000 W
	4. 4500 W aanbevolen voor 20 ampère.
	...
	9 of 9. Maximale vermogen van de kookplaat.**
c9	**Keuzetijd van de kookzone**
	0 Onbegrensd: de laatst ingestelde kookzone blijft geselecteerd.*
	1 Begrensd: de kookzone blijft slechts enkele seconden lang geselecteerd.
c 12	**Kookgerei en resultaat van het bereidingsproces controleren**
	0 Niet geschikt
	1 Niet optimaal
	2 Geschikt

c23	**Automatisch management van de vermogensbegrenzing**	
	0	Gedeactiveerd: Geeft de vermogensbegrenzing in overeenstemming met de Power-Management functie weer.*
	1	Geactiveerd: Geeft de vermogensbegrenzing van de Power-Management functie niet weer.
c0	**Terugzetten naar de standaard instellingen**	
	0	Individuele instellingen.*
	1	Terugzetten naar de fabrieksinstellingen.

*Fabrieksinstelling

**Het maximale vermogen van de kookplaat wordt aangegeven op het typeplaatje.

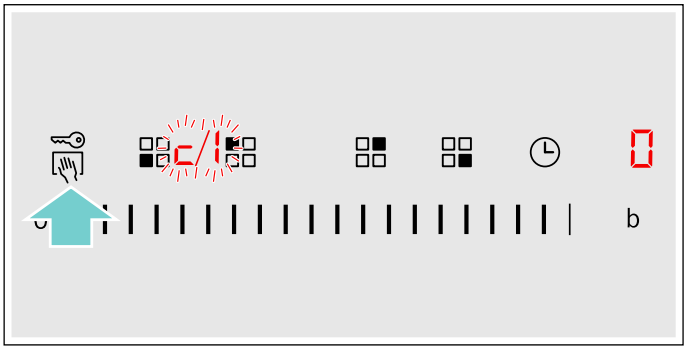
Zo komt u bij de basisinstellingen:

De kookplaat moet uitgeschakeld zijn.

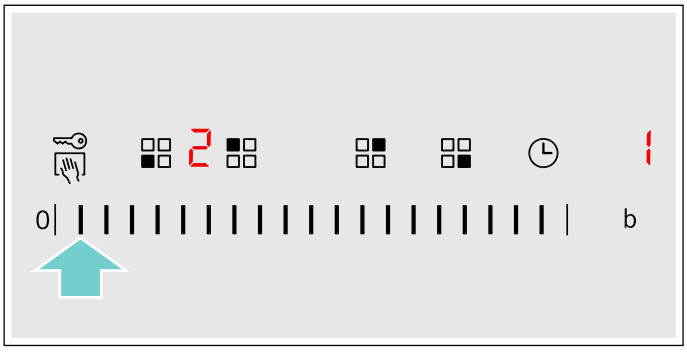
1. De kookplaat inschakelen.
2. In de volgende 10 seconden het symbool ca. 4 seconden lang aanraken.
   De eerste vier indicaties geven de productinformatie weer. Raak het instelgebied aan, om de afzonderlijke indicaties te kunnen zien.

Productinformatie	Indicatie
Klantenservice-index (KI)	01
Fabricagenummer	Fd
Fabricagenummer 1	95.
Fabricagenummer 2	05

3. Wanneer u het symbool opnieuw aanraakt, komt u bij de basisinstellingen.
   In de indicaties knipperen c en 1 afwisselend en 0 verschijnt als voorinstelling.



4. Het symbool zo vaak aanraken tot de gewenste functie wordt weergegeven.
5. Vervolgens in het instelgebied de gewenste instelling kiezen.



6. Het symbool minstens 4 seconden lang aanraken.

De instellingen zijn opgeslagen.

De basisinstellingen verlaten

Schakel de kookplaat uit met de hoofdschakelaar.

Weergave van het energieverbruik

Deze functie geeft op de kookplaat het totale energieverbruik weer van de laatste keer dat hij is gebruikt.

Na uitschakeling van de kookplaat wordt gedurende 10 seconden het verbruik in kilowattuur weergegeven, bijv. 1.08 kWh.

De precisie van de indicatie is onder andere afhankelijk van de spanningskwaliteit van het elektriciteitsnet.

In het hoofdstuk ⟶ *"Basisinstellingen"* kunt u lezen hoe u deze functie inschakelt

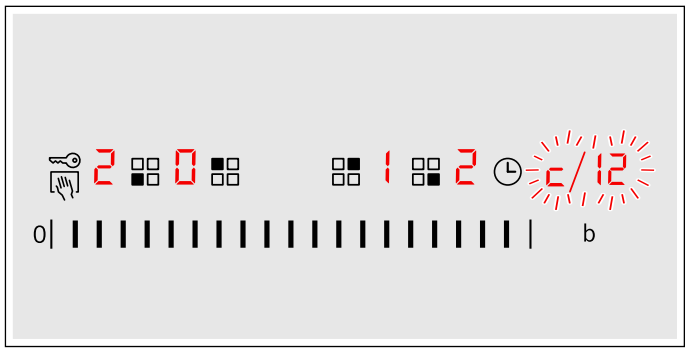
Kookgerei-test

Met deze functie kunnen de snelheid en kwaliteit van het kookproces afhankelijk van het kookgerei worden gecontroleerd.

Het resultaat is een referentiewaarde en hangt af van de eigenschappen van het kookgerei en de gebruikte kookzone.

1. Een koude pan met ca. 200 ml water, die qua diameter het beste bij de bodem van de pan past, in het midden van de kookzone zetten.
2. Ga naar de basisinstellingen en kies de instelling c 1 2.
3. Raak het instelbereik aan. In de kookzone-indicatie knippert –.
   De functie is geactiveerd.

Na 20 seconden verschijnt in de kookzone-indicatie het resultaat over de kwaliteit en snelheid van het kookproces.



Controleer het resultaat aan de hand van de volgende tabel:

Resultaat	
0	Het kookgerei is niet geschikt voor de kookzone en wordt daarom niet verwarmd.*
1	Het kookgerei wordt langzamer warm dan verwacht en het kookproces verloopt niet optimaal.*
2	Het kookgerei wordt goed verwarmd en het kookproces verloopt goed.
* Is er een kleinere kookzone aanwezig, test het kookgerei dan nog een keer op de kleinere kookzone.	

Raak het instelbereik aan om deze functie weer te activeren.

Aanwijzingen

- Is de gebruikte kookzone veel kleiner dan de diameter van het kookgerei, dan zal waarschijnlijk alleen het midden van de vorm warm worden en kan het resultaat niet zo goed mogelijk of naar tevredenheid uitvallen.
- Informatie over deze functie vindt u in het hoofdstuk ⟶ *"Basisinstellingen"*.
- Informatie over het soort, de grootte en de plaatsing van het kookgerei vindt u in het hoofdstuk ⟶ *"Koken met inductie"*.

Power-Manager

Met de functie Power-Manager kan het totale vermogen van de kookplaat worden ingesteld.

De kookplaat is in de fabriek vooringesteld. Het hoogste vermogen is aangegeven op het typeplaatje. Met de functie Power-Manager kan de waarde volgens de vereisten van de betreffende elektro-installatie worden gewijzigd.

Om deze instelwaarde niet te overschrijden, verdeelt de kookplaat het beschikbare vermogen automatisch, naar behoefte, over de ingeschakelde kookzones.

Zolang de functie Power-Manager is geactiveerd, kan het vermogen van een kookzone tijdelijk onder de normale waarde vallen. Wordt er een kookzone ingeschakeld en is de vermogensbegrenzing bereikt, dan verschijnt _ kort in de vermogensstand-indicatie. Het apparaat reguleert zich en kiest automatisch een zo hoog mogelijke vermogensstand.

Aanwijzing: Wanneer de automatische vermogensbegrenzing is geactiveerd, reguleert het apparaat zich zelfstandig. Het blijft echter de gekozen vermogensstand aangeven.

Voor meer informatie over de manier waarop het totale vermogen van de kookplaat wordt gewijzigd, zie het hoofdstuk ⟶ *"Basisinstellingen"*

Reinigen

Geschikte reinigings- en onderhoudsmiddelen kunt u kopen via de klantenservice of in onze e-shop.

Kookplaat

Schoonmaken

Maak de kookplaat altijd schoon na het koken. Hierdoor wordt voorkomen dat achtergebleven resten van etenswaar inbranden. Maak de kookplaat pas schoon wanneer de indicatie van de restwarmte verdwenen is.

Reinig de kookplaat met een vochtig schoonmaakdoekje en droog hem vervolgens met een doek na, zodat er geen kalkvlekken ontstaan.

Gebruik alleen schoonmaakmiddelen die geschikt zijn voor dit soort kookplaten. Lees de aanwijzingen van de fabrikant op de productverpakking.

Gebruik in geen geval:

- onverdunde afwasmiddelen
- schoonmaakmiddelen voor de vaatwasmachine
- schuurmiddelen
- scherpe schoonmaakmiddelen zoals ovensprays of vlekkenmiddelen
- schuursponsjes
- hogedrukreinigers of stoomstraalapparaten

Hardnekkig vuil verwijdert u het best met een in de handel verkrijgbare schraper. Houd u aan de aanwijzingen van de fabrikant.

Geschikte schrapers kunt u kopen via de klantenservice of in onze online-shop.

Met speciale sponsjes voor het reinigen van kookplaten van glaskeramiek bereikt u goede resultaten.

Mogelijke vlekken	
Resten van kalk en water	Maak de kookplaat schoon zodra hij afgekoeld is. Er kan een geschikt schoonmaakmiddel voor kookplaten van glaskeramiek worden gebruikt.*
Suiker, maïzena of plastic	Direct verwijderen, gebruik een schraper. Voorzichtig: risico van verbranding.*
* Vervolgens met een vochtig schoonmaakdoekje reinigen en met een doek nadrogen.	

Aanwijzing: Gebruik geen schoonmaakmiddelen zolang de kookplaat warm is. Hierdoor kunnen vlekken ontstaan. Zorg ervoor dat alle resten van het gebruikte schoonmaakmiddel worden verwijderd.

Omlijsting van de kookplaat

Om schade aan de omlijsting van de kookplaat te voorkomen, dient u zich te houden aan de volgende aanwijzingen:

- Gebruik alleen warm zeepsop.
- Was nieuwe schoonmaakdoekjes voor gebruik grondig uit.
- Gebruik geen scherpe of schurende reinigingsmiddelen.
- Gebruik geen schraper of scherpe voorwerpen.

Veelgestelde vragen en antwoorden (FAQ)

Gebruik

Waarom kan ik de kookplaat niet inschakelen en waarom is het symbool van het kinderslot verlicht?

Het kinderslot is geactiveerd.
Informatie over deze functie vindt u in het hoofdstuk ⟶ *"Kinderslot"*

Waarom knipperen de indicaties en is er een geluidssignaal te horen?

Verwijder de vloeistof of etensresten van het bedieningspaneel. Verwijder alle voorwerpen die op het bedieningspaneel liggen.
De aanwijzingen voor het deactiveren van het geluidssignaal vindt u in het hoofdstuk ⟶ *"Basisinstellingen"*

Geluiden

Waarom zijn tijdens het koken geluiden te horen?

Afhankelijk van de kwaliteit van de bodem van het kookgerei kunnen bij gebruik van de kookplaat geluiden te horen zijn. Deze geluiden zijn normaal, horen bij de inductietechnologie en duiden niet op een defect.

Mogelijke geluiden:

Diep zoemen zoals bij een transformator:

Is te horen bij het koken op een hogere kookstand. Het geluid verdwijnt of neemt af wanneer de kookstand lager wordt gezet.

Diep fluiten:

Is te horen wanneer de pan leeg is. Dit geluid verdwijnt wanneer er water of levensmiddelen in de pan worden gedaan.

Knisperen:

Is te horen bij pannen die uit verschillende materiaallagen bestaan of bij gelijktijdig gebruik van pannen van verschillende grootte en verschillend materiaal. Het volume van het geluid kan variëren, afhankelijk van de hoeveelheid en bereidingswijze van de gerechten.

Hoge fluittonen:

Kunnen ontstaan wanneer voor twee kookzones tegelijk de hoogste kookstand wordt gebruikt. De fluittonen verdwijnen of worden zwakker wanneer de kookstand lager wordt gezet.

Ventilatorgeluid:

De kookplaat beschikt over een ventilator die bij hoge temperaturen wordt ingeschakeld. De ventilator kan ook na uitschakeling van de kookplaat verder lopen, wanneer de gemeten temperatuur nog te hoog is.

Ritmische geluiden zoals het tikken van een klok:

Dit geluid ontstaat alleen wanneer er drie of meerdere kookzones zijn ingeschakeld. Het geluid verdwijnt of neemt af wanneer een van de kookzones wordt uitgeschakeld.

Kookgerei

Welk kookgerei is geschikt voor de inductiekookplaat?

Informatie over kookgerei dat geschikt is voor inductie vindt u in het hoofdstuk ⟶ *"Koken met inductie"*

Waarom wordt de kookzone niet warm en knippert de kookstand?

De kookzone waarop het kookgerei staat, is niet ingeschakeld.
Zorg ervoor dat de kookzone waarop het kookgerei staat ingeschakeld is.

Het kookgerei is te klein voor de ingeschakelde kookzone of is niet geschikt voor inductie.
Informatie over het soort, de grootte en de plaatsing van het kookgerei vindt u in het hoofdstuk ⟶ *"Koken met inductie"*

Waarom duurt het zo lang tot het kookgerei warm wordt of waarom wordt het niet warm genoeg, hoewel er een hoge kookstand is ingesteld?

Het kookgerei is te klein voor de ingeschakelde kookzone of is niet geschikt voor inductie.
Informatie over het soort, de grootte en de plaatsing van het kookgerei vindt u in het hoofdstuk ⟶ *"Koken met inductie"*

Schoonmaken

Hoe wordt de kookplaat schoongemaakt?

Met de speciale glaskeramiek worden optimale resultaten bereikt.Wij adviseren om geen scherpe of schurende schoonmaakmiddelen, reinigingsmiddelen voor afwasmachines (concentraten) of poetslappen te gebruiken.

Meer informatie voor de reiniging en het onderhoud van uw kookplaat vindt u in het hoofdstuk ⟶ *"Reinigen"*

Wat te doen bij storingen?

In de regel gaat het bij storingen om kleinigheden ie gemakkelijk op te lossen zijn. Neem alstublieft de aanwijzingen in de tabel in acht voor u de servicedienst belt.

Indicatie	Mogelijke oorzaak	Oplossing
geen	De stroomtoevoer is onderbroken.	Controleer met behulp van andere elektrische apparaten of er een kortsluiting bij de stoomtoevoer is opgetreden.
	Het apparaat is niet aangesloten volgens het schakelschema.	Zorg ervoor dat het apparaat volgens het schakelschema is aangesloten.
	Storing in het elektronisch systeem.	Kan de storing niet worden verholpen, schakel dan de technische servicedienst in.
De indicaties knipperen	Het bedieningspaneel is vochtig of het wordt afgedekt door een voorwerp.	Maak het bedieningspaneel droog of verwijder het voorwerp.
De indicatie – knippert in de kookzone-indicaties	Er is een storing in het elektronisch systeem opgetreden.	Om de storing ongedaan te maken, dient u het bedieningspaneel kort met de hand af te dekken.
F2	De elektronica is oververhit, waardoor de betreffende kookzone is uitgeschakeld.	Wacht tot de elektronica voldoende afgekoeld is. Raak vervolgens een willekeurig symbool van de kookplaat aan.
F4	De elektronica is oververhit, waardoor alle kookzones zijn uitgeschakeld.	
F5 + kookstand en geluidssignaal	Er staat een hete pan in de buurt van het bedieningspaneel. De elektronica dreigt te oververhitten.	Neem de pan weg. De foutindicatie verdwijnt kort daarna. U kunt verder koken.
F5 en geluidssignaal	Er staat een hete pan in de buurt van het bedieningspaneel. Ter bescherming van de elektronica is de kookzone uitgeschakeld.	Neem de pan weg.Wacht enkele seconden. Raak een willekeurig bedieningsvlak aan. Wanneer de foutindicatie verdwijnt, kunt u verder koken.
F1/F6	De kookzone is oververhit geraakt en ter beveiliging van het werkblad uitgeschakeld	Wacht tot de elektronica voldoende afgekoeld is en schakel de kookzone opnieuw in.
F8	De kookzone is lange tijd en zonder onderbreking in gebruik geweest.	De automatische veiligheidsuitschakeling is geactiveerd. Zie het hoofdstuk
E9000 E9010	De bedrijfsspanning is buiten het normale bedrijfsgebied onjuist.	Neem contact op met uw elektriciteitsbedrijf.
U400	De kookplaat is niet op de juiste manier aangesloten	Haal de stekker van de kookplaat uit het stopcontact. Zorg ervoor dat hij volgens het schakelschema is aangesloten.

Plaats geen hete pannen op het bedieningspaneel.

Aanwijzingen

- Wanneer in de indicatie E verschijnt, moet u het sensorveld van de bijbehorende kookzone ingedrukt houden om de storingscode te kunnen aflezen.
- Staat de storingscode niet vermeld in de tabel, haal de stekker van de kookplaat dan uit het stopcontact, wacht 30 seconden en sluit de kookplaat vervolgens opnieuw aan. Verschijnt de indicatie opnieuw, neem dan contact op met de technische servicedienst en geef de exacte storingscode op.
- Treedt er een fout op, dan gaat het apparaat niet meer over naar de standby-modus.

Servicedienst

Wanneer uw apparaat gerepareerd moet worden, staat onze servicedienst voor u klaar. Wij vinden altijd een passende oplossing, ook om een onnodig bezoek van medewerkers van de servicedienst te voorkomen.

E-nummer en FD-nummer

Geef wanneer u contact opneemt met de servicedienst het E-nummer en FD-nummer van het apparaat op.

Het typeplaatje met de nummers vindt u:

- op de apparaatpas.
- op het onderste deel van de kookplaat.

Het E-nummer is ook op het glazen oppervlak van de kookplaat te vinden. U kunt de klantenservice-index (KI) en het FD-nummer controleren door naar de basisinstellingen te gaan. Dit staat beschreven in het hoofdstuk⟶ *"Basisinstellingen"*.

Houd er rekening mee dat een bezoek van een technicus van de servicedienst in het geval van een verkeerde bediening ook tijdens de garantieperiode kosten met zich meebrengt.

De contactgegevens in alle landen vindt u in de bijgesloten lijst met Servicedienstadressen.

Verzoek om reparatie en advies bij storingen
NL 088 424 4020
B 070 222 142

Vertrouw op de competentie van de fabrikant. Dan bent u ervan verzekerd dat de reparatie wordt uitgevoerd door ervaren technici die gebruikmaken van de originele reserveonderdelen voor uw apparaat.

Testgerechten

Deze tabel is gemaakt voor testinstituten, om het testen van onze toestellen te vergemakkelijken.

De gegevens van de tabel verwijzen naar ons toebehoren van Schulte-Ufer (pannenset van 4 stuks voor inductieplaat HZ390042 met de volgende afmetingen:

- Steelpan Ø 16 cm, 1,2 l voor kookzones van Ø 14,5 cm
- Kookpan Ø 16 cm, 1,7 l voor kookzones van Ø 14,5 cm
- Kookpan Ø 22 cm, 4,2 l voor kookzones van Ø 18 cm
- Koekenpan Ø 24 cm, voor kookzones van Ø 18 cm

		Voorverwarmen			Bereiden	
Testgerechten	**Vormen**	**Kookstand**	**Tijdsduur (Min:sec)**	**Deksel**	**Kookstand**	**Deksel**
Chocolade smelten						
Couverture (bijv. merk Dr. Oetker, pure chocolade 55 % cacao,150 g)	Steelpan Ø 16 cm	-	-	-	1.	Nee
Linzenschotel opwarmen en warmhouden						
Linzenschotel* Begintemperatuur 20 °C						
Hoeveelheid: 450 g	Kookpan Ø 16 cm	9	1:30 (zonder roeren)	Ja	1.	Ja
Hoeveelheid: 800 g	Kookpan Ø 22 cm	9	2:30 (zonder roeren)	Ja	1.	Ja
Linzenschotel uit blik Bijv. linzenterrine met worstjes van Erasco. Begintemperatuur 20 °C						
Hoeveelheid: 500 g	Kookpan Ø 16 cm	9	ca. 1:30 (na ca. 1 min. roeren)	Ja	1.	Ja
Hoeveelheid: 1 kg	Kookpan Ø 22 cm	9	ca. 2:30 (na ca. 1 min. roeren)	Ja	1.	Ja
Bechamelsaus maken						
Temperatuur van de melk: 7 °C Ingrediënten: 40 g boter, 40 g bloem, 0,5 l melk (3,5 % vetgehalte) en een snufje zout						
1. Boter smelten, bloem en zout erdoor roeren en het geheel verwarmen.	Steelpan Ø 16 cm	2	ca. 6:00	Nee	-	-
2. De melk bij de roux van bloem voegen en deze onder voortdurend roeren aan de kook brengen.		7	ca. 6:30	Nee	-	-
3. Wanneer de bechamelsaus begint te koken, nog 2 minuten onder voortdurend roeren op de kookzone laten staan.		-	-	-	2	Nee

*Recept volgens DIN 44550

**Recept volgens DIN EN 60350-2

Testgerechten	Vormen	Voorverwarmen			Bereiden	
		Kookstand	Tijdsduur (Min:sec)	Deksel	Kookstand	Deksel
Rijstepap koken						
Rijstepap, afgedekt gekookt Temperatuur van de melk: 7 °C De melk opwarmen tot deze begint op te komen.Aambevolen kookstand instellen en rijst, suiker en zout aan de melk toevoegen. Bereidingstijd, inclusief voorverwarmen, ca. 45 min.						
Ingrediënten: 190 g rijst met ronde korrel, 90 g suiker, 750 ml melk, (3,5 % vetgehalte) en 1 g zout	Kookpan Ø 16 cm	8.	ca. 5:30	Nee	3 (na 10 min. roeren)	Ja
Ingrediënten: 250 g rijst met ronde korrel, 120 g suiker, 1 l melk (3,5 % vetgehalte) en 1,5 g zout	Kookpan Ø 22 cm	8.	ca. 5:30	Nee	3 (na 10 min. roeren)	Ja
Rijstepap, onafgedekt gekookt Temperatuur van de melk: 7 °C Ingrediënten aan de melk toevoegen en onder voortdurend roeren opwarmen. Aanbevolen kookstand kiezen wanneer de melk een temperatuur van ca. 90 °C heeft bereikt, en op een kleine stand ongeveer 50 min. laten sudderen.						
Ingrediënten: 190 g rijst met ronde korrel, 90 g suiker, 750 ml melk, (3,5 % vetgehalte) en 1 g zout	Kookpan Ø 16 cm	8.	ca. 5:30	Nee	3	Nee
Ingrediënten: 250 g rijst met ronde korrel, 120 g suiker, 1 l melk, (3,5 % vetgehaltel) en 1,5 g zout	Kookpan Ø 22 cm	8.	ca. 5:30	Nee	2.	Nee
Rijst koken*						
Watertemperatuur 20 °C						
Ingrediënten: 125 g rijst met lange korrel, 300 g water en een snufje zout	Kookpan Ø 16 cm	9	ca. 2:30	Ja	2	Ja
Ingrediënten: 250 g rijst met lange korrel, 600 g water en een snufje zout	Kookpan Ø 22 cm	9	ca. 2:30	Ja	2.	Ja
Varkenslende braden						
Begintemperatuur van de lende: 7 °C						
Hoeveelheid: 3 varkenslendenen (totaalgewicht ong. 300 g, 1 cm dik) en 15 ml zonnebloemolie	Braadpan Ø 24 cm	9	ca. 1:30	Nee	7	Nee
Pannenkoeken maken						
Hoeveelheid: 55 ml beslag per pannenkoek	Braadpan Ø 24 cm	9	ca. 1:30	Nee	7	Nee
Frituren van diepvriesfrites						
Hoeveelheid: 2 l zonnebloemolie, per portie: 200 g diepvriesfrites (bijv. McCain 123 Frites Original)	Kookpan Ø 22 cm	9	Tot de olietemperatuur 180 °C bereikt	Nee	9	Nee

*Recept volgens DIN 44550

**Recept volgens DIN EN 60350-2

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München

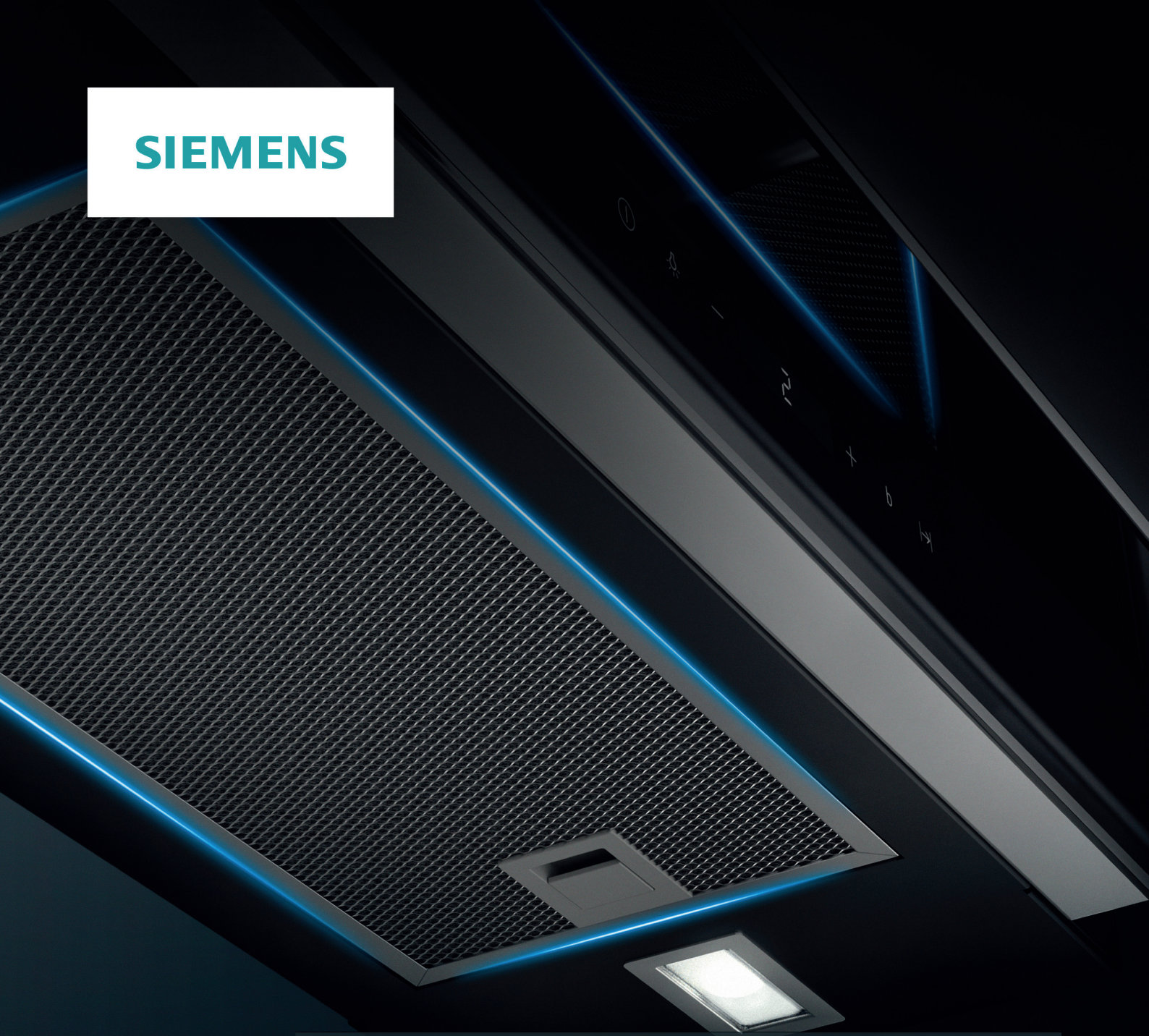
GERMANY

Gefabriceerd door BSH Hausgeräte GmbH onder handelsmerklicentie van Siemens AG
Prodotto da BSH Hausgeräte GmbH in quanto licenziatario del marchio di Siemens AG

siemens-home.bsh-group.com

9001168244 (991129)

SIEMENS



Afzuigkap

[nl] Gebruiksaanwijzing en installatievoorschrift

Register your product on My Siemens and discover exclusive services and offers.
siemens-home.bsh-group.com/welcome

The future moving in.

Siemens Home Appliances

nl Inhoudsopgave

GEBRUIKSAANWIJZING....3
Gebruik volgens de voorschriften.... 3
Belangrijke veiligheidsvoorschriften 4
Milieubescherming.... 6
Apparaat bedienen.... 7
Reinigen en onderhouden 8
Wat te doen bij storingen? 10
Servicedienst.... 11
INSTALLATIEVOORSCHRIFT....12
Belangrijke veiligheidsvoorschriften 12
Algemene aanwijzingen.... 14

GEBRUIKSAANWIJZING

Meer informatie over producten, accessoires, onderdelen en diensten vindt u op het internet: **www.siemens-home.bsh-group.com** en in de online-shop: **www.siemens-home.bsh-group.com/eshops**

Gebruik volgens de voorschriften

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Alleen dan kunt u uw apparaat goed en veilig bedienen. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor later gebruik of om door te geven aan een volgende eigenaar.

De veiligheid is alleen gewaarborgd bij een deskundige montage volgens de montagehandleiding. De installateur is verantwoordelijk voor een goede werking op de plaats van opstelling.

Dit toestel is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik en de huiselijke omgeving. Het apparaat is niet voor buitengebruik bestemd. Zorg ervoor dat het toestel altijd onder toezicht wordt gebruikt. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van onjuist gebruik of onjuiste bediening.

Dit apparaat is bestemd voor gebruik tot op hoogten van maximaal 2.000 meter boven zeeniveau.

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of personen die gebrek aan kennis of ervaring hebben, wanneer zij onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of geleerd hebben het op een veilige manier te gebruiken en zich bewust zijn van de risico's die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze 15 jaar of ouder zijn en onder toezicht staan.

Zorg ervoor dat kinderen die jonger zijn dan 8 jaar uit de buurt blijven van het apparaat of de aansluitkabel.

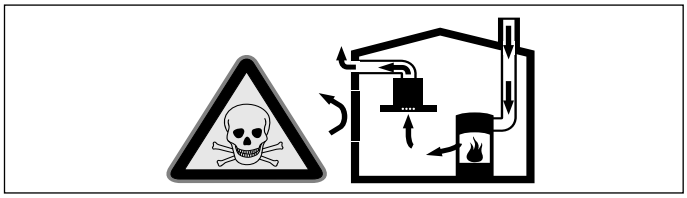
Controleer het apparaat na het uitpakken. Niet aansluiten in geval van transportschade.

Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik met een externe tijdschakelklok of een afstandbediening.

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

Waarschuwing – Verstikkingsgevaar!
Verpakkingsmateriaal is gevaarlijk voor kinderen. Kinderen nooit met verpakkingsmateriaal laten spelen.

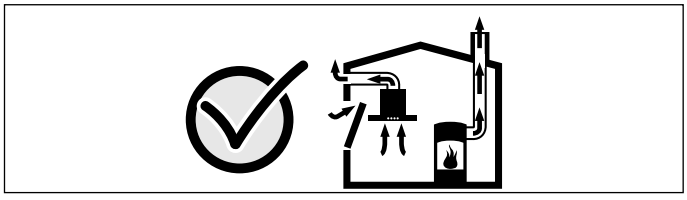
Waarschuwing – Levensgevaar!
Teruggezogen verbrandingsgassen kunnen leiden tot vergiftiging.
Altijd voor voldoende luchttoevoer zorgen, wanneer de luchtafvoer plaatsvindt in een ruimte met een vuurbron die gebruikmaakt van de aanwezige lucht.



Vuurbronnen die de lucht in de ruimte verbruiken (bijv. apparaten die op gas, olie, hout of kolen worden gestookt, geisers, warmwatertoestellen) trekken de verbrandingslucht uit de opstellingsruimte en voeren de gassen via een afvoer (bijv. schoorsteen) af naar buiten.
In combinatie met een ingeschakelde afzuigkap wordt aan de keuken en aan de ruimtes ernaast lucht onttrokken - zonder voldoende luchttoevoer ontstaat er een onderdruk. Giftige gassen uit de schoorsteen of het afvoerkanaal worden teruggezogen in de woonruimte.

- Zorg daarom altijd voor voldoende ventilatie.
- Een ventilatiekast in de muur alleen is niet voldoende om aan de minimale eisen te voldoen.

U kunt het apparaat alleen dan zonder risico gebruiken wanneer de onderdruk in de ruimte waarin de vuurbron zich bevindt niet groter is dan 4 Pa (0,04 mbar). Dit kan worden bereikt wanneer de voor de verbranding benodigde lucht door niet afsluitbare openingen, bijv. in deuren, ramen, in combinatie met een ventilatiekast in de muur of andere technische voorzieningen, kan worden toegevoerd.



Raadpleeg in ieder geval het bedrijf dat in uw huis zorgt voor de schoorsteenreiniging. Dit bedrijf is in staat het totale ventilatiesysteem van uw huis te beoordelen en kan een voorstel doen voor passende maatregelen op het gebied van de luchttoevoer.
Indien de afzuiging alleen met recirculatie wordt gebruikt, is een onbeperkt gebruik mogelijk.

Waarschuwing – Risico van brand!

- De vetafzettingen in het vetfilter kunnen ontbranden. Vetfilter regelmatig reinigen. Apparaat nooit zonder vetfilter gebruiken.
- De vetafzettingen in het vetfilter kunnen ontbranden. In de buurt van het apparaat nooit werken met een open vlam (bijv. flamberen). Het apparaat alleen in de buurt van een vuurbron voor vaste brandstoffen (bijv. hout of kolen) installeren wanneer er een afgesloten, niet verwijderbare afscherming aanwezig is. Er mogen geen vonken wegspringen.
- Hete olie en heet vet vatten snel vlam. Hete olie en heet vet nooit gebruiken zonder toezicht. Vuur nooit blussen met water. Schakel de kookzone uit. Vlammen voorzichtig met een deksel, smoordeksel of iets dergelijks verstikken.
- Wanneer er gas-kookzones ingeschakeld zijn waar geen kookgerei op staat, wordt er tijdens het gebruik zeer veel warmte ontwikkeld. Een ventilatieapparaat dat daarop is aangebracht kan beschadigd of in brand raken. Gebruik de gas-kookzones alleen wanneer er kookgerei op staat.
- Bij gelijktijdig gebruik van meerdere gas-kookzones ontwikkelt zich een grote warmte. Een ventilatieapparaat dat daarop is aangebracht kan beschadigd of in brand raken. Twee gaskookplaten nooit langer dan 15 minuten gelijktijdig op de hoogste vlam gebruiken. Een grote brander met meer dan 5kW (wok) komt overeen met het vermogen van twee gasbranders.

Waarschuwing – Risico van verbranding!

- Tijdens het gebruik worden de toegankelijke onderdelen heet. De hete onderdelen nooit aanraken. Zorg ervoor dat er geen kinderen in de buurt zijn.
- Het apparaat wordt heet tijdens de bereiding. Laat het voor de reiniging afkoelen.

⚠ Waarschuwing – Risico van letsel!

- Bepaalde onderdelen in het toestel kunnen scherpe randen hebben. Veiligheidshandschoenen dragen.
- Op het apparaat geplaatste voorwerpen kunnen vallen. Plaats geen voorwerpen op het apparaat.
- Het licht van LED-lampen is zeer fel en kan de ogen beschadigen (risicogroep 1). Niet langer dan 100 seconden direct in de ingeschakelde LED-lampen kijken.

⚠ Waarschuwing – Kans op een elektrische schok!

- Een defect toestel kan een schok veroorzaken. Een defect toestel nooit inschakelen. De netstekker uit het stopcontact halen of de zekering in de meterkast uitschakelen. Contact opnemen met de klantenservice.
- Ondeskundige reparaties zijn gevaarlijk. Reparaties en de vervanging van beschadigde aansluitleidingen mogen uitsluitend worden uitgevoerd door technici die zijn geïnstrueerd door de klantenservice. Is het apparaat defect, haal dan de stekker uit het stopcontact of schakel de zekering in de meterkast uit. Contact opnemen met de klantenservice.
- Binnendringend vocht kan een schok veroorzaken. Geen hogedrukreiniger of stoomreiniger gebruiken.
- Binnendringend vocht kan een schok veroorzaken. Het toestel alleen met een vochtige doek schoonmaken. Vóór het reinigen de netstekker uit het stopcontact halen of de zekering in de meterkast uitschakelen.

Oorzaken van schade

Attentie!

Risico van beschadiging door corrosie. Schakel het apparaat wanneer u kookt altijd in om condensvorming te voorkomen. Condenswater kan leiden tot corrosie.

Defecte lampen altijd onmiddellijk vervangen, om overbelasting van de andere lampen te voorkomen.

Risico van beschadiging doordat er vocht in de elektronica van het apparaat komt. Reinig de bedieningselementen nooit met een natte doek.

Beschadiging van het oppervlak door een foutieve manier van reinigen. Roestvrijstalen oppervlakken uitsluitend reinigen in de slijprichting. Gebruik voor de bedieningselementen geen reinigingsmiddel voor roestvrij staal.

Beschadiging van het oppervlak door scherpe of schurende reinigingsmiddelen. Gebruik nooit scherpe of schurende reinigingsmiddelen.

Beschadigingsgevaar door condensaat-terugloop. Luchtafvoerkanaal vanuit het apparaat licht hellend installeren (1° verloop).

Gevaar van beschadiging door een verkeerde behandeling van designelementen. Niet aan designelementen trekken. Geen voorwerpen op designelementen plaatsen of hieraan ophangen.

Attentie!

Beschadiging van het oppervlak doordat de beschermfolie niet verwijderd is. Voor het eerste gebruik de beschermfolie verwijderen van alle apparaatonderdelen.

Milieubescherming

Uw nieuwe apparaat is bijzonder energie-efficiënt. Hier krijgt u tips over de manier waarop u bij het gebruik van uw apparaat nog meer kunt besparen op energie en het apparaat op de juiste manier afvoert.

Energie besparen

- Zorg tijdens het koken voor voldoende toevoer van lucht, zodat de afzuigkap efficiënt werkt en weinig geluid geeft.
- Pas de ventilatiestand aan de intensiteit van de kookdamp aan. Gebruik de intensiefstand alleen wanneer dit nodig is. Een lagere ventilatiestand betekent minder energieverbruik.
- Kies bij intensieve kookdampen op tijd een hogere ventilatiestand. Wanneer er in de keuken al kookdamp is ontstaan, dient de afzuigkap langer te worden ingezet.
- Hoeft de afzuigkap niet meer te worden gebruikt, schakel hem dan uit.
- Schakel de verlichting uit wanneer deze niet langer nodig is.
- Filters dienen binnen de aangegeven periodes te worden gereinigd of vervangen, om de effectiviteit van de ventilatie te verhogen en het risico van brand tegen te gaan.
- Kookdeksel plaatsen om kookdampen en condens te verminderen.

Milieuvriendelijk afvoeren

Voer de verpakking op een milieuvriendelijke manier af.



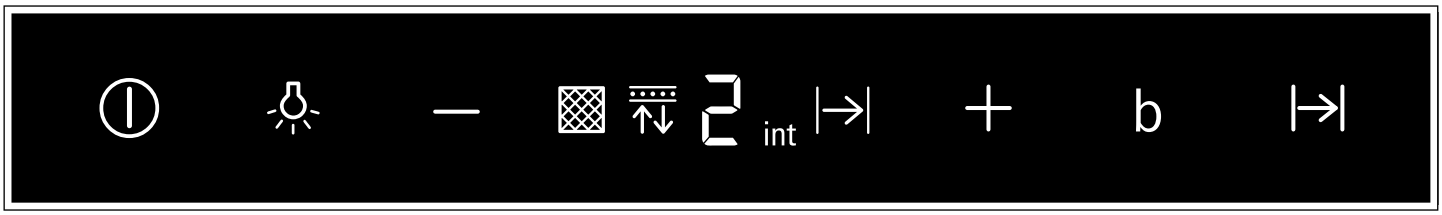
Dit apparaat is gekenmerkt in overeenstemming met de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (waste electrical and electronic equipment - WEEE). De richtlijn geeft het kader aan voor de in de EU geldige terugneming en verwerking van oude apparaten.

Apparaat bedienen

Deze gebruiksaanwijzing geldt voor verschillende apparaatvarianten. Het is mogelijk dat er kenmerken worden beschreven die niet van toepassing zijn op uw apparaat.

Aanwijzing: Schakel de afzuigkap in zodra u begint met koken en schakel hem pas enkele minuten na het koken weer uit. Zo wordt de keukendamp het effectiefst verwijderd.

Bedieningspaneel



Symbool	Toelichting
⏻	Ventilator Aan/Uit
💡	Licht Aan/Uit/Dimmen
–	Ventilatiestand verlagen
+	Ventilatiestand verhogen/Intensiefstand 1, 2
b	boost-functie (kortstondig maximaal vermogen)
|→|	Naloop ventilator

Indicatie	Toelichting
▩	Verzadigingsindicatie metalen vetfilter
▩	Verzadigingsindicatie actieve koolfilter
1-3	Ventilatiestanden
|→|	Naloop ventilator
int	Intensiefstand

Ventilator instellen

Inschakelen

- Tip op het symbool ⏻.
  De ventilator start in de stand 2.
- Tip op de symbolen + of - om de intensiteit van de ventilator te wijzigen.

Uitschakelen

Tip op het symbool ⏻.

Verlichting

U kunt de verlichting onafhankelijk van de ventilator in- en uitschakelen.

Tip op het symbool 💡.

Helderheid instellen

Houd het symbool 💡 ingedrukt tot de gewenste helderheid verkregen is.

Intensief-stand

Bij sterke geur- en dampvorming kunt u de intensief-stand gebruiken.

Inschakelen

Tip op het symbool + tot op het display int wordt weergegeven.

Aanwijzing: Na ca. zes minuten schakelt de afzuigkap zelfstandig terug naar ventilatiestand 3.

Uitschakelen

Wilt u de intensiefstand voor afloop van de vooraf ingestelde tijd beëindigen, tip dan op het symbool – om de gewenste ventilatiestand in te stellen.

boost-functie

Inschakelen

Tip op het symbool b.

Aanwijzing: Na ca. 20 seconden schakelt de afzuigkap zelfstandig terug naar de eerder ingestelde vermogensstand.

Uitschakelen

Wilt u de boost-functie voor afloop van de vooraf ingestelde tijd beëindigen, tip dan op het symbool b.

Naloop ventilator

Inschakelen

Tip op het symbool |→|.

De ventilator loopt in ventilatiestand 1.

Na ca. 10 minuten schakelt de ventilator automatisch uit.

Uitschakelen

Tip op het symbool |→|.

De ventilatornaloop wordt direct beëindigd.

Verzadigingsindicatie

Als de metalen vetfilter of actieve koolfilter verzadigd is, knipperen na uitschakeling van het apparaat de betreffende symbolen

- **Metalen vetfilter:**
- **Actieve koolfilter:**
- **Metalen vetfilter en actieve koolfilter:** en

Uiterlijk op dit moment dienen de metalen vetfilters schoongemaakt of het actieve koolfilter vervangen te worden. ⟶ *"Reinigen en onderhouden" op pagina 8*

Aanwijzing: Voor niet regeneraarbare actieve koolfilters die achter de metalen vetfilters worden geplaatst, geldt de verzadigingsindicatie niet. Deze actieve koolfilters moeten 2 x per jaar worden vervangen.

Terwijl de verzadigingsindicaties knipperen, kunnen ze worden gereset.Hiervoor het symbool **–** aantippen.

Display omschakelen voor luchtcirculatie

Voor luchtcirculatie moet de elektronische regeling worden omgeschakeld:

- De afzuigkap dient aangesloten en uitgeschakeld te zijn.
- De symbolen ⏻ en **+** tegelijkertijd aantippen en ingedrukt houden tot de indicatie 2 voor luchtcirculatie (niet regenereerbare filter) verlicht is.
- Door de toetscombinatie herhaaldelijk aan te tippen en vast te houden is indicatie 3 voor luchtcirculatie (regenereerbare filter) verlicht.
- Door herhaaldelijk op de toetsencombinatie te tippen en deze ingedrukt te houden, wordt de elektronische regeling weer naar luchtafvoer geschakeld (indicatie 1).

Geluidssignaal

Inschakelen

Als de ventilator is ingeschakeld gelijktijdig de symbolen ⏻ en **b** aantippen en ca. drie seconden vasthouden. Ter bevestiging klinkt een signaal.

Als het geluidssignaal ingeschakeld is, is *1* verlicht.

Uitschakelen

Als de ventilator is ingeschakeld gelijktijdig de symbolen ⏻ en **b** aantippen en ca. drie seconden vasthouden. Ter bevestiging klinkt een signaal.

Als het geluidssignaal is uitgeschakeld, is *0* verlicht.

Reinigen en onderhouden

⚠ Waarschuwing – Verbrandingsgevaar!
Het apparaat wordt heet tijdens de bereiding. Laat het voor de reiniging afkoelen.

⚠ Waarschuwing
Gevaar van een elektrische schok!
- Binnendringend vocht kan een schok veroorzaken. Het toestel alleen met een vochtige doek schoonmaken. Vóór het reinigen de netstekker uit het stopcontact halen of de zekering in de meterkast uitschakelen.
- Binnendringend vocht kan een schok veroorzaken. Geen hogedrukreiniger of stoomreiniger gebruiken.

⚠ Waarschuwing – Risico van letsel!
Bepaalde onderdelen in het toestel kunnen scherpe randen hebben. Veiligheidshandschoenen dragen.

Attentie!
Beschadiging van het oppervlak doordat de beschermfolie niet verwijderd is. Voor het eerste gebruik de beschermfolie verwijderen van alle apparaatonderdelen.

Schoonmaakmiddelen

Houd u aan de opgaven in de tabel, om te voorkomen dat de verschillende oppervlakken door verkeerde schoonmaakmiddelen worden beschadigd. Gebruik

- geen scherpe of schurende reinigingsmiddelen, bijv. schuurpoeder of schuurmiddel,
- geen sterk alcoholhoudende reinigingsmiddelen,
- geen harde schuur- of schoonmaaksponsjes,
- geen hogedrukreinigers of stoomreinigers,
- geen kalkoplossende schoonmaakmiddelen,
- geen agressieve universele schoonmaakmiddelen,
- geen ovenspray.

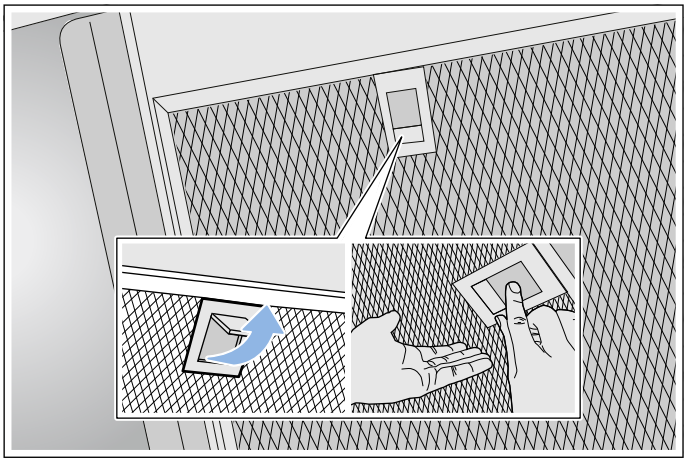
Aanwijzing: Nieuwe vaatdoekjes voor gebruik grondig uitwassen.

Aanwijzing: Neem alle aanwijzingen en waarschuwingen in acht die bij de reinigingsmiddelen vermeld worden.

Gebied	Schoonmaakmiddelen
Roestvrij staal	Warm zeepsop: Met een schoonmaakdoekje reinigen en met een zachte doek nadrogen. Roestvrijstalen oppervlakken uitsluitend reinigen in de slijprichting. Bij de servicedienst of in speciaalzaken zijn speciale onderhoudsmiddelen voor roestvrij staal verkrijgbaar.Het schoonmaakmiddel heel dun opbrengen met een zachte doek.
Gelakte oppervlakken	Warm zeepsop: Met een vochtig schoonmaakdoekje reinigen en met een zachte doek nadrogen. Geen reinigingsmiddel voor roestvrij staal gebruiken.
Aluminium en kunststof	Warm zeepsop: Met een zachte doek schoonmaken.
Glas	Glasreiniger: Met een zachte doek schoonmaken. Geen schraper gebruiken.
Bedieningselementen	Warm zeepsop: Met een vochtig schoonmaakdoekje reinigen en met een zachte doek nadrogen. Gevaar van een elektrische schok doordat er vocht kan binnendringen. Risico van beschadiging van de elektronica doordat er vocht kan binnendringen. Bedieningselementen nooit reinigen met een natte doek. Geen reinigingsmiddel voor roestvrij staal gebruiken.

Metalen vetfilter demonteren

1. Vergrendeling openen en de metalen vetfilter omlaag klappen. Daarbij de metalen vetfilter met de andere hand ondersteunen.
2. Metalen vetfilter uit de houder nemen.



Aanwijzingen

– Op de bodem van de metalen vetfilter kan zich vet verzamelen.
– Metalen vetfilter recht houden, om te voorkomen dat er vet vanaf druipt.

Metalen vetfilter reinigen

Deze gebruiksaanwijzing geldt voor verschillende apparaatvarianten. Het is mogelijk dat er kenmerken worden beschreven die niet van toepassing zijn op uw apparaat.

⚠ Waarschuwing – Risico van brand!
De vetafzettingen in het vetfilter kunnen ontbranden. Vetfilter regelmatig reinigen. Apparaat nooit zonder vetfilter gebruiken.

Aanwijzingen

- Gebruik geen agressieve, zuur- of looghoudende reinigingsmiddelen.
- Wij adviseren om de vetfilters een keer in de twee maanden te reinigen.
- Bij het reinigen van de metalen vetfilters ook de houder van de vetfilters in het apparaat reinigen met een vochtige doek.
- U kunt de metalen vetfilters met de hand schoonmaken of in de vaatwasmachine.

Met de hand:

Aanwijzing: Bij hardnekkig vuil kunt u een speciaal vetoplosmiddel gebruiken. Dit kan worden besteld via de online-shop.

- Laat de metalen vetfilters weken in warm zeepsop.
- Gebruik voor het reinigen een borstel en spoel daarna de filters goed uit.
- Laat de metalen vetfilters afdruipen op een goed absorberende een ondergrond.

In de afwasmachine:

Aanwijzing: Bij reiniging in de afwasmachine kunnen lichte verkleuringen optreden. Verkleuringen hebben geen invloed op de werking van de metalen vetfilters.

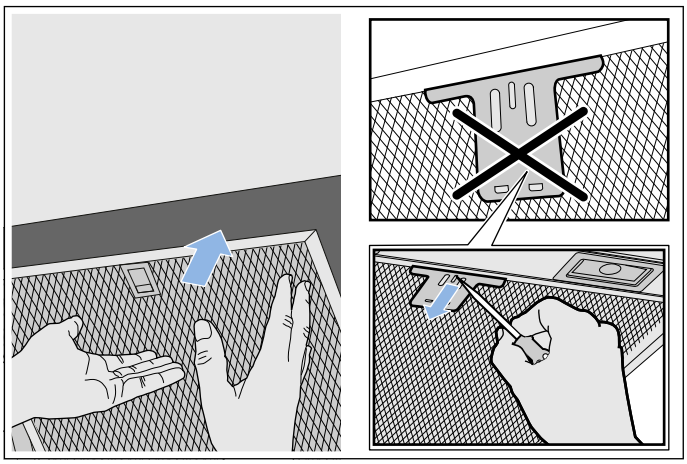
- Gebruik een gangbaar vaatwasmiddel.
- Sterk verzadigde metalen vetfilters er niet samen met serviesgoed in doen.
- Plaats de metalen vetfilters los in de vaatwasmachine. De metalen vetfilters niet inklemmen.
- Bij de temperatuurinstelling maximaal 70 °C kiezen.

Metalen vetfilter monteren

⚠ Waarschuwing – Risico van letsel!
Bepaalde onderdelen in het toestel kunnen scherpe randen hebben. Veiligheidshandschoenen dragen.

Aanwijzing: Alle toegankelijke behuizingsonderdelen schoonmaken.

1. Metalen vetfilter inbrengen en vergrendelen. Daarbij dient u de metalen vetfilter met de andere hand te ondersteunen.
   Aanwijzing: Let op de juiste positie van de metalen vetfilter.
2. Als de metalen vetfilter niet correct is ingebracht, de vergrendeling openen en de metalen vetfilter correct inbrengen.



Wat te doen bij storingen?

Vaak kunt u storingen gemakkelijk zelf verhelpen. Let op de volgende aanwijzingen voordat u contact opneemt met de klantenservice.

⚠ Waarschuwing – Kans op een elektrische schok!
Ondeskundige reparaties zijn gevaarlijk. Reparaties en de vervanging van beschadigde aansluitleidingen mogen uitsluitend worden uitgevoerd door technici die zijn geïnstrueerd door de klantenservice. Is het apparaat defect, haal dan de stekker uit het stopcontact of schakel de zekering in de meterkast uit. Contact opnemen met de klantenservice.

Storingstabel

Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Apparaat werkt niet	De stekker is niet in het stopcontact gestoken	De stekker in het stopcontact steken
	Stroomonderbreking	Controleer of andere keukenapparaten functioneren
	Zekering defect	Controleer in de meterkast of de zekering voor het toestel in orde is
De verlichting functioneert niet.	De LED-lampen zijn defect.	Neem contact op met de servicedienst.

LED-lampen

Defecte LED-lampen mogen alleen worden vervangen door de fabrikant, zijn klantenservice of een erkend vakman (elektromonteur).

⚠ Waarschuwing – Risico van letsel!
Het licht van LED-lampen is zeer fel en kan de ogen beschadigen (risicogroep 1). Niet langer dan 100 seconden direct in de ingeschakelde LED-lampen kijken.

Servicedienst

Geef aan de klantenservice altijd het productnummer (E-nr.) en het fabricagenummer (FD-nr.) van uw apparaat op, zodat wij u goed van dienst kunnen zijn. Het typeplaatje met de nummers vindt u in de binnenruimte van het apparaat (daartoe het metalen vetfilter demonteren).

Om niet te lang te hoeven zoeken wanneer u de klantenservice nodig heeft, kunt u hier direct de gegevens van uw apparaat en het telefoonnummer van de servicedienst invullen.

E-nr.	FD-nr.
Servicedienst☏	

Let erop dat het bezoek van een technicus van de servicedienst in het geval van een verkeerde bediening ook tijdens de garantieperiode kosten met zich meebrengt.

De contactgegevens in alle landen vindt u in de bijgesloten lijst met Servicedienstadressen.

Verzoek om reparatie en advies bij storingen
NL 088 424 4020
B 070 222 142

Vertrouw op de competentie van de fabrikant. Dan bent u ervan verzekerd dat de reparatie wordt uitgevoerd door ervaren technici die gebruikmaken van de originele reserveonderdelen voor uw apparaat.

Toebehoren

(niet in de leveringsomvang inbegrepen)

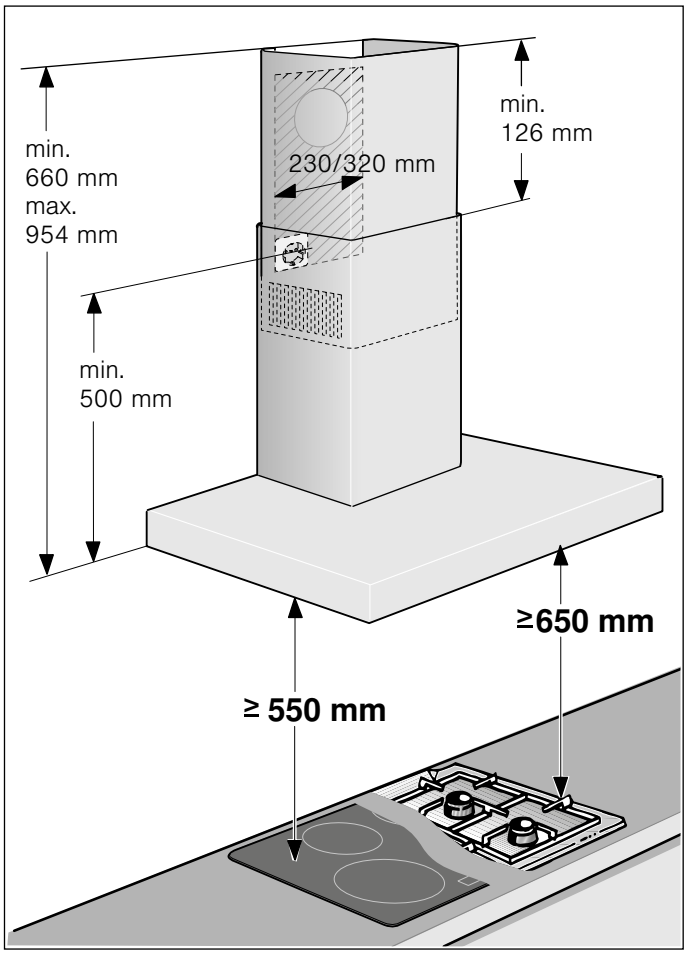
Aanwijzing: Deze gebruiksaanwijzing geldt voor verschillende apparaatvarianten. Er kunnen speciale toebehoren worden vermeld die niet van toepassing zijn voor uw apparaat.

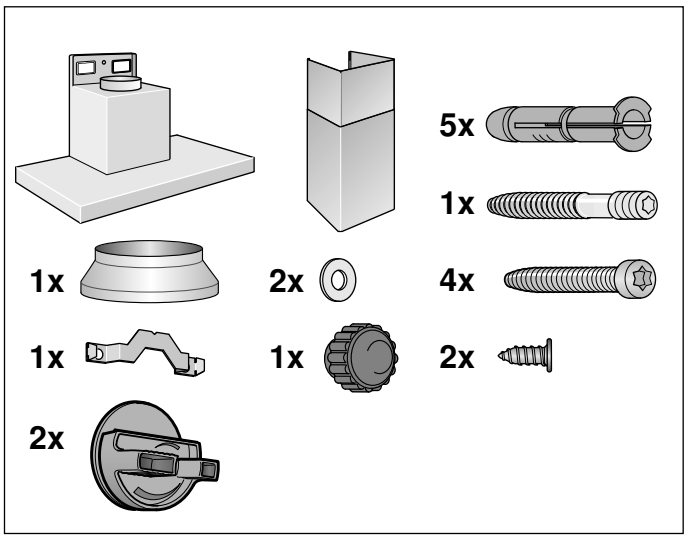
Aanwijzing: Neem het installatievoorschrift voor de toebehoren in acht.

Accessoires - smal 260 mm	Bestelnummer
Starterset voor gebruik met circulatielucht	LZ53250
Wisselfilter voor starterset	LZ53251
CleanAir circulatieluchtmodule	LZ57000
Wisselfilter voor CleanAir luchtcirculatiemodule (niet regenereerbaar)	LZ56200
Wisselfilter voor CleanAir luchtcirculatiemodule (regenereerbaar)	LZ00XXP00
CleanAir luchtcirculatiemodule (integreerbaar)	LZ10FXI05
Regenereerbare Clean Air luchtcirculatiemoduls (integreerbaar)	LZ10FXJ05

Accessoires - breed 345 mm	Bestelnummer
Starterset voor gebruik met circulatielucht	LZ53450
Wisselfilter voor starterset	LZ53451
CleanAir circulatieluchtmodule	LZ57300
Wisselfilter voor CleanAir luchtcirculatiemodule (niet regenereerbaar)	LZ56200
Wisselfilter voor CleanAir luchtcirculatiemodule (regenereerbaar)	LZ00XXP00
CleanAir luchtcirculatiemodule (integreerbaar)	LZ10FXI05
Regenereerbare Clean Air luchtcirculatiemoduls (integreerbaar)	LZ10FXJ05

INSTALLATIEVOORSCHRIFT





- Dit apparaat wordt aan de wand vastgemaakt.
- Meegeleverde sjabloon voor de positie van de schroeven in acht nemen.
- Voor aanvullende speciale toebehoren (bijv. voor gebruik met circulatielucht) dient men de hierbij geleverde installatiehandleiding in acht te nemen.
- De oppervlakken van het apparaat zijn gevoelig. Voorkom beschadiging tijdens de installatie.

⚠ Belangrijke veiligheidsvoorschriften

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Alleen dan kunt u uw apparaat goed en veilig bedienen. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor later gebruik of om door te geven aan een volgende eigenaar.

Controleer het apparaat na het uitpakken. Niet aansluiten in geval van transportschade.

De veiligheid is alleen gewaarborgd bij een deskundige montage volgens de montagehandleiding. De installateur is verantwoordelijk voor een goede werking op de plaats van opstelling.

De oppervlakken van het apparaat zijn gevoelig. Voorkom beschadiging tijdens de installatie.

De breedte van de afzuigkap moet minstens overeenkomen met de breedte van het kooktoestel.

Bij de installatie moeten de actuele geldige bouwvoorschriften en de voorschriften van de plaatselijke stroom- en gasleverancier in acht worden genomen.

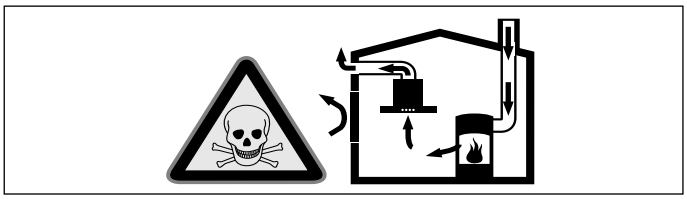
⚠ Waarschuwing – Risico van brand!

- De vetafzettingen in het vetfilter kunnen ontbranden. Om warmteophoping te voorkomen dienen de voorgeschreven veilige afstanden te worden aangehouden. Houd u aan de aanwijzingen voor uw kookapparaat. Wanneer gas- en elektrische kookapparaten samen worden gebruikt, geldt de grootste aangegeven afstand.
- De vetafzettingen in het vetfilter kunnen ontbranden. In de buurt van het apparaat nooit werken met een open vlam (bijv. flamberen). Het apparaat alleen in de buurt van een vuurbron voor vaste brandstoffen (bijv. hout of kolen) installeren wanneer er een afgesloten, niet verwijderbare afscherming aanwezig is. Er mogen geen vonken wegspringen.

Ten aanzien van de afvoerlucht dienen de overheids- en wettelijke voorschriften (zoals lokale bouwverordeningen) in acht te worden genomen.

⚠ Waarschuwing – Levensgevaar!
Teruggezogen verbrandingsgassen kunnen leiden tot vergiftiging. De afvoerlucht mag niet worden weggeleid via een rook- of afvoergasschoorsteen die in gebruik is, noch via een schacht die dient voor de ontluchting van ruimtes met stookplaatsen. Moet de afvoerlucht naar een rook- of afvoergasschoorsteen worden geleid die niet in gebruik is, dan dient hiervoor toestemming te worden verkregen van een vakbekwame schoorsteenveger.

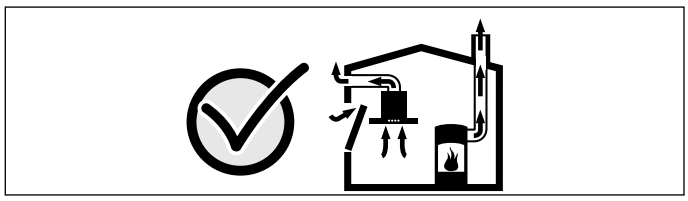
⚠ Waarschuwing – Levensgevaar!
Teruggezogen verbrandingsgassen kunnen leiden tot vergiftiging.
Altijd voor voldoende luchttoevoer zorgen, wanneer de luchtafvoer plaatsvindt in een ruimte met een vuurbron die gebruikmaakt van de aanwezige lucht.



Vuurbronnen die de lucht in de ruimte verbruiken (bijv. apparaten die op gas, olie, hout of kolen worden gestookt, geisers, warmwatertoestellen) trekken de verbrandingslucht uit de opstellingsruimte en voeren de gassen via een afvoer (bijv. schoorsteen) af naar buiten.
In combinatie met een ingeschakelde afzuigkap wordt aan de keuken en aan de ruimtes ernaast lucht onttrokken - zonder voldoende luchttoevoer ontstaat er een onderdruk. Giftige gassen uit de schoorsteen of het afvoerkanaal worden teruggezogen in de woonruimte.

- Zorg daarom altijd voor voldoende ventilatie.
- Een ventilatiekast in de muur alleen is niet voldoende om aan de minimale eisen te voldoen.

U kunt het apparaat alleen dan zonder risico gebruiken wanneer de onderdruk in de ruimte waarin de vuurbron zich bevindt niet groter is dan 4 Pa (0,04 mbar). Dit kan worden bereikt wanneer de voor de verbranding benodigde lucht door niet afsluitbare openingen, bijv. in deuren, ramen, in combinatie met een ventilatiekast in de muur of andere technische voorzieningen, kan worden toegevoerd.



Raadpleeg in ieder geval het bedrijf dat in uw huis zorgt voor de schoorsteenreiniging. Dit bedrijf is in staat het totale ventilatiesysteem van uw huis te beoordelen en kan een voorstel doen voor passende maatregelen op het gebied van de luchttoevoer.
Indien de afzuiging alleen met recirculatie wordt gebruikt, is een onbeperkt gebruik mogelijk.

⚠ Waarschuwing – Levensgevaar!
Teruggezogen verbrandingsgassen kunnen leiden tot vergiftiging. Bij de installatie van een ventilatie met een afvoergebonden vuurbron moet de stroomtoevoer van de kap voorzien worden van een geschikte veiligheidsschakeling.

⚠ Waarschuwing – Risico van letsel!

- Bepaalde onderdelen in het toestel kunnen scherpe randen hebben. Veiligheidshandschoenen dragen.
- Is het toestel niet naar behoren bevestigd, dan kan het naar beneden vallen. Alle bevestigingsschroeven moeten vast en veilig worden gemonteerd.
- Het toestel is zwaar. Er zijn twee personen nodig om het apparaat te bewegen. Alleen geschikte hulpmiddelen gebruiken.
- Wijzigingen aan de elektrische of mechanische opbouw zijn gevaarlijk en kunnen leiden tot functiestoringen. Geen wijzigingen aan de elektrische of mechanische opbouw aanbrengen.

⚠ Waarschuwing – Gevaar van een elektrische schok!

- Bepaalde onderdelen in het toestel kunnen scherpe randen hebben. Hierdoor kan de aansluitkabel beschadigd raken. Aansluitkabel niet knikken of afklemmen bij de installatie.
- Het apparaat moet op elk gewenst moment van de stroom kunnen worden afgesloten. Het apparaat mag alleen op een geaarde contactdoos worden aangesloten die volgens de voorschriften is geïnstalleerd. De netstekker van de netaansluitkabel moet na de inbouw van het apparaat vrij toegankelijk zijn. Is dit niet mogelijk, dan moet in de vast geplaatste elektrische installatie een alpolige scheidingsinrichting volgens de voorwaarden van de overspanningscategorie III en volgens de opbouwvoorschriften worden ingebouwd. De vaste aansluiting mag alleen door een elektricien worden aangelegd. Wij adviseren een aardlekschakelaar (FI-schakelaar) in de stroomkring naar het apparaat te installeren.

⚠ Waarschuwing – Kans op een elektrische schok!

Ondeskundige reparaties zijn gevaarlijk. Reparaties en de vervanging van beschadigde aansluitleidingen mogen uitsluitend worden uitgevoerd door technici die zijn geïnstrueerd door de klantenservice. Is het apparaat defect, haal dan de stekker uit het stopcontact of schakel de zekering in de meterkast uit. Contact opnemen met de klantenservice.

⚠ Waarschuwing – Verstikkingsgevaar!

Verpakkingsmateriaal is gevaarlijk voor kinderen. Kinderen nooit met verpakkingsmateriaal laten spelen.

Algemene aanwijzingen

Gebruik met afvoerlucht

⚠ Waarschuwing – Levensgevaar!

Teruggezogen verbrandingsgassen kunnen leiden tot vergiftiging. De afvoerlucht mag niet worden weggeleid via een rook- of afvoergasschoorsteen die in gebruik is, noch via een schacht die dient voor de ontluchting van ruimtes met stookplaatsen. Moet de afvoerlucht naar een rook- of afvoergasschoorsteen worden geleid die niet in gebruik is, dan dient hiervoor toestemming te worden verkregen van een vakbekwame schoorsteenveger.

Wordt de afvoerlucht door de buitenmuur geleid, dan raden wij u aan een telescoop-muurkast te gebruiken.

Luchtafvoer

Aanwijzing: Voor klachten die te wijten zijn aan de bebuizing staat de fabrikant van het apparaat niet garant.

- U verkrijgt de beste werking van het apparaat door het op een korte, rechtlijnige afvoerbuis met een zo groot mogelijke diameter aan te sluiten.
- Bij gebruik van lange, ruwe afvoerbuizen, veel bochten of buisdiameters kleiner dan 150 mm, wordt het optimale luchtafvoervermogen niet bereikt en is het ventilatiegeluid harder.
- De buizen of de slangen die voor de luchtafvoer worden gebruikt, dienen van een niet brandbaar materiaal te zijn.

Ronde buizen

Wij adviseren een binnendiameter van 150 mm, in elk geval van minstens 120 mm.

Vlakke buizen

De binnendiameter moet overeenkomen met de diameter van de ronde buizen.

Ø 150 mm ca. 177 cm^2

Ø 120 mm ca. 113 cm^2

- Vlakke buizen mogen geen scherpe ombuigingen hebben.
- Gebruik bij een afwijkende buisdiameter een afdichtstrip.

Wand controleren

- De wand moet vlak en loodrecht zijn en voldoende draagvermogen hebben.
- De diepte van de boorgaten moet overeenkomen met de lengte van de schroeven. De pluggen moeten goed vastzitten.
- De bijgevoegde schroeven en pluggen zijn geschikt voor massieve muren. Voor andere constructies (bijv. gipsplaat, poreus beton, poroton-stenen) moeten bevestigingsmiddelen worden gebruikt die daarvoor geschikt zijn.
- Het max. gewicht van de afzuigkap bedraagt **40 kg**.

Elektrische aansluiting

⚠ Waarschuwing – Gevaar van een elektrische schok!
Bepaalde onderdelen in het toestel kunnen scherpe randen hebben. Hierdoor kan de aansluitkabel beschadigd raken. Aansluitkabel niet knikken of afklemmen bij de installatie.

De benodigde aansluitgegevens staan op het typeplaatje in de binnenruimte van het apparaat, daartoe het metalen vetfilter demonteren.

Lengte van de aansluitleiding: ca. 1,30 m

Dit apparaat voldoet aan de ontstoringsvoorschriften van de EG.

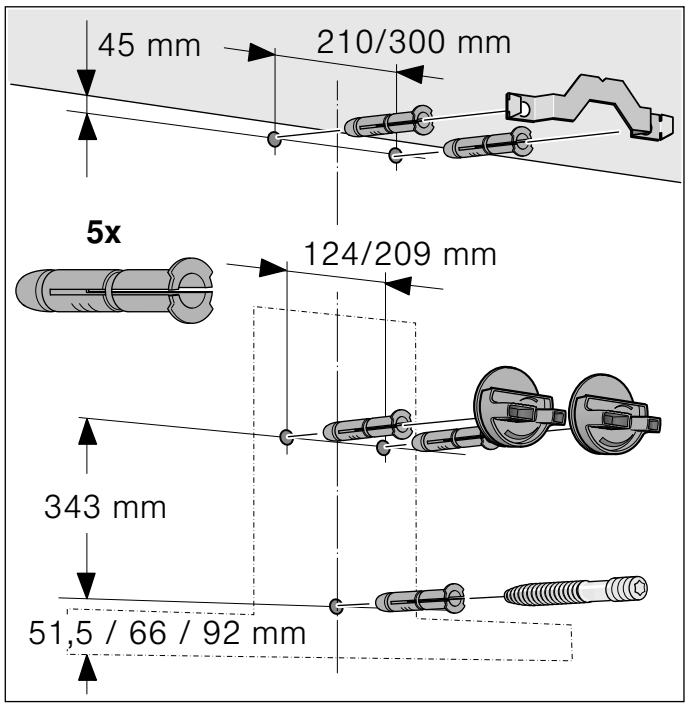
⚠ Waarschuwing – Gevaar voor een elektrische schok!
Het apparaat moet op elk gewenst moment van de stroom kunnen worden afgesloten. Het apparaat mag alleen op een geaarde contactdoos worden aangesloten die volgens de voorschriften is geïnstalleerd.
De netstekker van de netaansluitkabel moet na de inbouw van het apparaat vrij toegankelijk zijn. Is dit niet mogelijk, dan moet in de vast geplaatste elektrische installatie een alpolige scheidingsinrichting volgens de voorwaarden van de overspanningscategorie III en volgens de opbouwvoorschriften worden ingebouwd.
De vaste aansluiting mag alleen door een elektricien worden aangelegd. Wij adviseren een aardlekschakelaar (FI-schakelaar) in de stroomkring naar het apparaat te installeren.

Installatie

Installatie voorbereiden

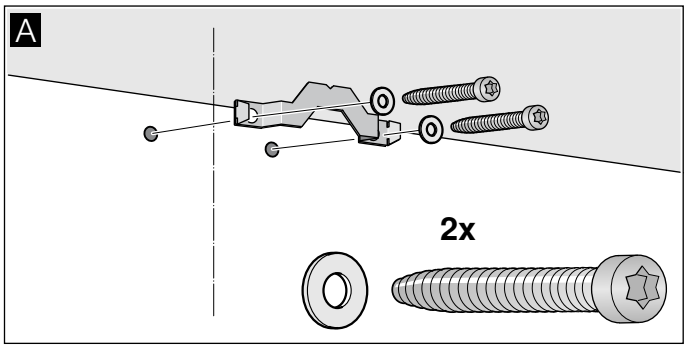
Attentie!
Zorg ervoor dat zich in het gebied van de openingen geen stroom-, gas- of waterleidingen bevinden.

1. Vanaf de boven- tot de onderkant van de afzuigkap een loodrechte middellijn op de muur tekenen.
2. Met behulp van de meegeleverde sjabloon posities voor de schroeven en de omtrek van het bevestigingsgebied aftekenen.
3. Vijf gaten (Ø 8 mm) van 80 mm diep boren voor de bevestigingen en de pluggen geheel in de gaten duwen.

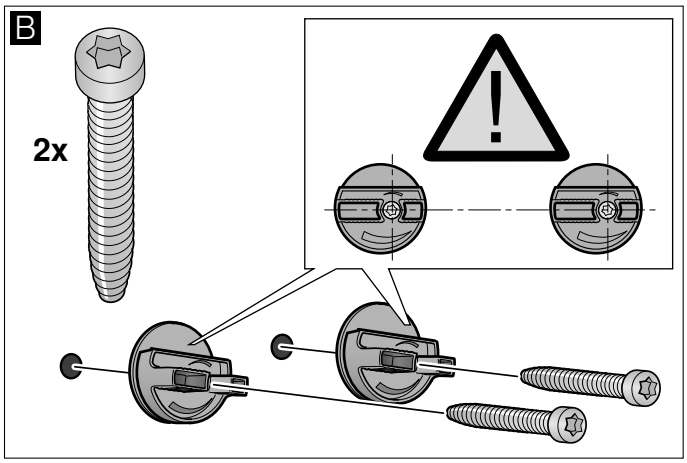


Installatie

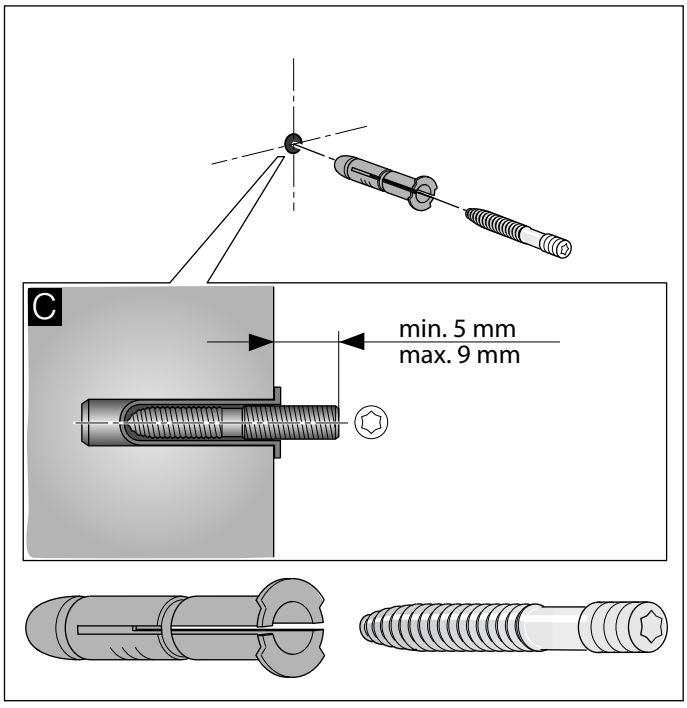
1. De bevestigingshoek voor de schoorsteenafscherming vastschroeven. A



2. Ophangingen voor de afzuigkap handvast aandraaien. Schroeven niet vastdraaien! B

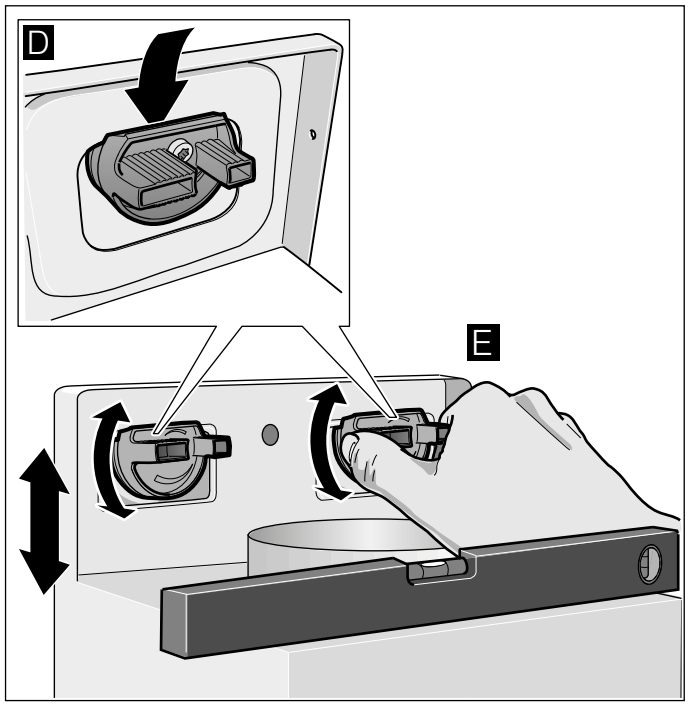


3. Draadtap inschroeven tot deze nog **5–9 mm** uit de wand steekt. C

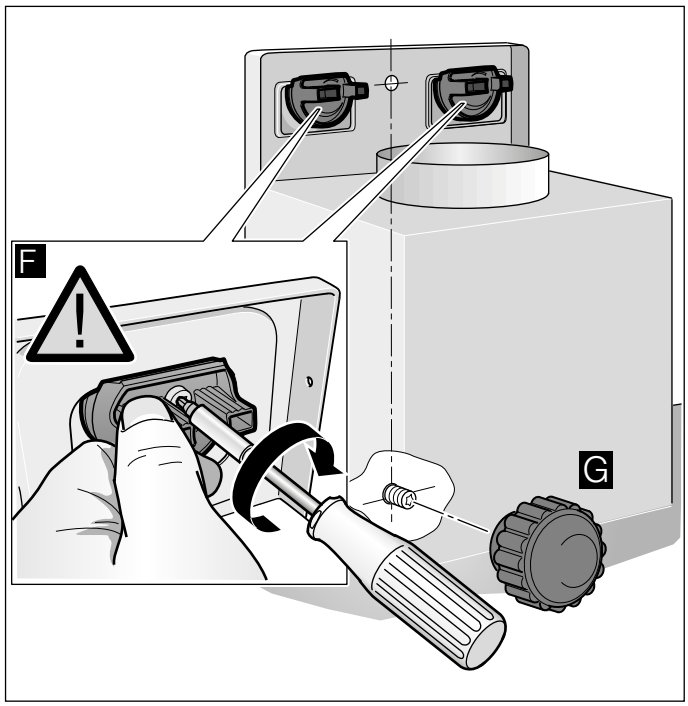


Apparaat ophangen en uitlijnen

1. Beschermfolie eerst van de achterkant van het apparaat trekken en na de montage volledig verwijderen.
2. Het apparaat zo ophangen dat het stevig vastzit in de ophangingen. D
3. Het apparaat horizontaal uitlijnen door aan de ophangingen te draaien. Zo nodig kan het apparaat naar links of naar rechts worden verschoven. E



4. Schroeven voor de ophanging vast aandraaien. Hierbij de ophangingen vasthouden. F
5. Gekartelde moer vast aandraaien. G



Buisverbindingen bevestigen

Aanwijzing: Bij gebruik van een aluminiumbuis moet het aansluitgedeelte eerst worden gladgemaakt.

Luchtafvoerbuis Ø 150 mm (aanbevolen diameter)

Luchtafvoerbuis rechtstreeks op het luchtafvoeraansluitstuk bevestigen en afdichten.

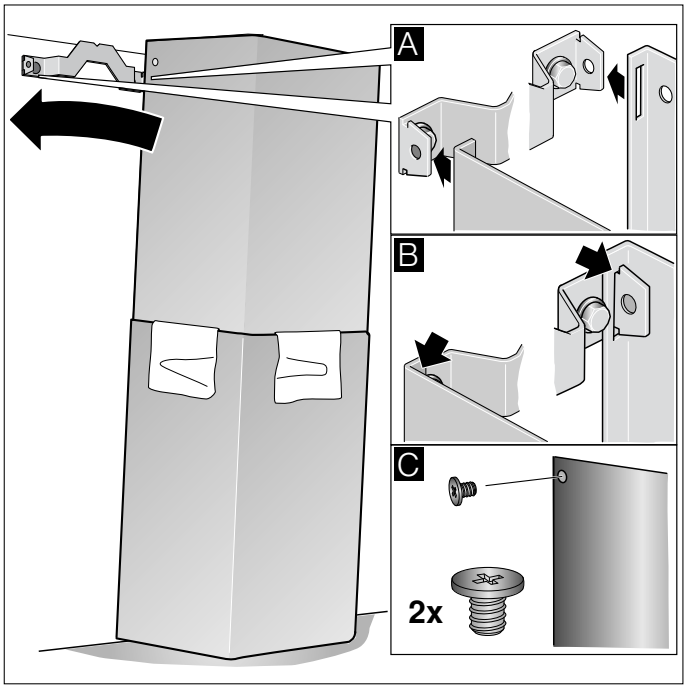
Luchtafvoerbuis Ø 120 mm

1. Verloopstuk rechtstreeks op het luchtafvoeraansluitstuk bevestigen.
2. Luchtafvoerbuis bevestigen aan het verloopstuk.
3. Beide verbindingspunten goed afdichten.

Schoorsteenafscherming monteren

⚠ Waarschuwing – Risico van letsel!
Bepaalde onderdelen in het toestel kunnen scherpe randen hebben. Veiligheidshandschoenen dragen.

1. Schoorsteenafschermstukken losmaken. Daartoe het plakband verwijderen
2. De beschermfolie van beide schoorsteenafschermstukken trekken.
3. Schoorsteenafschermstukken in elkaar schuiven.
   Aanwijzingen
   - Om krassen te vermijden papier over de randen van het buitenste schoorsteenafschermstuk leggen.
   - De sleuven van het binnenste schoorsteenafschermstuk wijzen naar beneden.
4. Schoorsteenafschermstukken op het apparaat plaatsen.
5. Binnenste schoorsteenafschermstuk naar boven schuiven en links en rechts aan de bevestigingshoek vastmaken. A
6. Schoorsteenafschermstuk omlaag drukken tot het vastklikt. B
7. Schoorsteenafschermstuk met twee schroeven bevestigen op de bevestigingshoek. C



BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München

GERMANY

Gefabriceerd door BSH Hausgeräte GmbH onder handelsmerklicentie van Siemens AG

siemens-home.bsh-group.com

9001355952 (990731)

GEBRUIKERSHANDLEIDING

nl

AUTOMATISCHE STAND (= aanbevolen)

AUTO

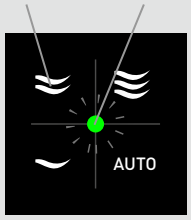
Het ventilatiesysteem streeft automatisch naar een goede luchtkwaliteit aan de hand van CO_2- en/of vochtmetingen (indien sensoren in het systeem zitten). Dit gebeurt op een zo energiezuinig mogelijke manier, door enkel vervuilde lucht af te voeren wanneer nodig. **Zorg dat handmatige ventilatieroosters geopend zijn.**

HANDMATIGE STANDEN

Hierbij wordt de gemeten luchtkwaliteit genegeerd en voert het systeem lucht af volgens onderstaande percentages van de maximale capaciteit. **Zorg bij midden- en hoogstand dat handmatige ventilatieroosters geopend zijn.**

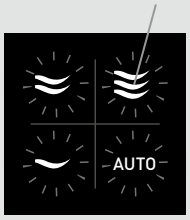
Laagstand	Middenstand	Hoogstand
10%*	50%*	100%*

Drukknop LED



BEDIENING MET LED IN HET MIDDEN

Aanraakknop / LED



BEDIENING MET LICHTGEVENDE KNOPPEN

TIJDELIJKE handmatige stand

15 min / 8 h = **1 x**
30 min / 16 h = **2 x** **KORT**
45 min / 24 h = **3 x**



op / /

→ Ventilatiesysteem naar gevraagde stand voor:
- **1/2/3**** x 15 minuten* voor een systeem **zonder** Tronic-rooster(s)
- **1/2/3**** x 8 uur* voor een systeem **met** Tronic-rooster(s)

De LED zal **1 seconde** groen oplichten ter bevestiging.

De LED van de gekozen stand zal even **fel wit** oplichten ter bevestiging.

Bij systemen **met sensoren** keert het ventilatiesysteem na de ingestelde tijd terug naar de 'AUTO' stand ('AUTO' LED wordt wit)



Bij systemen **zonder sensoren** keert het ventilatiesysteem na de ingestelde tijd terug naar de permanente laagstand ('Laagstand' LED wordt magenta)



PERMANENTE handmatige stand

1 x LANG



op / /

→ Ventilatiesysteem naar gevraagde stand tot een andere stand gekozen wordt door de gebruiker

... tot de LED **5 seconden** groen oplicht.

...tot de 4 LEDs even fel oplichten. De gekozen stand zal daarna **magenta** oplichten.

AFWEZIGHEIDSSTAND

2 x LANG



op

→ Ventilatiesysteem naar laagstand tot een andere stand gekozen wordt door de gebruiker

... tot de LED **5 seconden** groen oplicht na elke druk.

...tot de 4 LEDs even fel oplichten na elke druk. De gekozen stand zal daarna **cyaan** oplichten.

* De aangeduide tijden en percentages zijn standaard en kunnen afwijken naargelang de instellingen van de installatie.
** Sommige systemen bevatten geen tijdelijke standen voor 2 en 3 x drukken.

BETEKENIS LED-KLEUREN (enkel bij bediening met lichtgevende knoppen)

	Tijdelijke handmatige stand
	Permanente handmatige stand
	Afwezigheidsstand

AUTO	Automatische stand
AUTO	Voorverwarming bezig in ClimaTop-rooster
AUTO	Wachten aub, initialisatie bezig (na heropstart systeem)

Uitgebreide gebruikersinstructies vindt u op **link.duco.eu/handleiding**

DUCO

Deze handleiding is te gebruiken bij de DucoBox Focus, DucoBox Silent, DucoBox Silent Connect, DucoBox Energy Comfort, DucoBox Energy Premium, DucoBox Eco, DucoBox Hygro Plus, iAV Regelklep en IQ-unit. Gebruikersinstructies op achterzijde.

Uw woning / gebouw is voorzien van een vraaggestuurd mechanisch ventilatiesysteem van Duco. Dit systeem bestaat uit een centraal opgestelde ventilator, een kanalensysteem met ventielen in de keuken, badkamer, toilet en eventueel andere ruimtes. Dit gecombineerd met bepaalde sensoren (CO_2 en vocht) of bedieningen en eventueel met roosters in de ramen, kozijnen of schuifpui voor de toevoer van verse lucht, of via toevoerkanalen.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Algemeen

- De installatie en de in-gebruikname van de unit valt onder aansprakelijkheid van de installateur.
- Alleen een erkende installateur mag het toestel installeren, aansluiten, in bedrijf stellen en onderhoud uitvoeren anders dan in deze handleiding staat omschreven.
- Het toestel kan enkel gebruikt worden met de gepaste Duco accessoires en bediening(en).
- Neem steeds de veiligheidsvoorschriften in de handleiding in acht bij het gebruiken van het apparaat. Bij niet opvolging van deze veiligheidsvoorschriften, waarschuwingen, opmerkingen en instructies kan dit leiden tot schade aan het toestel of tot persoonlijke letsels en hiervoor kan Duco NV niet verantwoordelijk gesteld worden.
- Bewaar de handleiding in de buurt van het toestel.
- Om schade en/of slijtage te voorkomen dienen instructies voor het onderhoud nauwgezet opgevolgd te worden.
- Het is aanbevolen een onderhoudscontract af te sluiten zodat het toestel regelmatig gecontroleerd en gereinigd wordt.
- Het apparaat mag alleen gebruikt worden voor toepassingen waarvoor het apparaat ontworpen is zoals in de handleiding vermeld.
- De ventilatie-eenheid dient permanent te functioneren, dit wil zeggen dat het toestel nooit uitgeschakeld mag worden (wettelijke verplichting volgens landelijke normen). Haal de stekker enkel uit het stopcontact wanneer dit aangegeven staat in de handleiding.
- Het toestel kan gebruikt worden door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met fysieke beperkingen, personen met een zintuiglijke of geestelijke beperking of personen met een gebrek aan ervaring en kennis wanneer ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen betreffende het veilig gebruik van het toestel en begrijpen met welke risico's dit gepaard gaat. Kinderen mogen niet spelen met het toestel. Kinderen mogen het toestel niet reinigen en onderhouden zonder toezicht.
- Het toestel is alleen geschikt voor woningbouw en niet voor industrieel gebruik zoals zwembaden en sauna's, tenzij anders is aangegeven.
- Modificatie van het toestel of in dit document vermelde specificaties is niet toegestaan.
- Zorg ervoor dat bij plaatsing en vóór in gebruik nemen, het inwendige van het toestel proper blijft. Stof en vuil in het toestel en kanalen kan leiden tot klachten van de bewoner.
- Dompel het toestel nooit onder water.
- Ga nooit op het toestel staan. Het toestel mag niet belast worden.

Locatie/plaatsing

- De eenheid mag niet gebruikt worden op plaatsen waar hij mogelijk door spatwater of waterstralen nat kan worden.
- Gebruik het toestel niet in aanwezigheid van brandbare of vluchtige substanties zoals alcohol, insecticiden, benzine, etc.
- Stel het toestel niet bloot aan weersomstandigheden.
- Plaats geen objecten op het toestel.

Elektrisch

- Zorg ervoor dat de elektrische voeding aangesloten wordt zoals aangegeven op het toestel.
- U dient voorzichtig met elektrische apparaten om te gaan
  - » Raak het toestel nooit aan met natte handen.
  - » Raak het apparaat nooit aan wanneer u blootvoets bent.
- Verzeker u ervan dat het elektrisch systeem waar het toestel op wordt aangesloten voldoet aan de gestelde voorwaarden.
- Zorg ervoor dat het elektrisch circuit niet beschadigd wordt.
- Zorg er steeds voor dat voor de aanvang van werkzaamheden het apparaat spanningsloos is door het voedingssnoer uit de wandcontactdoos te halen of door het uitschakelen van de zekering. (Meet na of dit daadwerkelijk gebeurd is!)
- De elektronische onderdelen van de ventilatie-unit kunnen onder elektrische spanning staan. Contacteer bij een defect een professionele installateur en laat reparaties enkel uitvoeren door deskundig personeel.
- Indien het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de dienst na verkoop of personen met vergelijkbare kwalificaties, om gevaar te voorkomen.
- Trek niet aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te verwijderen.
- Controleer of het voltage aangegeven op het typeplaatje overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit. U vindt het typeplaatje aan de zijkant van het toestel of aan de binnenzijde van de unit wanneer u het deksel losmaakt. De voeding moet binnen in de groep aangesloten worden door een gekwalificeerd elektricien / E- / W-installateur.
- Schakel steeds de zekering uit wanneer het apparaat niet goed werkt of voordat u het apparaat openmaakt voor schoonmaak en contacteer de installateur.
- Het toestel voldoet aan de wettelijke eisen die gesteld worden aan elektrische apparaten.

Ventilatie-technisch

- Raadpleeg steeds de installateur van uw verbrandingstoestel om na te gaan of er geen gevaar is voor het binnendringen van rookgassen in de woning. De onderdruk in de woning kan beperkt worden door er op toe te zien dat raamroosters steeds voldoende open staan.

Aanvullende veiligheidsvoorschriften

- Raadpleeg de installatiehandleiding van het toestel voor aanvullende veiligheidsvoorschriften.

RECYCLEREN

Aan het eind van de levensduur van het toestel is de gebruiker verantwoordelijk voor een veilige demontage van het toestel en voor een afvoer van de componenten, overeenkomstig de ter plaatse geldende wetten of verordeningen.

ONDERHOUD & GARANTIE

Voer de onderhoudstaken steeds uit binnen de aangegeven periode. Als u dit niet doet, gaat dit koste van de prestaties van het ventilatiesysteem. Raadpleeg het document Onderhoudsinstructies Duco Ventilatiesystemen op www.duco.eu voor uitgebreide instructies, en bekijk de instructievideo's op duco.tv. Onderhoudsinstructies voor de DucoBox Energy Comfort, DucoBox Energy Premium en DucoBox Eco vindt u op www.duco.eu.

De zorg voor de uitvoering van de garantie berust in eerste instantie bij de installateur of de leverancier waar de DucoBox is gekocht. Meld u altijd bij de plaatselijke installateur of verkooppunt wanneer u problemen hebt met de installatie en/of de bediening van de DucoBox. Houd het serienummer van uw product bij de hand. Alle garantievoorwaarden omtrent de DucoBox en de Duco ventilatiesystemen kunt u terugvinden op de Duco-website.

CE
DUCO, HANDELSSTRAAT 19
VEURNE, B-8630
09

VEELGESTELDE VRAGEN

Hoe zet ik het ventilatiesysteem helemaal uit?
Het systeem kan niet volledig uitgezet worden, dit om o.a. schimmelvorming in uw huis te voorkomen. Het systeem kan wel op permanente laagstand gezet worden voor de meest energiezuinige stand.

Moet ik het systeem onderhouden?
Ja, contacteer uw installateur voor een jaarlijks onderhoud.

Wat bij elektriciteitsuitval?
U hoeft niets te doen, het systeem zal automatisch herstarten en correct functioneren.

Kan ik de LED's op de bediening uitzetten?
Ja, druk lang op 'AUTO' om de LED's aan en uit te zetten.

Ik hoor het ventilatiesysteem niet, werkt het wel?
Duco's ventilatiesystemen zijn fluisterstil. U kan controleren of het systeem werkt door het systeem (tijdelijk) op hoogstand te zetten en te voelen aan een ventiel.

Er knippert een LED op een bediening of Tronic-rooster, wat is er aan de hand?
Er is een probleem met het netwerk, raadpleeg uw installateur voor een oplossing.



Duco | Handelsstraat 19 | 8630 Veurne | Belgium | +32(0)58 33 00 33 | info@duco.eu

beoview



Gebruikers Handleiding

BEOVIEW7
BEOVIEW7/BK
BEOVIEW7 Lite

iPLUS

iPLUSBUS

Simple and powerfull!

Rev.0119
FW Rev. 2-06+

INHOUD

1. ALGEMENE BESCHRIJVING

1.1 Monitor status
1.2 Hoofdscherm

2. BESCHRIJVING EN FUNCTIE MENU SYMBOLEN

2.1 Zelf oproep
2.2 Portiers oproep
2.3 Intercom oproep
2.4 Gemiste oproep en foto opname
2.5 Tekstberichten

3. BESCHRIJVING COMMUNICATIE

3.1 Inkomende oproep vanaf een buitendeurpaneel
3.2 Inkomende oproep van een appartement
3.3 Inkomende oproep van een portier
3.4 Gesprek beantwoorden
3.5 Inkomende oproep van een portier beantwoorden

4. UITGEBREIDE SPECIFICATIES

4.1 Specificaties

5. Beoview APP in combinatie met de BCALL-iPlus Call Forwarding Unit
Alleen mogelijk met Beoview7 firmware revisie 2.06 of hoger.

Belangrijk: Beoview of Vercoma behoudt zich het recht voor modificaties aan het product of wijzigingen in de handleiding aan te brengen zonder enige vorm van communicatie daaraan vooraf te laten gaan.

Het loskoppelen en/of verplaatsen van het toestel mag in verband met de garantiebepalingen alleen door daartoe gekwalificeerde personen gebeuren.

1.- ALGEMENE BESCHRIJVING

iPlus monitoren

De monitoren van de serie iPlus van BEOVIEW zijn strak, ‘West-Europees’ vormgegeven.
Er is naast de Beoview7 keuze uit meerdere fraai vormgegeven modellen monitoren; de Beoview Lite en de audio varianten NHEA IP en T-502/IP met full-duplex communicatie.

1.1 Monitor Status

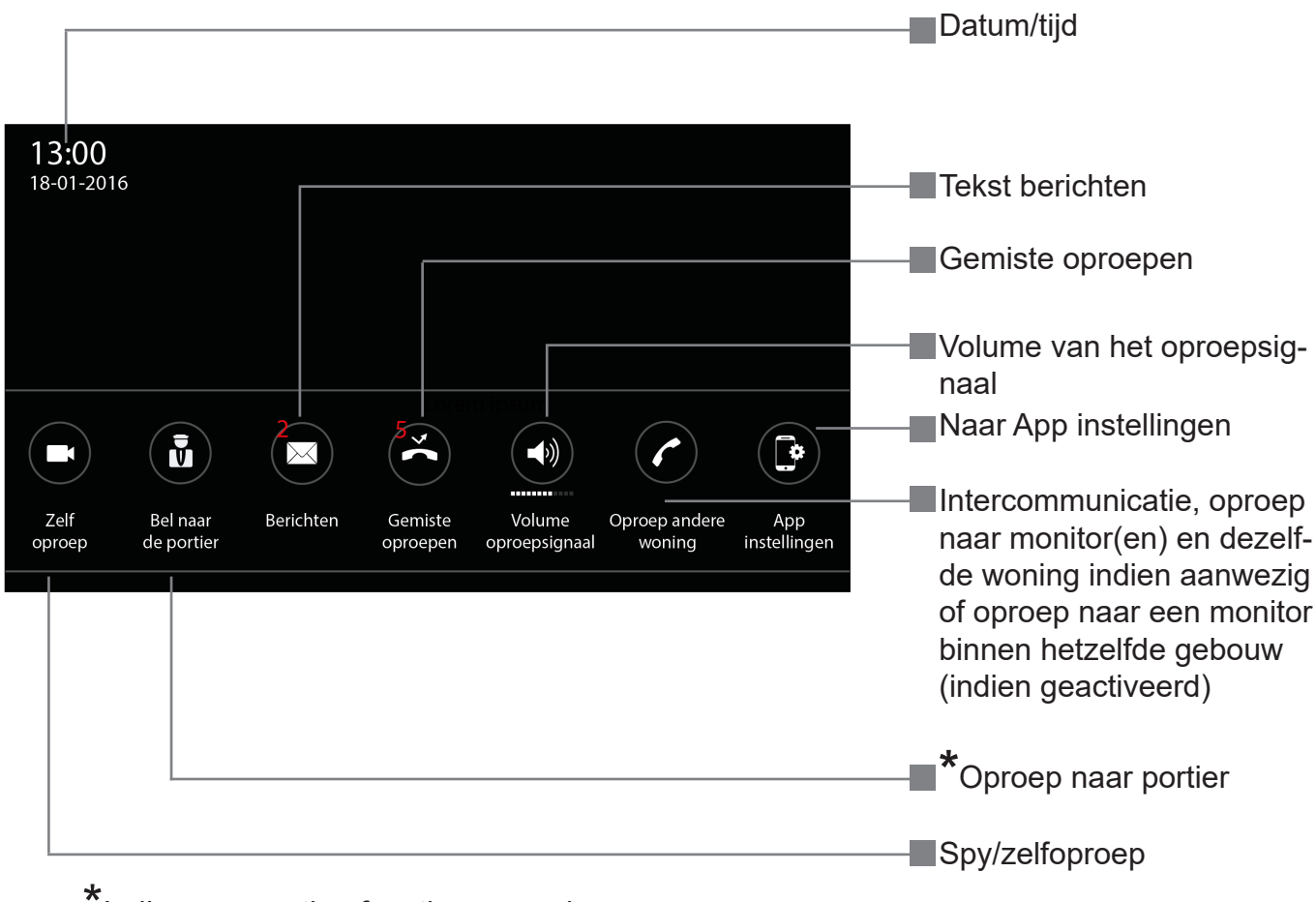
De monitor heeft diverse statussen van weergave:

- Stand by; Het scherm is uit.
- Hoofdscherm; Raak het scherm op een willekeurige plaats aan om te activeren.

Het scherm vertoont diverse symbolen welke verder worden beschreven in punt 1.2.

- Notificatie; Wanneer een rode LED links onder knippert betekent dit dat een oproep gemist is of dat er een nieuw tekstbericht is ontvangen
- Communicatie status (beschreven in punt 3)

1.2 Hoofdscherm



*Indien een portiersfunctie aanwezig.

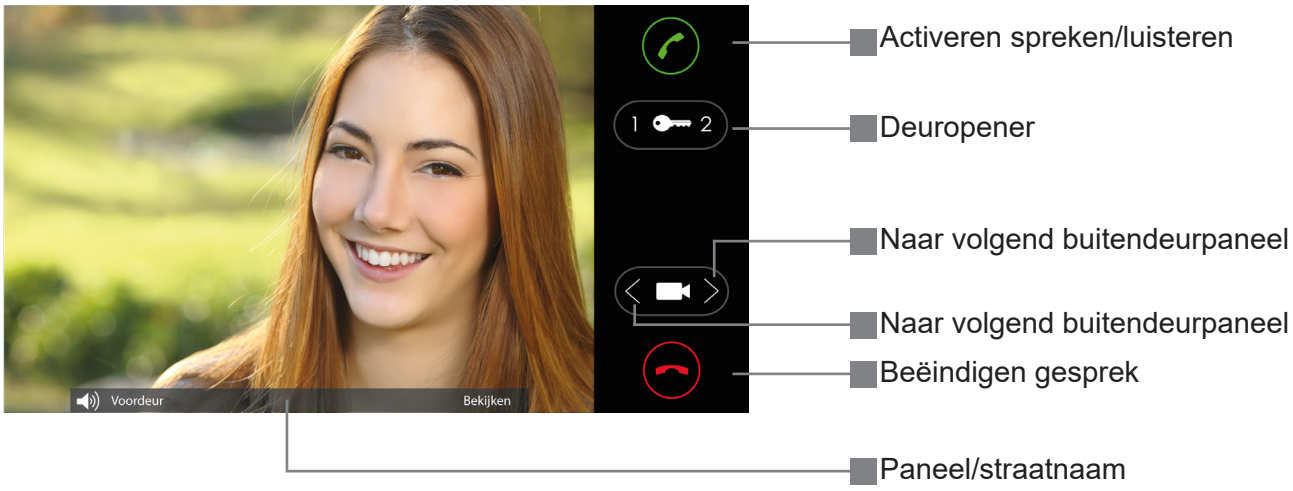
2.- BESCHRIJVING EN FUNCTIE MENU SYMBOLEN

2.1 Zelfoproep

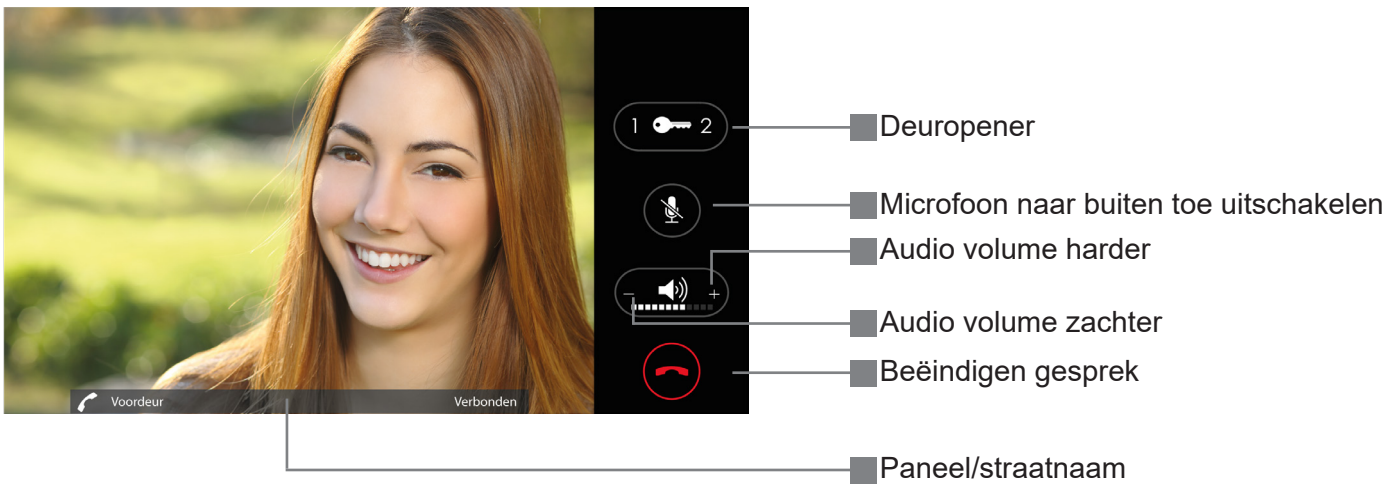
Tik op dit symbool om de camera in het buitendeurpaneel te activeren.

Wanneer deze functie geactiveerd wordt verschijnt de volgende informatie:

- Buitendeurpaneel/straat naam van het paneel welke is geactiveerd.
- Hoorn symbool groen voor het activeren van het spreken en luisteren.
- Sleutel 1/Sleutel 2 of beiden (afhankelijk van de configuratie).
- Pijl links en rechts; Indien het appartementencomplex meerdere entrees met buitendeurpanelen heeft is het mogelijk om tussen deze buitendeurpanelen te schakelen.
- Hoorn symbool rood om de zelfoproep weer uit te schakelen.



Wanneer de communicatie is geactiveerd wordt het volgende scherm weergegeven:



2.- BESCHRIJVING EN FUNCTIE MENU SYMBOLEN

2.2 Oproep naar een portier (indien portiersfunctie aanwezig)

Indien een portiersfunctie aanwezig is kan door op dit symbool tikken een portier opgeroepen worden. Indien in het systeem 1 portiersmodule aanwezig is wordt de portier direct opgeroepen.



Deze optie is alleen van toepassing indien er portiers-functie aanwezig is in de installatie.
Indien dit niet het geval is zal het symbool niet reageren als er op getikt wordt

2.- BESCHRIJVING EN FUNCTIE MENU SYMBOLEN

2.3 Oproep naar ander appartement (indien geactiveerd)

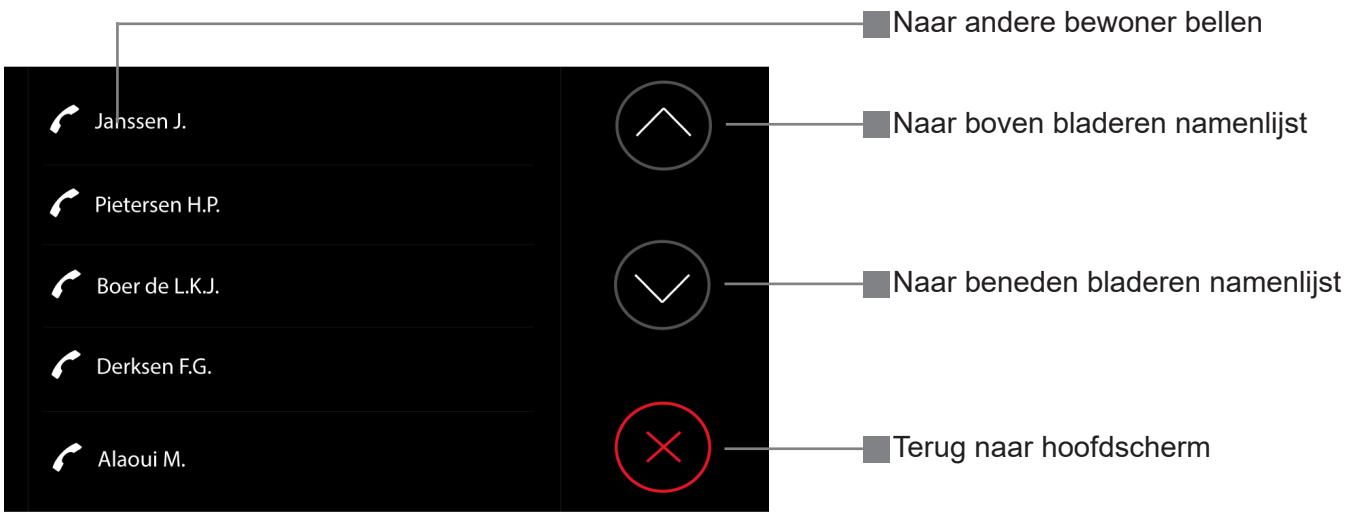
Door op dit symbool te tikken wordt het onderstaande scherm getoond indien deze functie is geactiveerd
Een lijst met appartementen zal nu verschijnen.

Blader met de pijl toetsen op en neer door de lijst met namen en tik op de naam van de persoon welke gebeld moet worden.
Dit zal alleen een audio oproep zijn.
Afhankelijk van de status zal het label (het hoorntje met naam) van kleur wijzigen.

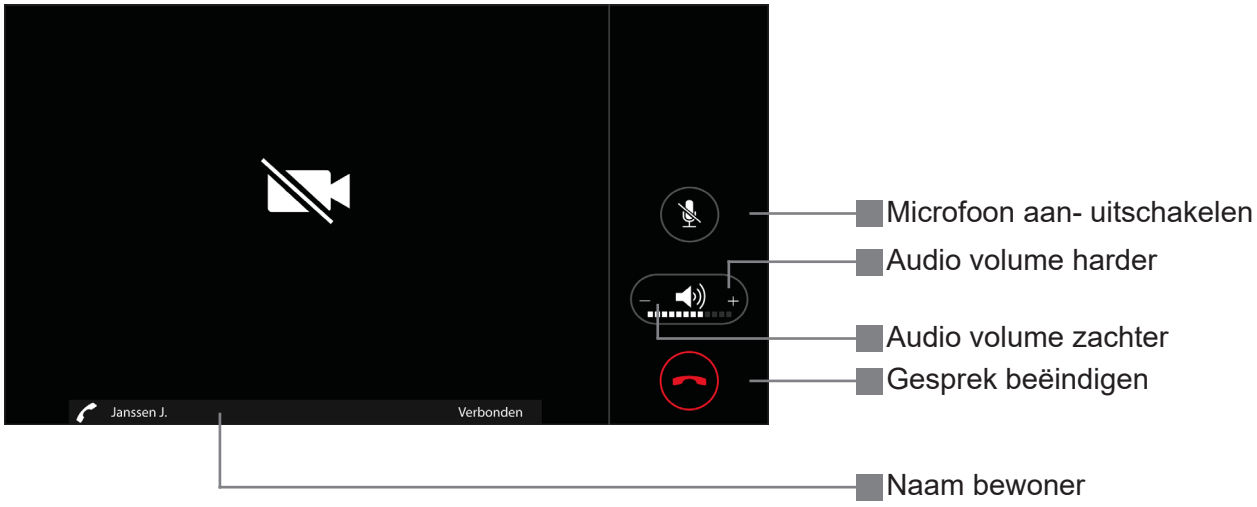
- Wanneer de monitor van een appartement overgaat zal het label groen knipperen.
- Wanneer een appartement in gesprek is zal het label geel worden.
- Wanneer een appartement niet bereikbaar is zal het label rood worden.

Tik op het rode hoorn symbool om de oproep te beëindigen.

Terug naar het hoofdscherm: Tik op het kruis symbool om naar het hoofdscherm terug te keren.



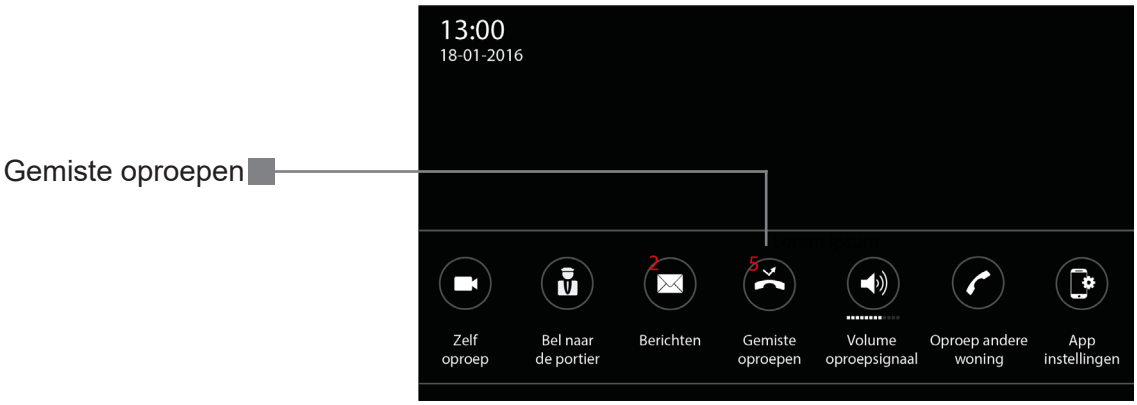
Na op de naam van een bewoner te hebben getikt verschijnt onderstaand scherm.



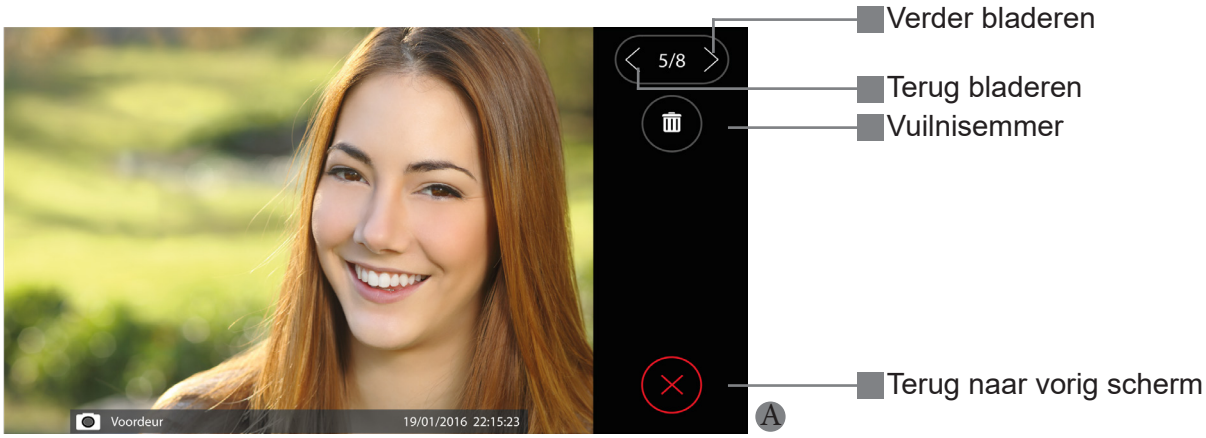
2.- BESCHRIJVING EN FUNCTIE MENU SYMBOLEN

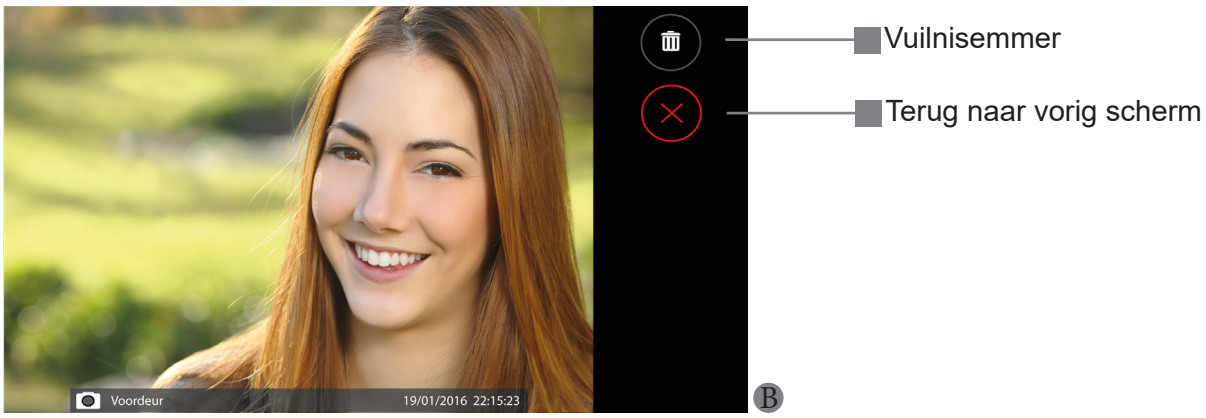
2.4 Gemiste oproep en foto (opname) bezoeker

Indien de rode LED op de monitor knippert is er een gemiste oproep of is er een nieuw tekstbericht binnen gekomen. Tik éénmaal op een willekeurige plaats op het scherm van de monitor en het hoofdscherm verschijnt.



Tik op het symbool Gemiste oproepen waarna onderstaand scherm A verschijnt. De laatste niet bekeken foto wordt getoond met onderin een datum en tijd stempel. Indien meerdere gemiste oproepen beschikbaar zijn kan door op de pijl toetsen te tikken door de foto's worden gebladerd. Tik op de vuilnisemmer om een foto te wissen, er verschijnt een nieuw scherm B, tik nogmaals op de vuilnisemmer om te het wissen van de foto te bevestigen.





2.- BESCHRIJVING EN FUNCTIE MENU SYMBOLEN

2.5 Tekstberichten

Indien de rode LED op de monitor knippert is er een gemiste oproep of is er een nieuw tekstbericht binnen gekomen. Tik éénmaal op een willekeurige plaats op het scherm van de monitor en het hoofdscherm verschijnt.



Tik op het Ontvangen berichten symbool. Indien er berichten zijn verschijnt onderstaandscherm. Hier staan alle nieuwe én opgeslagen berichten. Het is mogelijk om door de berichten te bladeren door op de pijl op of neer symbolen te tikken.

De tekstberichten worden weergegeven met een prioriteit, hoogste of ongelezen bovenaan:
- Prioriteit **hoog** = !!
- Prioriteit **normaal** = !
- Prioriteit **laag** = geen melding



Tik op het kruis symbool om terug te keren naar het hoofdscherm.

Tik op de vuilnisemmer om een bericht te wissen tik nogmaals in het volgende scherm op de vuilnisemmer ter bevestiging. Tik op het kruis symbool om terug te keren naar de berichten.



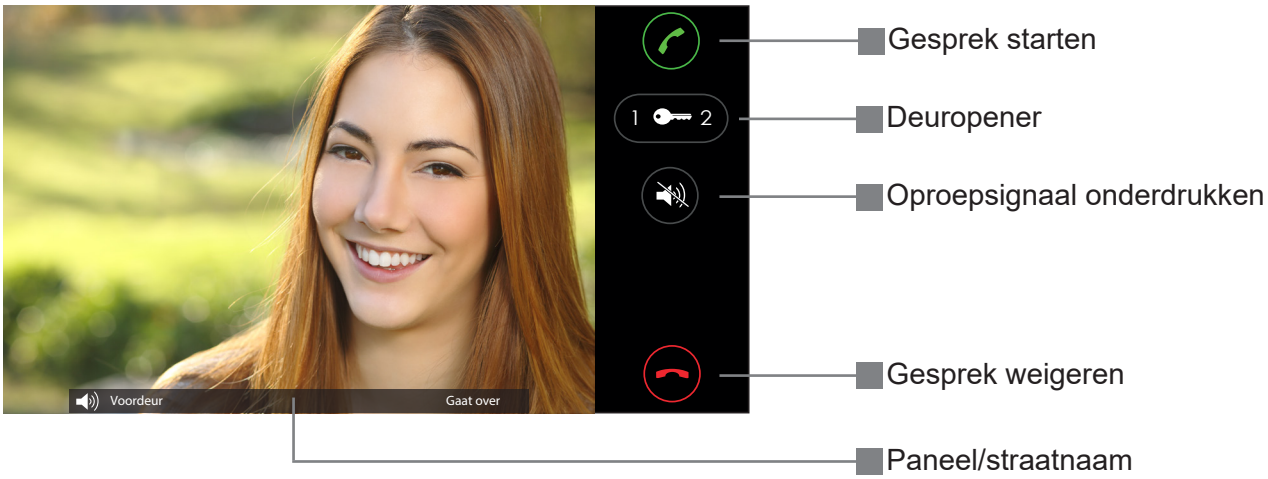
3.- BESCHRIJVING COMMUNICATIE

3.1 Inkomende oproep vanaf een buitendeurpaneel

Wanneer er bij het buitendeurpaneel wordt aangebeld zal op de monitor direct het videobeeld verschijnen en klinkt 4x het oproepsignaal. Onderaan het scherm wordt de naam van het buitendeurpaneel/straat weergegeven waar de bezoeker aanbelt.

Er zijn nu een aantal opties:

- **Start een gesprek met de bezoeker:** Tik op het groene hoorn symbool om een audio verbinding te maken. Men kan handenvrij met de bezoeker spreken. GA NAAR PAGINA 11
- **Open de deur (zonder een gesprek aan te gaan).** Het systeem biedt de mogelijkheid meerdere deuren te openen. In geval van één entreedeur, tik éénmaal willekeurig op de 1 of de 2 van de deuropener toets waarna de deur ontgrendeld zal worden.
- **Belsignaal tijdens aanbellen onderbreken:** Tik tijdens het aanbellen op het luidspreker symbool, het oproepsignaal wordt gestopt.
- **Gesprek weigeren:** Tik op het rode hoorn symbool om een oproep te weigeren. De oproep van het deurpaneel wordt hiermee afgebroken.



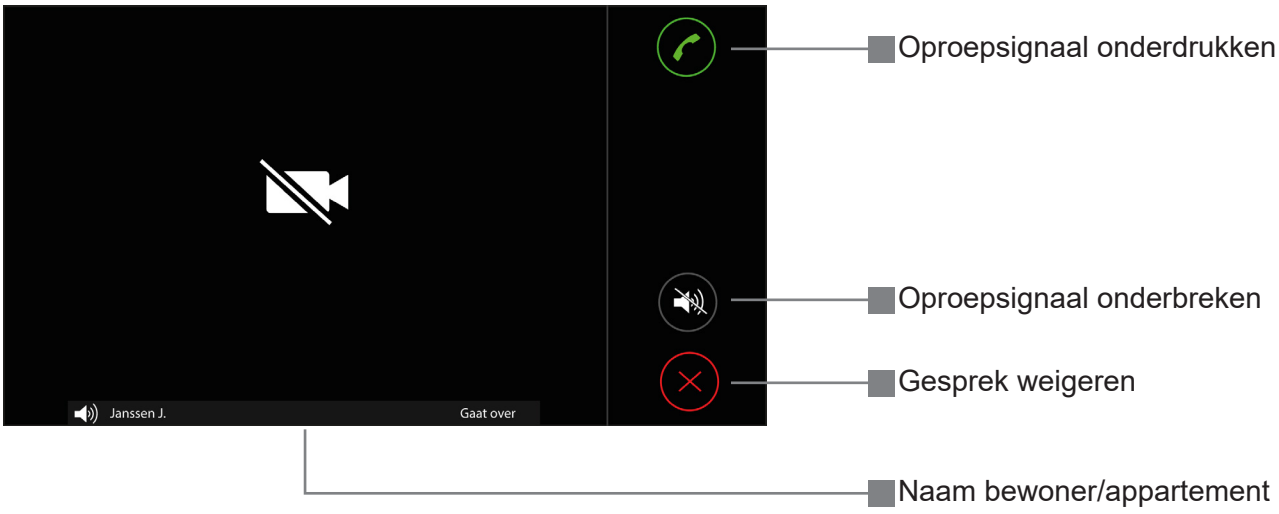
3.- BESCHRIJVING COMMUNICATIE

3.2 Inkomende oproep vanaf een ander appartement binnen het complex

Wanneer een bewoner van een ander appartement de monitor belt zal er **geen videobeeld** worden weergeven. Het oproepsignaal zal 4 x overgaan. Onderaan het scherm zal de naam van de bewoner worden weergegeven.

Er zijn nu een aantal opties:

- Start een gesprek met het andere appartement: Tik op het hoorn symbool om een audio verbinding te maken. Er kan nu handenvrij met de andere bewoner gesproken worden.
- Gesprek weigeren: Tik op het kruis symbool om een gesprek te weigeren.
- Belsignaal tijdens aanbellen onderbreken: Door tijdens het aanbellen op het luidspreker symbool te tikken wordt het oproepsignaal gestopt.



3.3 Inkomende oproep van een portier

De handeling voor een oproep van een portier is hetzelfde als hierboven beschreven.

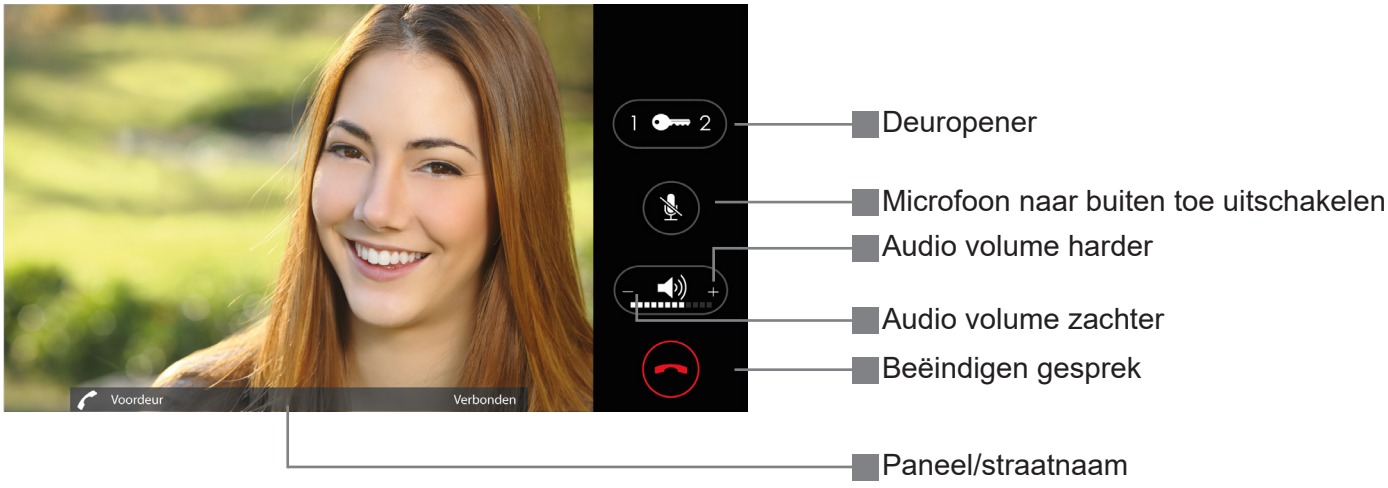
3.- BESCHRIJVING COMMUNICATIE

3.4 Gesprek beantwoorden (vervolg van 3.1 op pagina 9)

Wanneer er bij het buitendeurpaneel wordt aangebeld zal op de monitor direct het videobeeld verschijnen en klinkt 4x het oproepsignaal. Onderaan het scherm wordt de naam van het buitendeurpaneel/straat weergegeven waar de bezoeker aanbelt.

Er zijn nu een aantal opties:

- **Start een gesprek met de bezoeker:** Tik op het groene hoorn symbool om een audio verbinding te maken. Er kan nu handenvrij met de bezoeker gesproken worden.
- **Open de deur:** Het systeem biedt de mogelijkheid meerdere deuren te openen In geval van één entreedeur, tik **éénmaal** willekeurig op de 1 of de 2 van het deuropener symbool waarna de deur ontgrendeld zal worden.
- **Oproep beëindigen:** Tik op het rode hoorn symbool om het gesprek te beëindigen.
- **Microfoon naar buiten toe uitschakelen (ruggespraak houden):** Door tijdens een gesprek op het microfoon symbool te tikken kan het microfoon geluid van binnen naar buiten uitschakelt worden. Het microfoon icoon laat een streepje zien en zal rood kleuren. Nogmaals op het microfoon symbool tikken is microfoon weer aanzetten
- **Volume gesprek harder of zachter:** Tijdens het gesprek kan het gespreks volume naar keuze in 6 stappen harder of zachter gezet worden door op de + of - te tikken.



5. Beoview APP in combinatie met de BCALL-iPlus Call Forwarding Unit

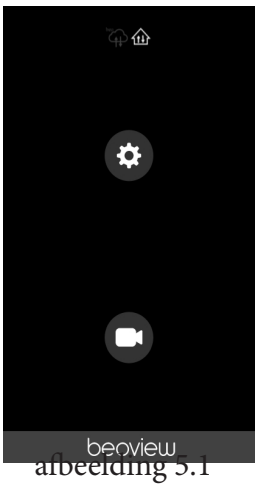
Voor deze optie is de module BCALL-iPlus Call Forwarding Unit nodig.

5.1 Koppelen mobiele telefoon.

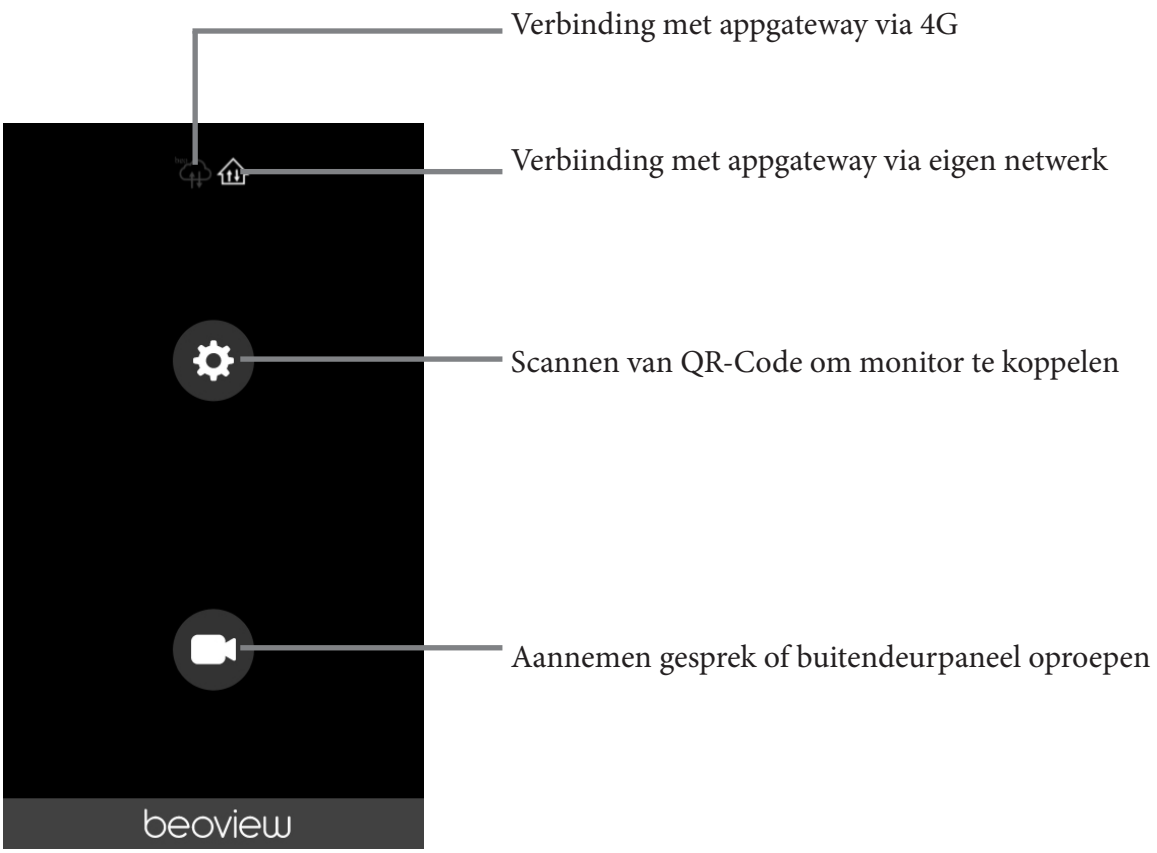
Download de BeoviewApp uit de

App store

GooglePlay



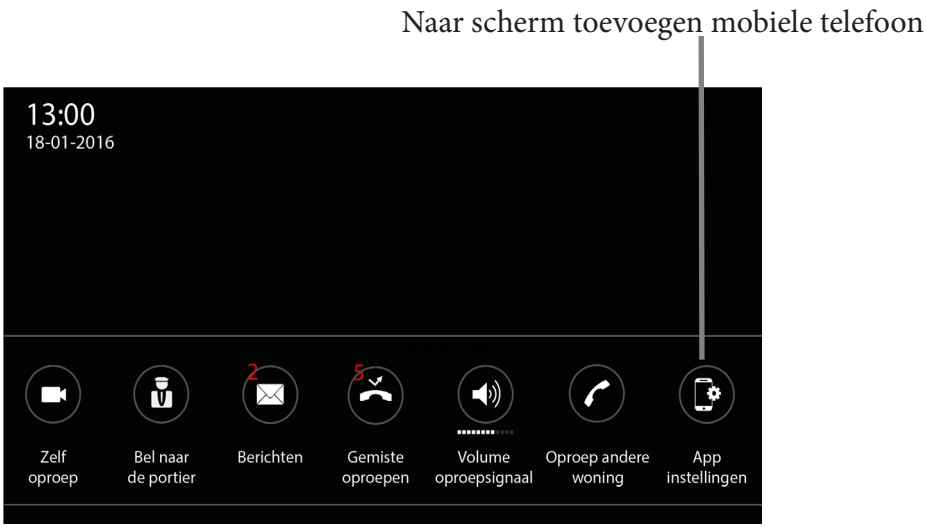
afbeelding 5.1



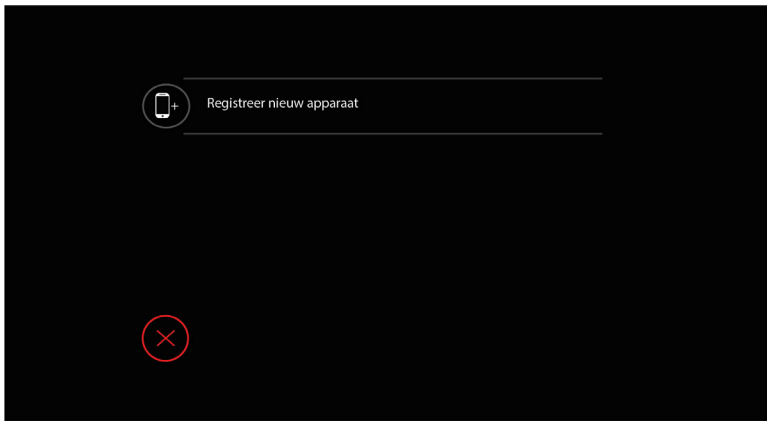
1. Open de App door op het icoon te drukken, het volgende scherm wordt weergegeven als in afbeelding 5.1:

2. Druk op het instellingen tandwiel, vervolgens dient een QR-code op de monitor te worden gescaned.

3. Ga naar de monitor en druk op de toets App instellingen:

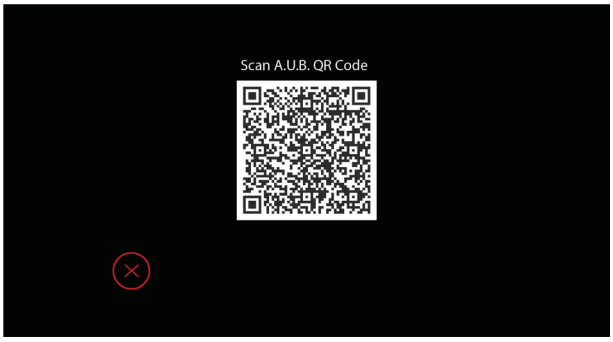


4. Druk op de knop mobiel toevoegen links van het scherm om de 1ste mobiele telefoon toe te voegen, maximaal kunnen er 2 mobiele telefoons gekoppeld worden aan de gateway.



Er zal nu een QR-Code verschijnen, scan deze met de App op de mobiele telefoon.

QR-Code te scannen met de App.



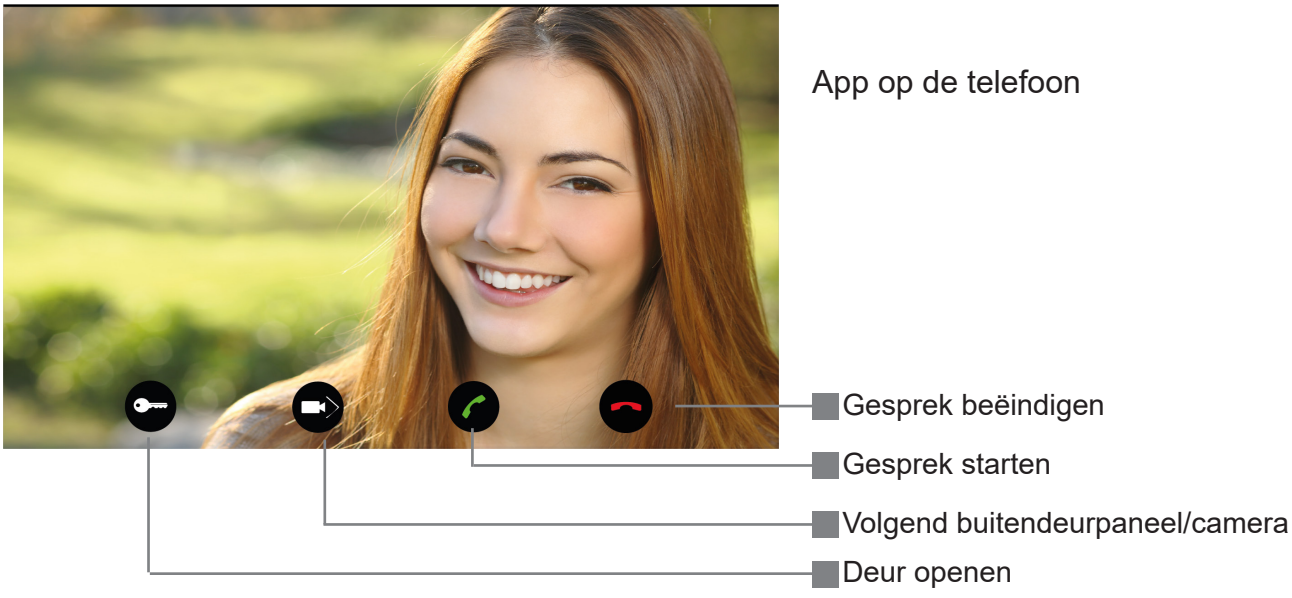
Vervolgens zal in het scherm van de monitor een toegevoegde telefoon staan met het gekoppelde IMEI nummer als in afbeelding 5.2.



afbeelding 5.2

De telefoon is nu gekoppeld, er kan nog een telefoon worden gekoppeld maar dit kan ook later.

Wanneer er op het buitendeurpaneel wordt aangebeld verschijnt er een push melding op de telefoon,klik deze aan, het volgende scherm verschijnt:



4.- UITGEBREIDE SPECIFICATIES

4 Specificaties

- 7” capacitief Hoge resolutie touchscreen (800 x 480 pixels)
- Wandmodel, opbouw
- Full duplex gesprek (handenvrij spreken/luisteren)
- Geen server nodig
- AES256 encrypted audio, video en data
- Streaming videobeeld (25 frames per second)
- PoE (Power over Ethernet) gevoed
- Rj45 connector, aansluiting geïntegreerde etagebel en uitgang voor parallelsignaal
- Beeldgeheugen: Ca. 25 snapshots van bezoekers (gemiste oproepen) eenvoudig te wissen. Bij vol geheugen wordt nummer 1 overschreven etc.
- Rode LED: Voor weergave van een gemiste oproep en/of tekst bericht
- Geheim beeld/gesprek
- Gebruikers interface in flat design voor: Zelf oproep | Volume oproepsignaal (uit/min/med/max)
- Portiers oproep | Gemiste oproep kijken | Interne oproep woning | •Interne oproep gebouw | Tekstberichten
- Tafelmodel middels optionele tafel/bureau console
- Alle iPlus monitoren Beoview4, Beoview7, Beoview7 Lite en het iPlus handsfree telefoon-toestel NHEA IP en de telefoon met handset T-502/IP zijn binnen één installatie onbeperkt te mixen met elkaar
- Maximaal 8 toestellen **parallel** van **hetzelfde** type
- Weergave van de buitendeurpaneel/straat waar aangebeld is (op de monitoren)
- Aansturing van IP stuurrelais’
- Koppeling naar BCALL-iPlus voor doorschakelen naar APP (optioneel) **Rev 2-06 of hoger**
- Compleet met metalen montageplaat RC-B4
- Montage op standaard enkelvoudige installatiedoos
- **Afmetingen Beoview7:** 221 x 135 x 15 (23) mm (b x h x d)
- **Materiaal Beoview7:** Aluminium behuizing, mat zwarte ABS achterkant, blank geborsteld aluminium frame, tempered glas
- **Materiaal Beoview7 Lite:** Wit ABS, tempered glas
- **Afmetingen Beoview7 Lite:** 203 x 133 x 15 (23) mm (b x h x d)
- **Bekabeling:** Cat5e

De opties hierboven en in de handleiding genoemd zijn alleen van toepassing indien deze geconfigureerd of aanwezig zijn in de installatie.

Vraag Vercoma naar de mogelijkheden.



iPLUS
iPLUSBUS

VERCOMA
COMMUNICATIE SYSTEMEN

Rosbayerweg 41
1521RW - Wormerveer - The Netherlands
www.vercoma.nl
Tel.: +31 (0)75 6217628
Mail: info@vercoma.nl
Vercoma is a GOLMAR GROUP company

Rookmelder
Gebruikershandleiding
Modellen: KF20 & KF20R



EN14604: 2005
Licentienr. KM524754

CE

0086-CPD-535595
15
EN14604:2005

KF20: Optische rookmelders op netvoeding met 9V alkaline back-up batterij en onderdrukkingsknop (hush).

KF20R: Optische rookmelder op netvoeding met ingebouwde, oplaadbare back-up batterijen onderdrukkingsknop (hush).

1373-7204-01 NL

Inhoudsopgave

Hoofdstuk A. Belangrijke informatie 2

Hoofdstuk B. Rookmelders installeren

(aanbevolen plaatsen en/of te vermijden plaatsen) 3

Hoofdstuk C. Doorkoppeling van rookmelders 10

Hoofdstuk D. De werking van de rookmelder controleren en testen 11

Hoofdstuk E. (Back-up) batterij controleren/vervangen 13

Hoofdstuk F. Problemen oplossen 15

Hoofdstuk G. Preventief onderhoud van de rookmelder 16

Hoofdstuk H. Accessoires 17

Hoofdstuk I. Wat te doen in geval van een brandmelding 18

Hoofdstuk J. Garantie en milieu 20

Hoofdstuk K. Adresgegevens 21

Lees deze handleiding zorgvuldig door en volg de instructies met betrekking tot regelmatig onderhoud: dit kan levens redden. Installateur: laat deze handleiding achter voor de gebruiker.

A. Belangrijke informatie

KF20: Optische rookmelders op netvoeding met 9V alkaline back-up batterij en onderdrukkingsknop (hush).

KF20R: Optische rookmelder op netvoeding met ingebouwde, oplaadbare back-up batterij en onderdrukkingsknop (hush).

Bedankt voor de aankoop van deze rookmelder. De melder is een belangrijk onderdeel van de veiligheid in uw woning. Rookmelders op netvoeding moeten geïnstalleerd worden door een gekwalificeerde installateur conform de geldende voorschriften voor elektrische installaties.
LET OP: Extra markeringen kunt u vinden aan de achterkant van het apparaat.
U kunt erop vertrouwen dat dit product een veiligheidsbescherming van de hoogste kwaliteit biedt. Wij weten dat u niets minder verwacht als het leven van uw gezin op het spel staat.
In deze gebruikershandleiding vindt u installatie-instructies en productinformatie.
De Firex-modellen KF20 en KF20R zijn rookmelders die uitsluitend bestemd zijn voor thuisgebruik.
De rookmelder is een apparaat dat vroegtijdig kan waarschuwen voor mogelijke brand.
Optische rookmelders kunnen zichtbare rookdeeltjes (die ontstaan bij traag smeulende vuren) detecteren. Huisbranden komen op verschillende manieren tot stand en zijn vaak onvoorspelbaar. Voor een maximale bescherming beveelt Kidde aan om meerdere optische (foto-elektrische) melders te installeren.
De Firex rookmelder is voorzien van vervuilingscompensatie. Vervuiling van de optische kamer wordt automatisch gecompenseerd om onnodige alarmen tegen te gaan.
Elektrische specificaties: 230V AC, 50Hz <15mA per melder (maximaal 15mA voor de oorspronkelijke unit bij 24 onderling gekoppelde melders). Luid alarm: 85 dB (A) op 3 meter afstand.
BEWAAR DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING OP EEN VEILIGE EN GEMAKKELIJK BEREIKBARE PLAATS ZOALS IN OF BIJ DE ZEKERINGKAST.
Rookmelders mogen niet gebruikt worden in ruimtes met stof/hoge luchtvochtigheid, zoals keukens en zolders. Deze producten zijn ontworpen voor woningen.
⚠ **WAARSCHUWING:** De melder mag niet worden geschilderd
⚠ **WAARSCHUWING:** De melder mag niet worden afgeplakt
HOUD DE ROOKMELDER UIT DE BUURT VAN KINDEREN

B. Rookmelders installeren (aanbevolen en/of te vermijden plaatsen)

Plaats de eerste rookmelder in de onmiddellijke omgeving van de slaapkamers. Probeer de vluchtroute vrij te houden omdat de slaapkamers meestal het verst van de uitgang liggen. Als er meer dan één slaapvertrek is, moet er voor elk slaapvertrek één rookmelder zijn.

Plaats verdere rookmelders bij trapgaten omdat die als een schoorsteen rook en warmte kunnen geleiden.

Plaats minstens één rookmelder op elke verdieping.

Plaats in elke slaapkamer een rookmelder.

Plaats een rookmelder in elke kamer waar elektrische apparaten (d.w.z. draagbare verwarming of luchtbevochtigers) gebruikt worden.

Plaats een rookmelder in elke kamer waar met de deur dicht geslapen wordt. Degene die slaapt kan misschien door de dichte deur de melder niet horen.

Rook, warmte en verbrandingsproducten stijgen naar het plafond en verspreiden zich horizontaal. In het midden van de kamer op het plafond is de rookmelder het dichtst bij alle hoeken van de kamer. Bij normale woningen gaat de voorkeur uit naar installatie op het plafond.

Raadpleeg bij twijfel over de juiste positie van de rookmelder de NEN 2555:2008.

Bij installatie tegen het plafond moet de rookmelder minstens 50 cm van de zijmuur geplaatst worden en 61 cm van een hoek (zie DIAGRAM A).

Installeer rookmelders op hellende plafonds, puntplafonds of hoge gewelven op of binnen een afstand van 0,9 m van het hoogste punt (horizontaal gemeten). Rookmelders in kamers met plafondhellingen die horizontaal groter zijn dan 30 cm. bij 2,4 m moeten aan de hoge kant van de kamer geplaatst worden. Voor een rij melders moet tussenruimte voorzien worden en ze moeten geplaatst worden op een maximale afstand van 0,9 m van de horizontaal gemeten piek van het plafond (zie DIAGRAM C). Installeer rookmelders bij voorkeur horizontaal op 50cm. vanaf de wand. Gebruik waar nodig onze rookmelderpendel.

Bij kamers of gangen van meer dan 9,1 m lengte, moet er aan beide uiteinden een rookmelder geplaatst worden.

In niet goed geïsoleerde woningen kunnen de slecht geïsoleerde wanden en daken extreme warmte of kou geleiden. Hierdoor kan een thermische barrière ontstaan, waardoor de rook de melder op het plafond niet kan bereiken.

DIAGRAM A

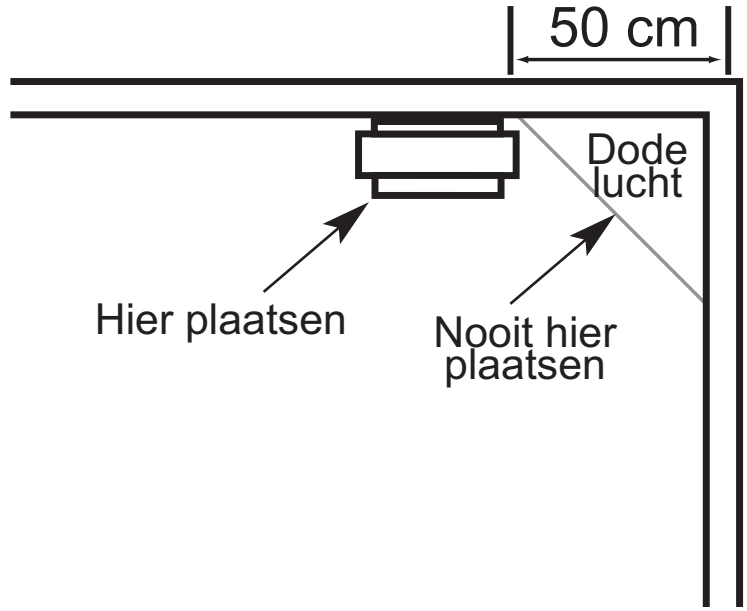
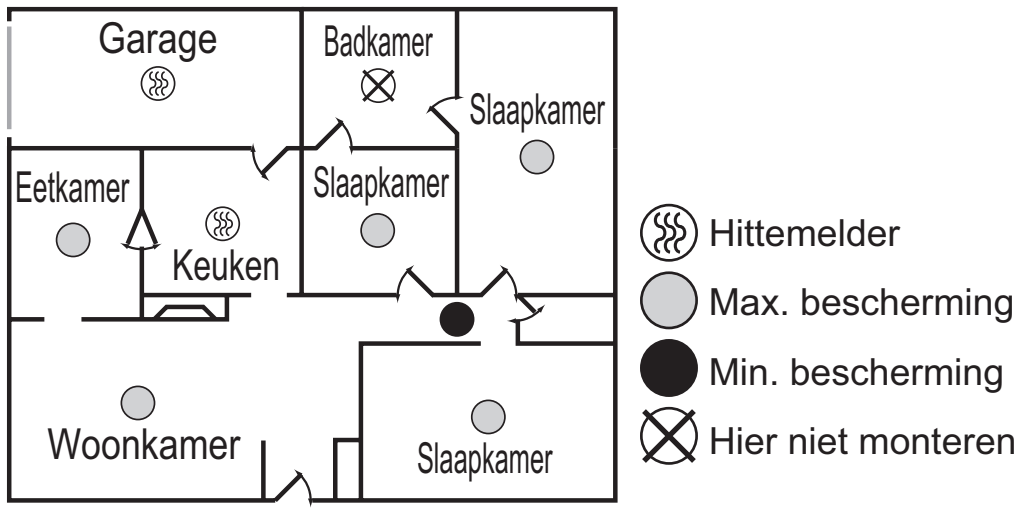
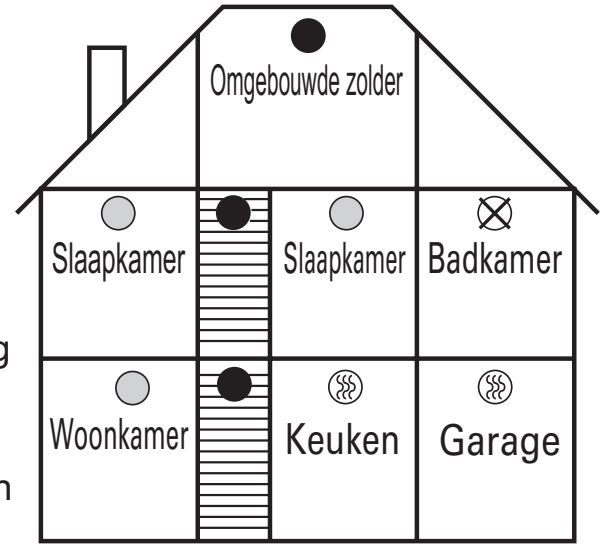


DIAGRAM B



Hittemelder
Max. bescherming
Min. bescherming
Hier niet monteren



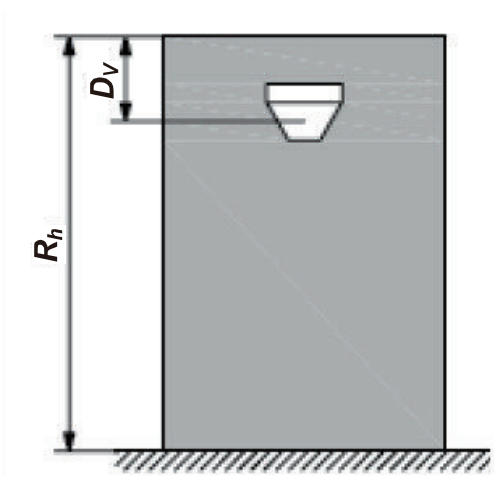
PLATTEGROND MET ÉÉN VERDIEPING

PLATTEGROND MET MEERDERE VERDIEPINGEN

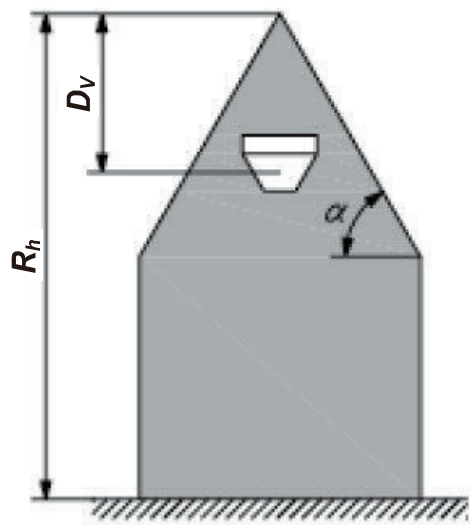
Hoogte van de ruimte (R_h) m		Afstand tussen rookgevoelig element en plafond (D_V) mm					
		Dakhelling [a] < 15 °		Dakhelling [a] 15°-30°		Dakhelling [a] > 30 °	
Groter dan	Tot en met	min.	max.	min.	max.	min.	max.
	6	30	200	200	300	300	500
6	8	70	250	250	400	400	600

[a] **De hoek tussen het dakvlak en de horizon. Zijn de beide dakhellingen niet gelijk, dan moet met de kleinste helling worden gerekend. Zie figuur 5.**

DIAGRAM C



Situatie met plat dak



Situatie met gelijke dakhellingen

De afstand tussen de rookmelders en het plafond is afhankelijk van de geometrie van de ruimte, de vorm van het plafond en de door temperatuurverschillen in de ruimte aanwezige warmtelaag. De vereiste afstand tussen de rookmelder en het plafond is gegeven in bovenstaande tabel. Tabel overgenomen uit NEN 2555:2008.

Te vermijden plaatsen

NIET INSTALLEREN:

- binnen een afstand van 3 m van een stoombron, bijv. keuken/badkamer of garage.
- binnen een afstand van 1 m van bekabeling voor dimmers of de melder langs dergelijke bekabeling aanleggen.
- in de buurt van een warmtebron.
- binnen een afstand van 3 m van verlichting en minder dan 50 cm van muren.
- in de buurt van TL-lampen, elektronische ruis kan ongewenste alarmen veroorzaken.
- in ruimtes waar de temperatuur lager wordt dan 0 °C of hoger dan 40 °C.
- in heel stoffige/vuile/door insecten geplaagde ruimtes.
- elke locatie waar vrije luchtstroom van rook naar de melder onderbroken kan worden (bijvoorbeeld naast/boven een deur/luchtrooster/verwarming/airconditioning).
- plaatsen waar het uitvoeren van routinematig onderhoud of de bediening van de hush-/testknop moeilijk is (bijvoorbeeld boven in het trappenhuis).

Opslag- en transportomstandigheden: -20° C tot +60° C, 5-95% RH (zonder condensvorming)

De installatie moet met inachtneming van de huidige Bouwvoorschriften en/of BS5839 Pt6/actuele IEE-regelgeving plaatsvinden.

In vochtige ruimtes met een RLV (relatieve luchtvochtigheid) hoger dan 93%, niet condenserend. Vocht of stoom kunnen ongewenst alarm veroorzaken.

Installeer de melder niet op een plek waar de ventilatieopeningen in het apparaat kunnen worden belemmerd door artikelen zoals kranten, tafelkleden, gordijnen, enz.

Deze rookmelder installeren

⚠ GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK

Schakel de stroom uit in de meterkast of via de stroomonderbreker door de zekering te verwijderen of de stroomonderbreker uit te schakelen en te vergrendelen.

Rookmelders op netvoeding moeten geïnstalleerd worden door een gekwalificeerde installateur conform de geldende voorschriften voor elektrische installaties (NEN 1010). Als deze rookmelder niet correct geïnstalleerd wordt, loopt de gebruiker risico op schokken of brandgevaar.

De installatie van de rookmelder, bijbehorende voeding en onderling koppelbare bedrading moet conform NEN 1010 en BS 7671 zijn.

Als een oplaadbare melder van Firex (KF20R) ter vervanging van een ouder niet oplaadbaar model (type KF20 of 4973) geïnstalleerd wordt, moet de nieuwe 4-aderige connector gebruikt worden. Bij gebruik van de oude 3-aderige connector kan de nieuwe oplaadbare melder de batterijen niet opladen.

Installeer de rookmelder op het plafond, een centraaldoos of op de opbouw montagevoet type SMK23U.

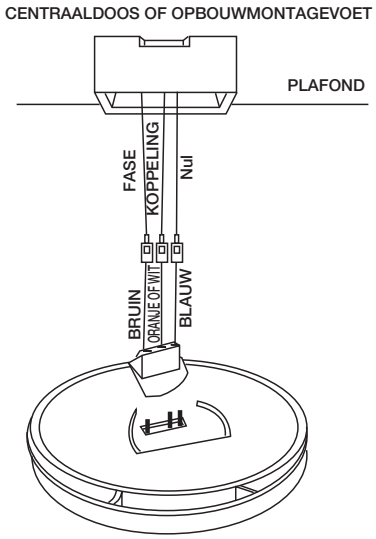
Lijn de montageplaat uit op de montage openingen van de standaard elektrische aansluitdoos of de opbouw montagevoet. Gebruik de montageplaat als sjabloon op het plafond om aan te duiden waar de gaten moeten komen. Boor de gaten en duw de meegeleverde pluggen in de gaten tot ze gelijk zijn met het plafond.

Bevestig de montageplaat op de centraaldoos, de opbouw montagevoet of het plafond (het diagram toont hoe de montageplaat op de centraaldoos bevestigd wordt).

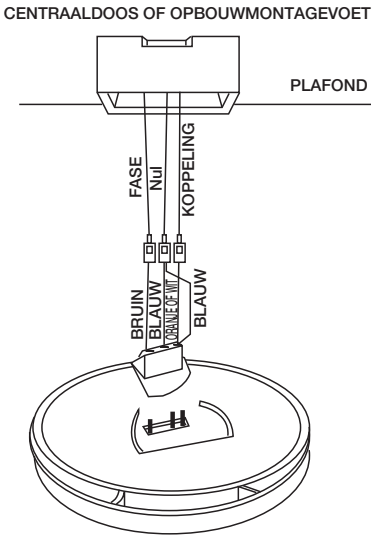
Verbind de blauwe kabel van de connector van de rookmelder met de nul van de netvoedingskabel.

Verbind de bruine kabel van de connector van de rookmelder met de fase van de netvoedingskabel. Als onderlinge doorkoppeling gewenst is, verbindt u de oranje of witte kabel van de connector met de bij voorkeur oranje doorkoppeldraad van uw installatie. Zie hoofdstuk: "Doorkoppeling van rookmelders".

OPMERKING: Als dit een autonome rookmelder is, isoleer dan de oranje of witte kabel met isolatietape en duw deze in het opvulstuk.



MODEL KF20



MODEL KF20R

ALLEEN model KF20:

Open het klepje van het batterijcompartiment.

Sluit een nieuwe 9V batterij aan. ZORG ERVOOR DAT DE BATTERIJ GOED AANGESLOTEN IS. De rookmelder kan kort piepen als de batterij geplaatst wordt.

Sluit het klepje van het batterijcompartiment door deze dicht te klikken.

Druk de knop op de bovenkant van de rookmelder in en houd deze gedurende drie (3) seconden ingedrukt. De rookmelder moet een alarmsignaal geven als de batterij correct geplaatst is.

Sluit de connector aan op de pennen aan de achterkant van de rookmelder. De connector past op één manier en klikt op zijn plaats.

Trek voorzichtig aan de connector om te controleren of hij goed vastzit.

LET OP: ALLEEN MODEL KF20. Dit model bevat een batterijlipje voor extra gemak. Het batterijlipje moet worden verwijderd om de back-up batterij te activeren en stroom te leveren aan het apparaat als de netspanning uitvalt.

Trek het batterijlipje eruit. De rookmelder kan kort piepen wanneer de batterij geplaatst wordt.

Houd de knop aan de voorkant van de rookmelder vijf (5) seconden lang ingedrukt. De rookmelder moet een alarm laten horen als de batterij is aangesloten. LET OP: Bedek de geluidsopeningen met uw hand of houd het apparaat op een armlengte afstand tijdens het testen om ongemak te voorkomen.

Plaats de rookmelder zo op de montageplaat dat het gat aan de zijkant van de rookmelder zich links van het lipje op de montageplaat bevindt. Draai de hele rookmelder met de klok mee om hem te vergrendelen.

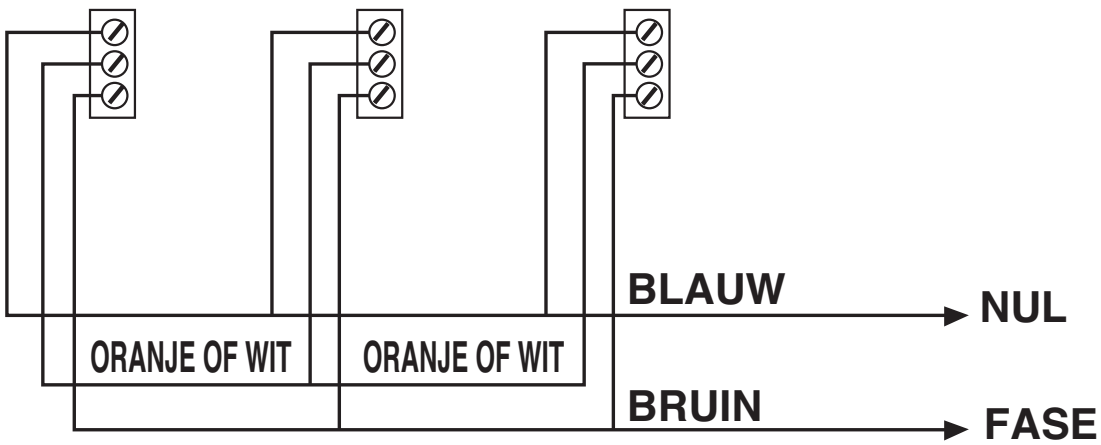
De rookmelder kan niet worden gemonteerd op de plaat als de batterij niet geplaatst is (alleen model KF20). Schakel de stroom in bij de zekeringskast of stroomonderbreker. Het groene ledlampje op het deksel moet nu branden.Test de rookmelder. Zie "DE ROOKMELDER TESTEN".

Batterijtype

De KF20R heeft geen batterijen die door de gebruiker vervangen kunnen worden. De rookmelder is voorzien van ingebouwde, niet vervangbare lithium batterijen.
Batterijtype: VL2330
De levensduur van deze batterij bedraagt 10 jaar. De rookmelder KF20R dient minstens 2 dagen stroom te hebben gehad voor het volledig opladen van de ingebouwde back-up.
We bevelen het gebruik van een 9V (6F22) alkaline batterij aan als back-up batterij voor de KF20 rookmelder.
Als de melder gebruikmaakt van vervangbare batterijen moeten deze jaarlijks vervangen worden.
Vervang uw batterijen direct wanneer het lege batterijsignaal klinkt en de melder om de 40 seconden piept.
Aanbevolen batterijen: Duracell MN1604; Duracell Ultra MX1604; FDK CP-V9Ju; Ultralife U9VL-J-P; Energizer 522.
OPMERKING: TEST DE MELDER MET DE TESTKNOP NA VERVANGING VAN DE BATTERIJ.
Gebruik na het plaatsen van een nieuwe batterij de testknop; als u het alarmsignaal hoort, voert u het bovenstaande proces in omgekeerde volgorde uit. Sluit de melder weer aan op het lichtnet en schakel de stroom weer aan in de meterkast.
Neem bij twijfel contact op met een gekwalificeerde elektricien omdat netspanning gevaarlijk kan zijn.
Maximaal 24 rookmelders kunnen doorgekoppeld worden in een systeem. Bij een gecombineerd systeem van rook-, hitte- en CO-melders kunnen in totaal 24 melders doorgekoppeld worden. De totale kabellengte tussen de melders mag niet langer zijn dan 250 meter. De diameter van de drieaderige kabel moet in een woonhuis minimaal 2,5 mm2 bedragen (NEN 1010). De bedrading moet voldoen aan de IEE-regelgeving (BS7671) of de nieuwste versie.
Het gebruik van meerdere rookmelders (bij voorkeur onderling koppelbaar) zal de waarschuwingstijd in geval van brand verkorten.
Het signaal "batterij bijna op" kan leeg gedurende 8 uur worden gedempt door de testknop in te drukken en los te laten.
⚠ **WAARSCHUWING: De rookmelder is voorzien van een stofkap die voorkomt dat stof en vuil de unit beschadigen tijdens bouwwerkzaamheden of het opnieuw inrichten van de woning. Verwijder de stofkap voordat u de melder in gebruik neemt. De rookmelder zal niet goed werken als deze afgedekt is.**
LET OP: Constante blootstelling aan extreme temperaturen en vochtigheid kan de levensduur van de batterij beïnvloeden.
Het doorgestreepte symbool van de afvalbak geeft aan dat de batterijen die vermeld worden in deze handleiding afzonderlijk van het huisvuil moeten worden weggegooid.

C. Doorkoppeling van rookmelders

Gebruik in een woonhuis een massieve koperen draad van 2,5 mm2 geclassificeerd voor 230V. De maximale kabellengte bij het koppelen van rookmelders is 250 meter.
Deze rookmelder is niet ontworpen voor onderlinge koppeling met producten van andere fabrikanten tenzij anders vermeld. Geschikt voor de doorkoppeling tot en met 24 apparaten. De volgende modellen kunnen met elkaar worden doorgekoppeld: 2SFW, 2SFWR, 3SFW, 3SFWR, 4973, 4985, KF20, KF20R, KF30 en de CO-melders 4MCO en 4MDCO.
Sluit rookmelders aan op één circuit. De bedrading moet conform de IEE-regelgeving en NEN 1010 voor elektrische installaties zijn.



D. De werking van de rookmelder controleren en testen

Opmerking: Test uw melders onmiddellijk na de installatie en zorg er indien nodig voor dat alle gekoppelde melders correct werken.

Het gebruik van meerdere rookmelders (bij voorkeur onderling koppelbaar) zal de waarschuwingstijd in geval van brand verkorten. Test elke rookmelder om na te gaan of deze correct geïnstalleerd is en goed werkt.

Test wekelijks alle rookmelders op de volgende manier:

Druk de testknop stevig in gedurende minstens vijf (5) seconden. De rookmelder zal een luide pieptoon maken die ongeveer drie (3) keer per seconde wordt herhaald. Nadat u de testknop hebt losgelaten, kan het alarm tot 10 seconden lang blijven klinken.

Controleer de testknop. Een continu groen brandende led wijst erop dat de rookmelder stroom krijgt (230V AC, 50Hz). Een rode led die ongeveer eenmaal per 5 minuten knippert, wijst erop dat de melder werkt. Voor de modellen KF20 en KF20R wijst de rode knipperende led er ook op dat de batterij werkt.

led status: Knippert elke seconde - rookmelder signaleert rook en gaat af. Knippert elke 10 seconden- rookmelder is in hush. Knippert 3 keer per 40 seconden- deze melder is als eerste in alarm gegaan.

OPMERKING: Bij verbonden rookmelders moeten alle rookmelders binnen drie seconden na het indrukken van een testknop (als het geteste rookalarm piept) een alarmsignaal laten horen.

Als de rookmelder niet piept, schakel dan de stroom uit in de groepenkast of stroomonderbreker en controleer de bedrading. Test de rookmelder opnieuw.

Test de rookmelders wekelijks en nadat u op vakantie bent geweest of als er gedurende meerdere dagen niemand in de woning is geweest.

Bij het indrukken van de testknop worden alle functies getest. Test de rookmelder niet met brandende kaarsen, open vuur, sigaretten/tabak, etc. Dit kan de rookmelder doen ontbranden en beschadigen, of schade aan uw huis toebrengen.

Onderdrukkingsknop (hush)

Deze functie neutraliseert het alarm gedurende 9 minuten. Deze functie mag alleen gebruikt worden als een bekend alarmmelding, zoals damp die ontwikkeld wordt bij het koken, de melder geactiveerd heeft. De rookmelder wordt geneutraliseerd door de hush-knop op de rookmelder in te drukken. Als de rook niet te dik is, zal het alarm onmiddellijk ophouden en zal de rode led elke 10 seconden knipperen gedurende 9 minuten. Dit signaal wijst erop dat de melder tijdelijk geneutraliseerd is. De rookmelder wordt na 9 minuten automatisch gereset. Het alarm gaat opnieuw als er nog steeds verbrandingsdeeltjes aanwezig zijn. De onderdrukkingsfunctie (hush) kan herhaaldelijk gebruikt worden tot de lucht gezuiverd is van de oorzaak die het alarm veroorzaakt heeft. De melder waarvan het alarm afgaat, is zichtbaar door de snel knipperende rode led. Om veiligheidsredenen kan het alarmsignaal alleen met de Hush-knop op deze melder worden uitgezet.

Opmerking: Bij dichte rook wordt de onderdrukkingsfunctie (hush) uitgeschakeld en klinkt constant het alarm.

Voorzichtig: Stel voor het gebruik van de onderdrukkingsfunctie (hush) vast waar de rook vandaan komt en verzeker u ervan dat u de functie gebruikt onder veilige omstandigheden.

Loos alarm

⚠ **Waarschuwing:** Geregeld ongewenste (loos) alarmmeldingen wijzen op een verkeerd type melder en/of een onjuiste plaatsing van de melder. Evalueer de situatie met uw installateur of verhuurder na reiniging van de melder zoals beschreven in Hoofdstuk G (Onderhoud).

E. (Back-up) batterij controleren/vervangen

De KF20R heeft geen batterijen die door de gebruiker vervangen kunnen worden. De rookmelder is voorzien van een ingebouwde niet vervangbare, oplaadbare lithium batterij.

Batterijtype: VL2330

De levensduur van deze batterij bedraagt 10 jaar. Gebruik de testknop om de melder te testen. Gebruik geen open vlam aangezien dit geen rook produceert en fysieke schade kan toebrengen aan de melder of brandbare materialen kan ontsteken, waardoor brand ontstaat.

MILIEUBESCHERMING



Afgedankte elektrische producten mogen niet worden meegegeven met het huishoudelijke afval. Lever het product in als KCA (Klein Chemisch Afval) Raadpleeg de plaatselijke overheid of het verkooppunt over recyclingmogelijkheden en inleverpunten (www.wecycle.nl).

BATTERIJ VERVANGEN

Voor model KF20R:

OPMERKING: Oplaadbare lithium batterijen zijn niet verwijderbaar uit de sabotageveilige behuizing. Deze batterijen zijn ontworpen om mee te gaan gedurende de levensduur van de rookmelder.

Voor model KF20:

⚠ **LET OP: Explosiegevaar als de batterij niet juist is teruggeplaatst.**

Schakel altijd de stroom naar de rookmelder uit voordat u de batterij vervangt. Vervang de batterij minstens jaarlijks of onmiddellijk als u eenmaal per 40 seconden het signaal voor lage batterijspanning hoort, zelfs als de rookmelder netvoeding krijgt. Gebruik in deze rookmelder alleen de volgende 9V/(6F22) batterijen ter vervanging: zie pagina 9 batterijtypen.

⚠ **OPMERKING:** Gebruik geen oplaadbare lithium batterijen in deze unit.

Vervang de batterijen alleen door batterijen van hetzelfde type of een gelijkwaardig type zoals aanbevolen door de fabrikant. Werp gebruikte batterijen veilig weg volgens de instructies van de fabrikant.

ELKE KEER DAT U DE BATTERIJ VERVANGT, DIENT U TE TESTEN OF HET ALARM CORRECT WERKT DOOR DE TESTKNOP IN TE DRUKKEN.

⚠ **WAARSCHUWING:** GEBRUIK GEEN ANDER BATTERIJTYPE DAN HET TYPE DAT IN DEZE HANDLEIDING VERMELD WORDT. GEBRUIK GEEN OPLAADBARE BATTERIJEN.

Schakel de stroom naar de rookmelder uit in de meterkast.

Steek een kleine schroevendraaier in de sleuf op de montageplaat. Druk het vergrendelingslipje in met de schroevendraaier en draai de rookmelder linksom om deze los te maken van de montageplaat.

Trek de rookmelder voorzichtig omlaag. Zorg ervoor dat u de kabelverbindingen niet losmaakt.

Trek de stroomkabel uit de achterkant van de rookmelder.

Duw het klepje van het batterijcompartiment omhoog (achterkant van de rookmelder).

Verwijder de batterij uit het batterijcompartiment.

Plaats een nieuwe 9V batterij . De batterij past slechts op één manier. De rookmelder kan kort piepen als de batterij geplaatst wordt. Dit is normaal en het betekent dat de batterij correct geplaatst is.

Sluit het klepje van het batterijcompartiment. **Druk op het klepje tot deze op zijn plaats klikt.**

Druk op de testknop en houd deze ingedrukt. Het alarmsignaal klinkt als de batterij correct verbonden is en werkt.

Breng de connector weer aan. De connector zal op zijn plaats vastklikken. Trek voorzichtig aan de connector om na te gaan of deze stevig bevestigd is.

Bevestig de rookmelder weer op de montageplaat door de rookmelder rechtsom te draaien tot deze vastklikt.

Schakel de stroom in en test de rookmelder met de testknop.

F. Problemen oplossen

⚠ **GEVAAR:** Schakel altijd de stroom uit in de groepenkastkast of zekeringkast voordat stappen genomen worden om problemen op te lossen.

⚠**WAARSCHUWING:** Koppel de batterij NIET los en schakel de netvoeding niet uit om een ongewenst alarm te stoppen.

U bent dan niet langer beschermd. Gebruik een ventilator of open een raam om de rook of het stof te verwijderen. Bij de modellen KF20 en KF20R kunt u ook de hush-functie gebruiken om loze alarmen te onderdrukken.

PROBLEEM	OPLOSSING
De rookmelder produceert geen pieptoon bij het testen. OPMERKING: Houd de testknop gedurende minstens vijf (5) seconden ingedrukt tijdens het testen!	1. Controleer of de netvoeding ingeschakeld is. De groene led moet branden. 2. Schakel de stroom uit. Verwijder de rookmelder van de montageplaat en: a. controleer of de connector stevig bevestigd is. b. controleer of de batterij goed op de connector aangesloten is. 3. Maak de rookmelder schoon.
De rookmelder piept om de 40 seconden. LET OP: Het signaal "batterij bijna op" kan gedurende 8 uur worden gedempt door de testknop in te drukken en los te laten.	1. Schakel de stroom uit en vervang de batterij. (KF20). Zie sectie ONDERHOUD EN REINIGING.. 2. Maak de rookmelder schoon. 3. Voor model KF20R controleer of de unit gedurende minstens 2 volledige dagen op de netvoeding is aangesloten. Als het alarm blijft piepen na de vereiste oplaadperiode, retourneert u de unit voor service.
De rookmelder geeft ongewenste alarmen terwijl de bewoners koken, een douche nemen, etc.	1. Vraag een elektricien om de rookmelder op een nieuwe plaats te installeren. Monteer in de keuken een hittemelder model KF30. 2. Druk de testknop in en houd deze minstens vijf seconden ingedrukt nadat de eerste melder een alarmsignaal geeft.
Verbonden rookmelders geven geen alarmsignaal tijdens het testen van het systeem.	1. Vraag een elektricien om te controleren of de rookmelders correct zijn verbonden.
De rookmelder piept 3 keer elke 40 seconden.	1. Vóór 10 jaar in werking: apparaat staat in de foutmodus. Neem contact op met de klantenservice. 2. Na 10 jaar in werking: waarschuwing einde levensduur. Melder moet worden vervangen (DIRECT VERVANGEN!)

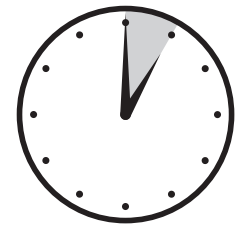
Raadpleeg onze website voor extra informatie en ondersteuning: www.chubbfs.nl

Opmerking: als de melder niet correct functioneert, neemt u contact op met de leverancier.

G. Preventief onderhoud van de rookmelder

Opmerking: voer altijd correct onderhoud uit van uw rookmelder, waaronder het testen volgens de instructies in de gebruikershandleiding en het vervangen van de batterij (indien van toepassing).

Uw rookmelder is een levensreddend apparaat. Maandelijks enkele minuten stofzuigen om overmatig stof te verwijderen, zal de werking verbeteren en de kans op valse alarmmeldingen verkleinen.



Stofzuig tot op het rooster en de uitsparingen waar stof/kalk etc. kan binnendringen. Veeg de rookmelder schoon met een ietwat vochtige doek. Gebruik nooit schoonmaakmiddelen/schuurmiddelen, etc.

Maak uw rookmelder minstens eenmaal per maand schoon.

Rookmelders zijn gevoelige, elektrische apparaten. De testknop moet wekelijks ingedrukt (gehouden) worden om de werking te controleren.



Tijdens verf- en behangwerkzaamheden of werkzaamheden waarbij stof kan vrijkomen, moeten alle melders afgedekt worden met de meegeleverde stofkap of een plastic zak om vervuiling door dampen of stof te voorkomen. Deze kunnen de melder permanent beschadigen. Verwijder de stofkap pas als de ruimte stofvij is en het schilderwerk droog is. De melder zal niet werken terwijl deze is afgedekt.

⚠ **Probeer nooit het binnenste van de rookmelder open te maken: hierdoor vervalt de garantie.**

⚠ **Waarschuwing:** Zorg ervoor dat de voeding is uitgeschakeld voordat onderhoud uitgevoerd wordt.

⚠ Vergeet niet om de voeding weer in te schakelen zodra het onderhoud uitgevoerd is.

⚠ De rookmelder mag niet geschilderd worden.

⚠ De rookmelder mag niet afgeplakt worden.

Test de rookmelder niet met brandende kaarsen, open vuur, sigaretten/tabak, etc.

H. Accessoires

Voor de rookmelders KF20 en KF20R zijn de volgende accessoires beschikbaar:

- Montagebeugel voor het monteren van de rookmelders op hellende plafonds.
- SMK23U opbouwvoet en SMK23RU Relaisvoet.

Ga voor meer informatie naar: www.chubbfs.nl

I. Wat te doen in geval van een brandmelding

ONTWIKKEL EN OEFEN EEN VLUCHTROUTE

- Installeer en onderhoud brandblusapparaten op elke verdieping van de woning en in de keuken, de kelder en de garage. Leer vóór u een noodsituatie meemaakt hoe een brandblusapparaat werkt.
- Maak een plattegrond van het huis met alle deuren en ramen en minstens twee (2) vluchtroutes voor elke kamer. Ramen op de tweede verdieping moeten mogelijk van een touw- of kettingladder voorzien worden.
- Bespreek de vluchtroute met uw gezin en laat iedereen zien wat hij/zij in geval van brand moet doen.
- Spreek een verzamelplaats af buiten het huis in geval van een brand.
- Laat iedereen wennen aan het geluid van de rookmelder en train ze erin om het huis te verlaten wanneer de melder afgaat.
- Voer minstens elke zes maanden een brandoefening uit, en voer ook nachtelijke brandoefeningen uit. Verzeker u ervan dat kleine kinderen de melder horen en wakker worden van het alarmgeluid. Ze moeten wakker worden om de vluchtroute te nemen. Door te oefenen kunnen alle bewoners de route testen vóór er zich een noodgeval voordoet. Het kan zijn dat u uw kinderen niet kunt bereiken. Het is belangrijk dat zij weten wat ze moeten doen.

WAT MOET U DOEN WANNEER DE MELDER AFGAAT

- Waarschuw de kleine kinderen in het huis.
- Verlaat het huis onmiddellijk via de vluchtroute. Elke seconde telt, dus verlies geen tijd door u eerst aan te kleden of waardevolle spullen te verzamelen.
- Open bij het verlaten van de de woning geen binnendeuren zonder er eerst aan te voelen. Als een deur heet is, of als er rook langs naar binnen komt, open die deur dan niet! Gebruik in dit geval uw tweede uitgang. Als de binnendeur koel aanvoelt, moet u er met uw schouder tegenaan drukken en de deur iets openen, en erop zijn voorbereid om de deur weer dicht te slaan als er snel warmte en rook binnenstroomt.
- Blijf dicht bij de grond als er veel rook is. Adem licht door een (indien mogelijk natte) doek.
- Als u eenmaal buiten bent, ga dan naar de afgesproken verzamelplaats en controleer of iedereen er is.
- Bel bij de buren de brandweer op het noodnummer 112, blijf niet in het huis om te bellen!
- Ga het huis pas weer binnen als de brandweer zegt dat dit veilig is.

Er zijn bepaalde situaties waarin een rookmelder mogelijk niet doeltreffend is om bescherming te bieden tegen brand. Bijvoorbeeld:

a) roken in bed
b) kinderen alleen thuis laten
c) schoonmaken met brandbare vloeistoffen, zoals benzine

Voor meer informatie over de juiste handelingen bij een woningbrand kunt u terecht op: www.chubbfs.nl.

ZES JAAR GARANTIE

De fabrikant garandeert de oorspronkelijke koper dat de bijgesloten rookmelder onder normale gebruiks- en onderhoudsomstandigheden voor een periode van zes (6) jaar (vanaf de aankoopdatum) vrij zal zijn van afwijkingen op het gebied van materiaal, productie of ontwerp. De verplichting van Kidde Safety onder deze garantie is beperkt tot het repareren of vervangen van de rookmelder die of enig onderdeel daarvan dat volgens ons afwijkt op het gebied van materiaal, uitvoering of ontwerp, zonder kosten voor de klant, indien deze de rookmelder samen met het aankoopbewijs voldoende gefrankeerd wordt opgestuurd naar: Central Product Sales,Terminalweg 27, 3821 AJ Amersfoort T: 088-1124109

De garantie is niet geldig als de rookmelder na de aankoopdatum is beschadigd, aangepast, misbruikt of gewijzigd of indien deze niet goed werkt ten gevolge van slecht onderhoud of verkeerde plaatsing.

DE AANSPRAKELIJKHEID VAN KIDDE SAFETY OF EEN VAN ZIJN MOEDER- OF DOCHTERMAATSCHAPPIJEN DIE VOORTKOMT UIT DE VERKOOP VAN DEZE ROOKMELDER OF ONDER DE VOORWAARDEN VAN DEZE BEPERKTE GARANTIE ZAL IN GEEN GEVAL HOGER ZIJN DAN DE VERVANGINGSKOSTEN VAN DE ROOKMELDER EN KIDDE SAFETY OF EEN VAN ZIJN MOEDER- OF DOCHTERMAATSCHAPPIJEN ZAL IN GEEN GEVAL AANSPRAKELIJK ZIJN VOOR INDIRECTE GEVOLGSCHADE ALS GEVOLG VAN STORING VAN DE ROOKMELDER OF DOOR SCHENDING VAN DEZE OF EEN ANDERE GARANTIE, EXPLICIET OF IMPLICIET VERMELD, ZELFS INDIEN DE GEVOLGSCHADE VOORTVLOEIT UIT DE NALATIGHEID OF SCHULD VAN HET BEDRIJF ZELF.

Deze garantie laat uw overige wettelijke rechten onverlet.

Opmerking: de rookmelder en alle accessoires moeten vervangen worden na de "Vervangdatum" vermeldt door de fabrikant.



MILIEUBESCHERMING

Afgedankte elektrische producten mogen niet worden meegegeven met het huishoudelijke afval.

Lever het product in als KCA (Klein Chemisch Afval). Raadpleeg uw lokale overheid of het verkooppunt over recyclingmogelijkheden en inleverpunten.

Als de melder gebruik maakt van een vervangbare 9V batterij (model KF20), moet deze jaarlijks vervangen worden.

Onder normale omstandigheden bedraagt de levensduur voor de oplaadbare lithium batterij 10 jaar. Bij het afvoeren van lithium batterijen moeten deze als KCA beschouwd worden. Vraag bij uw lokale overheid waar u deze correct kunt inleveren.

Geproduceerd in China

K. Adresgegevens

Chubb Fire & Security B.V.
Central Product Sales
Terminalweg 27
3821 AJ Amersfoort
T: 088-1124109
E: sales@chubbfs.nl
I : www.chubbfs.nl